

El camino del cambio: Transformar el neoliberalismo

Por Javier Palza Medina

El mayor cuestionamiento que se hace a la democracia en Latinoamérica tiene que ver con el hecho de que no varían sustancialmente las condiciones de vida de nuestros pueblos. La marginalidad, la pobreza, la desocupación, la falta de atención, en salud y educación, entre otros, no encuentran caminos definitivos para ser superados en estos tiempos.

Para algunos, el motivo de ello se encuentra en que nuestros gobiernos impulsan un modelo neoliberal que, en líneas generales, hace más ricos a los que tienen y más pobres a los que no tienen. Y ello, más allá de los esfuerzos que puedan realizar los gobernantes para priorizar el desarrollo social.

Hacia un orden universal
Jaime Paz Zamora decía en su último discurso ante la Asamblea de las Naciones Unidas que "mientras más completo se presente el proceso de estructuración de un determinado poder, como ocurre en la democracia, mayor será la exigencia de que ese poder sea compartido si queremos que se sostenga y desarrolle adecuadamente".

Esto ya nos está hablando cierta complejidad en el ejercicio del poder, que para el caso es mejor decir el ejercicio del gobierno. Por otro lado, el que vivamos un tiempo en el que la interrelacionalidad e interdependencia se acentúan cada vez más en el mundo provocan que, especialmente en países que como Bolivia tienen una fuerte dependencia externa, el ejercicio del poder gubernamental sea aún más limitado y condicionado.

Los países del mundo, a un nivel global, parecen marchar hacia un nuevo orden universal el cual, por supuesto, también está exigiendo profundas transformaciones en los países altamente industrializados. De este modo, la sociedad de fines de siglo XX está marcada por el cambio.

Interrelacionalidad e interdependencia significa que lo que sucede en un país tiene efectos también sobre los demás y lo que sucede en otros países afecta al nuestro. Es una interacción dialéctica entre lo universal y lo particular, en la que cada parte contribuye a la transformación del todo.

El poder real repartido
El lo interno, los gobiernos de nuestros países se encuentran enfrentados con las demandas emergentes de parte de los diversos sectores en lo que caracterizamos como el despertar colectivo de hombres, nacionalidades y pueblos para ser protagonistas de su destino. Ello, parte sustancial de lo que Paz Zamora llama la revolución de la democracia, está obligando a ampliar la participación política y económica en la vida nacional.

El poder nacional, no se encuentra exclusivamente concentrado en el gobierno, también lo detentan los parlamentarios, los partidos políticos opositores, los medios de difusión masiva, las FF.AA., los sindicatos, los empresarios privados, las Iglesias, las juntas de vecinos y otras instituciones sociales.

Como consecuencia, las decisiones del Ejecutivo resultan de un juego de poderes e intereses que se concilian se oponen o permanecen al margen. Todo ello constituye un dinámico proceso de generación de consensos en torno a ciertos objetivos.

Sin embargo, existen otras fuentes de poder que podemos llamarlas extranacionales. Tal es el caso de los gobiernos, como el de Estados Unidos, de los organismos internacionales como el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y las grandes organizaciones que, económicamente, son más poderosas que muchas naciones.

Y si esto es así, es lógico suponer que un gobierno, al representar sus intereses de un conglomerado

social más amplio -la nación-, a la hora de acudir a una mesa de reuniones con poderes extranacionales que, por ciertas condiciones imperantes en el momento creen estar en condiciones de imponer las políticas a ejecutar, lleva todo el poder que es capaz acumular.

La opción por los pobres
Las reformas del Estado que se vienen implementando en Latinoamérica afectan a los más desposeídos. En el actual momento del desarrollo evolutivo del nuevo orden universal todavía la injusticia, el interés personal o grupal, tienen preponderancia sobre la comprensión de que existe un solo futuro para todos.

Ciertamente, existe una deuda social histórica que debe ser cancelada en favor de los que tienen menos y por ello corresponde asumir "la opción por los pobres", para usar un término de la Iglesia Católica. Sin embargo, esta opción significa mucho más que criticar al actual modelo, implica asumir un compromiso para su profundización.

Como está el mundo, al punto al que hemos llegado, la construcción de una sociedad en la que exista una mejor distribución del ingreso, donde todos los ciudadanos tengan acceso a los servicios de salud y educación y puedan desarrollar plenamente sus mayores potencialidades, pasa por nuestra capacidad para transformar el actual modelo neoliberal en los marcos de la revolución de la democracia.

El consenso para la transformación social
Los grandes problemas de Latinoamérica como la pobreza, la marginalidad o el narcotráfico tienen causas estructurales y, en consecuencia, si se desea acabar efectivamente con ellas debemos ser capaces de afectar sus verdaderos orígenes.

La democracia brinda el espacio necesario a fin de que en un clima de libertad todos los sectores e instituciones de la sociedad se pronuncien sobre los diversos problemas que afectan al conjunto del país. Ello no siempre ha venido ocurriendo de la mejor manera pues la demagogia, el desconocimiento y otros factores han contribuido a distorsionar la realidad y, hasta a hacer creer que existen modelos fuera del que actualmente domina en todo el planeta.

En su sentido más amplio, la democracia, como nunca antes en la historia de la humanidad, va ganando cada día mayores espacios. Y es en la tarea de profundizarla donde vamos a encontrar los medios para transformar positivamente la sociedad y acabar con los efectos negativos del actual modelo.

La democratización de la democracia es un requerimiento urgente del momento que, en el terreno económico, se traduce en la necesidad de que los medios de producción, al no estar en poder del Estado, puedan también democratizar su propiedad, es decir, no concentrarse en manos de unos pocos.

Las necesarias transformaciones estructurales que deben hacerse en Latinoamérica necesitan encontrar en el consenso del camino para ser viables. Ello es especialmente válido si vamos a considerar que muchas de nuestras reformas internas requieren de un aval extranacional para ser ejecutadas.

Ahí la importancia de la unidad. Ahí la importancia del diálogo la concertación y el consenso. Son estas herramientas, más que la crítica demagógica, las que ayudarán a nuestros países a superar las falencias que anotan los críticos del modelo, especialmente en lo que se refiere al pago de la deuda social histórica acumulada.

Javier Palza Medina, es analista de temas económicos y sociales.

Ross Perot: El regreso de una peligrosa farsa

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Otra vez el simplismo de las fantasías sociales ante los ojos de una masa de electores ansiosos de ejercer estancamientos, recesiones y frustraciones.

Peligrosa la aventura política del señor Perot, porque como planteamiento es muy débil y falaz. Pero busca llenar un vacío, es decir vuelve a demostrar que las propuestas de Clinton y en mayor grado las de Bush dejan sin resolver muchos de los grandes problemas que aquejan a la sociedad norteamericana. Llenar el vacío repitiendo desalentados demagógicos y populistas que ya han demostrado una vez que pueden encandilar a muchos resulta preocupante para el futuro político de la potencia mundial cuyos problemas y crisis afectan y afectarán a toda la humanidad.

En esa consideración se entronca la pregunta que surge ante este curioso retorno de Perot: ¿Cómo y para qué, un hombre sin partido y sin programa que en los sondeos de hace dos días sólo alcanzó un 7 por ciento de aceptación (frente a un 51 por ciento de Clinton y 35 por ciento de Bush) se vuelve a lanzar a una carrera que no puede ganar?

Hay un factor personal, temperamental de cierto fanatismo: "Un supermillonario quiere comprar con muchísimos millones de dólares una estancia de cuatro años en la Casa Blanca. Hay un mesianismo muy marcado que se hizo evidente en su discurso del Jueves planteando nada menos, que cada norteamericano puede ser millonario como él. Hay una inmensa ambición que cuenta con factores a su favor: La masa descontenta y los ingredientes que operan por reacción ante ciertos factores en vez de moverse directamente a fines políticos.

Sin duda Perot tiene carisma y tiene arrastre en los grupos que se mueven en esas esferas del descontento y de los factores reactivos.

Pero también está mostrando una crisis y quizá hasta una quiebra del sistema bipartidista de los Estados Unidos que por agotamiento, declinación del liderazgo, desgaste de los cuadros directivos, no responde ya a las necesidades de hoy.

¿En qué sentido? La política de Reagan y Bush ha postrado al país. El partido republicano nada tiene que plantear a no ser, como hace hasta ahora Bush, que le den una nueva oportunidad para enmendarse 12 años de errores pero sin decir en que consisten esas medidas enmendatorias. Por su lado el Partido Demócrata plantea cambios, presenta alternativas, pero sin llegar a convencer del todo. Le falta estatura para el tamaño del problema y para las exigencias del fin de siglo.

El mundo ha cambiado sustancialmente. La Guerra Fría acabó. Los muros cayeron. La URSS enemiga ya no existe. Japón y Europa Unida son bloques económicos inmensos. Nuevas ideas, nuevas fronteras. Nuevos desafíos y Estados Unidos parece desconcertado, no asume papel protagonista en el deliramiento de un futuro nuevo y diferente en el mundo. Y en el interno sus problemas de déficit: De desempleo (11 millones de desocupados esta semana); de recesión, de declinación moral (drogadicción y violencia urbana que suben); de pobreza en aumento; de deuda externa, de declinación de su competitividad en los mercados, con clara indicación del fracaso de una política.

Pareciera, pues, que como sociedad en cambio y en crisis de cambio y como potencia indiscutible en el mundo, Estados Unidos está sin grandes planteamientos, sin visionarios y atrevidos líderes, sin mucho que ofrecer, que soñar y que realizar. Hay perplejidad y hay vacío.

Y ese vacío se refleja en la crisis del sistema bipartidista que

muestra grandes grietas y que pareciera estarse agotando. Que se pretenda resolver esta crisis con Perot es lo que resulta alarmante, peligroso, temerario. Es ahondar y ampliar el problema. Es acrecentar las carencias y las contradicciones.

El temperamental millonario acostumbrado a dar órdenes despóticas, a apoyarse en fundamentalismos y fanatismos y a manejar sus empresas a arbitrio personal, muestra tendencias a imaginar la tarea de gobierno como la que ejerce en ellas: compra y venta de mercancías, acumulación de capital especulación de bolsa.

En febrero se lanzó a explorar y buscar la candidatura. Su carácter, su inexperiencia política, sus caprichos y sus simplificaciones, se reverteron en su contra a tal grado que pese a haber alcanzado en un momento el primer lugar en las preferencias de los votantes (demostración de un alarmante fenómeno sociológico-político de populismo ciego). Al final tuvo que desistir frente a la desarticulación de su equipo y a las erráticas propuestas que iba inventando. Eso fue en julio.

Volver cinco semanas antes de las elecciones no va a significar ya un espectacular aumento de sus actuales porcentajes, pero resulta un sintoma preocupante de los problemas enumerados líneas arriba: Los vacíos y las crisis políticas.

Perot -para usar el lenguaje de la mercadotecnia en el que se mueven todos sus valores y categorías- es una suerte de empaque sin producto adentro. Fantasías e ilusiones que entusiasman pero sin programa, sin propuestas claras. Por momentos, aunque consciente de las diferencias, uno vuelve a recordar a algunos populistas latinoamericanos que ostentan las manos vacías. Pecado de Collor, como comentaba en el artículo anterior que no sólo es culpable de corrupción sino, además,

más, de ser una embriante. Carisma, cordar a esos persellismo va más allá de los partidos, que se generaliza de nuevas formas de la sociedad, probamos en muchos.

Diferen los expertos a los efectos innos. Clinton.

Para unos, Clinton todos los desconciertos de ellos se inperjudicando a Clinton. La extrema derecha será la da muchos de los parttendencia se sentirdo con Perot que cbrá que ver en tod porcentaje de indcaptar el millonarioevaluar esas opinioen un tercio haría imposible una de cualquiera de Colegio Electoral o in no resuelve el posibi una instancia en el.

Para América l elección de Bush no alguna de esperanz las relaciones y sus tuales. La imagin del texano ultracalcitrante sería cat.

Sólo Clinton po nuestras posibilidades respetuoso y de t inequitativo. Pero en nas todo puede suce guerra de insultos y una frase o una im debate televisivo pu una elección.

Alberto K. Bailey Gutiérrez, es uno de los fundadores de PRESEN. Actualmente reside en donde dirige un programa de comunicación cultural y para América Latina.

La destrucción de las ruinas de Pasto Grande

Por Guimer Zambrana Salas

Mientras el mundo entero habla de la iniciativa boliviana denominada Diplomacia de la Coca, en Yungas o no más de 150 kilómetros de la sede del Gobierno Central, una institución religiosa destruye los primeros vestigios de este cultivo.

Se trata de la Fortaleza Agrícola de Pasto Grande, ubicada en la provincia Sud Yungas, ocupada, según el Instituto de Arqueología INAR, por la Cultura de Huayna Capac, entre 1423 y 1527.

La vegetación de la región y las vitoras se ocuparon de conservar casi intactas las 25 hectáreas de terrazas o andenes, un sistema de riesgo de 6 kilómetros, habitaciones y otros ambientes destinados a la labor agrícola.

La Fortaleza, era desconocida hasta 1976, cuando un profesional de CORDEPAZ anunció el hallazgo a través de un periódico paceño: "parecidas a las existentes en el Machu Picchu, del Cuzco Perú". De ahí pasarían más de 10 años, hasta que el Instituto Nacional de Arqueología realice un serio estudio de ese asentamiento Pre-hispánico.

Paralelamente, las instituciones ADRA y OFASA, ambas de la Iglesia Adventista del Séptimo Día, trabajaban en la apertura de la carretera entre Lambate y La Plazuela.

El problema se originó cuando la institución ADRA derribó, con su maquinaria, una parte de la terracería agrícola de Pasto Grande. La institución religiosa realizó este tipo de acciones, faltando a un compromiso firmado con el INAR, que exigía "definir el tramo caminero en el sector de Pasto Grande sin ocasionar destrozos de la cultura material pre-colombina.

¿Cuáles son las razones por las que ADRA destruye las ruinas de Pasto Grande? Existen tres posibles respuestas: La primera, y quizás la más conciliadora, es que se trate de un error de sus técnicos.

La segunda, que por problemas de financiamiento hayan decidido entrar por medio de la Fortaleza, en lugar de reedificarla.

Finalmente, y tal vez la más consistente, es que la institución religiosa actúe de esa manera para borrar, de esa zona, todos los rasgos de una cultura que tiene una religión totalmente contradictoria a la que ellos pregonan. No olvidemos que ADRA es uno de los instrumentos que utiliza la Iglesia Adventista del Séptimo Día para "salvar almas".

De estar funcionando la tercera probabilidad, estamos frente a un grave

peligro, que puede tener consecuencias parecidas al etnocidio de las víctimas los Yuki. Lo grave del asunto, es que ADRA habría campaña, entre los campesinos de la región para que defendan, aunque esté de por medio la destrucción de las ruinas de Pasto Grande. ADRA está creando una falsa disyuntiva. Es posible construir sin destruir las ruinas y ellos mismos lo han reconocido al no afectar Pasto Grande. Lo que ADRA y Cia. deben saber es que Pasto Grande, no sólo están destruyendo vestigios de dos grandes civilizaciones sino la solución probable a la agricultura y la ecología de la región con pendientes muy pronunciadas, es demasiado propensa a las terrazas agrícolas, por ejemplo, son una posibilidad muy importante para recuperar terrenos que hoy están en el abandono, debido a la fertilidad.

La paradoja, se la encuentra en la actitud del PL-480, pues, financió el estudio de Pasto Grande y financia también la investigación que hoy destruyen las ruinas que ellos mismos investigó.

Mientras en el mundo entero se habla de la necesidad y se trata de preservar el patrimonio cultural de las diferentes naciones, en 150 kilómetros de la sede de Gobierno, una institución religiosa pretende de abrir una carretera por medio de una fortaleza colombiana, aun conociendo su importancia.

Lo lamentable es que las instituciones de este rubro, el Instituto de Cultura, el Instituto Nacional de Arqueología y otros, no mucho para que el problema sea conocido por la opinión pública internacional. Al parecer, existe el deseo de solucionar el problema y media noche". Los autores deben ser sancionados y compensados, aunque su valor es incalculable.

Aceptar la destrucción de Pasto Grande, es como aceptar que destruya las ruinas de Machu Picchu.

Guimer Zambrana Salas es periodista de Radio "Yungas".

Universidad, testigo de la crisis

Por Antonio Jordán Jimeno

Si pretendemos comprender lo agobiante de una crisis en países como el nuestro, después de magnificar su alcance o dimensionarlo en su verdadera realidad, no encontraremos organización que no este atravesando por periodos difíciles, críticos y capaces de generar más problemas sociales que los actuales. La universidad no podía ser la excepción y debe afrontar la con la misma o mayor valentía con la que sale a las calles a gritar por la autonomía, las reivindicaciones sociales y hasta por causas no dignas de respeto.

La crisis tiene innumerables connotaciones, en lo económico, lo político, lo social, lo cultural, lo educativo, lo moral y sin duda otros aspectos que de una u otra manera muestran la transparencia de los efectos del modelo económico, del subdesarrollo en que vivimos, de la mala administración del Estado o dicho con más propiedad de los 167 años de historia republicana al peruano.

No podemos hacer otra cosa que sorprendernos cuando analizando la crisis que afecta a la Universidad, vemos que su más alto contenido está, para no creerlo, en lo moral; ya que lo educativo es resultante del sistema y los otros componentes que hacen a la totalidad del contexto, le influyen indirectamente.

La crisis de la educación proviene de la década de los setenta o quien sabe mucho antes. La reforma educativa de 1954 sólo forma parte del pasado y pese a los intentos de adecuación en los años sesenta y posteriores, poco se ha avanzado, destacándose en la actualidad no sólo problemas de metodología, contenidos y conceptos,

sino también de interpretación y aplicación en las regiones geográficas, lo que apelando a las facilidades que hoy permite el uso del concepto de descentralización generan su propia y norregionalizada. En definitiva, se trata de otro problema estructural como muchos otros y cuya solución también debe trasladarse hasta las bases de la estructura.

La crisis moral tiene una connotación diferente, puesto que hace a la estructura de la propia Universidad y sus propios estamentos componentes. La Autonomía ha perdido su verdadero significado y se la utiliza en beneficio de algunos grupos que habitualmente responden a intereses políticos y sectoriales y no a la propia comunidad universitaria.

El nivel de la enseñanza con marcadas excepciones ha llegado al extremo que se han generalizado los profesionales mediocres y están arrastrando bajo este esquema, a las carreras que hasta ahora se caracterizaban por su alta calidad y prestigio nacional en algunos casos e internacional en otros. La responsabilidad sobre esto sin duda la tenemos en gran medida los propios catedráticos.

La investigación que se aplica y traslada en gran medida a los estudiantes, no tiene en este estamento el adecuado rol científico. La que nos corresponde a los catedráticos está limitada a algunos que no deben llegar ni al cinco por ciento del total de docentes universitarios.

Respecto del manejo económico, considero es transparente y no ha generado significativas observaciones, sin embargo, se podría confeccionar

un presupuesto en busca de una mayor eficiencia en su concepción, administración, sin dejar de lado las opciones de generación de ingresos propios que podrían ser cada vez mayores apelando a las instalaciones, equipos, proyectos, televisión matriculas, timbres universitarios y otros como atención en Santa Cruz, que se hizo cargo de algunas de las empresas que estaban en proceso de privatización. Seguramente estas opciones no cubrirían sino parcialmente los ingresos de la Universidad, pero sin duda los mejorarían y permitirían consolidar cada día más la autonomía financiera con la presencia de alternativas.

Como apreciamos, la Universidad no ha podido estar ausente de este fenómeno, su realidad es el reflejo de tantos años de improvisación y paliativos que hoy cuando la tecnología se ha desarrollado dejándonos en segundo plano, cuando las carreras técnicas están necesitadas de fuentes de trabajo dando paso a las carreras del área social, mostrando que los servicios son de alguna manera predominantes en una economía liberal y que la producción tuvo que relegar su preponderancia al comportamiento del mercado y a la presencia de comerciantes en lugar de productores, difícilmente estaremos en condiciones de enfrentar los efectos que deja la crisis si no estamos preparados para ello y si creemos que con más marchas, huelgas, altoparlantes, bloques y empapelados de paredes habremos transformado la sociedad.

Mas dramática se presenta la situación cuando la competencia directa de las universidades privadas deja sentir su presencia en las principales

ciudades del país, a las que quiere coartar su actividad, impidiendo el reconocimiento de la provisión nacional y la Universidad Boliviana, a su parte y no a espaldas del Ministerio de Educación, soluciones de aprobación, financiamiento e incluso en la provisión nacional, seguir pecando de ingenuidad que también la educación únicamente responsable, porque así está escrito en la Constitución Política, la Carta prohíbe, por tanto no tienen restricción para el

Por lo anterior, considero importante encargar la crisis a la Universidad, asumiendo una estrategia que contemple aspectos fundamentales de la educación y puesta en marcha de las autoridades actuales deberán involucrar en estos componentes del grupo vinculado, ellos son:

- la autonomía universitaria
- la universidad prestadora de servicios y no paternalista
- la universidad que responda al ingreso y respuesta a las necesidades de la sociedad.

La universidad formadora de profesionales de excelencia académica en la docencia, la investigación y la extensión.

Antonio Jordán Jimeno es profesor y catedrático universitario.

Hacia la IV Conferencia de Obispos de Latinoamérica

Necesidad de inculturación (1)

Sabía Ud. que nuestros Obispos, en el Aporte de la Iglesia Boliviana para la Asamblea de Obispos de América Latina que se realizará en Santo Domingo a partir del 12 de Octubre, han señalado que:

* "La fundamentación más profunda de la "inculturación" no es un estilo de evangelización de las culturas (como objeto), sino la evangelización en y desde las culturas." (Nº 175)

* "En nuestro caso, desde las culturas oprimidas, de los pueblos originarios y afroamericanos." (Nº 175)

* "La inculturación consiste en considerar a cada cultura como interlocutor activo en el Misterio de la Encarnación." (Nº 175)

* "... Es reconocer a los sujetos de la cultura no como objetos a ser evangelizados sino como sujetos fundamentales de la misma evangelización..." (Nº 175)

* "... Como dijo el Papa en Lima: 'de la misma manera que la cultura necesita de la visión integral y superior del ser humano, la fe necesita hacerse cultura, necesita inculturarse...' (Nº 175)

Profundice en el Aporte reflexionando y comentando estos temas en familia y en comunidad. Así participaremos todos de la Asamblea de los Obispos en Santo Domingo.

Centro de Promoción del Laicado "Ricardo Bacherer" (CEPROLAI)

Director: María Romero de Campero
General: Carlos Ossio Amattler
Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, domingo 4 de octubre de 1992

La cara al año 501

Commemoración del quinto centenario de la llegada de los españoles a lo que hoy es América ha generado visiones contrapuestas, tanto pocos días de la fecha clave de este acontecimiento histórico no parece imponerse un exaustivo -sin negar los oropellos del pasado y en sus logros- sirva de base para mirar el futuro con un espíritu más amplio y conciliador. Sin embargo, este es el camino y no el de las viejas disensiones.

Las reflexiones sobre este tema no se han detenido el 12 de octubre, en la medida en que los hechos heredados y los de reciente data han de ser perniciosamente más allá de esa fecha, si abunda la tendencia a reprobación sin argumentos sólidos que consulten los intereses de los latinoamericanos.

Un ejemplo de que el Quinto Centenario presta a diversos círculos e instituciones es la Conferencia Internacional "Año 501", realizada en la ciudad de La Paz con el auspicio de la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos (ALDHU) y la Presidencia de la República de Bolivia. Asistieron a esta reunión personalidades de Perú, Chile, Ecuador y Uruguay.

La ALDHU no se equivoca al proponer la vía de conciliación interna y externa de América Latina para que, pasada la conmemoración de los 500 años, nuestro continente halle las condiciones propicias para consolidar la democracia y garantizar los derechos humanos. Por otra parte, la cooperación del proteccionismo, la lucha contra el narcotráfico, la internacionalización de los más importantes asuntos públicos son factores que darían a otros países referencias suficientes para clarificar sus proyectos con miras al saneamiento económico y político.

En la conferencia se ha hecho hincapié en la lenta historia latinoamericana: artificial crecimiento de la economía en los años '70, bajo la

férula de las dictaduras; recuperación de la democracia en los años '80, pero con los malos signos de una deuda descomunal y la restricción de los mercados. El realismo que se impone hoy puede constituir una respuesta adecuada, siempre y cuando vaya acompañado de una austeridad que, por lo visto, está casi ausente en este proceso que tiene su talón de Aquiles en la galopante corrupción.

El capítulo de los derechos humanos mereció algunas consideraciones críticas. La vieja idea de que los hechos sociales, políticos y económicos - en un sistema democrático- no pueden producirse sin inspirarse en la doctrina de los derechos humanos, halló receptividad entre los disertantes. No podía ser de otro modo, si se considera que los derechos humanos van más allá del mero respeto a los derechos civiles y contienen más bien la obligación de garantizar dignidad y vida plena a la persona humana.

De cara a las realidades internas de nuestros países, ni duda cabe que las reflexiones surgidas en la conferencia de la ALDHU son pertinentes. Flaco favor se hará a todos si las recomendaciones de esta reunión caen en saco roto. Los conflictos en ciernes y los que ya se desataron en varios países latinoamericanos delatan una descomposición social que ocurre, precisamente, en escenarios democráticos. Esta es una advertencia a gobernantes y gobernados para que asuman el desafío de crear un nuevo orden continental, bajo los postulados de la libertad, la honradez y la solidaridad.

La reconciliación con la historia, tan necesaria para asumir con diáfana claridad el presente, sólo será posible si los victos del pasado no se reproducen bajo máscaras modernas. América Latina es una realidad muy particular, que se mueve entre afecciones pero dispone también de recursos humanos y naturales para escribir la historia distinta que esperan los acosados por la injusticia y la indiferencia de nuestros días.

¿Tendrá repercusiones por aquí lo ocurrido a Collor de Mello?

Por Huáscar Cajías K.

Si todos los chinos golpean el suelo al mismo tiempo, la tierra entera temblará: como se sabe tal es el dicho pacifista atribuido generalmente a Mao. Si lo ponemos al día y lo adaptamos al tema que ahora nos interesa, podremos decir: si los ciento cincuenta millones de brasileños golpean el suelo al mismo tiempo, toda Latinoamérica temblará. Es lo que acaba de ocurrir en nuestro poderoso vecino: Collor de Mello se cayó del pedestal y el temblor expandido en todas direcciones ha inquietado a muchos que dormían el dulce sueño de los injertos y ha puesto sobre el tapete el tema que ahora nos interesa: cuando viejos refrán que aconseja que cuando comencemos a temblar nuestra barba. Por si acaso, se entiende.

Tanto más que la víctima desalojada del palacio de gobierno de Brasilia no es uno de aquellos aventureros que entró por la puerta de servicio y es natural que salga por la de la salida. Por lo contrario, el Presidente democráticamente elegido, alguien que hace dos años era apoyado por millones y millones de electores y que no es víctima de una revolución a la latinoamericana, sino de un proceso constitucionalmente seguido, de la caída de alguien que subió de acuerdo a ley y que se va abajo por el mismo camino. O sea que la amenaza se dirige contra todo el que tiene cola de paja, aunque se crea protegido por una aparente legalidad original.

Y hay que hablar nomás de amenaza porque en esta América nuestra lo corriente es que haya un alto sentido de imitación y que los acontecimientos políticos se expandan como por ola. No hay que ser demasiado viejo para conservar memoria de tales olas, de las modas políticas que circularon rápidamente y que también se fueron con la misma velocidad. Como dice una vieja regla de tránsito: sic transit gloria mundi.

Vinieron las dictaduras militares, con su supuesta inclinación de la defensa nacional y sus reales atropellos a los derechos humanos, que tanto desacreditaron a esas mismas fuerzas. El alivio democrático ha venido por el tradicional camino del contagio. Hubo momentos en que no se ser socialista y estatizante era poco menos que ser idiota o loco. Ahora, en cambio, privatización y neoliberalismo se imponen y llevan la batuta, hasta que el sistema y sus dirigentes y partidarios cometen los errores suficientes para levantar la ola de contagio.

Lo grave es que, con unos o con otros, se ha presentado un fenómeno general: la corrupción. Como que éste es un término de los más usados en la política actual, aunque no sólo en política.

Parece que no hay en el mundo país que se haya librado de este mal. Se trata

de una pandemia con ligeras variaciones locales y millonarias en las naciones ricas y proporcionalmente más modestas y menos pretenciosas entre las naciones subdesarrolladas, que son pequeñas en todo sentido. Con una diferencia que tiene su importancia: que en las naciones desarrolladas son frecuentes los casos en que los poderosos - en lo político, social o económico- terminan en la cárcel, lo que es raro que suceda en las naciones pobres.

Lo de Collor de Mello es precisamente una excepción y tan notable que fueron muchos los que dudaban - hasta el día anterior de la histórica votación electoral brasileña, que el hecho se produjera: pero se produjo y de allí viene el temblor contagioso que se ve entre algunas personas.

Y entonces, resulta natural que nos hagamos preguntado lo del comienzo: ¿Tendrá el drama de Collor repercusiones entre nosotros y en otras naciones hermanas?

Nada raro será que ahora ocurra lo mismo, pero con la advertencia de que lo mejor será que nos mantengamos en el terreno de la justicia y que no comencemos como escobita nueva que barre todo o como el ciego que da palos en todas direcciones sin que importe quien los recibe.

Caben algunas reflexiones para evitar confusiones, para que la ira no nos impida distinguir y para que, al fin, no concluyamos más que con frenar la corrupción, con la posibilidad de hacer sacrificios, mártires, a quienes han caído en ella.

Lo primero: convenzámonos de que la corrupción ni es de hoy ni sólo de aquí. Leamos la Biblia, y veremos que los profetas no ahorran calificativos contra los corruptos de hace miles de años. «Sufrimos de tal anemia que no nos sorprenderíamos al ver cómo ahora se desgarran las vestiduras pidiendo acumularon desvergonzadamente riquezas mal habidas? No es por puro capricho que se ha propuesto la sanción de una ley de investigación de fortunas.

Lo que no quiero decir que, pues es algo casi habitual, tengamos que resignarnos pasivamente a soportar la corrupción. Por lo contrario, tenemos que reaccionar como siempre debió hacerse.

Pero pensando en dos aspectos contrarios.

Por un lado, que aunque la corrupción energéticamente, la corrupción lamentablemente continuará. Como sucede con el pecado y el delito: así como los seres humanos. Pero haremos algo muy importante: disminuir el mal, controlarlo, reducirlo a límites tolerables. Por lo menos, no convirtámoslo en corrupción en título de nobleza o en método autorizado de ahorro para garantizar

una vejez tranquila y una familia cómodamente enriquecida. Hay que hacer lo posible por sancionar al que pretende vivir de la corrupción. Por otro lado, lo evidente es que si hay un aliciente para la delincuencia, ese es el de la impunidad. Si el pobre ha de ser visto como tal, el corrupto ha de ser visto como tal. Y el corrupto como un vito que supo aprovechar la oportunidad, pues entonces mereceremos que toda la sociedad y todos sus integrantes oíamos a podredumbre. No puede haber indiferencia ante el mal: tenemos la obligación de combatirlo.

Pero combatirlo racionalmente pues tal es la única manera de evitar confusiones y fracasos. Por ejemplo, no es cuestión de aumentar el humo del escándalo, si después no ha de quedar nada de sólido. Nada de denuncias espectaculares si el resultado es cero por que se obró con irresponsabilidad, si pruebas o sólo para combatir con armas sucias. Nada de mentiras porque concluiremos con mostrar a los corruptos como representantes auténticos de la verdad. Debe eliminarse la protección cómplice por razones de tercer orden como la afinidad política, el parentesco, la vecindad, etc.

Daremos buenos pasos adelante si, en la vía señalada por Brasil, obramos con verdad, justicia y firmeza. Mostraremos que no deseamos corregir sino alentar el mal si preferimos la mentira, la injusticia y el temor. La debilidad o el encubrimiento.

Y todo ello, sin que dejemos de plantearnos algo que curiosamente se nos olvidó cuando tratamos de corrupción. Esta es una moneda que tiene necesariamente dos caras. En todo acto de corrupción, hay alguien que es corrompido y otro que corrompe. Los corruptos son censurados continuamente y hasta son sancionados alguna vez. Pero, en cuanto a los corruptores, solemos comprenderlos y hasta quizá convertirlos en nuestros anfitriones o huéspedes preferidos, ejemplares por los ejemplos que alcanzan. La prueba está en que sólo muy pocas veces son sancionados, a pesar de que suelen ser los más beneficiados. No obremos como el perro policía de la fábula de Trilussa: pero que se autoalabara de descubierto por el simple olor, a cualquier delincuente a una cuadra de distancia, pero que cada vez que asomaba un contratista con el Estado, ladrón como el que más, comenzaba a sufrir un súbito resfriado que le aniquilaba momentáneamente el sentido del olfato.

Huáscar Cajías K., fundador de PRESENCIA y catedrático universitario, es Presidente de la Corte Nacional Electoral

La mano del Señor

Escritura del Santo Evangelio en San Lucas (17, 5-10)

Los apóstoles dijeron al Señor: "¿Señor, qué nos enseñes? Si tuvieran fe del tamaño de un grano de mostaza, ¿dirían que el árbol que está ahí: Arráncate delante en el mar, y el árbol caería."

¿Ustedes que uno de ustedes sea un servidor arando o cultivando ganado. Cuando éste vuelva del campo, ¿le dicen ustedes: "ven enseñame a sentarme a la mesa?" ¿No le dicen más bien: "¿Arame la comida, ponte el tal para servirme, y después que yo haya comido y bebido, tú harás a tu vez?" Y después ¿se sienten agradecidos de nervio porque hizo lo que le pidieron?"

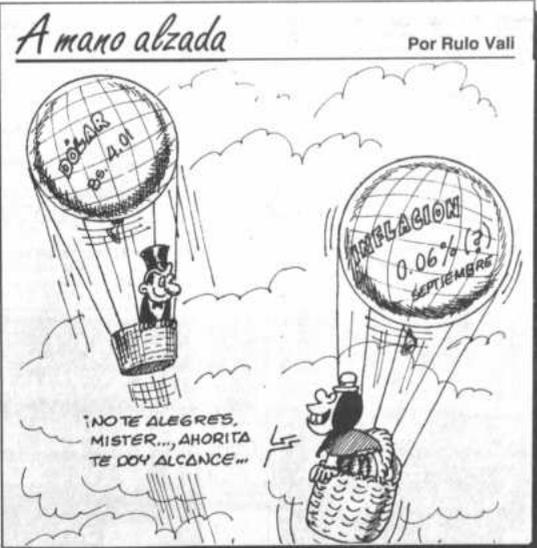
Esto vale para ustedes. Cuando hayan hecho todo lo que les he mandado, digan: "Somos seres que no hacíamos falta, hicimos lo que debíamos ha-

Fortunas malhabidas

Por Iván Paz Claros

El período más difícil de la historia nacional, debido a la inexorable de la crisis económica, hace más pobres a la mayoría de los pequeños y medianos empresarios.

Naturalmente, que ser rico no es delito, si tal acumulación de bienes tienen origen en el esfuerzo, el tesoro y la honestidad a prueba; pero, si la apropiación del dinero a raudo obedece a factores ilícitos reñidos por la Ley y las buenas costumbres de la ética social y por lo tanto queda otro recurso que la litigación del fortunas malhabidas y sanciones que impone la Ley. Ahora con mayor razón en el país, atigido por las desastrosas económicas-políticas en el contexto del neoliberalismo, se entra sin mayor reactivación de estructuras productivas y de servicios. Y por consiguiente, con una tasa más alta de desempleo, la importancia y miseria que afectan importantes sectores de trabajadores.



La falta de fuentes de ocupación ha devenido, en este proceso tan desesperante, en la eclosión de una economía subterránea no formal, como el contrabando hormigón, la terciarización de los centros urbanos con una especie, cada vez más creciente, de pequeños comerciantes que ofrecen los artículos más increíbles a poblaciones, que como resultado de la recesión económica, no están en condiciones de adquirir los diferentes bienes y servicios.

Frente a ese panorama tan desolador, porque los escasos centros de trabajo no ofrecen sino sueldos de treinta dólares mensuales, existe otro sector que, de la noche a la mañana, ostenta riqueza y comodidades sin pasar los sacrificios, desvelos y limitaciones del pueblo en su conjunto, que vive permanentemente envuelto entre la pobreza, cuya línea ya es difícil de percibir.

El enriquecimiento ilícito proviene según los fenómenos revelados al periodismo nacional, de la

corrupción administrativa en los estratos altos y medios y de las actividades ilícitas del narcotráfico que sistemáticamente nos están cubriendo de narco-edificios y hasta de narco-políticos, sin que existan sanciones ejemplarizadoras que eviten tantos atentados contra la moral pública y privada.

La corrupción en todas sus manifestaciones y el enriquecimiento ilícito, resultan ya como una ofensa contra la mayoría que no puede o no tiene oportunidades para subsistir, por lo menos, con modestia y absoluta decencia en su vida diaria. Este aspecto, al parecer, ha comprendido perfectamente el Legislativo que, luego de innumerables propuestas de los partidos políticos de oposición, ha decidido estudiar y ejercer una acción consecuente con la Ley y la moral social.

Iván Paz Claros, es Presidente de la Asamblea de Derechos Humanos de Bolivia.

500 años: El signo de la cruz

Los dioses nos acompañan en la terrible soledad desde siempre. Nacemos solos y morimos solos. En el trance final, despojados de toda vestidura mundana, sólo ellos están allí, para responder ante el abismo que nos abre la muerte.

Ellos, El, reflejan nuestra debilidad, la verdadera dimensión de los dioses de juguete en los que a veces queremos convertirnos merced al ídolo de la razón, o al de la tecnología, o al de la "civilización", que nos tienden con frecuencia la trampa fatal de la soberbia.

Los americanos del sur vivieron el cataclismo de sus dioses, cuando desde el mar Pizarro trajo el suyo implacable y poderoso, que llegaba para aniquilar a aquellos que habían sostenido desde siempre el mundo de los Andes. El universo se desplomó. Aquellos mitos, aquellas profecías que presagiaban la derrota, comenzaron a cumplirse, enfrentando a sus divinidades con el difícil momento de la desaparición.

La lengua y la cruz, las dos armas más poderosas de Europa, invadieron y tomaron América. Occidente, montado en bríos y terribles caballos, sacó chispas de los cantos rodados. La conquista inundó los corazones con ese dios incontentible que hablaba en castellano.

Pero el compromiso primero del hombre con sus dioses no desapareció. Nació entonces un mundo subterráneo, de silencios y complicidades. Los ritos y los símbolos no se perdieron, porque los dioses andinos quedaron allí: ni el sol, ni las montañas ni el agua, pudieron enterrarse como se enterraron los ídolos de Tiahuanaco. Y el Dios de Occidente tuvo que aceptar la "otredad", la diferencia, la fuerza abrasadora del espacio americano.

El mundo colonial generó, a pesar de dominadores y de dominados, una realidad mezclada, de mensajes entrecruzados, de mitologías fundidas, de una religión nueva y enriquecida. El

cielo de las escrituras bíblicas se pobló de lunas, soles y estrellas de los Andes, de sirenas y de monos, de máscaras y grotescos, que representaban al otro cuerpo, el andino. La madre del Dios de Judá se hizo tierra y renovó su fecundidad más allá del Salvador. La fiesta de la fe se multiplicó en santas y santos que, mediadores entre lo terreno y lo divino, lo fueron también del otro cielo poblado de dioses-cerro, dioses-agua y dioses-sol.

Tres siglos después del cataclismo se hizo posible el nuevo tiempo. La cruz y el castellano habían comenzado a tocar las raíces, se quedaban, se mezclaban en la sangre americana irremediablemente. Pero no eran más los desafiantes signos que Europa trajo en las carabelas, eran ahora hijos de un choque espantoso y padres de una nueva identidad. Los dioses habían logrado sobrevivir pero no funcionaban más como antes, tuvieron que pegarse a la piel de Jehová, de su madre y de su hijo, habían adquirido un nuevo rostro. El rayo es ahora la espada de Santiago, del mismo matamoros que aquí fue mataindios y que, quizás precisamente por ello, sale en hombres de indios en una procesión cualquiera de un pueblo cualquiera, a cuatro mil metros de altura, a diez mil kilómetros de distancia y quinientos años después de la batalla de Granada.

Lo católico se apropió de América y se metió a su vez en esta piel para hacerse parte de su cuerpo, de su reconocimiento, para acompañar a los hombres de aquí en el instante de la muerte, para ello acuñó la imagen nueva del cielo y el infierno, del pecado y la salvación, para tomar el punto más recóndito del alma, del que depende la relación esencial del individuo consigo mismo y su destino. Logró asomar también al ayмара, al quechua y al guaraní, logró la oración fundamental al Padre en esas lenguas, transfiriendo la visión de mundo de Occidente más allá del propio castellano. A

su vez, pobló las alturas y los llanos orientales de imágenes hermosas, de piedras labradas en fachadas al pie del Cerro Rico, y de maderas preciosas convertidas en columnas salomónicas, en medio de la utopía agustiniana, en el corazón de la selva amazónica.

Pero además la cruz fue, qué duda cabe, un instrumento de dominación, un mecanismo de coerción y de terror. Si ese Dios omnipotente y omnipresente llegaba montado en un corcel, blandiendo la espada toledana que cortaba cabezas sin piedad, tomandose como suyo lo que hallaba a su paso y reclutando miles de hombres para trabajar en las minas, no era necesariamente una encarnación del bien. El Dios de Europa fue pues el de terremoto, el de la destrucción, el de la oscuridad, el del estupro, el del tiempo congelado.

Esa cruz paradójica terminó por tomar y ser tomada, por generar su propio universo, y no más indio ni europeo. La palabra, la buena nueva, el mensaje básico queda, pero más allá está la nueva identidad encarnada en la liturgia y en la celebración, en la fiesta poblada de imágenes maravillosas, de nombres, de mitos renovados, de referencias necesarias para comprender, no sólo el camino de la salvación más allá de la muerte, sino este entrañable ámbito terrenal.

La religión deja de ser sólo una referencia central del individuo, para convertirse en un ancla de la sociedad, una forma de explicarnos todos, una cuestión definitiva de nuestro pasado y una explicación de nuestro presente. Es, por tanto, una pauta crucial de nuestra cultura.

La cruz tiene entonces un doble mensaje. El Dios de Occidente atrapado por América, con un referente inexcusable del pasado, logró hacerse nuestro como lograron pervivir los dioses del Ande que no dejan de acompañar al hombre en su íntima soledad.

Instituto de Investigación Social

Modelo neoliberal acrecienta la pobreza en Bolivia

Por Gabriel Tabera

Un estudio del Instituto Nacional de Estudios Sociales y Capacitación (INESC) reveló que la política económica vigente en los últimos años, agravó al extremo las condiciones de pobreza de un segmento mayoritario de la población boliviana.

"El país atraviesa por un agudo proceso de concentración de la riqueza en pocas manos, mientras que, paralelamente, la desocupación y la marginalidad deterioran aún más las difíciles condiciones de vida de las mayorías nacionales", explicó el coordinador del INESC, Angel Zaballa.

El estudio, elaborado por la consultora independiente, analiza las características que asume en el país la deuda social, "para esclarecer el significado y la trascendencia de ese término, que trata de encubrir el costo social de la economía neoliberal".

LA DEUDA SOCIAL DEL ESTADO
"La deuda social es toda obligación que el Estado tiene pendiente con los trabajadores, por los aportes que se han deducido de los salarios para los seguros sociales de salud, vivienda y educación", indica el informe.

"La deuda social es producto de la mala distribución del excedente. Un gran porcentaje se va fuera del país y el resto sólo sirve para cubrir los costos burocráticos, retribuyéndose mal a los sectores mayoritarios de la población", agrega el documento. Entre los años de 1971 a 1980, más de 5,000 millones de dólares fugaron del país, agrega.

Además de la deuda externa contratada en esa década, "los altos ingresos generados por una irracional explotación de los recursos naturales, únicamente beneficiaron a la burocracia estatal, a los empresarios privados de la minería, de la banca comercial y de la agroindustria", añade Zaballa, un profesor universitario de economía.

TIEMPOS DE CRISIS
"La deuda social se acrecentó con la espiral hiperinflacionaria, que provocó un mayor deterioro de los salarios, el desabastecimiento de bienes de consumo, la paralización del aparato productivo y la especulación, que enriqueció a los especuladores y beneficiarios de divisas del Banco Central", explicó.

"La desdolarización enriqueció a la banca privada y dejó en la miseria a miles de pequeños ahorristas. Los fondos de seguro perdieron alrededor de 80 millones de dólares", señala el documento.

CADA VEZ MAS POBRES
Pero, es con el modelo neoliberal que "el pueblo se empobrece tremendamente y la deuda social se acumula a un ritmo acelerado", subrayó el economista.

"El país se desangra pagando la deuda externa, que aumenta día a día. Entre 1981 y 1990, Bolivia pagó 4,200 millones de dólares por ese concepto", explica el informe.

Según el INESC, "en el transcurso de estos años, la crisis ha ido polarizando a la población en dos grandes sectores: una minoría opulenta y ostentosa, y una mayoría empobrecida y hambrienta".

CAMPESINOS Y EL DRAMA NEOLIBERAL
Uno de los sectores más afectados es el de los campesinos. "La liberalidad del mercado permite importar productos agrícolas altamente competitivos con la agricultura tradicional, lo que genera una caída vertical de la producción interna, que se traduce en un masivo proceso de desocupación", afirmó Zaballa.

Olas migratorias de campesinos a las ciudades amplían los cordones ciudadanos de la marginalidad y la pobreza. "A mano de obra campesina, ante la falta de fuentes de trabajo, tuvo que incorporarse al sector terciario de la economía: comercio minorista y servicios, explicó.

"El ingreso promedio de la población campesina no sobrepasa los 120 dólares anuales, por lo cual la extrema pobreza está concentrada en las regiones del agro boliviano", señala el informe.

NIÑOS EN LAS CALLES
Del mismo modo, agrega que la desocupación fue creciendo desde 1985, hasta determinar que los niños alzan a las calles para buscar las formas de ganarse el sustento. "Más de 200,000 niños trabajan en las calles, sin acceso a la escolaridad y al borde de la delincuencia".

"Cerca de 90,000 niños viven en la calle abandonados por sus familias, coexisten con las drogas, el alcohol y la delincuencia, y están sometidos a las más dramáticas situaciones de marginalidad y desempleo", señala el reporte.

Para el Instituto privado, el deterioro de la calidad de



vida que se expresa en niveles de pobreza se produce por la disminución permanente del poder adquisitivo de los salarios y de la desocupación.

"Eso ha ocasionado una espiral de miseria y desnutrición: la mortalidad infantil en Bolivia es una de las más altas del mundo". La esperanza de vida, que en los años 80 se calculaba en 57 años; a principios de los 90 se ha reducido a 48 años y en algunas zonas como el norte de Potosí, sólo alcanza a 40 años, afirma.

"El 70% de la población boliviana añade el informe está consumiendo menos de 1.800 calorías diarias, pese a que la FAO de Naciones Unidas establece para Bolivia un consumo mínimo de 2.700 calorías".

CONCENTRACION DE LA RIQUEZA
Pero frente a esta situación, se hace evidente "una concentración de la riqueza", dice el INESC.

Según Zaballa, de un ahorro interno de más de 1.200 millones de dólares captados por la banca, las inversiones privadas resultan particularmente bajas, demostrando la tendencia especulativa del sector privado improductivo.

El informe estima que un millón y medio de personas tienen recursos depositados en los bancos, mientras que más de 5 millones de bolivianos sólo ganan para la sobrevivencia y no pueden invertir en depósitos bancarios.

"El 98% de los depositantes son poseedores de depósitos que oscilan entre 200 y 10,000 dólares, mientras que 551 depositantes poseen en conjunto 259 millones de dólares, sólo en depósitos bancarios".

"El 6,6% de los depositantes tienen en su conjunto la fabulosa suma de 883 millones de dólares, es decir controla el 81% de los depósitos bancarios", agrega el documento.

COSTO SOCIAL
Mientras tanto, "sólo la mitad de los pobladores urbanos son propietarios de sus viviendas y el resto vive en condiciones precarias, muchos en un hacinamiento y una promiscuidad alarmantes. En las zonas urbano-populares, alrededor de 5 personas comparten el mismo dormitorio", explica el informe.

"En 1990, el Estado adeudaba a la Caja Nacional de Seguridad la suma de 1.303 millones de dólares, en tanto que la empresa privada debe 240 millones de dólares", dice el documento al asegurar que "más que una deuda social, se trata de un costo social producto de la aplicación de políticas económicas ajenas a la realidad boliviana".

Ministro Doria Medina

"Algunos le llaman deuda y nosotros beneficio"

Seminario internacional evaluará, en La Paz, impacto de actual política económica



Samuel Doria Medina.

El impacto social que ha provocado la política económica no es reconocida por todos los sectores. Los organismos internacionales no saben si el modelo ha creado costos sociales o beneficios en tanto que para el gobierno eso que algunos llaman deuda se llama en el lenguaje la actual burocracia estatal "beneficio".

Los beneficiarios o la deuda social que emergen del modelo económico de libre mercado serán, por eso, analizados en un seminario internacional organizado por el gobierno boliviano, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Comisión Económica Para América Latina (CEPAL), informó el ministro de Planificación, Samuel Doria Medina.

"Se ha confirmado que vamos a llevar adelante la última semana de noviembre un importante seminario, que va a tener impacto no solamente en el país sino en todo el continente", dijo.

Según el ministro, en ese encuentro "se analizarán los beneficios o dividendos sociales que tiene consigo la estabilidad y el modelo de economía de mercado en la región".

El seminario será inaugurado por el Presidente de la República, Jaime Paz, e intervendrán el presidente del BID, el ministro de Planificación y el secretario ejecutivo de la CEPAL, además de varias personalidades de la región.

PARA EL MINISTRO DEUDA ES BENEFICIO
"Todos los disertantes y expertos han confirmado su participación sobre ese tema, que algunos llaman deuda y otros llamamos beneficios sociales de la economía de mercado", agregó.

Menos teórico, el ministro de Exportaciones, Fernando Campero, afirma que "una gran parte de los costos sociales que observamos todos los días, tiene que ver con no haberse adoptado medidas oportunamente en gobiernos anteriores a 1985".

El ministro no cree que "exista otra política económica que tienda a defender los intereses de todos los bolivianos, como la llevó a cabo éste y el anterior gobierno".

En la percepción de Campero, la actual política económica "es la única forma de ir generando las condiciones para poder ir creando riqueza localmente y para posteriormente distribuirla entre todos los ciudadanos".

Libre mercado abre brecha entre opulencia y pobreza

"La única alternativa para atender la deuda social del pasado y evitar que el costo social siga recayendo en las mayorías nacionales, es cambiar la actual política económica por otra que conciba los procesos económicos en un contexto de mayor justicia social", sostiene el INESC.

Las principales conclusiones del informe señalan:
1. La agudización de la dependencia y la exportación masiva del excedente económico ha generado un costo social inmensurable, una deuda social que la clase dominante debe pagar a la gran mayoría del pueblo boliviano.

2. La vigencia de un modelo económico, impuesto por el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, agudiza a límites intolerables la pobreza y la disminución de la calidad de vida de los sectores mayoritarios de la población.

3. La crisis económica que afectó al país en la década del 80, descargó sobre el pueblo el costo social y generó una profunda desigualdad en la distribución de los ingresos.

4. Los administradores del modelo no pudieron generar o encontrar otras soluciones que determinen un cambio en las relaciones socio-económicas.

5. El modelo neoliberal acrecentará el costo y la deuda social a niveles insospechados, marcando una brecha cada vez más grande entre una minoría opulenta y ostentosa, y una mayoría sumergida en los límites de la extrema pobreza.

6. La desconfianza del sector privado a invertir en el país, a pesar de las condiciones favorables del modelo, demuestra su condición especulativa y su característica fundamental, que es la fuga de excedentes y la descapitalización del país.

7. La satisfacción de la deuda social es un objetivo impostergable. De lo contrario, las presiones sociales derivarán en una explosión sin precedentes.

APUN

TRES COND... DE SANTA CR... (REBOLJ) Tres o... sidos puestas a con... ministerio de Plan... permitir la privatiza... presas estatales, e... según criterios exp... gerente de la Corp... sarrollo... (CORDECRUZ). J... (CORDECRUZ). J... Se ejecutivo... falsas las aprecia... tor privado cruce... lento avance de la... de las estatales de... Reveló que CO... plantado... Financiamiento tre... necesarias para la p... principal está refe... dad de "condonar" la Renta Presun... (IRPE) en la medid... rta a todas las empr... ran ser privatizadas... CORDECRUZ... das definitivas p... los fondos proven... privatización en u... gional de tal forma... ración determine... para invertir los re... Finalmente, e... Comisión de Evalu... Empresa Pública (C... definiciones "por co... por simple mayoría... estado haciendo... BRECHA SOC... UN RESQUE... (ANF). La brech... ha querido reduci... después de que el B... determinó acelerar la... de la moneda nacio... pierdan competitivi... De acuerdo con... ticas, la inflación en... el periodo enero-se... canza a 8,99%, mie... devaluación en simi... de 6,93%. La brech... profundizado en los... meses del año, lleg... 4,6 puntos de diferen... en determinado mo... vocó la preocupación... sector exportador. T... sultados, el presiden... Central anunció que... devaluatorio será sim... trado en la primera e... vale decir a un prom... puntos porcentuales... CARANA RECO... CALIDAD A... EXPORTADOR... (ANF). - Los gran... para la mediana y p... presa son la relati... dad y a un suministro... de acuerdo con las... del mercado intern... Los mercados en... gen una relación de... no una eventual comp... excepción de la soya y... el resto de las expor... tradicionales confir... des de aceptación en... el escaso control de cal... poca continuidad en la... tros, según el gen... producción y mercad... promotoria de export... CARANA CORPOR... Gonzales Zaruga... El mercado chileno... puesto a establecer relac... exportadores boliviano... cuando estas represen... visión de largo aliento... Como ejemplo de si... ciones mencionó al me... nis al que, si bien cam... ingresar, "una vez que... la calidad de los produ... ciudad es permanente".

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
Nº C3D/Y.P.F.B./070/88
"PROVISION DE SERVICIOS SISMICOS" (ALTIPLANO SUR DE BOLIVIA)
SEGUNDA CONVOCATORIA
República de Bolivia
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
Y.P.F.B.
PRESTAMOS Nº BID 816/SF-BO y 542/OC-BO
Caisse Des Depots - Developpement "C3D", a nombre y por cuenta de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos invita a las firmas especializadas en servicios sísmicos, a presentar sus documentos para precalificación y evaluación técnico-económica.
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (Y.P.F.B.), empresa petrolera estatal de la República de Bolivia, requiere la prestación de "SERVICIOS SISMICOS", como apoyo a los programas de Exploración y Perforación de pozos a efectuarse dentro del Proyecto de Exploración del Altiplano Sur. El financiamiento de este servicio será efectuado con fondos de los Préstamos Nos. 542/OC-BO y 816/SF-BO, cuyos contratos fueron suscritos entre el BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID) y la República de Bolivia.
Las firmas postulantes deben pertenecer a países miembros del BID. La Adjudicación del contrato estará sujeta a los requisitos de elegibilidad del BID y a las normas del reglamento de licitaciones del contrato de préstamo del proyecto.
Plazo de presentación de propuestas:
16 de noviembre de 1992 Hrs. 11:30
Acto de apertura de propuestas:
16 de noviembre de 1992 Hrs. 15:00
Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del **2 de octubre de 1992**. Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas podrán hacerse vía télex o fax. A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior y exterior.
Valor del pliego: \$us 100.-
Calle Hnos MANCHEGO Nº 2571. Teléfonos 379452 - 379428 - 364689 - 391945
Télex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA Nº C3D/009/92
C3D, por nombre y cuenta del
PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO (PAC)
Anuncia La:
VENTA DE MAQUINARIA, EQUIPO, MATERIALES Y LOTES DE REPUESTOS
e invita a todos los interesados, a presentar sus propuestas.
Plazo de presentación de propuestas
12 de Octubre de 1992 Hrs. 11:30
Los documentos con información detallada y fotografías se encuentran disponibles en los siguientes lugares:
La Paz: C3D- Calle Hnos. Mancho 2571 - Telfs.: 379428/52
Oruro: PAC- Hotel Terminal 9º Piso - Telfs.: 51759 - 42343
Potosí: PAC- Av. Sevilla final Estación - Telfs.: 24905
Cochabamba: Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz: Cámara de Industria y Comercio.
Consultas de otros lugares del interior se pondrán hácer vía telefax a la dirección indicada abajo.
Los documentos de licitación podrán consultarse en nuestras oficinas a partir del 2 de Octubre de 1992.
Calle Hermanos Mancho # 2571
Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635
Telex: 3347 C3D fax: 391614 La Paz - Bolivia

C3D

C3D

Comenzó carrera electoral

Max Fernández y Edgar Talavera

Monomio de UCS para el '93

El término de una entrega de la plaza Germán Busch de la ciudad de El Alto, el jefe nacional de la Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Max Fernández, anunció ayer el comienzo de la campaña electoral de su partido en Santa Cruz y utilizó el nombre de Edgar Talavera como su compañero de fórmula.

Max Fernández anunció que una vez concluida la concentración de transportistas y gente que simpatiza con su movimiento, aguardaría su llegada a Santa Cruz (anoche), para oficialmente iniciar el monomio presidencial Max Fernández-Edgar Talavera y para iniciar la campaña electoral de su partido en todo el país. "Entre seis días, elegimos al mejor. Talavera es un hombre capaz y de gran convocatoria que no sólo representa al pueblo cruceño, sino a la ciudad del mismo partido. Especialmente mi acompañante haga mi trabajo", dijo en referencia a su compañero de fórmula.

En su campaña electoral de UCS será acompañada de la entrega de las urnas en los nueve departamentos con la difusión del programa de Fernández, con el fin de hacer conocer los avances económicos, sociales y políticos. "No quiero ser un gobierno y quiero el bienestar de la gente", enfatizó.

En una conversación con PRESENCIA, el líder "ucecista" dijo que en forma previa al arranque de la campaña, se han identificado fuentes extranjeras confiables, otorgaron a su partido 28,9 por ciento del apoyo popular muy por encima del MNR que cuenta con el 15 % y del Acuerdo Democrático que alcanza el 11 %. "Y eso que aún no iniciamos la campaña... imagínese lo que será después", afirmó, indicando establecido que el techo que pretende alcanzar en los próximos comicios generales es 32 por ciento de votación nacional.

Max Fernández espera alcanzar ese techo con el despliegue de su campaña y con el apoyo de importantes sectores de la población, entre los que se cuentan transportistas,



Jefe ucesista asegura contar con 28,9 % de apoyo popular

NO A LAS LISTAS SEPARADAS

El empresario aseguró que su partido defenderá el cumplimiento del Acuerdo del 9 de Julio en el que tuvo participación activa y que se opondrá terminantemente a la aprobación de listas separadas, dentro de las modificaciones a la Ley Electoral.

"Las listas separadas no son beneficiosas para nadie. El campesinado no está aún preparado para comprender esta modalidad y en este sentido ejerceré presión para que estas modificaciones no se aprueben y así evitar un fraude", dijo.

JUICIO AL "COMPADRE"

Las últimas semanas pusieron nuevamente en evidencia la poca simpatía que se tienen mutuamente los dos partidos "populistas" que disputarán el espacio electoral del país el próximo año. Conciencia de Patria y Unidad Cívica Solidaridad, ingresaron nuevamente a la "guerra fría" que anteriormente afectó el corazón del jefe nacional de CONDEPA, Carlos Palenque.

Las reiteradas acusaciones que el diputado Gonzalo Ruiz de CONDEPA, esgrimió contra Fernández vinculándolo comercialmente al presunto narcotraficante Bismark Barrientos, provocaron que Fernández se muestre dispuesto a llevar adelante "y hasta las últimas consecuencias" un juicio contra su rival Palenque, para demostrar su inocencia respecto a las sindicaciones que se le hacen.

"Yo hablo sólo una vez y si dije que habrá juicio, es porque lo habrá", remarcó.

La corrupción agita a políticos

Miguel Urioste: Muchos miembros del AP deben estar aterrados por lo ocurrido en Brasil. Guillermo Fortún: Existen "manos negras" que quieren destruirnos. Gastón Encinas: "Grandes delincuentes caminan por las calles ostentando su ilícita riqueza"



Fortún

Encinas

Urioste

leyes del mercado".

En criterio de Urioste, es la política neoliberal la que abonó un campo nuevo para la corrupción y son los políticos que detentan el poder los que aprovecharían esta oportunidad para llenarse de bolsillos. "¿Cómo explicar el nivel de vida de algunos parlamentarios que con dietas no muy significativas aparecen con autos y casas que representan muchísimos miles de dólares más?", cuestionó Urioste, emplazando al diputado ministro Hugo Carvajal a entregar los nombres de los 100 parlamentarios corruptos de su partido.

Para Urioste, lo difícil es probar y establecer responsabilidades. Señaló que la ley SAFCO podría constituirse en un organismo fiscalizador "hacia el futuro", pero el presente estaría condenado irremediablemente a ser olvidado o a la impunidad, por la resistencia de los políticos a dejar que se investigue el origen de sus fortunas.

FORTUN PIDE SANCION PARA LOS CALUMNIADORES

El presidente de la Cámara de Senadores, Guillermo Fortún tiene otra óptica sobre el tema. En su criterio tantas denuncias contra los presuntos corruptos de "la prensa, Fuerzas Armadas, la empresa privada, la iglesia, los parlamentarios y el gobierno", responden a fines interesados que traman algo oscuro: "Aquí hay manos ocultas, manos negras que hay que localizar. ¿Qué pretenden? ¿Quieren destruirnos, destruir el país?", dijo ayer en el transcurso de una entrevista radial.

Afirmó que se aprobar crear una ley para sancionar a todas aquellas personas que denuncien un acto de corrupción sin poseer las respectivas pruebas. "Si no hacemos esto, las denuncias se convertirán en una bola de nieve que nos hará caer a todos", manifestó Fortún.

El presidente de la Cámara de Diputados Gastón Encinas, que concurrió de igual manera a la entrevista radial, defendió con ardor la honestidad que debiera tener cada persona para conducirse en la vida y se remitió a actos de corrupción del pasado que quedaron impunes. Pidió castigo ejemplarizador para los corruptos hallados culpables y se admiró de que muchos infractores de la ley caminen "lo más tranquilos" por las calles. "7 veces un pobre hombre roba por necesidad y lo meten en la cárcel y sin embargo hay grandes delincuentes que ostentan riquezas ilícitas y caminan en las calles lo más tranquilos", concluyó.



ASOCIACION DE PERIODISTAS COMUNICADOR SOCIAL

LA ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ Y EL PLAN DE ACCION AMBIENTAL DE BOLIVIA

CON EL AUSPICIO DE LA COOPERACION TECNICA DE HOLANDA

Requiere de un Comunicador Social, con licenciatura o egreso universitario, preferentemente miembro de la Asociación de Periodistas de La Paz, para trabajo de análisis de contenido sobre noticias ambientales en periódicos nacionales.

Los interesados podrán recoger el pliego de requisitos en la Asociación de Periodistas de La Paz, calle Comercio 1048, casilla 3089, Tels. 369916-17.

La Paz, octubre 3 1992.

UD, YA SABE SI SU VEHICULO ES LEGAL O MELLIZO?

Acuda hoy mismo a oficinas del Banco del Estado o Subtesoro de la Nación, para retirar su PTA o el Form. 933 porque se está procediendo con la retención de vehículos no empadronados y observados.

Después del 31 de Octubre no podrá beneficiarse de las facilidades de nacionalización y su vehículo será rematado.

No se descuide, luego será tarde.



PTA
Todo legal

MINISTERIO DE FINANZAS - DGA - DII

"LA PRIMERA"

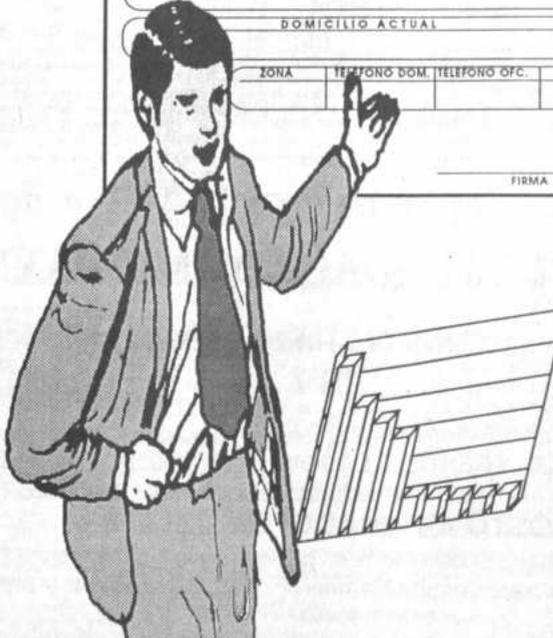
ACTUALIZA LOS DATOS DE SUS AHORRISTAS

Al llenar sus datos personales reclame su regalo!

MUTUAL LA PRIMERA LA PAZ - BOLIVIA

ACTUALIZACION DE DATOS FAVOR LLENAR CON LETRA DE IMPRINTA

FECHA DE LLENADO			NUMERO DE CUENTA		NUMERO C.I.
DIA	MES	AÑO	00		
NOMBRE COMPLETO DEL TITULAR					
DOMICILIO ACTUAL					
ZONA	TELEFONO DOM.	TELEFONO OFC.	CASILLA		
			FIRMA		





"LA PRIMERA"

Avenida Mariscal Santa Cruz N° 1364
y Sucursal Av. Tumusla N° 785

La Paz, Bolivia, domingo 4 de octubre de 1992

UNICEF

En América Latina existe alrededor de 78 millones de niños pobres

En este momento, en América Latina y el Caribe existe un número aproximado de 78 millones de niños pobres que no pueden acceder a los servicios básicos, ni mucho menos a una buena alimentación.

El documento "Los niños de las Américas", presentado el pasado 30 de septiembre por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) en Santa Fe de Bogotá, Colombia, describe el dramático panorama en el que viven los niños de la región.

Según esos datos, en Guatemala de cada 10 niños 7 son pobres, en el Perú la situación es casi la misma, pues de cada 10 niños 6 son pobres, el país que menor número de niños pobres tiene es Argentina, pues de 10 niños sólo 2 son pobres, destaca el informe de UNICEF, difundido recientemente.

Todo gira como un círculo vicioso, ya que las madres más pobres son las que tienen más hijos, pero también son las que registran las tasas más altas de mortalidad y enferman más a menudo. Sus hijos son también más propensos a enfermarse, por estar desnutridos y en condiciones de miseria.

El documento del UNICEF da cuenta que generalmente las escuelas de esos sectores son las más deterioradas, las peor dotadas y cuentan con una educación de "baja calidad", por lo que esos niños están predestinados a ser niños desempleados o deben dedicarse a actividades poco productivas, con salarios bajísimos.

Las privaciones por las que atraviesan los niños de América Latina y el Caribe tienen orígenes múltiples, pero destacan los países de la región.

Pese a que en los últimos años se ha alcanzado un consenso entre los gobiernos de los países que integran el continente, en sentido de que sólo cuando políticas sociales se puegan un desarrollo a largo plazo el marginamiento en el que viven los niños aún no ha sido elido.



- Sólo en Brasil se estima que hay 28 millones de niños que viven en las peores condiciones. Otros 14 millones de menores mexicanos

En las puertas del siglo XXI, América Latina y el Caribe muere el 1% de los niños de 0-1 años de edad, debido a la falta de una adecuada atención en el embarazo y el parto, y por otras causas un 23%. En América Latina y el Caribe muere el 17% de los menores de 5 años, un 35% de ellos muere por causas prevenibles con vacunas.

BOLIVIA CON MENOR ESPERANZA DE VIDA

Según el documento "Los niños de las Américas", existen grandes diferencias entre los países de la región, en cuanto a esperanza de vida se refiere.

Por ejemplo, la diferencia en la esperanza de vida al nacer es de 20 años entre los países; con un nivel más bajo en Bolivia y Haití (55 años) y los países con nivel más alto en Costa Rica y Cuba (75 años), agrega.

La tasa de mortalidad de niños menores de cinco años "brechas son profundas", pues Bolivia es el país con mayor mortalidad infantil registra, ya que de cada mil 160 fallecen, enseguida está Haití; Cuba es la que registra las tasas más bajas, ya que de cada mil sólo 14 niños mueren.

DESNUTRICION LOS ACABA

UNICEF da cuenta que "una parte importante de los niños que sobreviven, ve socavado su desarrollo físico y mental como su aporte potencial a la comunidad, a la desnutrición".

De 6 millones de niños padece desnutrición moderada y un millón sufre desnutrición considerada como grave.

En ese contexto, las enfermedades de la pobreza, así como la dieta inadecuada de proteínas y calorías, y el desconocimiento de las necesidades nutricionales de niños y madres, son factores que generan desnutrición, indica el informe.

La situación de los niños de la región en el plano de la educación no es la más halagadora, pues se estima que una de las mayores tasas promedio de "repetición escolar" se registra en América Latina.

Eso debido principalmente a la mala calidad de la educación y a las condiciones económicas de las familias, que no pueden correr con gastos adicionales que demandan el aprendizaje y la asistencia a las escuelas.

Respecto al agua y saneamiento básico, se especifica que en nuestro continente 100 millones de personas carecen de acceso al agua potable y unos 156 millones de habitantes no cuentan con servicios de saneamiento básico.

Esa precaria situación se convierte en un centro potencial de alto riesgo para los niños, pues están expuestos a contraer las enfermedades relacionadas con el nivel de saneamiento básico.

NIÑOS TRABAJADORES

La condición de pobreza origina que muy pronto los niños se incorporen al trabajo. Se calcula que más de 30 millones de niños trabaja para ayudar a sostener a sus familias y de ellos el 50% se gana la vida en las calles, en medio de los peligros que eso representa.

En los últimos 5 años se produjeron alrededor de 28 toneladas de oro que fueron contrabandeadas desde el país.

El informe de la Federación Nacional de Cooperativas Mineras (FENCOMIN) da cuenta que en los últimos años el país alrededor de 28 toneladas de oro, pero como consecuencia de la comercialización leñada al país una pérdida muy fuerte, debido a que el oro no paga ningún tributo y se exporta con regalías al Estado.

De acuerdo con el informe de FENCOMIN, la minería cooperativizada produce el 60% de los minerales del país, pero con la aplicación de impuestos, aranceles de importación, patentes mineras e incremento de precios de los carburantes, se han aumentado las obligaciones.

Explican además que el sector cooperativizado otorga trabajo de manera indirecta a más de 100.000 personas, justificando de ese modo su pedido de entrega de mayores concesiones mineras, la ejecución de un reglamento para la comercialización de oro y la concesión del edificio central del ex-Banco Minero de Bolivia (BAMIN).

INVITACION PUBLICA P-795-1

LA FUNDACION INTI RAYMI

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Las empresas constructoras a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA CENTRAL LA JOYA en la comunidad La Joya, en el municipio La Joya - Provincia Cercado del departamento de Oruro.

COSTO ESTIMADO: Bs. 321.600.-

Los trabajos pueden ser adquiridos en oficinas de la Fundación Inti Raymi, ubicada en el pasaje Corneta Mamani N° 1989, 3er. piso, por el precio de Bs. 10.000.-

Los documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal de la Fundación Inti Raymi en Oruro.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Fundación Inti Raymi hasta horas 10:00 a.m. del día 26 de octubre de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:30 del día 26 de octubre de 1992, en las oficinas de la Fundación Inti Raymi.

La Paz, octubre de 1992

CEPAL recomienda reformar Seguridad Social Latinoamericana

La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), con sede en Santiago de Chile, es partidaria de que los sistemas de seguridad social en la región sean reformados, sobre la base de "equidad y solvencia financiera".

El análisis difundido recientemente plantea que sería adecuado que esa reforma se efectúe sobre una base mixta que combine, "por un lado, un sistema universal de prestaciones básicas, financiado con recursos generales y basado en la seguridad social y, por otro, un sistema de prestaciones públicas y/o privadas, con una equivalencia completa entre lo que se paga y lo que se recibe, basado en la previsión privada".

Dentro de ese planteamiento de reforma de la seguridad social, el organismo internacional destaca que la extensión del servicio que ofrece el sistema debería ser selectiva, tanto en relación con los grupos como con la clase de servicios cubiertos.

Los países de México, Brasil y Ecuador han ampliado la cobertura de la seguridad social hacia sectores que tradicionalmente no estaban cubiertos, como el campesinado, y demostraron de ese modo que se puede reducir sustancialmente el costo adicional de las extensiones, si éstas se concentran en la atención primaria y preventiva, y desataca el documento de la CEPAL. No obstante, reconoce que para eso se requiere un subsidio estatal importante.

Por otro lado, con el propósito de reducir los costos de las prestaciones y aumentar su equidad, recomienda que se efectúen los siguientes cambios: unificar los sistemas de jubilación pública, eliminar la jubilación por antigüedad y sólo mantenerla por edad, aumentar y ajustar la edad de retiro a la mayor esperanza de vida, es decir pasados los 65 años.

Asimismo, sugiere reducir el porcentaje de salario que se paga como subsidio por enfermedad y fijar un período mínimo de espera para evitar falsas dolencias, eliminar las prestaciones "excesivamente generosas" para el nivel de desarrollo, como los viajes y tratamiento en el extranjero, y dar prioridad a la atención primaria antes que a la curativa.

Según el mismo informe de la CEPAL, en Latinoamérica se registran desníveis entre los países de la región, en cuanto a la cobertura y las prestaciones de programas de seguridad social.

Da cuenta que en la mayoría de los países existe una fuerte "desigualdad" en la cobertura de los diferentes grupos ocupacionales, pues por ejemplo los militares y empleados públicos suelen ser los primeros en jubilarse. Les siguen los maestros, la policía, la banca y la marina mercante. Enseguida se encuentran, fundamentalmente, los conglomerados de empleados y obreros del sector formal urbano. En ese servicio los últimos son los trabajadores agrícolas, personal doméstico y trabajadores por cuenta propia.

No sólo se registran esas diferencias entre los sectores, sino también se advierte esa situación en las prestaciones de salud y pensiones que se ofrecen a los asegurados.

Por ejemplo, en la pensión del régimen general de jubilación, las Fuerzas Armadas reciben una pensión 8 veces mayor; enseguida están los bancarios, policías y empleados públicos.

Por debajo de esos niveles se encuentran los sectores de trabajadores agrícolas y el personal doméstico, que casi no acceden a la seguridad social.

Con relación a las prestaciones de salud, la CEPAL asegura que "son peores mientras más pobres, rurales o con mayor concentración de población indígena sean las regiones".

De la región latinoamericana y del Caribe, los países de Argentina, Bahamas, Barbados, Brasil, Costa Rica, Cuba, Chile, Jamaica y Uruguay tienen un sistema de seguridad relativamente avanzado.

LOS GRANDES DESNIVELES

Según el mismo informe de la CEPAL, en Latinoamérica se registran desníveis entre los países de la región, en cuanto a la cobertura y las prestaciones de programas de seguridad social.

Da cuenta que en la mayoría de los países existe una fuerte "desigualdad" en la cobertura de los diferentes grupos ocupacionales, pues por ejemplo los militares y empleados públicos suelen ser los primeros en jubilarse. Les siguen los maestros, la policía, la banca y la marina mercante. Enseguida se encuentran, fundamentalmente, los conglomerados de empleados y obreros del sector formal urbano. En ese servicio los últimos son los trabajadores agrícolas, personal doméstico y trabajadores por cuenta propia.

No sólo se registran esas diferencias entre los sectores, sino también se advierte esa situación en las prestaciones de salud y pensiones que se ofrecen a los asegurados.

Por ejemplo, en la pensión del régimen general de jubilación, las Fuerzas Armadas reciben una pensión 8 veces mayor; enseguida están los bancarios, policías y empleados públicos.

Por debajo de esos niveles se encuentran los sectores de trabajadores agrícolas y el personal doméstico, que casi no acceden a la seguridad social.

Con relación a las prestaciones de salud, la CEPAL asegura que "son peores mientras más pobres, rurales o con mayor concentración de población indígena sean las regiones".

De la región latinoamericana y del Caribe, los países de Argentina, Bahamas, Barbados, Brasil, Costa Rica, Cuba, Chile, Jamaica y Uruguay tienen un sistema de seguridad relativamente avanzado.

La Confederación Sindical Única de Trabajadores Artisanos de Bolivia (CSUTAB) convocó a sus afiliados a participar en la marcha del 12 de octubre, en protesta contra los 500 años de la conquista, organizada por el sector campesino y la Central Obrera Boliviana.

La organización laboral, presidida por Isidro Paz Nina, difundió una convocatoria que instruye a los artesanos asistir a la marcha del 12 de octubre y pide que se concentren en la Plaza Alonso de Mendoza a las 10 de la mañana de ese día.

Indica que sus afiliados deben portar estandartes, "wip halas" pectorales y pancartas relacionadas con el acto, así como estar acompañados de sus respectivos conjuntos musicales.

CSUTAB convoca a los artesanos a participar en marcha del 12 de octubre

Con la marcha de la CSUTAB, lo que se pretende es rechazar los 500 años de dominación y las expresiones políticas que aún perviven, se trata además de "despedir las penas y recibir al advenimiento del Pachacuti, que deberá ser como el año nuevo", afirman los dirigentes sindicales en su convocatoria.

Agregan que la marcha permitirá también reafirmar las justas reivindicaciones con fe y esperanza, para lograr que el plebeo de los artesanos sea aceptado y que se elabore la ley del artesano boliviano.

EL ESTADO COLONIAL

Según los artesanos, el Estado Colonial, que aún está vigente en el país, no benefició a los más pobres y menos al sector de carpinteros, sastres y técnicos.

A partir del 12 de octubre, indican, hay que recuperar el derecho de terminación de los períodos para ser dueño del terreno, lo que no significó en la historia.

Plantean la unidad de los artesanos sin ningún tipo de distinciones de raza ni de religión, considerando que el país vive en crisis y que los artesanos también forman parte de ella.

Explican que durante los últimos años, los artesanos se les derribó "yanas" y en la república no se les respetó el gremio de artesanos, teniendo de todas formas un protagonismo en la resistencia.

Según gerente Correos recobra la confianza del público usuario del país

Los servicios que ofrece la Empresa de Correos de Bolivia han mejorado notablemente y esto permitió recobrar la confianza de los usuarios tanto nacionales como del exterior.

Esta afirmación fue hecha por el gerente comercial de ECOPOL, Rodolfo García Agreda, quien anticipó que para el flujo de correspondencia para la época navideña y año nuevo se han previsto ya tres medidas que permitirán al usuario ahorrar tiempo en franqueo y rapidez en el proceso de envío postal.

Correos de Bolivia instalará a principios de diciembre máquinas registradoras en las secciones ventanillas, EMS, "De esta manera la gente permanecerá menos tiempo en ventanillas y tendrá la factura fiscal para su descargo", informó García Agreda.

También se ha previsto, como es norma de fin de año, duplicar el personal que trabaja en ventanillas con empleados de otras repeticiones de la empresa.

El año pasado se empezó a utilizar el "Aerograma" que reemplaza al papel y al sobre, donde no se paga el sello porque ya incluye ese costo.

El gerente explicó que el usuario podrá llenar este papel-carta y luego depositarlo en cualquier sucursal, sin que le cobren nada extra a parte del valor del aerograma. El costo de este servicio para el exterior es Bs. 1.20 y a nivel nacional 60 centavos.

OTROS SERVICIOS

Con relación a la seguridad de los envíos, el gerente explicó que cuando ésta se entrega a los usuarios, las cartas y encomiendas a través de las escalas que están fuera del control de la empresa, "el mismo proceso se da con los envíos del público".

Para recuperar la confianza del público usuario, la Unidad de Inspección, encargada de la investigación extrajero de correspondencia, siendo más fácil el muestreo del correo certificado que el del correo ordinario.

Un servicio que desde 1987 ha duplicado su uso es el "Courier EMS-Bolivia" y sucursales en 77 ciudades, que la gerencia estudia la posibilidad de que el EMS sea parte de un "joint ventures" con una empresa de Europa, "de todas formas este sistema postal ha dado eficiencia, seguridad y rapidez", subrayó.

Para el sector empresarial a nivel local y nacional, se ha previsto la unidad ICA (Imposición de Correspondencia Agrupada), que se especializa en el envío de correspondencia en grandes cantidades con un costo de puertía a puertía, "con el ICA trabajan la Unión General de Rentas Internas (DGR), y el Banco Nacional (RUB), Revista Epoca y el Banco Nación Argentina", finalizó.

Dirigente de la FTPB apela a conducta ética en la prensa

El secretario general de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), Iván Avilés M., ha apelado a la conducta ética de los medios periodísticos para aclarar una "tergiversación y descontextualización" de las palabras que pronunció en su discurso durante la última marcha convocada por la Central Obrera Boliviana (COB).

La carta del dirigente dirigida a un medio que dio una versión tergiversada del discurso que el mencionado sindicalista pronunció sobre el tema de la corrupción expresa "su profundo desagrado" por una nota publicada el 2 de octubre en la cual se afirma que su persona "acusó de corruptos a algunos de sus colegas".

"Debo lamentar una tergiversación y descontextualización de mis palabras en la nota de referencia lo que ha ocasionado una justa indignación de nuestros colegas periodistas y una falsa imagen que daña mi dignidad profesional y mi responsabilidad como dirigente sindical de la prensa", señala.

El dirigente recuerda que, en su discurso, señaló algunos puntos que son claves para identificar la corrupción en el país.

"Comencé a referirme a la privatización como sinónimo de corrupción, señalando que los únicos beneficiarios de la privatización son los que gobiernan".

"A continuación agrega-hice mención de la corrupción en el Parlamento, citando el caso de parlamentarios con vinculaciones con narcotraficantes, hecho que no quedó sepultado".

Avilés expresa que también se refirió a la corrupción en la justicia, haciendo hincapié en que, hasta la fecha, no conoce caso alguno en el que un pobre hubiera ganado al país hubieran sido juzgados y condenados.

"Hice también una referencia a la corrupción policial y convocó a la institución del orden, así como a las Fuerzas Armadas a sumarse a las filas de la Central Obrera Boliviana en una cruzada contra esa lacra que afecta las bases mismas de la sociedad boliviana".

Antes de terminar, con el propósito de establecer un nuevo estilo de conducción sindical, franco y abierto demagógico, "dije que, autoritariamente deberíamos exigir que algunas organizaciones sindicales no hubieran pasado de este mal, el que debe ser cortado de raíz desde las bases".

"En el último lugar y, al finalizar el discurso, el mismo espíritu autocrítico, que hace suyos las demandas de la sociedad civil y utilizando esa perspectiva autocrítica asumi que en la prensa también había corrupción", señala el dirigente Avilés.

"Comunicaré a los dirigentes de nuestras organizaciones que se sancionará a todos los periodistas que resultaren culpables de actos de corrupción. Esto lo puntualicé en mi discurso", finaliza el dirigente.

FTPB destruye de Canal de Car

La máxima organización de trabajadores de la prensa de Bolivia destruyó el Canal de Televisión de grupos identificados de Patrióticos Intelectuales a mano armada.

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB) destruyó el Canal de Televisión de grupos identificados de Patrióticos Intelectuales a mano armada.

A través de un operativo que involucró a los dirigentes de la FTPB, se destruyó el Canal de Televisión de grupos identificados de Patrióticos Intelectuales a mano armada.

Por ese motivo, los periodistas de la FTPB demandan a las autoridades de gobierno que protejan a los periodistas, ya que el Canal de Televisión de grupos identificados de Patrióticos Intelectuales a mano armada es un acto de vulneración de la Constitución Política.

Demandan también a las autoridades de gobierno que protejan a los periodistas, ya que el Canal de Televisión de grupos identificados de Patrióticos Intelectuales a mano armada es un acto de vulneración de la Constitución Política.

Finalmente, advierten que el material causado por la destrucción del Canal de Televisión de grupos identificados de Patrióticos Intelectuales a mano armada será reparado por el gobierno.

CSUTAB convoca a los artesanos a participar en marcha del 12 de octubre

Con la marcha de la CSUTAB, lo que se pretende es rechazar los 500 años de dominación y las expresiones políticas que aún perviven, se trata además de "despedir las penas y recibir al advenimiento del Pachacuti, que deberá ser como el año nuevo", afirman los dirigentes sindicales en su convocatoria.

Agregan que la marcha permitirá también reafirmar las justas reivindicaciones con fe y esperanza, para lograr que el plebeo de los artesanos sea aceptado y que se elabore la ley del artesano boliviano.

EL ESTADO COLONIAL

Según los artesanos, el Estado Colonial, que aún está vigente en el país, no benefició a los más pobres y menos al sector de carpinteros, sastres y técnicos.

A partir del 12 de octubre, indican, hay que recuperar el derecho de terminación de los períodos para ser dueño del terreno, lo que no significó en la historia.

Plantean la unidad de los artesanos sin ningún tipo de distinciones de raza ni de religión, considerando que el país vive en crisis y que los artesanos también forman parte de ella.

Explican que durante los últimos años, los artesanos se les derribó "yanas" y en la república no se les respetó el gremio de artesanos, teniendo de todas formas un protagonismo en la resistencia.

Según gerente Correos recobra la confianza del público usuario del país

Los servicios que ofrece la Empresa de Correos de Bolivia han mejorado notablemente y esto permitió recobrar la confianza de los usuarios tanto nacionales como del exterior.

Esta afirmación fue hecha por el gerente comercial de ECOPOL, Rodolfo García Agreda, quien anticipó que para el flujo de correspondencia para la época navideña y año nuevo se han previsto ya tres medidas que permitirán al usuario ahorrar tiempo en franqueo y rapidez en el proceso de envío postal.

Correos de Bolivia instalará a principios de diciembre máquinas registradoras en las secciones ventanillas, EMS, "De esta manera la gente permanecerá menos tiempo en ventanillas y tendrá la factura fiscal para su descargo", informó García Agreda.

También se ha previsto, como es norma de fin de año, duplicar el personal que trabaja en ventanillas con empleados de otras repeticiones de la empresa.

El año pasado se empezó a utilizar el "Aerograma" que reemplaza al papel y al sobre, donde no se paga el sello porque ya incluye ese costo.

El gerente explicó que el usuario podrá llenar este papel-carta y luego depositarlo en cualquier sucursal, sin que le cobren nada extra a parte del valor del aerograma. El costo de este servicio para el exterior es Bs. 1.20 y a nivel nacional 60 centavos.

Dirigente de la FTPB apela a conducta ética en la prensa

El secretario general de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), Iván Avilés M., ha apelado a la conducta ética de los medios periodísticos para aclarar una "tergiversación y descontextualización" de las palabras que pronunció en su discurso durante la última marcha convocada por la Central Obrera Boliviana (COB).

La carta del dirigente dirigida a un medio que dio una versión tergiversada del discurso que el mencionado sindicalista pronunció sobre el tema de la corrupción expresa "su profundo desagrado" por una nota publicada el 2 de octubre en la cual se afirma que su persona "acusó de corruptos a algunos de sus colegas".

"Debo lamentar una tergiversación y descontextualización de mis palabras en la nota de referencia lo que ha ocasionado una justa indignación de nuestros colegas periodistas y una falsa imagen que daña mi dignidad profesional y mi responsabilidad como dirigente sindical de la prensa", señala.

El dirigente recuerda que, en su discurso, señaló algunos puntos que son claves para identificar la corrupción en el país.

"Comencé a referirme a la privatización como sinónimo de corrupción, señalando que los únicos beneficiarios de la privatización son los que gobiernan".

"A continuación agrega-hice mención de la corrupción en el Parlamento, citando el caso de parlamentarios con vinculaciones con narcotraficantes, hecho que no quedó sepultado".

Avilés expresa que también se refirió a la corrupción en la justicia, haciendo hincapié en que, hasta la fecha, no conoce caso alguno en el que un pobre hubiera ganado al país hubieran sido juzgados y condenados.

"Hice también una referencia a la corrupción policial y convocó a la institución del orden, así como a las Fuerzas Armadas a sumarse a las filas de la Central Obrera Boliviana en una cruzada contra esa lacra que afecta las bases mismas de la sociedad boliviana".

Antes de terminar, con el propósito de establecer un nuevo estilo de conducción sindical, franco y abierto demagógico, "dije que, autoritariamente deberíamos exigir que algunas organizaciones sindicales no hubieran pasado de este mal, el que debe ser cortado de raíz desde las bases".

"En el último lugar y, al finalizar el discurso, el mismo espíritu autocrítico, que hace suyos las demandas de la sociedad civil y utilizando esa perspectiva autocrítica asumi que en la prensa también había corrupción", señala el dirigente Avilés.

"Comunicaré a los dirigentes de nuestras organizaciones que se sancionará a todos los periodistas que resultaren culpables de actos de corrupción. Esto lo puntualicé en mi discurso", finaliza el dirigente.



El nacionalismo de Chile es el peor enemigo de la solución del problema marítimo

El canciller Edgar Camacho: El nacionalismo de Chile es el peor enemigo de la solución del problema marítimo.



Edgar Camacho

El nacionalismo de Chile es el peor enemigo de la solución del problema marítimo. El canciller de la República del Perú, Víctor Larco Herrera, dijo en un momento de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA) que el nacionalismo de Chile es el peor enemigo de la solución del problema marítimo. Camacho criticó el patriotismo nacional y dijo que no hace más que entorpecer y estorbar a los otros países. En ese sentido, dijo que es necesario superar esa barrera ideológica a través del "contacto y el diálogo". Camacho dijo que la solución del problema marítimo es un modo de vida que se arraiga desde hace más de cien años. Camacho recordó que los cambios mundiales, desaparición de la Unión Soviética, emergencia de nacionalismos locales, caída del muro de Berlín, fin de los acuerdos de Yalta y fin de la guerra fría, demuestran que "no hay un futuro eterno como los enfrentamientos y tesis de Chile en relación al problema marítimo, sino que se van creando condiciones históricas, sobre todo a madurar en la opinión pública".

El canciller chileno destaca el diálogo entre su país y Bolivia

El canciller chileno, Enrique Silva Cimma, dijo que las acciones con Bolivia se están llevando, en un plano bilateral, en un espíritu de armonía. Silva Cimma formuló tras las últimas declaraciones del canciller subrogante de Bolivia, Manfredo Kempff, quien indicó que su gobierno condiciona una eventual solución de relaciones diplomáticas con Chile, a la solución de su problema marítimo. Silva Cimma sostuvo que Chile no tiene interés en normalizar los vínculos con Bolivia. Silva Cimma sostuvo que ellas son las que piden la prensa nacional y las informaciones que de mar a mar que nació a es realmente muy tranquilo, que no tiene un carácter especial, puede provocar clima de inquietud.

El problema marítimo boliviano: En búsqueda de una solución "pragmática y realista"

En la oportunidad de realizarse la 47ª Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas (ONU) en su sede de Nueva York, el Presidente Jaime Paz Zamora, en un momento de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA) que se celebró el 22 y 27 de septiembre en Campos de Jordao, Brasil, en el XVI Congreso de la UCIP, asumieron un compromiso de solidaridad que facilite la comunicación y comunión de los pueblos manifestaciones de discriminación de diverso tipo, de violencia fratricida y de auge del individualismo, la prepotencia y el consumismo. Dentro de ese propósito, en una resolución que refleja el "compromiso de solidaridad de periodistas y comunicadores católicos", se anota que interpelados por la situación actual de la humanidad, considerada fruto de una gran carencia de comunicación y de comunión, "a la luz del Evangelio y para responder desde nuestra profesión a las exigencias de la fe, creemos necesario asumir un compromiso de actitudes y servicios: 1) Usar y ampliar los espacios de los medios de comunicación a nuestro alcance, dentro y fuera de la Iglesia, para: a) Denunciar sistemáticamente toda situación de injusticia, de agresión, de emboscamiento, de xenofobia y de marginación; b) Tornar noticia toda acción de reivindicación justa y de solidaridad humana; c) Dar cobertura a gestos concretos de liberación pacífica y de movimientos de solidaridad; d) Contestar críticamente todo intento de desinformación, sensacionalismo y manipulación de la noticia y de la vida humana, tanto por parte de los medios como del poder económico y político. 2) Intercambiar información fidedigna y puntual entre colegas de profesión, a través de redes nacionales, continentales, regionales y mundiales, especialmente en situaciones confusas, para evitar las tergiversaciones y hacer efectivo el derecho de todos a la verdad. 3) Promover la participación de las diversas culturas y etnias, de los sectores populares y en general de todos los discriminados y silenciados, en los medios y procesos de comunicación. "LA SOLIDARIDAD ES MUNDIAL O NO EXISTE" El congreso, que fue precedido de la convención mundial de jóvenes periodistas católicos, contó con

XVI Congreso Mundial de la UCIP Periodistas católicos del mundo asumen un compromiso de acción solidaria y humanista

Federaciones y asociaciones de periodistas católicos ligados a la Unión Católica Internacional de Prensa, reunidos entre el 22 y 27 de septiembre en Campos de Jordao, Brasil, en el XVI Congreso de la UCIP, asumieron un compromiso de solidaridad que facilite la comunicación y comunión de los pueblos manifestaciones de discriminación de diverso tipo, de violencia fratricida y de auge del individualismo, la prepotencia y el consumismo. Dentro de ese propósito, en una resolución que refleja el "compromiso de solidaridad de periodistas y comunicadores católicos", se anota que interpelados por la situación actual de la humanidad, considerada fruto de una gran carencia de comunicación y de comunión, "a la luz del Evangelio y para responder desde nuestra profesión a las exigencias de la fe, creemos necesario asumir un compromiso de actitudes y servicios: 1) Usar y ampliar los espacios de los medios de comunicación a nuestro alcance, dentro y fuera de la Iglesia, para: a) Denunciar sistemáticamente toda situación de injusticia, de agresión, de emboscamiento, de xenofobia y de marginación; b) Tornar noticia toda acción de reivindicación justa y de solidaridad humana; c) Dar cobertura a gestos concretos de liberación pacífica y de movimientos de solidaridad; d) Contestar críticamente todo intento de desinformación, sensacionalismo y manipulación de la noticia y de la vida humana, tanto por parte de los medios como del poder económico y político. 2) Intercambiar información fidedigna y puntual entre colegas de profesión, a través de redes nacionales, continentales, regionales y mundiales, especialmente en situaciones confusas, para evitar las tergiversaciones y hacer efectivo el derecho de todos a la verdad. 3) Promover la participación de las diversas culturas y etnias, de los sectores populares y en general de todos los discriminados y silenciados, en los medios y procesos de comunicación. "LA SOLIDARIDAD ES MUNDIAL O NO EXISTE" El congreso, que fue precedido de la convención mundial de jóvenes periodistas católicos, contó con

la participación de medio millar de personas y tuvo como tema "Prensa, caminos de solidaridad". Ambos eventos se realizaron en Campos de Jordao, pintoresca ciudad turística distante 180 kilómetros de Sao Paulo, en una de cuyas colinas cubiertas de abetos está el "Auditorio Claudio Santorio" donde se realizaron las asambleas de los comunicadores. El Cardenal Roger Etchegaray, presidente del Consejo Pontificio de Justicia y Paz, en su conferencia de apertura destacó que la solidaridad es más que la consolidación de la interdependencia. "Es -dijo- trabajar por el bien común; todos somos responsables de todos... La solidaridad es mundial no existe... La solidaridad selectiva es lo opuesto a la fraternidad". Al destacar esos conceptos, S.E. dijo que esa solidaridad con todos involucra la solidaridad con la creación entera, con la ecología. Dedicó un acápite especial a la solidaridad con los pobres y los postergados inspirado en el Evangelio.

En congreso mundial Ana María Campero fue elegida Vicepresidenta de la FIDC

Como parte del programa del XVI Congreso Mundial de la Unión Internacional de la Prensa Católica se reunió a 800 participantes, se congregaron en Campos de Jordao, Brasil, directores y ejecutivos de diarios católicos de todo el mundo. En la Asamblea General que realizó la Federación Internacional de Diarios, que agrupa a periódicos cristianos, se resaltó el nivel que ha alcanzado el periodismo impreso en la América Latina, las dificultades que atraviesan los diarios en la América Latina, los esfuerzos que se llevan a cabo en la India donde la religión católica es minoritaria, la situación en el Asia y las perspectivas de diarios europeos como el parisiense La Croix. En la oportunidad, los delegados tuvieron oportunidad de hojear PRESENCIA y destacaron su calidad periodística y de diseño.

En la fase final de la reunión los delegados regionales y los miembros del Bureau designaron a la nueva Directiva de la FID para el periodo 1992-1995. Fue reelegido, como Presidente, el Director de La Croix, Bernard Porte, de Francia y como Vicepresidenta se eligió a la periodista boliviana Ana María Campero, Directora de PRESENCIA. En la fase final de la reunión los delegados regionales y los miembros del Bureau designaron a la nueva Directiva de la FID para el periodo 1992-1995. Fue reelegido, como Presidente, el Director de La Croix, Bernard Porte, de Francia y como Vicepresidenta se eligió a la periodista boliviana Ana María Campero, Directora de PRESENCIA.

Presidente de la FIDC Ana María Campero fue elegida Vicepresidenta de la FIDC

En la Asamblea General que realizó la Federación Internacional de Diarios, que agrupa a periódicos cristianos, se resaltó el nivel que ha alcanzado el periodismo impreso en la América Latina, las dificultades que atraviesan los diarios en la América Latina, los esfuerzos que se llevan a cabo en la India donde la religión católica es minoritaria, la situación en el Asia y las perspectivas de diarios europeos como el parisiense La Croix. En la oportunidad, los delegados tuvieron oportunidad de hojear PRESENCIA y destacaron su calidad periodística y de diseño.

DELEGACION BOLIVIANA

Bolivia participó con una delegación conformada por el P. José Gramunt de Moragas, director de la Agencia de Noticias Fides, que fue admitida como miembro de la Federación Internacional de Agencias Católicas de Noticias - FIAC; Ana María de Campero, directora de PRESENCIA; el P. Hugo Ara de la Secretaría de Comunicación de la Conferencia Episcopal; Carlos Ossio, presidente de UCLAP.

Sixto Valdez de la filial Sucre; Marcel Zunzeta, Pedro Glasnovic y Mabel Franco. Además del Lic. Jaime Reyes y Carlos Krings que figuran como socios fundadores de la asociación de docentes católicos de comunicación. Asistieron a la convención de jóvenes periodistas Teresa Telles Araníbar, Ximena Aguirre; Mónica Aramayo y Jorge Huanca, de Oruro.

Gobierno entregará políticas sociales dedicadas a la mujer

La estrategia "Políticas Sociales para la Mujer", elaborada recientemente por el gobierno será entregada el 11 de octubre en homenaje a la mujer boliviana, afirmó la secretaria general de la Presidencia de la República, Erika Brokmann.

Explicó que el objetivo es mejorar la situación de la mujer rural en las áreas de educación y salud para luego incorporarla, gradualmente, a proyectos de desarrollo agrícola. Señaló que el bajo valor que se atribuye al trabajo de las mujeres requiere de una solución fundamental y si se tuviera más en cuenta su trabajo, sería evidente cuánto contribuyen al desarrollo. Dijo que para lograr ese objetivo es necesario fortalecer los proyectos sociales, ya que las mujeres pagaron un costo mayor por el ajuste estructural de la pasada década. También informó de su reciente participación en un seminario internacional realizado en Pekín, China, sobre "El papel de las mujeres en el desarrollo sostenible y del medio ambiente", que contó con el coauspicio de Naciones Unidas, Comisión Estatal de Ciencia y Tecnología, del país sede y el Instituto Internacional de Investigaciones y Entrenamiento para el Avance de las Mujeres (INSTRAW).

Los países Latinoamericanos que acudieron a ese encuentro fueron Ecuador, Brasil, Bolivia, México, Argentina y Jamaica. "El taller -comentó- contribuyó a definir las líneas de política y estrategia para la incorporación efectiva de las mujeres en iniciativas de desarrollo sostenible y en la gestión medioambiental".

Indicó que el punto de partida de esa estrategia está contenida en las recomendaciones de la Agenda-21, aprobada en la Cumbre Ecológica de Río de Janeiro, realizada en junio pasado. "En el país -dijo- la Unidad de Política Social en coordinación con la Junta Nacional de Solidaridad Social están diseñando un plan decenal para la mujer, que contribuirá a reforzar las políticas sectoriales: reducir las tasas de mortalidad materna e infantil y mejorar la nutrición. Dicho plan que se estima sería concluido hasta finales de año, también comprende la ampliación de los programas educativos y de empleo.

El taller -comentó- contribuyó a definir las líneas de política y estrategia para la incorporación efectiva de las mujeres en iniciativas de desarrollo sostenible y en la gestión medioambiental".

Indicó que el punto de partida de esa estrategia está contenida en las recomendaciones de la Agenda-21, aprobada en la Cumbre Ecológica de Río de Janeiro, realizada en junio pasado. "En el país -dijo- la Unidad de Política Social en coordinación con la Junta Nacional de Solidaridad Social están diseñando un plan decenal para la mujer, que contribuirá a reforzar las políticas sectoriales: reducir las tasas de mortalidad materna e infantil y mejorar la nutrición. Dicho plan que se estima sería concluido hasta finales de año, también comprende la ampliación de los programas educativos y de empleo.

Presidente Carlos Menem llegará a Tarija próximo 23 de octubre

(ANF). - El Presidente argentino Carlos Saul Menem llegará a la ciudad de Tarija el próximo 23 de octubre para inaugurar la carretera asfaltada Tomatitas-San Lorenzo. El anuncio corresponde al diputado Arturo Liebers, quien dijo que en esa oportunidad llegará también a la capital tarijeña el Presidente Jaime Paz Zamora para inaugurar en forma conjunta con el mandatario argentino dicha carretera que tiene una extensión de 12 kilómetros. Liebers explicó que la carretera Tomatitas-San Lorenzo estaba postergada por mucho tiempo pese a contar con una ley de la República que data de 1982. Agregó que esta obra se hizo realidad gracias a las gestiones directas realizadas por Jaime Paz Zamora con su colega Carlos Menem. Se trata -dijo- de un tramo corto pero importante porque vincula la ciudad de Tarija con la población histórica de San Lorenzo, donde nació el héroe Eustaquio "moto" Mendez.

El parlamentario del MIR expresó que durante la permanencia del gobernante argentino se planteará la conclusión de la ruta de Los Libertadores en el tramo Patcataya-Bermejo. Por otra parte, informó que Carlos Menem está apoyando las obras de asfalto del aeropuerto de Yacubus, aspecto que demuestra las buenas relaciones entre Bolivia y Argentina.

Asesor de la cancillería: Agentes de la DEA no tienen status de diplomático

(ANF). - El asesor general de la Cancillería Armando Loaiza Mariaca afirmó que los agentes de la DEA no tienen status de diplomáticos y que este aspecto será definido en el convenio bilateral a ser firmado próximamente con los Estados Unidos. Consideramos -dijo- que los agentes de la DEA cuya labor es de apoyo y asesoramiento a la lucha contra el narcotráfico no deberían tener el rango de diplomáticos.

En concepto de Loaiza es diferente la situación de los funcionarios norteamericanos que desarrollan sus labores en la sede de su embajada a quienes el gobierno boliviano les otorga la categoría de diplomáticos.

Explicó que la embajada de Estados Unidos pretende que los agentes de la DEA tengan un rango diplomático a nivel administrativo y técnico, hecho que automáticamente les daría una función diplomática según la Convención de Viena. En criterio de Armando Loaiza el gobierno analiza la posibilidad de otorgarles la inmunidad necesaria para que los trabajos de dichos agentes tengan protección mientras cumplen sus funciones.

En este sentido se les otorgaría el rango de "inmunidad funcional" y estrictamente necesaria para el cumplimiento de sus específicas funciones de apoyo a la lucha contra el narcotráfico, afirmó. En caso de que un agente de la DEA no estuviera en función de trabajo y cometiera un delito sería sometido a las leyes bolivianas porque en ese momento no estaría gozando de la "inmunidad funcional", acotó. Finalmente, informó que estos detalles y otros de importancia serán definidos y firmados en los próximos días entre el gobierno boliviano y la embajada norteamericana.

Contador General

Nuestro cliente, importante empresa internacional, requiere para sus oficinas ubicadas en Bermejo, un profesional altamente calificado, para cubrir el puesto de referencia.

La búsqueda se orienta a Auditores Financieros o Contadores Públicos, con título universitario en provisión nacional, que acrediten una experiencia similar en empresas destacadas, no menor a 5 años. Asimismo, un excelente manejo del Lotus 123 y de procesadores de palabras. Se valorará positivamente los conocimientos avanzados del idioma inglés.

El candidato seleccionado será responsable de la contabilidad, presupuesto, facturación, cuentas a pagar, liquidación de impuestos, planillas, aportes de ley, elaboración de estados financieros y reportes a Gerencia y Casa Matriz.

Consideramos atractivas las condiciones de contratación y de desarrollo profesional.

A los interesados en esta búsqueda, les invitamos a enviarnos sus antecedentes profesionales incluyendo preferencias económicas, los que serán tratados confidencialmente, hasta el día viernes 16 de octubre de 1992; a nuestras oficinas ubicadas en el Edif. Hansa, piso 15 o a la casilla de correo 590.

Indicar en la carta: REFERENCIA 615

Moreno Muñoz Price Waterhouse

Organización "Kiwaniis" donó equipo médico a hospital de Bermejo

La organización "Kiwaniis" Internacional, de los Estados Unidos, donó un "stock" de equipos médicos al hospital "Virgen de Cahuaya" de la ciudad de Tarja...

Dijo que el contenedor está en Arica (Chile) listo para su embarque hasta Bermejo y que, para la entrega, llegará el director de promoción y desarrollo para América Latina...

Kiwaniis Internacional es una institución de servicio que opera en los Estados Unidos con varias fundaciones, en favor del desarrollo de los países latinoamericanos y del Caribe.

La Fundación que apoyó para lograr esos equipos médicos es la Asociación de Recursos Médicos (AMRF).

Asamblea de FECOTEL analiza situación actual de COTEL

La asamblea general de la Federación de Cooperativas de Teléfonos, (FECOTEL), analizó ayer en detalle la crisis institucional por la que atraviesa la Cooperativa de Teléfonos de La Paz (COTEL) debido al impasse con la Comuna paceña.

La Alcaldía Municipal arguye que está dando cumplimiento a una resolución del Concejo Municipal que desconoció a COTEL debido a su irregular constitución. Asimismo exige que como gobierno de la ciudad se respete su jurisdicción y se le restituya su patrimonio...

La potestad jurídica de las alcaldías sobre los servicios públicos como el telefónico que es atendido por una cooperativa, constituye uno de los temas centrales de la asamblea de FECOTEL que se realiza en el auditorio de IDEA, desde ayer y concluirá hoy a mediodía.

En un primer análisis jurídico se consideró que el numeral 4, art. 9 de la Ley Orgánica de Municipalidades es genérico e inexacto sobre la atribución de fijar tarifas telefónicas.

Los representantes de las cooperativas telefónicas se reúnen con carácter reservado, reunión en la que se mencionó que el decreto 21060 determinó que las empresas telefónicas se transformen en cooperativas, por tanto dejaron de tener tuición las alcaldías, y TASA se

sujetó a la Ley General de Cooperativas, la misma que faculta la elevación de tarifas de acuerdo al estatuto de la cooperativa.

Se esperan los informes de las comisiones de trabajo para tomar determinaciones, particularmente sobre el aspecto jurídico del problema, la jurisdicción de la fijación de tarifas y el futuro de la cooperativa paceña.

La asamblea es dirigida por el presidente de FECOTEL, Rodolfo Weise. Se informó que después del acto de clausura se hará a conocer las conclusiones de la reunión nacional.

Falleció Cristina Quiroga, amiga de PRESENCIA



Una abnegada amiga de PRESENCIA, nuestra permanente e infatigable colaboradora, señorita Cristina Quiroga Hernández, falleció ayer en esta ciudad. Su deceso causó hondo pesar entre los ejecutivos y el personal de esta casa periodística.

Cristina Quiroga, movida por su fe cristiana y el trabajo pastoral que realizaba, en 1952, cuando PRESENCIA salió a las calles por primera vez, se convirtió en la primera vendedora de lo que entonces era un semanario.

Según recuerdan quienes trabajaron con ella, a Cristina, la amiga de siempre, se la podía ver todos los días en la puerta de la Iglesia La Merced, postertemente amplió el número de suscripciones para entregarlas en las oficinas públicas, la banca y el comercio. De esa manera, honesta y esforzadamente, se ganaba la vida y servía al prójimo al que tanto amó y al que entregó sus años de trabajo.

Al cumplir 25 años de labores en la noble función de vender periódicos, el Directorio de PRESENCIA, presidido por Mons. Genaro Prata, resolvió otorgarle una pensión vitalicia.

Así la señorita Cristina Quiroga se quedó a formar parte de la familia de esta casa periodística, y del equipo que hace posible la vigencia del primer periódico católico de Bolivia.

El lunes se conmemorará el "Día del Hábitat"

La Asamblea General de las Naciones Unidas designó al primer lunes de octubre de cada año como el Día Mundial del Hábitat, por lo que se ha organizado un acto en la sala de conferencias de las NN. UU., en la ciudad de La Paz.

En ese acto se destacará la importancia de la vivienda y sus servicios básicos, en el contexto de un proceso de desarrollo sustentable. En ese sentido, el Ministerio de Asuntos Urbanos y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que han venido haciendo mayores informaciones al respecto.

El programa previsto para horas 17:00 es el siguiente: Participación del Sistema de las Naciones Unidas en el respaldo al Plan Nacional de Agua potable y Saneamiento, a cargo del Ing. Gonzalo Pérez del Castillo, representante residente de esa entidad; Estrategias de Saneamiento del Arq. Luis B. Vicario, asesor Técnico Principal del Proyecto BOL/91/011; Objetivos y Metas del Programa Agua para Todos, que expondrá el Lic. Fernando Kieffer, ministro de Asuntos Urbanos.

Iglesia Evangélica Metodista "No existe división, sino una disidencia pseudo eclesial"

La asamblea general de la Iglesia Metodista aclaró que no existe ninguna división en su seno y que la actual crisis es expresión de un proceso de cambios para enfrentar los desafíos históricos de nuestros tiempos.

"A consecuencia de una conferencia de prensa convocada por Carlos Huacani, alertamos a la opinión pública contra el grupo que a título de iglesia pretende confundirla con afirmaciones carentes de veracidad y contenido ético", señalaron los obispos Isaias Gutiérrez, Rolando Villena y Zacarías Mamani.

Asimismo, señalaron que no se puede calificar de apócrifa a una asamblea basada en el estatuto general de la IEMB (Iglesia Evangélica Metodista de Bolivia). Explicaron que la convocatoria a una asamblea es producto de la petición de 75% de los miembros del consejo

nacional de coordinación y de las iglesias locales de la IEMB. "Exigencias que son parte del estatuto general", indicaron.

Mencionaron que, además de este amparo en el estatuto, se encuentra el aval de la masiva presencia de 420 delegados de todo el país, pertenecientes a las 135 iglesias metodistas distribuidas en 11 distritos del país; a los que se suman 680 participantes invitados del interior y exterior del país pertenecientes a la Iglesia Luterana, Unión Bautista e Iglesia Católica.

Indicaron que Carlos Huacani basa sus argumentos en un estatuto que caducó en 1953 constituyéndose por esto en una autoridad desobediencia de Huacani a las decisiones del Consejo de Coordinación Extraordinario realizado en agosto del presente año.

Dos muertos y 12 heridos en accidente en la autopista

Dos personas resultaron muertas y otras 12 quedaron heridas ayer al volcarse en la autopista La Paz-El Alto, a la altura de la Ciudadela Ferroviaria, el minibús con placa LUT-517, conducido por Marcelino Saravia.

Según las autoridades de la Dirección de Tránsito el hecho se registró ayer sábado a las 16:15, cuando la vagoneta de color beige, por causas aún desconocidas, dio un vuelco de campana.

Las dos personas de sexo femenino que murieron por el impacto del golpe en el vuelco, aún no fueron identificadas. Los cadáveres fueron trasladados a la Morgue, lugar a donde los familiares pueden acudir para identificarlos, recomienda el informe de Tránsito.

En la lista de heridos figuran Juan Mendoza Saravia, Marco Janko Tito (39), José Luis Rivero (27), Juan Quino (37), Susana Tarqui (12), Mary Tarqui (13), Germán Tarqui (6), Cristina Quispe, Angel Apaza (16), Raúl Fuentes,

Nicanor... De acuerdo a los datos del accidente... las autoridades... en investigación...

La familia Pacheco Iturrizaga lamenta comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue

Sra. EMMA MACIAS DE PACHECO ITURRIZAGA (Q.E.P.D.)

En invita a la misa que recordando el primer mes de su fallecimiento se oficiará en la Iglesia de los Padres Carmelitas (Av. 20 de Octubre) el día de mañana lunes 5 de octubre a horas 12:00. La familia agradecerá su asistencia.

La Paz, 4 de octubre de 1992

EL DIRECTORIO, DIRECCION, GERENCIA Y PERSONAL DE "PRESENCIA", lamentan comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

Srta. CRISTINA QUIROGA HERNANDEZ Q.E.P.D.

Amiga y colaboradora de esta casa periodística desde su creación. La misa de cuerpo presente y su traslado al Cementerio Jardín se efectuará el día de hoy a hrs. 15:00 p.m. en la Av. Busch, velatorio VALDIVIA.

EN LA PAZ DEL SEÑOR Y CONFORTADA CON LOS AUXILIOS DE LA SANTA RELIGION CATOLICA, HA DEJADO DE EXISTIR LA QUE EN VIDA FUE CARIÑOSA TIA

Srta. CRISTINA QUIROGA HERNANDEZ (Q.D.D.G.)

Gaby Maldonado de Alarcón, Gloria Maldonado de Rada y Lyda Maldonado de Murillo, sobrinas, sobrinos políticos, sobrinos nietos y bisnietos, invitan a los familiares, amistades y personas piadosas, asistir a la misa de cuerpo presente a hrs. 15 p.m. y a la traslación de los restos mortales al Cementerio Jardín a hrs. 16 p.m. El día de hoy domingo 4 de octubre. El cortejo fúnebre partirá del Velatorio Valdivia, Av. Bush frente al monumento del Gral. Busch. Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, 3 de octubre de 1992

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Escilda Taboada de Castillo, esposa; Reynaldo, Alejandro (ausentes), Edmundo, Wilfredo, Ana María Castillo Taboada, hijos; Gladys Arce, Wilma Zambrana, Jaime Archondo, hijos políticos; los nietos; hermanos políticos; sobrinos y demás familia del que en vida fue:



Sr. LUIS CASTILLO CARDENAS BENEMERITO DE LA PATRIA Q.D.D.G.

Expresan su profundo agradecimiento a la Comisión de Educación y Cultura del H. Senado Nacional; Presidencia, Gerencia General, Gerencia de Planificación y Personal de CORDEPAZ; A la Dirección de Prensa de RR. PP. de la H.A.M.; a la Gerencia Gral. y al Personal de "BELMED LTDA., Esc. "Gral. Florales y muestras de pesar. Rogándoles acompañarnos en momentos de dolor y a todas las personas que hicieron llegar sus oraciones el día lunes 5 de octubre a Hs. 18:15 p.m. en la Iglesia de San Juan de Dios (Loayza). La asistencia a este acto religioso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, octubre 1992

Farmacias de turno Tel. 3'0087



H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

COMUNICADO SEÑORES VECINOS ZONA SAN PEDRO

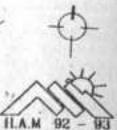
La Honorable Alcaldía Municipal de La Paz comunica a la ciudadanía la Dirección de Catastro Urbano Municipal viene realizando trabajos de mapeo técnico y actualización de sus registros catastrales en todas las viviendas ubicadas en los Distritos 3 - 4 y 25 en la zona de San Pedro e inmediatamente para tal efecto, el Municipio solicita a todos los propietarios de inmuebles de esta zona su cooperación permitiendo el ingreso de nuestros técnicos a fin de realizar el trabajo que se ejecutará sea de beneficio tanto para el contribuyente como para la Comuna.

Para cualquier consulta dirigirse a los teléfonos: 371366-37466 o a las oficinas de la dirección ubicada en la calle Colombia Esq. Mariscal Santa Cruz, Edificio Municipal 8vo. piso.

El Municipio agradece su gentil colaboración.

La Paz, octubre de 1992

DIRECCION DE CATASTRO URBANO MUNICIPAL H.A.M.



ZONA SAN PEDRO

REFERENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 4 de octubre de 1992

do por corrupción política

incidentes jornada de acciones municipales

DE JANEIRO, 3 (EFE). Sin mayores incidentes hoy, sábado, a las 17.00 hora local (20.00 GMT), las elecciones municipales convocadas en 4.964 Ayuntamientos...

El acontecimiento grave se registró en la madrugada en la ciudad de Campinas, estado de São Paulo, asesinada Sofia Helena Ribeira, de 22 años y...

Este asesinato, la Agencia Estado informó de que el día después de que la líder política se enfrentara a un grupo de su mismo partido que quiso robar aparatos de la sede local del PMDB...

Después de haber escuchado las mesas electorales, y de haber votado en las encuestas de intención de voto, el opositor Partido de los Trabajadores (PT) aparece como el candidato a ganar las elecciones municipales...

presidente brasileño defiende independencia de su gabinete

DE JANEIRO, 3 (EFE) - El presidente Itamar Franco en su ejercicio de las esperanzas más difíciles de las esperanzas para su gabinete pese al hecho de que le habían prometido las políticas que derribaron al presidente Collor...

Después de su asunción, confirmó la designación de diez ministros y la prensa destaca el nombre del nuevo gabinete "no tiene nombres" e incluye en la crucial de Economía a Gustavo Krause, un desconocido en los medios...

El presidente Itamar Franco, defendió la independencia de su gabinete frente a los críticos que lo acusaron de retrogrado y de no estar al día...

En un momento de valores históricos el nombre de su gabinete, aseguró Franco al día de la baja que registró el viernes...

El ministro de Economía de Brasil, Gustavo Krause, es seguidor de la doctrina económica neoliberal, poeta irreverente y entusiasta promotor de la vida bohemía, así como un probado gestor de la administración pública...

ASOCIACION DE PERIODISTAS CONVOCATORIA A CONCURSO PARA REPORTEROS DE TELEVISION

ESTAMOS A TIEMPO! ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ PLAN DE ACCION AMBIENTAL DE BOLIVIA

EL AUSPICIO DE LA COOPERACION TECNICA DE HOLANDA CONVOCAN A UN CONCURSO PARA REPORTEROS DE TELEVISION SOBRE CARTAJES ACERCA DE LA PROBLEMÁTICA AMBIENTAL BOLIVIANA "AUN ESTAMOS A TIEMPO" CON LAS SIGUIENTES BASES:

Podrán participar todos los reporteros de la televisión pública, universitaria y privada del departamento de La Paz, otorgando prioridad a los reporteros de la Asociación de Periodistas de La Paz.

El concursante podrá presentar uno o más trabajos consistentes en reportajes, de por lo menos dos minutos de duración y que hayan sido transmitidos por la televisión local entre el 1º de enero de 1992 y hasta el 31 de noviembre de 1992.

Los trabajos deberán ser entregados en la sede de la Asociación de Periodistas de La Paz, calle Comercio 1048, señalando claramente el nombre del concursante, su Curriculum Vitae, y la certificación, hasta el día 18 de noviembre del presente año, impostergablemente.

El tema de los reportajes presentado versará sobre cualquier aspecto de la problemática ambiental en Bolivia.

El jurado, conformado por representantes de la A.P.L.P. y el P.A.A.B. conformarán un jurado, integrado por personalidades destacadas en el campo ambiental y un miembro de CONALCINE. La decisión, para su decisión, tomará en cuenta tanto el contenido como la calidad estética de los trabajos presentados.

El premio no será declarado desierto. El reportero premiado deberá compartir el premio con un camarógrafo seleccionado de la dirección del medio respectivo.

El premio consistirá en dos pasajes aéreos a cuatro ciudades del país, en vuelos terrestres y viáticos para dos personas durante 10 días, y material de viaje, con el propósito específico de realizar un breve documental sobre problemas ambientales.

El ganador deberá entregar un documental de 15 minutos acerca de la problemática ambiental en los lugares que visite, de acuerdo a términos acordados con los organizadores del concurso.

El documental realizado será difundido por los organizadores del concurso, reconociéndoles sin embargo la propiedad intelectual de los trabajos de acuerdo a la Ley de Cine en vigencia.

El premio será entregado el 7 de diciembre del presente año, junto con otros premios al periodismo nacional. Dirección: Calle Comercio 1048, La Paz, 3089, 369916-17

La Paz, octubre de 1992.

Perú

Detienen a 16 sospechosos de Sendero Luminoso

Reiteran que existe relación entre Sendero Luminoso y el narcotráfico. Supuestos senderistas asesinaron a varios civiles en poblaciones rurales.

LIMA, 3 (REUTER Y EFE) - Fuerzas peruanas de seguridad detuvieron a 16 sospechosos de ser guerrilleros durante una operación de contra insurgencia en un barrio pobre del sur de la capital, dijeron hoy fuentes policiales.

Policías y militares realizaron el viernes en la noche una redada en el barrio La Rinconada del distrito de San Juan de Miraflores y arrestaron a un total de 47 personas, muchas de las cuales fueron puestas en libertad algunas horas después, agregaron las fuentes.

Un funcionario de la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (DINCOTE) dijo que 16 de los detenidos llevaban encima propaganda guerrillera.

El operativo del viernes es el más reciente de los que han montado las fuerzas de seguridad en todo el país desde que el 12 de septiembre fue capturado el líder del grupo guerrillero Sendero Luminoso, Abimael Guzmán.

Guzmán, quien lideró durante 12 años una guerra en contra de los gobiernos de Perú que costó 26.000 vidas, está siendo juzgado en un tribunal militar.

SENDERO-NARCOTRAFICO El primer ministro y canciller de Perú, Oscar de la Fuente Raygada, dijo hoy en declaraciones a la emisora local "Radioprogramas del Perú" que no hay duda acerca de la relación que existe entre la banda maoísta Sendero Luminoso y el narcotráfico, que le provee de fondos.

De la Fuente indicó que la actividad propagandística que llevan a cabo senderistas en diversos países de Europa, en la que han empleado unos 200 millones de dólares, está financiada con el dinero del narcotráfico.

El canciller dijo a "Radioprogramas" que mucho antes de que se capturara al jefe de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, la relación de la sangrienta organización con el narcotráfico "había sido reiterada

damente comprobada".

SIGUE OLA DE ASESINATOS SELECTIVOS Supuestos activistas de la banda maoísta Sendero Luminoso asesinaron hoy al alcalde y el jefe de las milicias civiles de la localidad de Olleros y al director del colegio estatal del pueblo de Musho, 70 kilómetros al norte de Huaraz, capital del departamento andino de Ancash.

La Prefectura de Huaraz (Gobierno Civil) confirmó hoy los tres asesinatos e identificó al director del colegio de Musho, como Emilio Jacinto Lino Julca, de 50 años.

El maestro fue sacado ayer tarde de su casa por un grupo senderista y asesinado a tiros, según la versión oficial.

Los senderistas asesinaron también el viernes en Ancash, que colinda al norte con el departamento de Lima, al misionero italiano de 30 años, Giulio Rocca, en la localidad de Jangas, a 19 kilómetros de Huaraz, tras secuestrarle en su parroquia.

destitución de Collor. A pesar de que más de 90 millones de brasileños entre los 18 y los 70 años están obligados a votar, los ciudadanos acudieron lenta y pacíficamente a las mesas electorales para depositar su voto, en una jornada que se caracterizó más por las filas largas que los colegios electorales que por las campañas.

El único lugar donde se registró movimiento especial de electores fue en el municipio minero de Juiz de Fora, al norte y a unos 100 kilómetros de Río de Janeiro, a donde acudió a votar el nuevo presidente brasileño, Itamar Franco.

Franco, quien sustituyó el pasado viernes al destituido Fernando Collor, debió sortear, acompañado por escoltas, el asedio de numerosos partidarios que querían felicitarle y que le impidieron votar con tranquilidad.

Por su parte, Collor, permaneció en su casa particular en Brasilia y, por medio de un asesor, justificó su ausencia de la ciudad de Maceió, en donde debía acudir a las urnas junto con su esposa.

La policía militar, que se movilizó para garantizar la seguridad en las elecciones, informó de tensiones en el municipio de Canapi, donde se debió disponer de un esquema especial de vigilancia, ya que la familia de la ex primera dama de Brasil, Rosane Malta, siempre ha sufrido en este lugar incidentes violentos en las jornadas electorales.

En Canapi estaban enfrentados un candidato a alcalde respaldado por la familia Malta y un candidato partidario del actual burgomaestre, que es enemigo personal de la familia de la primera dama.

Por tráfico de vehículos Democracia paraguaya depende de juicio a generales

ASUNCION, 3 (REUTER) - La suerte de la incipiente democracia paraguaya depende de un proceso que la justicia ordinaria inició a tres generales involucrados en el tráfico a Bolivia de vehículos robados en Brasil y Paraguay, dijeron hoy obispos y dirigentes políticos.

"Nunca antes en la historia paraguaya se dio el caso de que la justicia ordinaria procese a generales en actividad", dijo hoy a los periodistas el senador oficialista Waldino Ramón Lovera.

Añadió que "ahora todo el país estará pendiente de este juicio que tiene la posibilidad de demostrar fehacientemente que todos somos iguales ante la ley".

Juan Manuel Benítez Florentín, presidente del Partido Liberal Radical Auténtico, el mayor de la oposición, afirmó a la prensa que "la suerte de nuestra democracia depende del desarrollo de este proceso, ya que si no se aplica la ley según los hechos demostrados tendremos la comprobación de que en nuestro país hay ciudadanos de primera y de segunda categoría".

El influente dirigente opositor, Miguel Abdón Saguer, expresó que "valoramos este enjuiciamiento de generales en un país como Paraguay, donde la tradición histórica nos habla de los numerosos golpes de estado y cuartelazos".

Dos jueces de la justicia ordinaria que investigan denuncias de que anualmente pasan a Bolivia 400 vehículos robados en Brasil y Paraguay, decretaron el viernes la detención de los generales Emilio Balbuena y Lorenzo Carrillo y procesaron al general Humberto Garcete.

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA
C3D

LICITACION PUBLICA N° C3D/109/92
C3D, a nombre y por cuenta del
MINISTERIO DE FINANZAS PROYECTO DE REESTRUCTURACION ADUANERA
Invita Públicamente a las empresas constructoras nacionales a presentar sus ofertas para la:
CONSTRUCCION DEL RECINTO ADUANERO COCHABAMBA
Plazo de presentación de propuestas: **10 de Noviembre de 1992 Hrs. 11:30**
Acto de apertura de propuestas: **10 de Noviembre de 1992 Hrs. 15:00**
Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas el 6 de octubre de 1992
En Cochabamba, se podrán consultar estos Documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en Santa Cruz, en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior se podrán hacer vía telex o fax.
A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.
VALOR DEL DOCUMENTO: Bs. 500.-
Calle Hermanos Manchego # 2571
Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635
Telex: 3347 C3D fax: 391614 La Paz - Bolivia

Farmacias de turno las 24 horas Teléfono: 370087
TERAPIA DE REGRESION, REPROGRAMACION O DESHIPNOSIS
CONFERENCIA
TEMARIO Lunes 5 de octubre
- Hipnosis, Sugestología, Autogenia, Sofrología, Dianética, otras técnicas de la mente
- La mente y el cuerpo, el espíritu o la mente individual.
- Las enfermedades Psicosomáticas o los problemas conductuales.
- Las lesiones físicas y su impacto en la psiquis.
Lugar: Academia Nacional de Ciencias - Hrs. 18:30
SEMINARIO
Martes 6 de octubre
- La memoria individual. Grabación patológica. Dolores físicos y emocionales. Los niveles de la mente. La línea del tiempo y los mecanismos de la mente...
Miércoles 7 de octubre
- Pasos para enseñar un procesamiento inicial. Eliminación de energía. Avanzar a tiempo presente. Cancelar sugerencias...
Jueves 8 de octubre
- Aplicaciones de las técnicas regresivas en la medicina: Enfermedades respiratorias, cardiovasculares, dermatológicas, oftalmológicas, sedentarias, parto, procesamiento del niño...
Viernes 9 de octubre
- Técnicas regresivas en la pedagogía salud-educación. Prácticas demostrativas con los seminaristas. Preguntas. Conclusiones. Nueva concepción de la vida. Nuevos paradigmas...
OSWALDO PEREDO LEIGUE
Médico Cirujano titulado en la Universidad Patrice Lumumba (Rusia). Post-Graduado en Cirugía de Abdomen, Cirugía de Tórax y Cirugía de Campaña (Cuba). Parapsicología (Rusia).
PARTICIPANTES: El seminario está dirigido a todas las personas interesadas, sin ningún tipo de requisito.
LUGAR Salón Auditorio de la Asociación de Periodistas de La Paz (calle Comercio, lado Museo Nacional de Arte).
Plazas limitadas Informes y reservaciones Telf. 324709
LA PAZ

GERENTE REGIONAL

Importante Institución Financiera requiere los servicios de un gerente para una de sus oficinas regionales en el interior del país.

La búsqueda se orienta a profesionales en Administración de Empresas, Economía, Ingeniería Industrial y ramas afines con estudios de postgrado.

deberá demostrar sólidos conocimientos en sistemas, inglés y computación. Deberá acreditar experiencia de por lo menos 10 años en banca.

La persona seleccionada será responsable de la planificación, desarrollo y evaluación del desempeño general de la sucursal. Deberá asimismo plantear estrategias de mercadeo que permitan consolidar la presencia de la institución, al margen de realizar un control de todo el personal a su cargo.

Los interesados deberán remitir su curriculum, junto a una foto actual y pretensiones salariales a la casilla N° 10857 - La Paz hasta el 16 del presente mes.

Favor indicar en el sobre: GERENTE DE SUCURSAL

Firman la paz en Mozambique

ROMA, 3 (REUTER) - Los negociadores del gobierno de Mozambique y los rebeldes alcanzaron finalmente hoy un proyecto de acuerdo para poner fin a 16 años de guerra civil, dijeron los mediadores.

Las dos partes firmarían hoy un pacto de paz luego de ajustar algunos detalles.

"El acuerdo tentativo está allí—todo lo que tienen que hacer ahora es aprobar finalmente el texto y suscribirlo", dijo un portavoz de la comunidad religiosa Sant Egidio, principal mediadora en dos años de conversaciones de paz con bastantes interrupciones en Roma.

Se prepara a la opinión pública

China adoptará reformas económicas "capitalistas"

PEKÍN, 3 (EFE) - Las autoridades de Pekín han lanzado una campaña en los medios de comunicación para preparar a la opinión pública ante las reformas de corte capitalista que serán adoptadas durante la celebración del XIV Congreso Nacional del Partido Comunista Chino (PCCh).

Los principales órganos de difusión del Estado se hacen eco de la línea oficial del PCCh y ensalzan los logros alcanzados desde que en 1978 se puso fin a los desmanes de la Revolución Cultural de Mao Zedong y se adoptó la política de reforma económica y apertura al exterior enunciada por Deng Xiaoping.

La apertura al resto del mundo recibió un gran impulso en 1980 con el establecimiento de las cuatro Zonas Económicas Especiales (ZEE) de Shenzhen, Zhuhai, Shantou y Xiamen, recuerda la prensa local.

El establecimiento de las ZEE con trato especial fiscal y arancelario para los inversionistas propició la entrada de capital extranjero por primera vez desde la subida al poder del régimen comunista en 1949.

La posterior apertura de todo el cinturón costero, "ha llevado a que China cuente actualmente con 50.274 compañías extranjeras con una in-

versión total de 63.350 millones de dólares", según la prensa.

El comercio exterior se ha triplicado desde 1978, hasta alcanzar los 135.700 millones de dólares, mientras que la entrada de tecnología y métodos de gestión más competitivos en el mercado internacional.

Los medios de comunicación destacan también que la visita realizada el pasado mes de enero al sur del país por el arquitecto de la reforma, Deng, ha dado un nuevo ímpetu a la política de cambios.

Deng, que a sus 88 años de edad y sin ningún cargo oficial sigue siendo el máximo líder del país, defendió durante su visita -después de casi dos años alejado de la vida pública- la utilización de técnicas capitalistas para promover el desarrollo del país.

El viejo patriarca abogó por el paso de una economía fuertemente centralizada y planificada a una "economía de mercado socialista", tesis que aún debe ser desarrollada.

De esta forma, Deng pretende acabar con tres de los pilares del socialismo -empleo vitalicio, cargo vitalicio e igualitarismo salarial- que han contribuido en gran medida a que el 40 por ciento de las empresas estata-

les tengan n

El nuevo sistema -incluso la emisión de productos estatales- miento del IGO Producto Nac

El índice de los pr enfrentamiento pragmático Deng, y el ala ble a un nivel ciento que pe central de la e del poder polit

El resultado últimos meses se aclarará el se según todas l Congreso del l línea oficial la "economía de

Según los a conseguirá sen los principales de gestión del P para asegurars iniciada en 197

siglo XXI.

Francia impulsa proceso de paz en el Medio Oriente

DAMASCO, Siria, 3 (AP) - El canciller francés Roland Dumas inició hoy una gira por el Medio Oriente destinada a impulsar el proceso de paz para la región.

La prensa israelí anticipó que durante su visita, Dumas tratará de convenir una reunión entre el presidente sirio Hafez Assad y el primer ministro israelí Yitzhak Rabin.

Si bien el canciller israelí Shimon Peres propuso esta semana en las Naciones Unidas esa reunión cumbre, Rabin dijo que sería prematura.

El canciller sirio Farouk al-Sharaa, que también habló ante la ONU, rechazó la propuesta de Peres como "un intento por socavar el marco y el mecanismo" de las conversaciones de paz patrocinadas por Estados Unidos

que se llevan a cabo en Washington. Las conversaciones no progresan las entre Siria e Israel sobre el grad los territorios ocupados.

Al-Sharaa reiteró la posición siria la ONU, donde dijo que los israelíes creían que puede lograrse la paz retrada israelí de todos los territorios

La gira de Dumas, que lo llevará a Israel, responde a una nueva inici asistirá a la búsqueda de un acuerdo pa

Esto, a su vez, indica un esfuerzo Europea por tener un papel más promi de paz.

Ciudad de "Simbad el marino" trata de curar sus heridas

BASORA (Irak), 3 (EFE) - La ciudad de "Simbad el marino", 550 kilómetros al sur de Bagdad, trata de curar las heridas causadas por ocho años de guerra contra Irán (1980-1988), el conflicto del Golfo y la rebelión chli que acabó en un baño de sangre, y más de dos años de bloqueo económico.

"Lo mejor ahora es olvidar todo y vivir en paz para que vuelvan a venir marineros y turistas", dijo ayer, viernes, a EFE Ahmed Saleh, propietario de un pequeño comercio del zoco de Basora presidido por la foto del presidente Saddam Hussein y, a su derecha, otra del futbolista argentino Diego Armando Maradona.

Los guías que acompañan a los periodistas cualquier desplazamiento fuera de Bagdad mostrar el daño causado por los bombardeos en el barrio de Hakimia, al oeste de la un ataque aéreo resultaron destruidos 52

La mayoría de los iraquíes del sur con un grupo de periodistas en una visita a el ministerio de Información, parecían estar fel y repetían que EE.UU. debe levantar la volar a los aviones traques por debajo del para desde el pasado 27 de agosto.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE OROURO

PROYECTO ALCANTARILLADO ZONA SUD ESTACIONES ELEVADORAS I Y II DEL SISTEMA

INVITACION PUBLICA Nº 031/A

El Comité de Contratación Administrativa de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro, en conformidad a disposiciones legales en actual vigencia, convoca mediante la presente invitación pública a Empresas Constructoras, legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para el

CONCLUSION DE OBRAS CIVILES DE LAS ESTACIONES ELEVADORAS I Y II DEL SISTEMA ALCANTARILLADO DE LA ZONA SUD DE LA CIUDAD DE OROURO.

El pliego de especificaciones y complementaciones técnicas podrán ser retirados de las Oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí Nº 5529, previo el pago de \$ 2.000. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado como máximo hasta horas 17:00 del día 22 de octubre del año en curso en las citadas oficinas.

La apertura de sobres se verificará a horas 09.30 del día 23 de octubre, en la Sala de Reuniones del Departamento Legal de CORDEOR.

Oruro, octubre 2 1992

DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR
RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR



COMUNICADO

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

La Dirección de Tráfico y Vialidad de la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz COMUNICA a los transportistas del Servicio Urbano de pasajeros, Colectivos, Minibuses, Trufis y Taxis, que habiendo verificado denuncias sobre la omisión que se realiza en el tratamiento a los niños escolares, estudiantes del ciclo medio, ancianos, beneficiarios de la Patria, no videntes e inválidos; existiendo disposiciones vigentes contenidas en la Ordenanza Municipal Nº 24/86, el Código Nacional de Tránsito y su Reglamento dispone:

1. El Estricto Cumplimiento de los Privilegios de que gozan los niños, ancianos, no videntes e inválidos. Art. 188 CNT y Art. 254 numeral 4 del RCNT.
2. El pasaje gratuito para los Beneméritos de la Patria está determinada por las disposiciones legales y vigentes, consecuentemente debe cumplirse en los servicios de transporte colectivo.

Mediante coordinación Interinstitucional H.A.M. - Dirección Operativa de Tránsito y Vialidad mantendrá un Control permanente, para sancionar reglamentariamente a los infractores.

La Paz, 2 de octubre de 1992

Dirección de Tráfico y Vialidad
H.A.M.

H.A.M. 92

LICITACION PUBLICA

Nº C3D/099/92

C3D, a nombre y por cuenta del

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
L.A.B.

Invita Públicamente a las empresas constructoras nacionales a presentar sus propuestas para la:

CONSTRUCCION DE LA ESTRUCTURA DE HORMIGON ARMADO DEL EDIFICIO AREA DE CARGA ESTACION SANTA CRUZ

Plazo de presentación de propuestas:
9 de Noviembre de 1992 Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
9 de Noviembre de 1992 Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 5 de octubre de 1992.

En Cochabamba, se podrán consultar estos Documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en Santa Cruz, en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior se podrán hacer vía telex o fax.

A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.

VALOR DEL PLIEGO: Bs. 550.-

Calle Hermanos Manchego # 2571

Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635
Telex: 3347 C3D fax: 391614 La Paz - Bolivia

PNUD/OSP

LICITACION PUBLICA
OSP/BOL/520/688

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO Y AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la COMISION DE EVALUACION DE LA EMPRESA PUBLICA MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI

INVITA

A los potenciales interesados en presentar ofertas para la compra de activos de la FABRICA DE CERAMICA ROJA DE TRINIDAD

Los pliegos de la convocatoria podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 6 de octubre de 1992, en las Oficinas de Servicios para Proyectos situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolívar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El valor del pliego será reembolsado a todos aquellos interesados que lo adquirieron y luego presentaron su oferta dentro de la fecha límite fijada.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y sellado en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta el 10 de noviembre de 1992 a horas 10:00. La apertura de los sobres se realizará en acto público. La del sobre "A" se realizará el día 10 de noviembre de 1992 a horas 11:00 y la del sobre "B" el 12 de noviembre de 1992 a horas 11:00.

Ambas aperturas tendrán lugar en el Salón de Conferencias de la Representación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en el Edificio Dante, Avenida Mariscal Santa Cruz No. 1350 de la ciudad de La Paz.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 60.-

Primer debate televisivo entre Clinton y Bush, el 11

WASHINGTON, 3 (EFE).- El candidato presidencial demócrata, Bill Clinton, anunció hoy, sábado, que su primer debate por televisión con el presidente estadounidense, George Bush, que aspira a su reelección en los comicios del próximo 3 de noviembre, será el 11 de octubre en San Luis (Missouri).

El anuncio fue formulado por Clinton ante una nutrida concurrencia en el histórico distrito Soular Market, de la ciudad de San Luis, donde los agricultores tradicionalmente venden sus productos desde 1779.

El aspirante demócrata a la presidencia de EEUU, desafió a Bush a "reunirse conmigo", pero no hizo ninguna referencia a Ross Perot, el multimillonario de Texas que el pasado jueves anunció su vuelta a la contienda electoral, como candidato presidencial independiente.

"Finalmente hemos obtenido un acuerdo para los debates presidenciales", precisó Clinton, al referirse al éxito de las negociaciones entre dirigentes demócratas y republicanos, para la celebración de estas presentaciones televisivas conjuntas que se realizarán entre el 11 y el 19 de octubre. Los grupos negociadores de ambos partidos, y representantes de la comisión organizadora de los debates, se reúnen hoy para fijar los lugares donde se celebrarán las discusiones entre Clinton y Bush, y la forma de su desarrollo. El candidato demócrata dijo esperar que el presidente Bush se presente en esta ocasión, y que no le deje esperando como ocurrió a mediados del pasado mes de septiembre en la ciudad de East Lansing (Michigan).

Clinton aseguró a los agricultores que a él le gusta el brócoli, un vegetal que Bush ha dicho en público que jamás le ha gustado.

El candidato demócrata criticó una vez más la política económica de su rival republicano, y acusó al Gobierno de Bush de favorecer a los empresarios en detrimento de los trabajadores, al permitir la instalación de fábricas estadounidenses en el extranjero.

Para ayuda humanitaria a Sarajevo

ONU satisfecha por reanudación de puente aéreo

En seis meses de la guerra de Bosnia-Herzegovina se han registrado 14.496 muertos

GINEBRA, 3 (EFE).- La dirigente de la Alta Comisaría de la ONU para los Refugiados (ACNUR), Sadako Ogata, y el presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), Cornelio Sommaruga, expresaron hoy, sábado, su satisfacción por la reanudación esta mañana del puente aéreo a Sarajevo.

Fuentes de ACNUR habían comunicado que un avión de EEUU, cargado con ayuda humanitaria salió esta mañana del aeropuerto de Francfort con destino a Sarajevo y tenía prevista su llegada a las 11,30 horas GMT.

En una conferencia conjunta ofrecida en Ginebra, Ogata destacó que "la cuestión más preocupante ha sido nuestra incapacidad para lograr con la rapidez necesaria el envío masivo de ayuda a los 2,7 millones de personas que se enfrentarán al duro invierno de los Balcanes".

La dirigente de ACNUR dijo que "los doscientos camiones que necesitamos para transportar asistencia humanitaria todavía no han llegado, al igual que las escoltas militares requeridas para garantizar la seguridad de los convoyes que circularán por carreteras peligrosas".

"Cerca de dos millones de personas en Bosnia-Herzegovina corren el riesgo de pasar hambre -explicó- y casi 400.000 podrían morir este invierno si no reciben

alimentos y cobijo y no tienen dónde huir". La alta comisaría del ACNUR subrayó: "soy consciente de los riesgos que conlleva la reanudación de los vuelos y agradezco mucho a EEUU, que responde a mi demanda de restablecerlos, debido a la enorme necesidad humanitaria. Espero que otros estados se sumen pronto a la decisión estadounidense".

"Quiero recordar a los líderes de todas las partes involucradas en el conflicto las garantías que me ofrecieron hace dos semanas en Ginebra sobre la seguridad de los vuelos humanitarios, por lo que les consideramos a ellos responsables personales", arguyó Ogata.

VICTIMAS DE LA GUERRA SARAJEVO.- En los seis meses de la guerra de Bosnia-Herzegovina se han registrado 14.496 muertos, 47.000 heridos de gravedad, 79.169 heridos leves y se teme por la vida de las casi 72.000 personas "desaparecidas". Informaron hoy en Sarajevo representantes de instituciones médicas bosnias.

Según dichas fuentes, se teme que entre los "desaparecidos" muchos hayan perdido la vida en operaciones de guerra o "limpiezas étnicas" en territorios ocupados por los serbios bosnios, un 31 por ciento de la población que controla en torno al 65 por ciento de Bosnia.

La unión alemana: contra racismo. Más de 5.000 participaron hoy, sábado, en una manifestación contra el militarismo y con ocasión del segundo día de la unificación alemana.

La manifestación acabó en enfrentamientos entre policías y jóvenes (anarquistas), por lo que manifestantes resultaron heridos y detenidos. Sin embargo, la violencia fue contenida en la manifestación contra la unificación del país, y que en otras muchas ciudades se celebran en el barrio de East, donde viven la mayoría de los inmigrantes.

La ministra holandesa "in fraganti". LA, 3 (EFE).- La ministra holandesa de Asuntos Exteriores, Hanje Manich, fue pillada "in fraganti" al manejar un coche a 140 kilómetros por hora, cuando se le midió la velocidad autot-

La ministra acudía a una entrevista sobre la "seguridad en el tráfico", en la ciudad de Groninga, cuando fue advertida en varias ocasiones por la policía, bajando a mucho más de los límites permitidos. Cuando llegó tarde al evento, la ministra, cuatro coches encabezados por un policía, optó por apretar el acelerador.

La unidad europea. BRUSELAS, 3 (EFE).- Los miembros de la Comisión Europea (CE) debatirán el próximo lunes, de qué manera que punto se recortan los presupuestos de la Comisión, en un intento de cambiar la imagen comunicativa de una fuerte polémica por la oposición española a la iniciativa.

El Tratado de Maastricht, que ahora ha suscitado pocas dudas de los votantes europeos en referéndum.

La invasión sueca de Dinamarca. COPENHAGUE, 3 (ANSA).- Desde que entró en vigor el precio de la gasolina estaba mucho más bajo al otro lado de la frontera, cerca de mil coches suecos invadieron ayer la ciudad danesa de Helsingor, provocando desmanes contra comercios y automóviles.

Una asamblea en una devastación. ESTO, 3 (EFE).- Una asamblea en esta ciudad, declaró un agente nocturno de la prensa local, que los jóvenes, de entre 12 y 20 años, y completamente borrachos, hacían obras de vandalismo en los automóviles, escaparates y señales de tránsito.

El perseguido. MOSCÚ, 3 (ANSA).- El ex presidente soviético, Mijail Gorbachov, declaró hoy emérgicamente por la televisión de la cúpula rusa de impedir el país hasta tanto no se le declare ante la Corte Constitucional, y se declaró el "perseguido político de Rusia". Una declaración de la prensa del Fondo Gorbachov, difundida por la Interfax, que "las autoridades se sirvan de la disputa de procedimientos y el testimonio de Gorbachov".

La condena a Quayle. WASHINGTON, 3 (ANSA).- El candidato demócrata a la presidencia de EEUU, desafió a Bush a "reunirse conmigo", pero no hizo ninguna referencia a Ross Perot, el multimillonario de Texas que el pasado jueves anunció su vuelta a la contienda electoral, como candidato presidencial independiente.

CURSOS DE FORMACIÓN Y LIDERAZGO! DIBUJO PROFESIONAL! - AERÓBICO! - TEATRO! - CANTO! - GUITARRA! - BATERÍA! - BAILES! Salsa • Rap • Ritmo Punta • Danzas Folclóricas y otros. A. N. 20 de Octubre 1824 Tel.: 322057 - 376395

Este aviso y recibirá un libro (GRATIS)

OPINION PUBLICA: do publicación de PRESENCIA de fecha se advierte a la opinión pública que cheque que pertenecen a la Cuenta de Inversión Variable (CIV) del Banco La Piedad, por tener contenido delictivo. Toda acción por la tenencia de cheques de la cuenta, deberá comunicarse a la Fiscalía del Sr. Fiscal de la Unidad de Criminalística.

OPINION PUBLICA: do publicación de PRESENCIA de fecha se advierte a la opinión pública que cheque que pertenecen a la Cuenta de Inversión Variable (CIV) del Banco La Piedad, por tener contenido delictivo. Toda acción por la tenencia de cheques de la cuenta, deberá comunicarse a la Fiscalía del Sr. Fiscal de la Unidad de Criminalística.

RENDIMOS CUENTAS



Este año, con la Cuenta de Inversión Variable (CIV), mucha gente ganó más de lo que ofrece el sistema financiero tradicional. Por eso, más de 495 clientes confían en nosotros, gracias a una cartera diversificada que incluye bonos de empresas líderes y depósitos a plazo fijo. Lo que optimiza la inversión, con una gran reducción del riesgo. 8 millones de dólares en captaciones y una Cartera de Inversión de más de 9 millones avalan esa confianza.

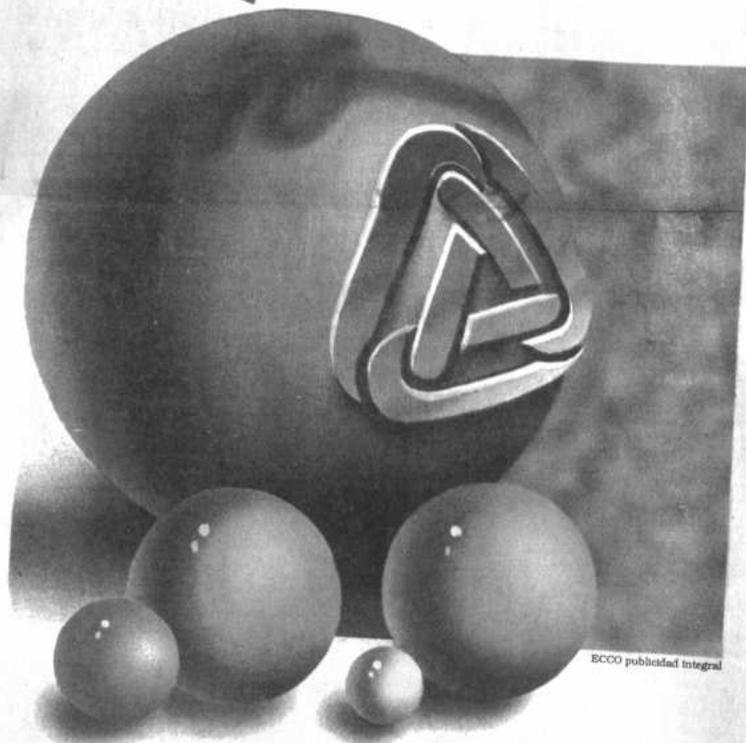
BHN MULTIBANCO DESARROLLO DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS



LA DIFERENCIA NOS COMPROMETE

...A CONTINUAR NUESTRA META DE PROFESIONALISMO, ENGLOBALANDO UNA TAREA DE RESPONSABILIDAD HACIA NUESTROS CLIENTES CON ■ CREDITOS OPORTUNOS ■ SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL PAIS ■ RED DE CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO ■ AGILIDAD EN LAS TRANSACCIONES FINANCIERAS ■ TASA DE INTERES COMPETITIVA ¡TODO ESTO COORDINADO CON ESMERADA ATENCION Y CORDIALIDAD!

10 AÑOS



BCCO publicidad integral

HOY, CUMPLIMOS 10 AÑOS DE PRODUCTIVA LABOR FINANCIERA Y COMERCIAL, ES POR ESO QUE MOTIVAMOS NUESTROS CORAZONES PARA CONTINUAR CRECIENDO JUNTO A NUESTROS CLIENTES.



BANCO DE LA UNION

NOSOTROS CREAMOS COMPETENCIA

- SANTA CRUZ Calle Libertad N° 156 Teléfono Piloto 346869 Télex 4285 Baunión BV Fax 340684 Casilla 4057
- LA PAZ Av. Camacho N° 1416 casi esq. Loayza Telfs. 360539-360512-360431 Télex 2456 Baunión BV Fax 325880 Casilla 13967
- COCHABAMBA Calle Sucre N° E-348 Edificio Cámara de Comercio Telf. 21337 Télex 6203 Baunión BV Fax 29743 Casilla 3487



puertA abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 4 de octubre de 1992



"Verse al espejo"
El martes a las 19 en la galería EMUSA, Av. 16 de Julio N° 1607 será inaugurada la muestra de fotografías del artista Armando Urioste, quien opina: "No hay objeto sino sujeto. El sabor de la manzana, como confetura Berkeley, no se encuentra en la fruta misma, sino en su contacto con el paladar. La intuición del orden secreto que rige el caos, la captura de sus leyes misteriosas, el vislumbre de sus formas ocultas, es como mirarse en el espejo, un conocimiento jubiloso".

Ganó Díaz el II Salón de Fotografía

La Oficialía Mayor de Cultura dio a conocer los resultados del concurso de fotografía auspiciado por la comuna paceña. El fallo unánime dio como ganador del Gran Premio II Salón Municipal de Fotografía a René Díaz Vedia, que recibirá Bs. 2.000 y un diploma de honor.

Según informaciones de la Casa de la Cultura, las motivaciones para otorgar el premio se basan en una buena composición, manejo cromático, movimiento, dinámica y contraste, en relación a las demás obras.

De acuerdo al fallo, también unánime, destinó el premio a la Fotografía Documental a la obra "Niño potosino" de Gerardo Zalles.

En la categoría artística el premio correspondió a Fernando Cuellar por su trabajo "El fantasma de Gisel". Ambos artistas recibirán Bs. 1.000 y diplomas de honor.



Gran Premio de fotografía para René Díaz Vedia con su obra "Tiempo de Regocijo".

Mesa redonda sobre "Verde o blanca, las dos caras de la coca"

El sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz a través de su Secretaría de Cultura y COCAYAPU-Estudios Históricos y Agrarios, con la finalidad de esclarecer y colectivizar lo que va más allá de las simples apreciaciones sobre el significado de la Hoja de la Coca, está organizando una mesa redonda el día martes 6 a las 19.30 en la sede del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, calle Campero N° 52, bajo la temática "VERDE O BLANCA LAS DOS CARAS DE LA COCA", donde participarán Julio Penaloza Eiretel, Subsecretario de Informaciones de la Cancillería, José Antonio Guirra, Investigador de Procampo, Florencio Choque, productor campesino de la Hoja de la coca y un investigador de COCAYAPU.

De esta manera, ambas instituciones consideran que es tiempo que la historia y las circunstancias que rodean a los distintos procesos por los cuales ha transitado nuestra sociedad, sean debidamente conocidos, evitando el manejo nada serio e irresponsable en el que siempre han ingresado autoridades gubernamentales.



Portada de la revista "Kultur-Chonik" que distribuye la Embajada de Alemania en nuestro país. Es una publicación enteramente dedicada a la cultura de Alemania y Europa. En su contenido se incluyen artículos de indudable interés permanente. El N° 4 - 1992 incluye temas literarios, Música, Artes plásticas, Educación, Fotografía, Escultura. En la tapa una cerámica de Sajonia-Anhalt, "Cabeza en duelo".

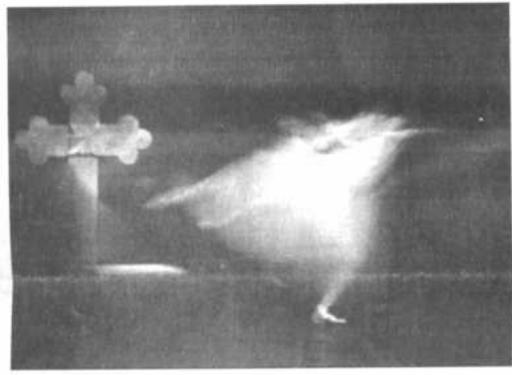
Las menciones de honor en las tres categorías corresponden a las siguientes obras: "Sin título" de Erick Bowser; "Imagen Uno" de Claudia Joskowicz; "Sueño" de Enzo de Luca; "Máscaras de tobos", de Erick Hawer y "Balcones del olvido", de Federico Troche.

Los premios serán entregados el martes 6 en una ceremonia especial que se realizará a las 19 y 30 en la sala Arturo Borda de la Casa de la Cultura "Franz Tamayo". Simultáneamente se abrirá una exposición de las obras presentadas.

En la primera versión de este certamen se impuso Sabino Pinto con su obra "Luz de luna". La fotografía artística ha tenido desde su inicio muchos cultores. Revistas especializadas dedicaron sus páginas a notas gráficas que tienen por fin destacar lo que una imagen fotográfica puede decir en el lenguaje gráfico, esto es, el hecho plasmado en placas que son reproducidas por medios de comunicación impresos.

El éxito logrado por Sabino Pinto, en el primer concurso y ahora por René Díaz, nos da muestras de la dedicación de ciertos aficionados o profesionales en este campo.

La trascendencia de la fotografía va más allá de lo artístico, pues es un documento que certifica el hecho.



"El fantasma de Gisel", premio a la fotografía artística ganado por Fernando Cuellar.



"Paisaje tropical" premio para Ramiro Cuentas en la categoría "Paisajes".



Esculturas de Francine Secretan, obras de gran tamaño que se están exhibiendo en la Alianza Francesa. Entre sus obras destacan: El gran Jiliakata, Columna ritual, Illas, Totem y otras. En cada uno de esos trabajos se aprecia la enorme capacidad creativa e interpretativa de Secretan que desde hace tiempo viene realizando ese tipo de esculturas.

Exponativa se realizará del 21 al 25 en Cochabamba

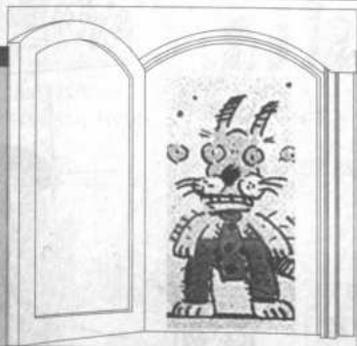
Ante pedido de diferentes representantes de etnias nativas, particularmente de las zonas amazónicas, ha sido diferida la fecha de inauguración de la Exponativa que se realizará en Cochabamba recién a partir del miércoles 21 para concluir el domingo 25 del mes en curso.

Las motivaciones principales están relacionadas con dificultades en el transporte. Conocidas las razones, el comité organizador atendió favorablemente el pedido.

Se informó que participarán etnias de distintos puntos del país en busca de una integración nacional que permitirá conocer las necesidades de pueblos nativos.

"Agnes de Dios" en el comentario de teatro

Ciclo en homenaje a La Paz con cine de Antonio Eguino



Chipayas inician trámites para obtener personería jurídica

Alianza Francesa celebra 45 años de labor en Bolivia



Arte y Cultura

"AGNES DE DIOS". - Hoy se presenta la última función de esta obra en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez". La puesta en escena está a cargo del elenco del Instituto Nacional de Música y Arte Escénico, bajo la dirección de Ninón Dávalos. A las 19:30.

FESTIVAL DE TTERES. - Hasta el 8 de octubre se llevará a cabo, en el Teatro Modesta Sanjinés de la Casa de la Cultura. Las funciones comenzarán a las 15:00. Hoy se presenta "Todo es cuestión de entender" de la Organización Cultural Victoria y el "Tío Caimán" del Movimiento Juvenil 21 de Septiembre.

PINTURA. - Desde hoy hasta el 9 de octubre, se presentará la muestra de pinturas de Guido Velasco en el salón La República del hotel Presidente.

TEATRILLO ARANJUEZ. - En este espacio se llevará a cabo hoy un espectáculo artístico a cargo de oficiales de la Policía Boliviana, a partir de las 11 horas.

SEÑORITA GLORIA. - Café concert protagonizado por Marta Monzón se presenta hoy en Pequeño Teatro (Murrillo 826) a las 20:00 hrs.

CLARA LOPEZ BELTRAN. - Será incorporada a la Academia Boliviana de la Historia, como Académica de Número, el martes 6 de octubre a las 18:30 horas. Su discurso versará sobre "Intereses y pasiones de los vecinos de la ciudad de La Paz en el siglo XVII". (Av 16 de Julio 1732).

ARMANDO URIOSTE. - Fotografías de Urioste serán expuestas en galería Emusa. La inauguración se hará el martes 6 a las 19:00.

II SALON MUNICIPAL DE FOTOGRAFIA. - Los trabajos ganadores se exhibirán en el salón Arturo Borda de la Casa Municipal de Cultura, desde el martes a las 19:00. Al mismo tiempo se entregarán premios y menciones.

LOS VESTIGIOS DE UN SUEÑO. - El miércoles 7 se inaugurará la exposición de fotografías sobre las grandes obras de la arquitectura y cultura realizadas en las Misiones jesuíticas de Moxos y Chiquitos. En el Museo Nacional de Arte (Comercio esq. Socabaya).

"LA CRUZ Y EL NUEVO MUNDO". - Es el título de la obra que Renovación Carismática Católica presentará el 11 y 12 de octubre, en el Teatro Municipal, en funciones que se iniciarán a las 19:30.

ESPECTACULO DE VARIEDADES TRADICIONAL CHINO. - Opera china, acrobacia, magia, danzas folclóricas, Kung-Fu y deportes tradicionales, son parte de esta presentación, que se llevará a cabo el 14 y 15 de octubre en La Paz. El escenario se dará a conocer oportunamente.

PRESENTACION DE LIBRO. - "Rondas de niños y páginas sueltas lejos de la patria" de Ana Isolina de Balboa, será presentado el 14 de octubre en el auditorio de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, a las 18:30.

ARTISTA CHILENO. - Pedro Valenzuela expone hasta el 9 de octubre en la galería de la Fundación BHN (Bellavista Salinas 516).

VIDEO. - El plazo de presentación de videos al VI Concurso Municipal "Amalia de Gallardo", fue ampliado hasta el 30 de octubre.

ESULTURA. - Obras de la artista suiza Francine Secretan, se exponen en la Alianza Francesa.

PINTORES ORUREÑOS. - Los artistas Jaime Callizaya, Gonzalo Cardozo y Walter Saravia, exponen sus obras en Espacio Portales.

MAGDA ARGUEDAS. - Exposición pictórica "Eternidad Andina", óleos de la artista Magda Arguedas, permanece abierta en el Salón "Cecilio Guzmán de Rojas".

MUESTRA FOTOGRAFICA. - Exposición de fotografías, "Contrastes", en la galería Magenta, Avenida Mariscal Santa Cruz N° III2.

"IMAGENES SUBTERRANEAS" - Diseños originales de artistas de la Escuela de Artes Visuales de Nueva York, conforman esta muestra en el Museo Tambo Quitruincho (Calle Evaristo Valle). Auspician el Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos y la Oficialía Mayor de Cultura.

MUESTRA PLASTICA. - En las salas "Arturo Borda" y "María Esther Ballivián", de la Casa de la Cultura, se viene desarrollando una exposición con obras presentadas al II Salón de Artes Plásticas "Victor Zapana Serna".

GERHARD W. FEUCHTER. - Artista alemán presenta su exposición "Símbolos en el Tiempo" en el Museo Nacional de Arte.

Televisa + Venevisión + Univisión

WASHINGTON, 2 OCT (EFE). - Los empresarios Emilio Azcárraga, mexicano, y Gustavo Cisneros, venezolano, se han unido para la compra de "Univisión", la mayor cadena hispana de televisión de EEUU, en un intento por acaparar el mercado de la comunicación en lengua española en este país.

Con la autorización dada ya por las autoridades de EEUU, la operación de 500 millones de dólares se concretará en diciembre próximo, a pesar de la fuerte oposición de la cadena rival "Telemundo" y de numerosas organizaciones hispanas.

Estas entidades consideran que la venta de esa red de televisión a Emilio Azcárraga, propietario de "Televisa", y a Gustavo Cisneros, dueño de "Venevisión", podría limitar la diversificación de programas de habla hispana.

Además, opinan que podría conducir a una saturación abierta o disimulada, de propaganda para los gobiernos mexicano y venezolano, dada la amistad personal de Azcárraga y Cisneros con sus respectivos presidentes.

La Comisión Federal norteamericana de Comunicaciones (FCC) aprobó esta semana la adquisición por Azcárraga y Cisneros, y su socio californiano Jerrold Perenchio de las 15 estaciones con que cuenta en este país la cadena "Univisión".

Según las leyes norteamericanas, Perenchio tendrá el 50 por ciento de las acciones, mientras que sus socios mexicano y venezolano se dividirán por partes iguales el porcentaje restante.

El pasado mes de julio, Azcárraga compró en EEUU por 130 millones de dólares las 80 cabeceras de revistas del "Grupo América", perteneciente al editor español, Germán Sánchez Riquelme, del "holding" Anaya.



Los de Kalcha de Potosí cumplen 25 años de labor artística

Recital de "Los de Kalcha" en la Casa de la Cultura

Coincidiendo con la celebración de sus Bodas de Plata folclórico "Los de Kalcha" ofrecerá el martes, a las 19:00, un recital en la Casa de la Cultura. El espectáculo permitirá apreciar creaciones del grupo, teniendo como escenario el teatro Modesta Sanjinés.

La Oficialía Mayor de Cultura condecorará a "Los de Kalcha" así la labor de recuperación y difusión de un folclore auténtico de la interpretación musical, pues también incluye la vestimenta y los costumbres tradicionales de Potosí.

La actuación del grupo tiene también como motivo la conmemoración de los 444 años de fundación de Nuestra Señora de La Paz, la misa del 20 de octubre de 1548.

Son integrantes de "Los de Kalcha" Doroteo Saavedra (voz) y Favio Ríos (charango), Pablo Pinto (voz, guitarra y bombo), Gerardo Limachi (quena) y Ernesto Jaña (charango).



Cines

- MONJE CAMPERO**
Tel. 323933
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 UNA RUBIA CAIDA DEL CIELO (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.
- 16 DE JULIO**
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 BEETHOVEN.
- 6 DE AGOSTO**
Matinée Hs. 15:45 LA CENICIENTA Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LA MALDICION DE LOS SONAMBULOS (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.
- SCALA**
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL NINJA AMERICANO 4 (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.
- MEXICO**
Tel. 351205
Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45 ALBUR DE AMOR y MAURO EL MOJADO.
- CINEMATECA BOLIVIANA**
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 GREMLINS II y El Mundo al Instante.
- MURILLO**
Tel. 352647
Matinée Hs. 14:45 SUPER DRAGON y DEPREDADOR AMERICANO. Tanda Hs. 18:45 EL PROTECTOR 3 ARMADURA DE DIOS y DEPREDADOR AMERICANO.
- UNIVERSO**
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30, BEETHOVEN Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15 LA JAULA.
- MONUMENTAL ROBY**
Tel. 362135
- Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30 FIERAS ENJAULADAS y El Mundo al Instante.**
- ROXY**
Matinée Hs. 15:00, Tanda Hs. 18:30 LAS TUMBAS MALDITAS y BAJOS INSTANTOS Noche Hs. 21:30 BAJOS INSTANTOS (mayores 21 años).
- PLAZA**
Funciones continuadas desde Hs. 14:30 LOS PERROS DE LA GUERRA y QUE LINDA ADIVINA
- LA PAZ**
Tel. 325533
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL COCINERO, EL LADRON, SU AMANTE Y SU MUJER (mayores 21 años) y El Mundo al Instante.
- LIBERTAD**
El Alto
Matinée y Tanda (doble) LOCAEMIA DE POLICIA 6 y BATMAN VUELVE.
- MADRID**
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:30 ESCAPE A LA VICTORIA - EL PEQUEÑO RAMBITO. Tanda Hs. 18:45 ESCAPE A LA VICTORIA - EL PEQUEÑO RAMBITO - LA HIJA DE SATANAS.
- IMPERIO**
Tel. 340451
Matinée Hs. 14:30, Tanda Hs. 18:30 EL IMBATIBLE MAESTRO BORRACHO - LA GUERRA DE HIERRO.
- CENTER**
Tel. 324271
Matinée Hs. 14:30, Tanda Hs. 18:30 EL ASESINO DEL FUTURO - LA FURIA DEL BOXEADOR CHINO - LA LLAVE.
- VARIEDADES**
Tanda doble CAMARA CALIENTE y LA INTRUSA Noche LA INTRUSA (mayores 21 años).

Juan Luis Guerra sufre tumor en el ojo derecho

SANTO DOMINGO, OCT (EFE). - El cantautor dominicano Juan Luis Guerra, director del grupo músico vocal "4-40", suspendió una gira que tenía programada iniciar en noviembre próximo por América Latina, a causa de un tumor en su ojo derecho que le ha restado el 50 por ciento de la visión.

Guerra que actualmente se encuentra en Nueva York (EEUU), en labores relativas al lanzamiento de su último disco, viajará a Miami, Florida, para someterse a una operación quirúrgica el próximo lunes, informó hoy, viernes, a EFE en Santo Domingo, su íntimo amigo Juan Taveras Hernández.

La gira por América Latina de Juan Luis Guerra fue pospuesta para febrero de 1993, aunque según Taveras Hernández, su "último disco de larga duración saldrá de todas maneras a finales de este mes". Taveras Hernández no supo recordar a E un oftalmólogo que interve pero dijo que es uno de Estados Unidos.

Diálogo crítico y a

Mañana se inicia el diálogo entre autor y crítico con el auspicio de la Literatura de la Univer de San Andrés en su versario. El ciclo que se hasta el 11, tendrá como del día miércoles el día Wiethüchter y al escritor Urzuzasti. Los interesados seniar el diálogo en el qu la Casa Municipal de Cul

Un retorno muy esperado



a Bella y La Bestia

MUY PRONTO

LO MEJOR DEL CINE POR TV
Supertaquilla

Basada en una historia verdadera

SOLAS!!!
Señorita 4 de julio



con:
Louis Gosset Jr. - Roxana Zal - Chris Sarandon
dirección:
George Miller

DOMINGO
HRS.: 20:30



PRIMERO EN SINTONIA
PRIMERO EN CALIDAD

Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

Instituto Internacional de Integración

La destrucción de valores históricos

Juan Cabrera García

(1949)

Juan Cabrera García. Escritor, periodista. Falleció un día como hoy, 4 de octubre de 1962, en La Paz. Publicó libros: "La destrucción de valores históricos" el 1949.

JUAN CABRERA GARCÍA Escritor y periodista. Falleció un día como hoy, 4 de octubre de 1962, en La Paz. Nació en la misma ciudad el 29 de mayo de 1889.

La obra, según registra Arturo Costa de la Torre(1), abarca en los géneros de la historia, el teatro y el periodismo publicado, entre otras: Concordatos Preventivos(1932); Revolución del 16 de Julio de 1809 (junto a otros autores); La destrucción de valores históricos (1949). Realizó numerosos ensayos y crónicas históricas difundidas en la prensa de Bolivia, Chile, Argentina y Uruguay.

Periodista, Juan Cabrera García fue corresponsal y autor de publicaciones extranjeras. Fue Director de "El Eco de La Paz. Redactor de "La Nación" de Buenos Aires. Miembro del Círculo de la Prensa de Buenos Aires. Secretario General y Fundador de la Asociación de Periodistas de La Paz. Su vida pública, llegó a ser Presidente de "Amigos de la Patria" (1960-61), y Alcalde Municipal de La Paz en 1946. Miembro de varias instituciones culturales.

MANUEL CUÉLLAR Médico y empresario. Nació un día como hoy, 4 de octubre de 1867, en Sucre. Falleció en la misma ciudad en 1949.

La obra registra el biógrafo José Roberto Arze(1), el Dr. Manuel Cuéllar(hijo) es calificado por los estudiosos como el padre de la cirugía moderna en Bolivia. Fue catedrático de la Facultad de Medicina de Sucre; fundador de la Escuela de Medicina de la misma capital; fundador y presidente del Instituto Médico sucreño.

Manuel Cuéllar también destaca su actuación como explorador y descubridor de petróleo en el Chaco Boreal. Participó en la guerra del Chaco como jefe de la Zona Sanitaria Militar de Sucre. Fue diputado y consejero de las representaciones diplomáticas de Bolivia en Francia y el Vaticano.

En mayo de 1941, el Dr. Manuel Cuéllar recibió de parte del gobierno de la República la condecoración "Condor de Los Andes", en el grado de Gran Oficial. Una escuela de Sucre lleva su nombre.

Profesor encontró manuscrito perdido de James Joyce

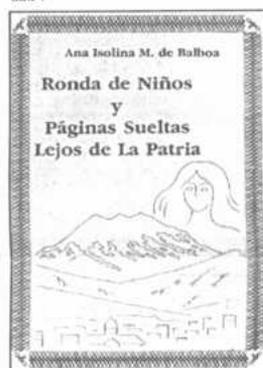
LONDRES, oct 3 (Reuter) - Un profesor irlandés encontró un manuscrito de James Joyce que se remonta al año 1923 y que el escritor abandonó un año más tarde, informó hoy un diario británico. Darius Rose halló el texto, integrado por siete cuentos cortos, mientras trabajaba con documentos del autor durante una investigación destinada a una edición crítica de "Finnegans Wake", la obra más completa de Joyce, que publica entre el "Ulises" y "Finnegans Wake". "Es difícil establecer la razón por la que Joyce lo abandonó, pero en 1924 cambió de dirección y, una vez que concibió "Finnegans Wake", se concentró en eso", manifestó Rose. En contraste con el "Ulises" y "Finnegans Wake", estos cuentos tienen un estilo transparente.

Poemario de Isolina Balboa en Academia de Ciencias

El próximo 14 de octubre, Ana Isolina Balboa presentará el libro "Rondas de niños y páginas sueltas lejos de la patria".

El acto, que cuenta con los auspicios del Ateneo Femenino de Bolivia, Confederación de Instituciones Femeninas y el Conservatorio nacional de música, se desarrollará en el auditorio de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia a las 18:30.

"Rondas de niños y páginas sueltas lejos de la patria", incluye poemas y composiciones musicales dedicadas a "niños del ciclo básico". En la presentación, la autora señala: "Busqué escenas del diario vivir, haciendo que sus espíritus creadores despierten a la vida por medio de canciones, intuyendo en ellos la bondad, el deber y la responsabilidad".



Alianza Francesa amplía sus instalaciones en La Paz al cumplir 45 años de servicio

La Alianza Francesa es sin duda una de las instituciones, que desde 1946, viene desarrollando en Bolivia una interesante labor en pro de la enseñanza y de la actividad cultural.

El próximo 9 de octubre inaugurará instalaciones. El acto, que se realizará el año en el que la institución cumple 45 de trabajo en Bolivia, contará con la presencia de Jean Harzic, secretario general de la Alianza Francesa de París.

Más instalaciones; más servicios

Henri Laborie, director de la Alianza Francesa de La Paz, señala que la ampliación de instalaciones permitirá a la institución, ofrecer a socios y estudiantes ambientes como galerías, salas de video, una biblioteca especializada, entre otros.

Con una superficie duplicada (ahora cuentan con casi 800 metros cuadrados de superficie) la Alianza presentará -señala Laborie- nuevas salas de curso. "Se va a poder ofrecer también una Biblioteca en la que el sector de ciencias humanas es privilegiado; los estudiantes podrán encontrar amplio material sobre filosofía, literatura, psicoanálisis, historia, etnología, en un ambiente con más de 10.000 libros", acotó. También figura dentro de esta ampliación, una sala de lectura, con más de veinte títulos de periódicos y revistas.

Un auditorio funcionará como escenario de conferencias y seminarios, lo mismo que galería.

Hasta fin de año este espacio será escenario de conferencias importantes como la que dictará en el mes de noviembre Nancy Katav Baeuflis sobre "Psicoanálisis con niños". Posteriormente se desarrollarán "Jornadas sobre surrealismo" a cargo de Claude Courtot, integrante de la escuela surrealista francesa, Courtot, entre otros datos, es el traductor oficial de Nancy Kundera. En Bolivia presentará una serie de videos sobre surrealismo al igual que la versión completa de "La edad de oro" de Luis Buñuel.

Se inaugurará una sala de video para veinticinco personas en la que se proyectarán películas, documentales y ofrecerán también conciertos. Cada día habrá proyecciones, señala Laborie.

La Alianza Francesa, en esta ampliación, propondrá al público ocho cabinas de audio al lado de la sala video para que las personas interesadas adquieran un cassette de música, ópera o literatura (libros leídos). A estas salas tienen acceso socios y alumnos de la Alianza al igual que los adherentes escolares (son estudiantes de la Universidad que pagan 15 dólares al año). Los socios pagan una cuota anual de 40 dólares.

Alianza Francesa

"La Alianza Francesa es una asociación cultural sin fines de lucro que se propone difundir la lengua y la cultura francesas en Bolivia, al mismo tiempo que multiplicar y estrechar los vínculos culturales y de amistad entre los pueblos de Bolivia y Francia", señala Laborie en un documento.

Se trata de una de las redes culturales más importantes a nivel mundial. Cuenta con 1.592 instituciones en 127 países diferentes. Uno de ellos es Bolivia.

El 10 de enero de 1946 esta institución fue fundada en el país, a iniciativa de René Francia en Bolivia. La institución contó como primer presidente a Andrés de Santa Cruz.

A partir de esa fecha tanto la actividad pedagógica, como cultural vinculada al cine, la música, el teatro, fueron acrecentadas año tras año lo mismo que conferencias y seminarios a los que acudieron en calidad de disertantes altos profesionales franceses.

Desde 1991 la Alianza Francesa produce servicios culturales de la Embajada de Francia; entre ellas emisiones de radio elaboradas y animadas por Gabriela Orozco. Dos de ellas son: "Ventanilla", emisión de 30 minutos todos los sábados en Radio Cristal y "Desde la Torre Eiffel", programa de 60 minutos en Radio Color.

Actualmente Alianza Francesa cuenta con un grupo de teatro permanente: "Le Rideau" dirigido por Maritza Wilde, que presenta cada año una obra teatral.



Jean Harzic, secretario general de la Alianza Francesa de París, que visitará Bolivia para participar de la inauguración de nuevos ambientes de la Alianza Francesa-La Paz.

Lescuyer, encargado de negocios de Francia en Bolivia. La institución contó como primer presidente a Andrés de Santa Cruz.

Las estrellas fijarán su firmamento en Acapulco

ACAPULCO, MEXICO, 1 (ANSA)-El nuevo complejo turístico "Punta Diamante", ubicado en la fabulosa Bahía de Puerto Márquez, podrá convertirse en un lugar seguro de residencia para las grandes estrellas de Hollywood, luego de que sus lujosas mansiones de Miami, Florida, sufrieran los estragos del huracán Andrés.

A un mes de la catástrofe, aún no se han evaluado totalmente los millonarios daños del fenómeno, que dejó sin hogar a cientos de familias en las zonas de Key Biscayne, Keat Colony e Indian Creek.

En la selecta lista de los artistas afectados por Andrés, que tocó tierra con vientos de hasta 240 kilómetros por hora, figuran Raphael, Julio Iglesias, Angela Carrasco, Bertin Osborne, Licia Méndez, Gloria Estefan y la célebre tenista argentina Gabriela Sabatini.

El increíble complejo es un megalópolo turístico de 266 hectáreas, integrado con un embarcadero

para 300 unidades y un campo de golf de 9 hoyos, así como dueño de una de las vistas más hermosas del Pacífico mexicano.

Entre las residencias de Key Biscayne más golpeadas por el Andrés, está la casa del cantante hispano Raphael, quien con su esposa Natalia aún no ha podido recuperarse del impacto de ver su hogar destruido. En su interior sólo encontró escombros y lodo cubriendo verdes prados externos. El lujoso yate de la familia Mirós-Figueroa simplemente desapareció. La casa de la cantante cubana Gloria Estefan requerirá varios miles de dólares para volver a lucir como antes. También será preciso construir barreras protectoras que resistan las furias de este tipo de meteoro.

La rubia cantante Madonna se encuentra en la misma situación que Gloria Estefan, pese a que raramente visita su villa, debido a sus compromisos: "Miami es mi refugio favorito, cuando busco paz y soledad, alejarme de la gente", asegura Madonna.

POR PRIMERA VEZ EN



LA OBRA CUMBRE DE UN GRAN DIRECTOR.

Sergio Leone



ERASE UNA VEZ EN AMERICA

Con: ROBERT DE NIRO, JAMES WOODS, ELIZABETH MCGOVERN, TREAT WILLIAMS, BURY YOUNG, JOE PESCI, DANNY AIELLO

Música: ENNIO MORRICONE



PRIMERO EN SINTONIA PRIMERO EN CALIDAD

INOLVIDABLE ESTRENO LUNES 5 HRS.: 22:05

Arcoiris



TUS ORDENES

conduce: Javier Encinas

La cita es a Hrs. 16:30 a partir del sábado 10 de octubre, el teléfono, 359437 llámanos estamos a tus órdenes.



TRILOGIA. Luis Mérida, director del video "Trilogía"; Francisco Cajías, presidente del Movimiento del Nuevo Cine y Video Boliviano y Jhony Delgado director artístico, en la presentación del video "Trilogía". Tres relatos, incluidos en tres videos diferentes conforman la producción del grupo cochabambino "Wallparrimachi", exhibido el pasado jueves en el Salón de los Navegantes del ICI.

Pavarotti pide disculpas por cantar en "playback" en Módena

Roma, 3 oct (EFE).- El tenor italiano Luciano Pavarotti ha pedido disculpas por haber cantado en "playback" en dos ocasiones durante el concierto del pasado domingo en Módena y ha reconocido que las críticas que ha recibido son "más que justificadas".

"Debi prepararme mejor y cantar en directo como siempre. En lugar de eso, hemos tratado de hacer todo con excesiva prisa y ha sido un desastre", manifestó Pavarotti en Tel Aviv, en cuyo estadio Yad Eliahu obtuvo un gran éxito, informa hoy, sábado, el diario "Corriere della sera".

"Colocados ante la alternativa de cancelar todo o de cantar en 'playback', hemos elegido esta segunda salida. Me he expuesto personalmente y he recibido una ráfaga de justas críticas en pleno pecho. Era la primera vez que actuaba ante el público en "playback" y se ha visto. No lo haré nunca más", subrayó Pavarotti.

Pavarotti cantó en "playback" el pasado domingo en Módena, su ciudad natal, en dos ocasiones: en la interpretación de "Miserere" a dúo con el cantante de rock italiano Zucchero Fornaciari, y de "Caruso", con Lucio Dalla.

Los críticos musicales italianos dedicaron palabras muy duras al "playback" del tenor en el concierto de Módena, a beneficio de un hospital italiano dedicado a los trasplantes de médula ósea, y algunos diarios calificaron el hecho de "estafa".

"Sabía desde el principio que la iniciativa hubiera necesitado una reparación mejor", añadió Pavarotti, cuyo concierto contó con grandes figuras de la música pop y rock, como Sting, Brian May, Bob Geldof, Suzanne Vega, Mike Oldfield y Neville Brothers.

Pavarotti se congratula también de la seriedad con la que se contempla su profesión, tanta que "cada ligereza le es inmediatamente reprochada".

"Tal vez la prensa italiana me ha tratado con demasiada crueldad. Pero ahora es agua pasada", subrayó el tenor.

Inaugurarán en Museo de Arte, muestra fotográfica "Sueños de una utopía olvidada"

Este miércoles 7 de octubre, a horas 19:00 en el Museo Nacional de Arte, será inaugurada la muestra fotográfica sobre las misiones jesuíticas "Los Vestigios de un Sueño". La exposición se prolongará hasta el 17 del mismo mes.

Esta exposición itinerante, realizada por la Unión Latina, revela a través de la fotografía las producciones de los más bellos testimonios de arquitectura y escultura realizadas en las misiones jesuíticas de Moxos y Chiquitos en Bolivia y en las misiones de la antigua provincia de Paraguay, situadas hoy en día en Argentina, Brasil y Paraguay.

El sueño de las misiones jesuíticas duró ciento cincuenta años, tiempo en el cual, los jesuitas remodelaron el universo guaraní de la América del sur; naciendo de su presencia en esta parte de América, un arte barroco original, poderoso y lleno de colorido pero por mucho tiempo olvidado.

"Los Vestigios de un Sueño" cuenta con el auspicio de Cultura Latina, UNESCO, Ciudad de Sarrebourg-Francia, Ministerio de Cultura de Francia, Instituto Boliviano de Cultura, Museo Nacional de Arte, La Papeleira, Banco de Santa Cruz, Espintbol y Lloyd Aéreo Boliviano, transportador oficial para Bolivia de la Exposición.



Cabe destacar que "Vestigios de un Sueño" fue presentada inicialmente en la Galería Colbert de la Biblioteca Nacional de París-Francia, en estrecha colaboración con la Delegación Permanente de Bolivia ante la UNESCO; empujando su recorrido por Sud América en Santiago de Chile, de donde llega a nuestro país para ser exhibida en dos ciudades, La Paz y Santa Cruz, para luego proseguir su itinerario en los demás países sudamericanos.

Debemos mencionar que la muestra en la ciudad de La Paz, será inaugurada por el Secretario General de la Unión Latina, Philippe Rosillon, quien llega, exclusivamente, para estar presente en esta exposición.

"La historia del planeta azul" en el Goethe

Del 5 al 8 de octubre, el Insituto Goethe exhibirá "La historia del planeta azul", video que muestra la intervención del hombre en los diferentes ciclos biológicos de la naturaleza.

El filme se encargará de enfatizar las épocas evolutivas durante las cuales se fueron formando y estructurando los diferentes ciclos, de una manera maravillosa.

La proyección está programada para las 18:30.

Fue celebrada Festividad de San Miguel en Uncía

Vladimir Raúl Cruz Méndez

Ayer en Uncía, población ubicada al norte de Potosí, se celebró la fiesta de San Miguel. Visitantes de diferentes puntos del país, se dieron cita en Uncía para participar de la Fiesta y de los atractivos de la zona como los baños termales, ubicados a unos tres kilómetros de la capital de la provincia Bustillo o el Museo Histórico, que el pasado 21 de septiembre cumplió dos años de vida.

Cuenta la tradición que San Miguel Arcángel apareció en las cercanías de Aullagas aproximadamente el año 1820. A partir de ésta fueron pasando de forma oral creencias y leyendas. Una de ellas narra los diferentes asentamientos de San Miguel, con los demonios que atacaban a la población. Cuentan que petrificaba con su espada a los invasores. Se dice que San Miguel petrificó con su espada a un dragón, que actualmente es el cerro Colorado.

Alrededor de treinta conjuntos participaron de la fiesta, entre ellos Hila sulkas, Jalkas, Tapacayos, Yungueños, Tundiquis, etc.

Nuevos del periferia científica

La Habana

gador del siglo

vos desafíos ba

ciones tecnoló

nes entre cien

hoy pres

expresó

Hernando, p

El directivo de

americana de

encuentra en

del primer

teleperiodis

gar en esta

Coauspiciat

zación de Est

para la educ

Cultura, así

distas de Cuba

nal.

La ciencia afir

tiene en los me

de masas un

pueblo, por

en los estud

hacia el enri

público medio. Par

debemos prepara

comunicadores

y sensibilizar a la

participación de

mación y de conu

cación perman

contemporá

adaptación.

Puntualizó que

gia, no exstiría

ción, tal como

embargo, se ot

una entrevista

del deporte, que

premio nobel,

del influir rad

millones de

Con todo el res

artistas y deport

que ese desbal

si queremos que

preparada para

Por eso, -aseg

medio más poder

masiva de nuesta

de estas conce

vias y lenguajes

televisivo sobre

atractivo, que

es uno de los

nuestro taller.

Concedo espec

hecho de que

primera vez en

científico, pres

por ser un país

zas de desarrol

convocatoria

Antillana dem

sus periodistas

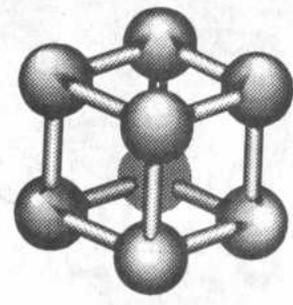
comunicación

científica.

Don Francisco, la figura más popular de la televisión hispana nos presentará a destacadas personalidades en el mundo del espectáculo.

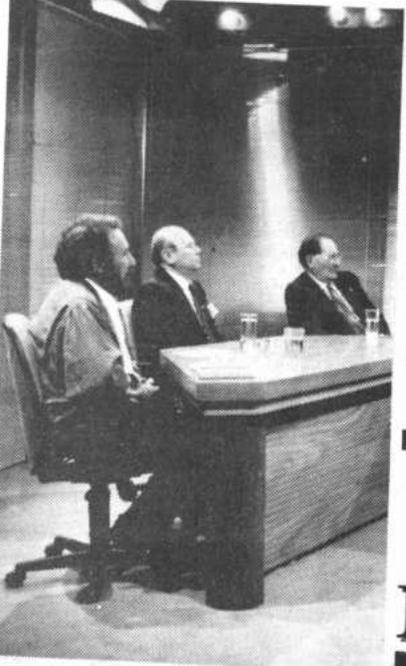


NOCHE DE GIGANTES



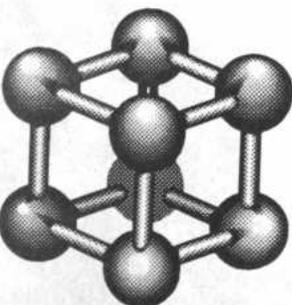
ATB
RED NACIONAL

DOMINGO
A LAS
19:30



En vivo y directo el Jefe Nacional del MIR Nueva Mayoría, Sr. Oscar... será el invitado especial.

VAMOS A HABLAR



ATE
RED NACIONAL





Festival de Títeres

Variedad de personajes - entrañables muñecos- protagonizan el Primer Festival de Títeres que se realiza en la Casa de la Cultura de La Paz. Diariamente, a partir de las 15:00 hrs., el público ha podido -y podrá todavía hasta el jueves- apreciar historias divertidas que estimulan la imaginación de grandes y chicos, pues pedazos de tela, plástico, cartón y cualquier material inanimado, obtenien vida gracias a hábiles manos y voces de especiales actores. Hoy es el turno de la Organización Cultural Victoria con la obra "Todo es cuestión de entender" y del Movimiento Juvenil 21 de Septiembre con el "No Calmán". El martes -mañana no hay función- se presentarán "Por cada niño un árbol" de la compañía El Agujón e "Historias breves" del Centro de Formación Teatral. El miércoles estarán "La imilla y la bestia" del grupo Garabatos y "500 años a todo color" de Cejupa, el jueves "La bruja descontenta" del grupo Divertíteres y "Nuestro pequeño teatro" de El Guante. El Jurado integrado por José Aramayo, Cacho Mendieta y José Bozo elegirá a las mejores tres obras.



Teatro

"Agnes de Dios": más que un milagro, un ejercicio de excelencia actoral

Por Mabel Franco Ortega
En teatro, a más de la calidad de puesta en escena y actuaciones, es un mérito elegir la obra adecuada para representarla en cierto contexto de tiempo y lugar. Salvo, claro, que se piense al teatro como un ejercicio para hacer todo el despliegue formal, sin buscar esa relación con un público para introducirlo en la temática y compartir con él las apreciaciones del autor.
Siguiendo esa tentación demostrativa, muchas veces hemos terido en nuestro país grandes montajes de obras que no dicen mucho o no dicen nada al espectador, el mismo que sale del teatro con la sensación de que fue una buena obra pero sin que le quede mucho del contenido para pensarlo, para "digerirlo".

Con "Agnes de Dios", presentada en el Teatro Municipal por el elenco del Instituto Nacional de Música y Artes Escénicas del INMAE nos ocurre algo de esto. Por dos horas apreciamos la calidad interpretativa de Ninón Dávalos y Norma Merlo, así como de una joven actriz, Milenka Saavedra, que se luce en un papel muy difícil.

Las tres mujeres llevan todo el peso de la trama psicológica planteada por Pielmeir, saliendo airoso pese al ritmo que por momentos es muy lento y repetitivo. Planteada la historia como de suspenso, Ninón Dávalos -esta vez como directora- logra llegar al climax utilizando las condiciones histriónicas de las protagonistas y recursos como el sonido que es -por fin- expresivo.

La escenografía no ayuda mucho, hay que decirlo, pues es muy rigida, dejando la sensación de espacios muy forzados. Factor que afortunadamente salva la iluminación.

Pero, reconociendo todo lo positivo de la representación, el punto débil es precisamente la obra: el



Norma Merlo y Milenka Saavedra, dos excelentes actrices que junto a Ninón Dávalos otorgan toda la fuerza dramática a la obra "Agnes de Dios".

mensaje, el contenido. Es de suponer que Pielmeir trata de relajar el proceso de conversión de una ex-católica a la fe, utilizando para ello un camino largo, difícil y que involucra a otras personas en el extremo del sufrimiento. Es de suponer también que las tres mujeres -la psiquiatra, la madre superiora y la joven novicia Agnes- son como vértices de un triángulo de vivencias difíciles, tormentosas, soportadas todas ellas por la fe salvo en el caso de la mujer racional, la científica. Es de suponer, por último, que el vínculo creado momentáneamente entre ellas servirá para salvar a la no creyente, aunque ello signifique la caída de las demás: la superiora que pierde a un ser que

ama y Agnes que morirá recluida en un hospital psiquiátrico.
Y sin embargo, transcurrida de esa forma la historia, el proceso de conversión es más verbal que temático, la conclusión "creo en Dios" es poco creíble ya que las razones no se "ven" pues el argumento no conduce a ella. Para el público es más importante saber qué pasó con el crimen: quién fue el culpable y por qué lo hizo, que saber que una oveja volvió al redil.
Con todo, el prolongado aplauso para el trabajo sobre todo actoral en "Agnes de Dios", se lo tienen bien merecido Ninón, Norma y Milenka. Y por supuesto el elenco del INMAE que dirige Mabel Rivera.

Salieri a Mozart: la historia de un equívoco"

por Eduardo Cassis protagoniza el monólogo escrito por el mismo autor "De Salieri a Mozart: la historia de un equívoco". Lo que se representa en el teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura los días 7 y 8 de octubre. Las funciones que se inician a las 20:00 hrs.
El autor dice su autor: "Este es un pretexto para una réplica de los mitos que, a raíz de la obra de la película "Amadeus" de Milos Forman, se han creado en torno al supuesto rival de Mozart perpetrado por el enemigo, el músico italiano Antonio Salieri."



Eduardo Cassis personifica a Salieri, el músico italiano contemporáneo de Wolfgang Amadeus Mozart.

Esta trama presenta a un Salieri desnudando su verdadera personalidad, mostrando su mundo interior, sus miserias, sus envidias, su aceptación a regañadientes de la realidad amarga de ser inferior a Mozart; pero al mismo tiempo se le da a conocer como el mejor testigo de la genialidad del "pequeño atollado".

La obra, además de exaltar aún más, las virtudes del maestro de Salzburgo, llama la atención sobre el otro compositor -Salieri- a quien no faltó talento artístico.

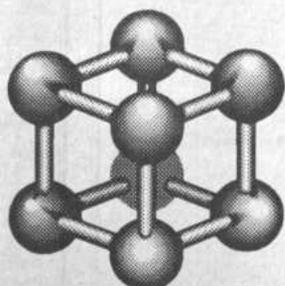
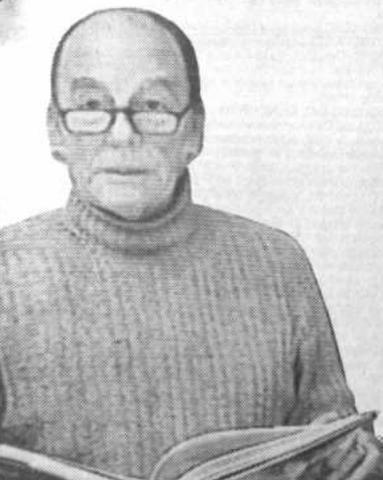
La iluminación está a cargo de Antonio Villegas.



¿De dónde venimos?,
¿Quiénes somos?,
¿Es buena o mala la herencia que nos dejaron los españoles?,
son preguntas que después de 500 años, la historia intentará responder.

Herencia

domingo a las 19:30

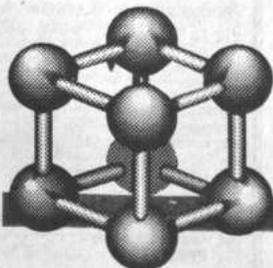


ATB
RED NACIONAL



A medida que los jóvenes crecen, los valores que los padres inculcan a su hijos pierden credibilidad, fuerza y obediencia.

LOS AÑOS MARAVILLOSOS



ATB
RED NACIONAL

AUSPICIA:



Apuntes sobre "Cantares de ayer y de esperanza", poemario aimara de Abraham Triguero

El presente texto fue leído por Vitaliano Huanca, en la presentación del libro "Cantares de ayer y de esperanza". Por razones de espacio, publicamos sólo partes sobresalientes del discurso.

Dentro de la literatura oral andina, el género poético posiblemente se practicaba desde épocas muy remotas, tal es así que en un pasaje de las crónicas de Felipe Guamán Poma de Ayala encontramos un fragmento de poesía aimara que dice:
...ayan otapa
ucan puni cana huchasa camachisi
amayankan utap naca
cauquiromanta mallo
amayan marcapa"
Este brevísimo trozo relacionado con el "pueblo de los muertos" y los restos mortales de un jefe, nos ilustra que dicha composición además estaba acompañada de música y se efectuaba en distintas regiones, en diferentes épocas, para diversos acontecimientos y por diferentes personas dentro de las sociedades andinas.

Más tarde y aún en el presente surgen composiciones individuales y/o grupales, y algunos de ellos son cantados por los niños en las escuelas rurales. La producción literaria salida desde las masas rurales tiene su justificación, y tenemos la suerte de ser los primeros en este ambicioso proyecto de producción literaria surgida de la misma comunidad aimara, ya no es una imposición de la ciudad. Todo esto se debe a un proceso de conscientización y promoción cultural efectuado a partir de la creación de instituciones estatales como el INEL en 1965, el IBC en 1975, de instituciones privadas como el CIPCA, CETHA, ILCA, el Proyecto Satawi y muchas otras más que han jugado un papel muy importante y siguen apoyando oportunamente en el campo del desarrollo cultural. Se han efectuado investigaciones del mundo andino y gracias a los resultados de dichas investigaciones por ejemplo la lingüística aimara ha logrado superar la anarquía escrituraria, con la definitiva consolidación de un sistema de escritura unificado para el aimara, podemos ya leer libros, periódicos y otras publicaciones escritas en idioma aimara elaborados por sus propios hablantes con nivel profesional importante. También podemos apreciar la lenta pero segura normalización lingüística, gramatical, estilística y léxica. Todo ello para nosotros constituye un avance gradual

en apoyo a la educación intercultural bilingüe que el pueblo aimara reclama frente a las debilidades de la educación formal e impositiva.

La presente obra, justamente ratifica las afirmaciones anteriores. Cuando Abraham me pidió una revisión de su poemario, le acepté con mucho agrado y me dediqué algunas horas para examinar las reglas gramaticales, el contenido semántico y el estilo de los poemas. Además estaba frente a un desafío, el de normalizar diferenciando entre una literatura escrita y una oral. Una vez concluida dicha etapa, nos pusimos de acuerdo para incluir una versión castellana. En la traducción me he valido de la forma libre poniendo énfasis en reflejar fielmente el mensaje que encierra cada poema. Un elemento que ayudó bastante fue la carencia de música, de lo contrario hubiera sido muy árido en desventajoso en todo sentido. Por otra parte, aquellos términos que presentaron algunos inconvenientes, los mantuve en su forma original para incluir por separado en un vocabulario bilingüe.

El poemario consta de dos partes. En la primera parte enfoca los aspectos relacionados con la problemática social aimara: El asunto de los 500 años (p'ijga pataka mara); la toma de conciencia de un pueblo (sapakxistatit); revaloración de la cultura (ukatrak w'inaña marka jaytarpayaspikitasma); el valor del ayllu en su forma renovada sin alejarse de sus profundas raíces (machacha marka) . khittixansa, tumpaspixañani y khitisa jiwasampj) Pues nos pinta y describe el pasado, el presente y el futuro de la lengua y cultura aimaras. En la segunda parte podemos apreciar un aspecto mucho más humano en donde nos habla del hombre y la mujer, el joven y la joven en un contrapunto que a la vez se complementan (aymara tawaquna arupa, aymara wayna, warawara tawaquj); también nos habla de la muerte que deja huérfanos a las criaturas indefensas (wajcha wawa); y desaparición y pérdida de un ser querido (kawinkarakta); y finalmente como epílogo el complemento de la compañera, Máxima Ramírez que en su poema dice: "Depende de nosotros" (jwasankistuwa).

Vitaliano Huanca



Los Chipayas, no cuentan con un registro de sus tierras. Se establecieron antes de la República.



Viviendas chipayas "putucus" que quedan abandonadas por los fuertes vientos y porque la región tapó las casas.

Chipayas inician trámites para obtener derechos y libertades de la Constitución

Afirman ser descendientes directos de los Chullpas

Por Jorge Lazo Valera. **ORURO.** (PRESENCIA) - Los chipayas, primeros pobladores del altiplano quienes afirman ser descendientes directos de los chullpas, antigua civilización que se asentó en la provincia Atahuallpa en el occidente del departamento de Oruro, se constituye en el único grupo étnico reconocido por el Gobierno como pueblo originario. Las autoridades originarias de los tres ayllus, Aranzaya, Manazaya y Ayparavi, que conforman la comunidad Chipaya, a partir de este reconocimiento, iniciaron ayer gestiones para lograr la obtención de su personería jurídica y de esta forma acceder a los derechos y libertades que otorga la Constitución Política del Estado.

de sus obras el investigador Alberto Guerra Gutiérrez, manifiesta que Florencio Lázaro Felipe, líder chipaya, habitaron una finca en tribus que se llamaban Capilla Perdida; después pasó el fuego del diáuvo, antes del nacimiento de nuestro Señor Jesucristo y que desde la Capilla Perdida se escaparon los Chullpas dentro el agua del Río Lauca, hacia el sud y este, llegando a habitar una pequeña isla que estaba rodeada de agua. En aquel tiempo los Chullpas se mantenían de peces, yerbas acuáticas y la caza de aves de todas clases y otros animales. Con el transcurso del tiempo estas dos familias de Chullpas se procrearon, hasta conformar un grupo de 20 familias. Estos no se vestían con ropas, si no que andaban desnudos, cubriéndose sólo algunas partes de su cuerpo, con una especie de un mandil confeccionado de algas. Las personas se escondían y camuflaban de noche de día muy poco; se alimentaban de carne cruda de aves y otras especies, no conocían el fuego. Después del nacimiento de nuestro Señor Jesucristo, manifiesta el relato de Florencio Lázaro, estos seguían viviendo, progresaron más, hasta que la isla quedó bien poblada con los "chupallas".

Agrega que luego cambió el mundo porque murió Jesús, atacado por los judíos. Esos Chullpas pasaron el juicio sin ninguna novedad, porque no creen en las imágenes, eran muy sencillos en su tiempo, y se cree que los chullpas se separaron esta vez de los chullpas. Posteriormente los chullpas maron su vestido, en chullo, chaco, tenían llamas, ovejas y eran cast salvajes. El idioma aimara lo han mantenido. Finalmente a a conocer el transcurso del tiempo los chullpas formaron su situación. Los chullpas proviene de la "capilla perdida" en una posición "chipato" en un paja torcida, de ahí proviene de Chipaya, y ahora Chipaya. Cantón de la provincia de Cochabamba, sigue con su elevación en el trámite de la Quinta Municipalidad Atahuallpa así en la forma una patria". La Comunidad Chipaya tiene una antigüedad de más de 2.500 años. Criso y el escrito fue reconocido por el acucioso investigador Alberto Guerra Gutiérrez, hace aproximadamente 10 años, constituyendo una prueba del establecimiento del pueblo Chipaya. rudo por su cultura, su hábitos, patrones que constituyen un patrimonio para las otras culturas. Entre los chipaya no existe la discriminación, ni se cometen actos de discriminación, y tampoco se descartando por completo pretendiendo hacer ver a estos originarios, como si vivieran de barbarie.

Bajo la dirección de Hugo Ara, el pasado jueves se presentó a la prensa la serie "Más salud, más vida, más pueblo", auspiciada por la Comisión Episcopal de Pastoral Social y UNICEF. La serie se compone de tres cortos: Retrato de sobrevivencia, Piel de arroz y Barrio lindo, destinados a informar a la vez de reflexionar, en base a temas cotidianos, sobre la salud y la contaminación. Varios canales de televisión, difundirán pronto este audiovisual, caracterizado por la pulcritud de su tratamiento técnico como la elección de historias interesantes, para cualquier espectador. En la fotografía, uno de los personajes de "Barrio lindo", corto de animación



II CONGRESO NACIONAL DE NEUMOLOGIA COMUNICADO

El Comité Organizador del II Congreso Nacional de Neumología, comunica que de acuerdo a Resolución Ministerial Número 0856, del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, se declara en comisión con goce de haberes a los asistentes al II Congreso Nacional de Neumología a realizarse en la Ciudad de Oruro del 20 al 24 de Octubre del Año en curso.

El Comité Organizador

Logo of Centro de Estudios Brasileños. **NUEVOS CURSOS DE: PORTUGUES (Regulares e Intensivos)**
Inicio: martes 13 de octubre (regulares)
Lunes 19 de octubre (intensivos)
Las inscripciones ya se encuentran abiertas
Mayor información: Av. 20 de Octubre, 2038 Edificio FONCOMIN, 2º piso Tel: 322110.

Dr. José Pastor Santelices, Cristina Machicao Santelices, Edward Lester Monroe, Ellen Sandford Monroe. **Participan el enlace matrimonial de sus hijos**
Mónica del Carmen y Brian Joseph
Realizado en Alexandria, Virginia.
Octubre 1992

SOCIEDAD BOLIVIANA DE NEUROLOGIA IV CONGRESO NACIONAL DE NEUROLOGIA
Fecha: 4 al 7 de octubre
Local: Instituto de Gastroenterología
Temario:
Temas Oficiales: - Infecciones del Sistema Nervioso
- Enfermedades Neurológicas en la Altura
Simposios: - Demencias
- Neurocisticercosis
Cursos: - Semiología Neurológica
- Otorrinología
PROFESORES EXTRANJEROS INVITADOS:
- Dr. Carleton Gajdusek (USA)
- Dr. Alberto Arregui (Perú)
- Dr. José Luis Cárdenas (Chile)
- Dr. Luis Cartier (Chile)
PERMISO CON GOCE DE HABERES PARA TODOS LOS MEDICOS ASISTENTES (Resolución Ministerial 0856)
Inscripciones:
Instituto de Gastroenterología
Médicos Bs 200
Residentes Bs 60
Alumnos Bs 20
La Paz, 4 de octubre de 1992
Dr. Humberto Molina A. PRESIDENTE
Dr. Jorge Fernández G. STRIO. GENERAL

LA MALDICION DE LOS SONAMBULOS DE STEPHEN KING
COLUMBIA PICTURES Presenta un film de JON PICTURES VICTOR & GRAIS Producción STEPHEN KING'S SLEEPWALKERS
BRIAN KRAS MADCHEN AMOCK ALBE KRAGE NICHOLAS PIKE O NICHOLAS BROWN RICHARD STENTA
JOHN DUCKER JR. DIMITRI LOGOTHETIS JOSEPH MEDHAWAR STEPHEN KING
MARK VICTOR, MICHAEL GRAIS, NABEEL ZAHID, MICK GARAS
HOY SIGUE EL EXITO
6 de agosto

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
DIRECCION GENERAL DE EDUCACION URBANA CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITO
El Ministerio de Educación y Cultura, por intermedio de la Dirección General de Educación Urbana en estricto cumplimiento del Código de la Educación Boliviana y el Reglamento del Escalafón Nacional y convenios suscritos con la Confederación de Trabajadores de la Educación Urbana de Bolivia CONVOCAN a Concurso de Méritos para la provisión de cargos jerárquicos de la ciudad de VILLAZÓN.
I. CARGOS EN CONCURSO
1. Supervisión Regional
II DE LOS PARTICIPANTES
2.1. Tienen derecho a participar todos los docentes del área urbana de VILLAZÓN que se encuentran en servicio activo en los diferentes niveles y modalidades.
2.2. En caso de no presentarse por lo menos tres concursantes o los postulantes no cumplieran los requisitos exigidos o establecidos en la CONVOCATORIA para conformar tema, se declarará desierto el concurso debiendo llamarse a uno nuevo a más tardar dentro de los 60 días de haberse informado en el Ministerio de Educación y Cultura.
III DE LOS REQUISITOS
3.1. Todos los postulantes para su participación deberán cumplir lo establecido en el artículo 228 del Código de la Educación Boliviana artículos 54 y 55 del reglamento del Escalafón Nacional.
3.2. Tener el memorándum de designación de la Dirección General de Educación Urbana como Director Titular de Establecimiento Educativo tal como el art. 228 del Código de la Educación Boliviana.
3.3. No tener sentencia ejecutoriada en procesos judiciales administrativos o sindicales.
3.4. Para el cumplimiento del art. 55 del Reglamento del Escalafón Nacional tribunal calificador de Méritos organizará entre las bases del magisterio una consulta, empleando para ello el procedimiento democrático más idóneo.
3.5. El resultado de la consulta servirá para que el Director General de Educación Urbana la tema correspondiente atendiendo al espíritu de los artículos 215 y 222 del Código de la Educación Boliviana y el art.55 del Reglamento del Escalafón Nacional.
IV DE LA PRESENTACION DE EXPEDIENTES
4.1. La solicitud de participación en el concurso se efectuará mediante un expediente profesional en la Dirección Regional con copia a la Federación Regional de Trabajadores de Educación Urbana.
4.2. El expediente deberá estar organizado de acuerdo a lo establecido en el artículo 24 del Reglamento del Escalafón Nacional.
V DE LA CALIFICACION DE EXPEDIENTES Y CONSTITUCION DEL TRIBUNAL CALIFICADOR
5.1. La calificación de expedientes se realizará a sujeción a lo dispuesto en el Reglamento del Escalafón Nacional en sus arts. 24 al 34, se lo hará en el orden de interés; sin embargo, la ausencia del mismo no impedirá ni interrumpirá el proceso.
5.2. En concordancia con el art.57 del Reglamento del Escalafón Nacional el Tribunal Calificador de primera instancia estará constituido de la siguiente manera:
PRESIDENTE: Director Departamental de Potosí
SECRETARIO: Supervisor institucionalizado de Potosí
VOCAL: Delegado de la Federación Departamental de Villazón, de la Federación de Educación Urbana y un ejecutivo de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana.
VI DEL PROCESO DEL CONCURSO Y CRÓNGRAMA
6.1. El Tribunal Calificador de primera instancia elevará informe circunstanciado del proceso de calificación establecido en la presente convocatoria al Director General de Educación Urbana y un Ejecutivo de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia, adjunto los antecedentes y antecedentes de las apelaciones si la hubiera dentro del tercer día de recibidos los informes de calificación.
6.2. La designación de autoridades se efectuará dentro de los 10 días siguientes de haber sido recibido del Ministerio de Educación y Cultura.
6.5. El proceso de institucionalización se sujetará al siguiente cronograma:
PRESENTACION DE EXPEDIENTES
Del 5 al 9 de octubre
CALIFICACION DE MERITOS
Del 12 al 14 de octubre
APELACIONES
Del 15 al 17 de octubre
CONSULTA
El día 21 de octubre
DESIGNACION DE AUTORIDADES
Hasta el 30 de octubre de 1992
La Paz, 2 de octubre de 1992
DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

PRESENCIA

Relaciones entre actores y productores en Hollywood

NEW YORK, 2 (ANSA). - Ya se dijo que quedaron muy atrás los días en que Ford Coppola tenía graves dificultades financieras para cubrir los costos de sus proyectos. La oleada de austeridad impuesta por la recesión en los últimos años ha obligado a los actores de Hollywood a experimentar una caída en sus ingresos, a veces de forma drástica.

Los actores, que en otros tiempos eran figuras comercialmente más importantes, siguen solicitando aumentos de sus honorarios. Los actores más famosos, como Tom Cruise, Harrison Ford, Julia Roberts, Jack Nicholson y Eddie Murphy, siguen recibiendo grandes sumas. Pero los actores menos famosos, como los salarios de los actores de reparto, han sufrido una caída drástica. Como se recordará, sentó el ejemplo Taylor, y su consociada ambición. Como se recordará, sentó el ejemplo Taylor, y su consociada ambición. Como se recordará, sentó el ejemplo Taylor, y su consociada ambición.

Seis Disney inéditos en festival de cine

ROMA, 3 OCT (ANSA). - En las "Jornadas del cine mudo" de Pordenone serán presentados por primera vez al público seis cortometrajes de Walt Disney, realizados antes del nacimiento del "Ratón Mickey".

Se trata probablemente de los primeros dibujos animados del gran Disney. Las seis películas fueron encontradas en los archivos del Museo de Amsterdam y pertenecen a la serie de "Alicia en el país de las maravillas", realizada por Disney entre 1923 y 1927. El Ratón Mickey debutó en 1928 con "Steamboat Willie".

René Wolf, director del museo de Amsterdam, explicó que muchos de los dibujos de la serie fueron hechos por Disney personalmente.

Los cortometrajes se podrán ver en el citado museo en diciembre próximo.

Cine, video, Tv.



Ciclo dedicado al cine de Antonio Eguito

Mañana se inicia un ciclo dedicado al cine de Antonio Eguito en la Casa Municipal de Cultura. La primera película a exhibirse es "Chuquiago", un clásico de la filmografía boliviana.

Dos funciones, matiné (16:00) y tarde (19:30), brindarán al público la oportunidad de disfrutar de una cinta de gran calidad y que aun hoy, a más de una década de su estreno, mantiene vigencia temática en relación a nuestra sociedad y su estratificación. El guión de Oscar Soria permite seguir cuatro historias: Isico, el niño ytmara que migra a la ciudad marginada; Johnny, el hijo de migrantes campesinos que reniega de su origen y trata de ascender cayendo en la delincuencia; Carlos, el empleado público de clase media, mediocre y gris; Patricia, joven universitaria de clase alta que luego de un intento de rebeldía opta por una vida fácil y cómoda.

Son protagonistas Néstor Yujra, Edmundo Villarreal, David Santalla y Tatiana Aparite, acompañados por Julio César Paredes, Tito Landa, Mario Castro, Alejandra Quispe, Jesusa Mangudo y otros.

Estos anti-hombres son el hombre en el año de la mujer

BOSTON, 3 (ANSA). - ¿Cuál es la diferencia entre los bonos del tesoro y los hombres? ¿Qué hace un hombre que tiene que comer siete platos? ¿Un fotógrafo y seis botellas de cerveza? ¿Es justo que haya mujeres astronautas? Porque si la tripulación se desmorona por lo menos alguien que pregunte las direcciones. Estados Unidos, en el año de la mujer, hacen furor los chistes que ridiculizan a los hombres.

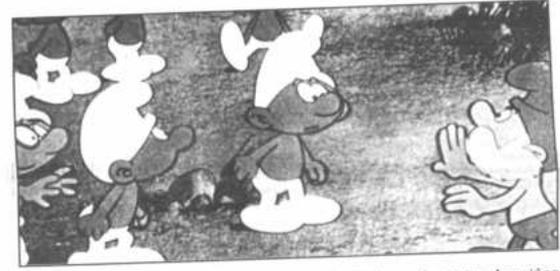
Se viaja por fax, por teléfono, por correo electrónico, recorren de costa a costa los campus universitarios, los rascacielos de las corporaciones. En julio, en Nueva York, un grupo de mujeres demócratas aprovecharon la Convención Nacional para mirar una pequeña publicación titulada "Diario para quien comprende el mundo actual", que incluía a los hombres, repleto del nuevo humor. En este mundo, los chistes han reemplazado a las rubias, a las polacas y a las mujeres. Este mundo, los chistes han reemplazado a las rubias, a las polacas y a las mujeres. Este mundo, los chistes han reemplazado a las rubias, a las polacas y a las mujeres.

En el año de la mujer, burlarse del sexo opuesto se ha transformado en un juego. Hay que tener cuidado con tomar como broma a las mujeres. En el año de la mujer, burlarse del sexo opuesto se ha transformado en un juego. Hay que tener cuidado con tomar como broma a las mujeres. En el año de la mujer, burlarse del sexo opuesto se ha transformado en un juego. Hay que tener cuidado con tomar como broma a las mujeres.

El mundo actual es de la Informática

y las últimas novedades en este campo, se conocen con:

informática de presencia



LOS PITUFOS. - Hoy a las 10:00, la Casa de la Cultura ofrece para los niños la película de Walt Disney "Los Pitufos". La entrada tiene el costo de 0,50 bolivianos.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION URBANA

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

El Ministerio de Educación y Cultura, por intermedio de la Dirección General de Educación Urbana en estricto cumplimiento del Código de la Educación Boliviana, reglamento del Escalafón Nacional y convenios suscritos con la Confederación de Trabajadores de la Educación Urbana de Bolivia CONVOCAN a Concurso de Méritos para la provisión de cargos jerárquicos de la ciudad de TUPIZA.

I. CARGOS EN CONCURSO

- Dirección Regional

II DE LOS PARTICIPANTES

- Tienen derecho a participar todos los docentes del área urbana del distrito de TUPIZA que se encuentran en servicio activo en los diferentes ciclos niveles y modalidades.
- En caso de no presentarse por lo menos tres concursantes o los concursantes no cumplieran los requisitos exigidos o establecidos en la presente CONVOCATORIA para conformar tema, se declarará desierto el Concurso debiendo llamarse a uno nuevo a más tardar dentro de los 60 días de recibidos los informes en el Ministerio de Educación y Cultura.

III DE LOS REQUISITOS

- Todos los postulantes para su participación deberán cumplir con lo determinado en el artículo 228 del Código de la Educación Boliviana y los artículos 54 y 55 del reglamento del Escalafón Nacional.
- Tener el memorándum de designación de la Dirección General de Educación Urbana como Director Titular de Establecimiento Educativo tal como establece el art. 228 del Código de la Educación Boliviana.
- No tener sentencia ejecutoriada en procesos judiciales administrativos ni sindicales.
- Para el cumplimiento del art. 55 del Reglamento del Escalafón Nacional, el tribunal calificador de Méritos organizará entre las bases del magisterio, una consulta, empleando para ello el procedimiento democrático más idóneo.
- El resultado de la consulta servirá para que el Director General de Educación Urbana la terna correspondiente atendiendo al espíritu de los arts. 215 y 222 del Código de la Educación Boliviana y el art. 55 del Reglamento del Escalafón Nacional.

IV DE LA PRESENTACION DE EXPEDIENTES

- La solicitud de participación en el concurso se efectuará mediante memorial dirigido al Director General de Educación Urbana y presentado junto al expediente profesional en la Dirección Regional con copia a la Federación Regional de Trabajadores de Educación Urbana.
- El expediente deberá estar organizado de acuerdo a lo establecido por el art. 24 del Reglamento del Escalafón Nacional.

V DE LA CALIFICACION DE EXPEDIENTES Y CONSTITUCION DEL TRIBUNAL

- La calificación de expedientes se realizará a sujeción a lo dispuesto por el Reglamento del Escalafón Nacional en sus arts. 24 al 34, se lo hará en presencia del interesado, sin embargo, la ausencia del mismo no impedirá ni anulará el puntaje otorgado.
- En concordancia con el art. 57 del Reglamento del Escalafón Nacional, el Tribunal Calificador de primera instancia estará constituido de la siguiente manera:

PRESIDENTE: Director Departamental de Potosí
SECRETARIO: Supervisor institucionalizado de Potosí
VOCAL: Delegado de la Federación Departamental de TUPIZA.

- El Tribunal de Apelación estará conformado por el Director General de Educación Urbana y un ejecutivo de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana.

VI DEL PROCESO DEL CONCURSO Y CRONOGRAMA

- El Tribunal Calificador de primera instancia elevará informe circunstanciado del proceso de calificación establecido en la presente convocatoria dentro del tercer día de fenecidos los plazos y términos.
- El Tribunal de Apelación resolverá las apelaciones en el término de tres días de recibido el informe señalado en el punto 6.1.
- El Tribunal de Apelación estará conformado por el Director General de Educación Urbana y un Ejecutivo de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia, adjunto los antecedentes y procesadas las apelaciones si las hubiera dentro del tercer día de recibidos los informes.
- La designación de autoridades se efectuará dentro de los 10 días siguientes de haber sido recibido del Ministerio de Educación y Cultura.
- El proceso de institucionalización se sujetará al siguiente cronograma:

PRESENTACION DE EXPEDIENTES
Del 5 al 9 de octubre

CALIFICACION DE MERITOS
Del 19 al 21 de octubre

APELACIONES
Del 15 al 17 de octubre

CONSULTA
El día 23 de octubre

DESIGNACION DE AUTORIDADES
Hasta el 30 de octubre de 1992

La Paz, 2 de octubre de 1992.

DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

	DOMINGO 4	LUNES 5	MARTES 6	MIÉRCOLES 7	JUEVES 8	VIERNES 9	SABADO 10
MUSICA	Festival Popular de Variedades "Ch'Amascano" hrs 14:00 Teatro Al Aire Libre	Función de Gala de la Cantata Carmina Burana en homenaje a la Chola Pacoña Introducción en Aymara y Quechua hrs 19:30 Teatro Municipal	Música chicheña "Los K'achas" hrs 19:30 Teatro Modesta Sanginés	Cuentos de Vida y Muerte artistas ecuatorianos Carlos Michelena y Eugenia Perez hrs 19:30 Teatro Modesta Sanginés	Manuel Montroy Concerto Música y Whipla hrs 19:30 Teatro Municipal	Manuel Montroy Concerto Música y Whipla hrs 19:30 Teatro Municipal	
DANZA							
TEATRO	Obra: "Agnés de Dios" dirije: Ninón Davalos hrs 19:30 Teatro Municipal	Obra: "Agnés de Dios" dirije: Ninón Davalos hrs 19:30 Teatro Municipal		Teatro Unipersonal "Salieri y Mozart" actuación: Eduardo Casis hrs 19:30 Teatro Modesta Sanginés			
FERES							
CINE							
VIDEO	Matinal infantil Exhibición de la película de Walt Disney: "Los Pitufos" Hrs. 10:00 y 11:30 Teatro Modesta Sanginés Casa de Cultura	Lunes de Cine Homenaje a Antonio Eguito y Paolo Agazzi Proyección de la película: "Chuquiago" Hrs. 16:00 y 19:30 Teatro Modesta Sanginés Casa de Cultura	El plazo de entrega de los videos del Concurso Municipal "Amalia de Gallardo" fue ampliado		Proyección permanente de videos Café - Video Planta Baja Casa de la Cultura		Proyección permanente de videos Café - Video Planta Baja Casa de la Cultura
ARTES							
ARTESANAS							
EDUCACION							
CREACION							



Gente de cine en la celebración de los 80 años de Antonioni

PARIS, (ANSA)- Los festejos para los 80 años del realizador italiano Michelangelo Antonioni culminaron ayer en París con una gran fiesta en la "Cinematheque", la institución más prestigiosa del cine mundial.

Los homenajes al gran director de "La noche", "La aventura", "Blow up" y tantas otras películas que marcaron el cine de las décadas de los 60 y 70, duraron veinte días. En ellos, se realizó una gran retrospectiva en el auditorium del Louvre, un coloquio internacional de dos días presidido por el escritor y realizador Alain Robbe-Grillet, una exposición cinematográfica, fue presentado un volumen de poesías y acuarelas hechas por Antonioni y fueron presentados los primeros tres volúmenes editados por Cinecittà Internacional para el "Proyecto Antonioni".

Alain Robbe-Grillet anunció la próxima realización de un film junto con Antonioni, y el Ministro de Cultura de Francia, Jack Lang, le entregó la "Orden de las artes y de las letras".

Los homenajes a Antonioni proseguirán en Nueva York del 16 al 30 de octubre, y finalmente en Roma, en noviembre, donde se llevará a cabo la retrospectiva, la

exposición fotográfica y las otras manifestaciones del "Proyecto Antonioni".

El proyecto con las triples citas de París, Nueva York y Roma comenzó en 1988 con el objetivo de recuperar, restaurar y reeditar la obra completa del director.

Paralelamente, Cinecittà Internacional se encargó de la publicación de tres volúmenes dedicados a la obra cinematográfica y a los escritos del realizador italiano.

En total son seis volúmenes, de los cuales los primeros tres publicados en francés, fueron presentados anoche.

El primero es una "Biografía imposible" compilada por Renzo Renzi, una especie de álbum de familia en el que colaboró Antonioni personalmente, el segundo es una colección completa de sus escritos críticos, desde 1936 a 1985, realizada por Giorgio Tinazzi, y finalmente, "Las imágenes de Antonioni", que es una especie de "catálogo" de la exposición dedicada a las imágenes de las películas de Antonioni, que lleva como prefaceo un texto de Roland Barthes de 1980 ("Querido Antonioni").

Próximamente se publicarán también las entrevistas de Antonioni, sus escritos inéditos y bibliografía general sobre su obra.



PREMIO A LA FOTOGRAFIA DOCUMENTAL.- La obra "Niño potosino" de Gerardo Zalles fue distinguido con el premio a la categoría "documental" en el II Salón Municipal de Fotografía.

Restos de Colón serán trasladados a costoso faro en Santo Domingo

Santo Domingo, 3 oct.- La urna que contiene las cenizas de Cristóbal Colón será trasladada el próximo martes desde la Catedral de Santa María de la Encarnación, en Santo Domingo, hasta el "Faro de Colón", anunció el arzobispo dominicano, cardenal Jesús López Rodríguez. Un Faro que ha suscitado gran polémica por el elevado costo que ha demandado su construcción, siendo considerada por muchos como un signo de ostentación que no coincide con la pobreza del lugar y en general de Latinoamérica. Incluso, para contar con el terreno donde ahora se encuentra el faro, muchas familias de bajos recursos fueron desalojadas.

A la ceremonia asistirá el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Buena Soares. En declaraciones a la Agencia EFE, el arzobispo metropolitano confirmó la autenticidad de los restos del Almirante que, dijo, han permanecido sepultados en la Catedral dominicana durante 450 años y que ahora serán trasladados al mausoleo levantado por el Gobierno dominicano en su honor.

El cardenal rechazó que "en estas alturas" se tengan dudas sobre la autenticidad de las cenizas y explicó que la confusión surgió en 1795 cuando desde Santo Domingo se llevaron unos restos a La Habana y de ahí a Sevilla (sur de España).

En la Catedral, aclaró, estaban enterrados los restos

mortales de Colón y de sus familiares, entre el Luis, y fueron estos últimos los que fueron trasladados a la tumba.

"Hijo de Diego Colón, primogénito del Almirante resultaba fácil confundirlos", añadió.

Entendiéndose López Rodríguez que las dudas surgieron en España cedió en 1795 la isla de la Hispaniola a Francia. Entonces, según el cardenal, se tomó la precaución de enterrar los restos de Colón en la tumba, para evitar que Colón fuera profanada, versión que ofreció un año después.

"Sin embargo, aunque los nombres fueron colocados en las lapidas bajo el piso de la Santa Basílica de que la principal, la de Cristóbal Colón, queda ubicada, por lo que en 1877 le fue fácil al padre Javier Billini descubrirla", dijo.

"Fue un hallazgo fortuito, ya que el padre buscaba los restos de Colón, pues todo el mundo estaba en La Habana", dijo el sacerdote.

"Lo curioso, insistió López Rodríguez, es que los restos del Descubridor, ya que la losa encuentra el padre Billini decía: "Don Cristóbal Colón, primer de América". (Sobre datos de EFE)



OFICIALIA MAYOR DE CULTURA

INVITACION

FESTIVAL ARTISTICO-DEPORTIVO

La Policía Boliviana y la Municipalidad de La Paz, invitan a la ciudadanía a participar en el Festival Artístico - Deportivo dedicado especialmente a los niños paceños.

Los Cadetes de la Academia de Policía harán una demostración de gimnasia de suelo y acrobática, los perros del Centro de Adiestramiento de Canes mostrarán sus habilidades, todo ello amenizado con la presencia de conjuntos folklóricos.

Con música y atracciones, uniendo esfuerzos la Alcaldía paceña y la Policía vestirán a la zona Sud de fiesta, el domingo desde las 11 de la mañana en el Teatrillo de Aranjuez.

La Paz, octubre 3 de 1992





UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD TECNICA

Las Carreras de la Facultad Técnica convocan a Concurso de Méritos y Exámenes de Competencia, de Suficiencia, para la provisión de cargos docentes en las siguientes cátedras.

CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA			
CARRERA CONSTRUCCIONES CIVILES:			
COC-433	CONTROL DE CALIDAD	32 HRS./MES	
COC-130	COMPUTACION APLICADA	32 HRS./MES	
COC-404	FUNDACIONES II	32 HRS./MES	
COC-246	PRACTICA CONSTRUCTIVA	32 HRS./MES	
COC-328	MECANICA DE SUELOS II	32 HRS./MES	
COC-221	LAB. MECANICA DE SUELOS II	32 HRS./MES	
COC-131	INFORMATICA II	32 HRS./MES	
COC-441	SEMINARIO	32 HRS./MES	
CARRERA ELECTRICIDAD			
ELI-834	PROTECCION DE INSTALACIONES	32 HRS./MES	
ELI-924	INSTALACIONES AUXILIARES	32 HRS./MES	
ELI-822	INSTALACIONES EN EDIFICIOS	32 HRS./MES	
ELI-174	INFORMATICA II	32 HRS./MES	
ELI-935	PROGRAMACION Y EJECUCION	32 HRS./MES	
ELI-825	LUMINOTECNIA EN EXTERIORES	32 HRS./MES	
ELI-713	ELECTRONICA INDUSTRIAL II	32 HRS./MES	
CARRERA ELECTROMECANICA			
ETM-254	MAQUINAS TERMICAS Y TALLER	64 HRS./MES	
CARRERA MECANICA DE MAQUINAS HERRAMIENTAS			
MHT-606	CONTROL DE CALIDAD	32 HRS./MES	
MHT-202	TALLER MECANICO II	64 HRS./MES	
JTP	JEFE DE TRABAJOS PRACTICOS	80 HRS./MES	
MHT-402	TALLER MECANICO IV	64 HRS./MES	
MHT-601	DISEÑO MECANICO	32 HRS./MES	
CARRERA MECANICA AUTOMOTRIZ			
ATS-245	TALLER DE CHAPA Y PINTURA	32 HRS./MES	
ATS-212	TALLER DE AJUSTE (EL ALTO)	32 HRS./MES	
ATS-202	TALLER DE ELECTRICIDAD	32 HRS./MES	
ATS-114	INGLES TECNICO I	32 HRS./MES	
ATS-125	INGLES TECNICO II	32 HRS./MES	
ATS-202	TALLER DE ELECTRICIDAD (EL ALTO)	32 HRS./MES	
EBA-111	ELECTRICIDAD BASICA AUTOMOTRIZ	32 HRS./MES	
AV-102	TECNOLOGIA DE ELECTRICIDAD (EL ALTO)	32 HRS./MES	
ATS-106	TALLER DE DIAGNOSIS Y TECNOL. DE DIAGNOSIS	80 HRS./MES	
ATS-206	TALLER DE DIAGNOSIS Y TECNOL. DE DIAGNOSIS	80 HRS./MES	
ATS-206	TALLER DE DIAGNOSIS Y TECNOL. DE DIAGNOSIS	80 HRS./MES	
QMC-203	QUIMICA APLICADA	32 HRS./MES	
CARRERA MECANICA DE AVIACION			
MAY-203	ELECTROTÉCNICA	32 HRS./MES	
MAY-211	ESTRUCTURAS METALICAS	32 HRS./MES	
MAY-218	MOTORES DE REACCION I	32 HRS./MES	
MAY-219	REGLAJE Y MONTAJE	32 HRS./MES	
MAY-300	HELICOPTEROS	32 HRS./MES	
MAY-301	AVIONICA	32 HRS./MES	
MAY-304	MOTORES RECIPROCOS	32 HRS./MES	
MAY-305	MOTORES A REACCION II	32 HRS./MES	
MAY-306	MOTORES TURBOHELICE	32 HRS./MES	
MAY-308	TALLER DE MOTORES	64 HRS./MES	
MAY-309	ESTRUCTURAS II	32 HRS./MES	
AV-310	CONTROL DE COBROS E INSPECCION NO DESTRUCTIBLE	32 HRS./MES	
AV-312	HIDRAULICA II	32 HRS./MES	
AV-313	TALLER DE NAVES	64 HRS./MES	
CARRERA TOPOGRAFIA			
TP-553	TOPOGRAFIA COMPUTARIZADA	32 HRS./MES	
G-242	DIBUJO TOPOGRAFICO Y LECTURA DE	32 HRS./MES	

REQUISITOS -

a) Solicitud escrita dirigida al Sr. Decano de la Facultad.

b) Podrán postular a la docencia universitaria los profesionales nacionales o extranjeros (estos últimos con residencia legal) que posean grado académico y avalen una experiencia profesional no menor a dos años.

c) Fotocopias legalizadas de los diplomas académicos y del título profesional en Provisión Nacional.

d) Título Académico (como mínimo para el Examen de Suficiencia)

e) Publicaciones del postulante (libros, ensayos, folletos, artículos de revistas) que tengan relación con el área a la que postulan.

f) Certificados o documentos que acrediten la actividad profesional (Conferencias, cursillos, foros, seminarios, cursos, participación en congresos nacionales e internacionales, en calidad de disertante o expositor, etc.).

g) Antecedentes de la docencia universitaria.

h) Un plan de trabajo correspondiente a las actividades, ciclo, etc a los cuales postula.

CRONOGRAMA DE ADMISION -

Presentación de documentos en el Decanato de la Facultad Técnica hasta el día 23 de octubre del presente año a horas 19:00 p.m. recepción de exámenes según cronograma de cada Carrera sobre un lema general de la materia sortead a con 48 horas de anticipación.

INFORMACIONES -

Vicedecanato de la Facultad Técnica Av. Arce N° 2250, edificio Ex-Shopping Center, Primer piso, teléfonos 359527-359598

Sello UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES-FACULTAD TECNICA-VICEDECANATO LA PAZ-BOLIVIA

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEM DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SENIORITA HORA Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel. 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIURGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378469 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel. 366823)

ZONA CENTRAL - DIVINA c. Potosí esq. Loayza Edif. Félix 320463 10 DE NOVIEMBRE Av. Mcal. Santa Cruz 1050 361748 COCHABAMBA II c. Sucre esq. Yanacocha 390276 LA ECONOMICA Av. Muñecas 355 363446 COSMOS c. Figueroa esq. Tiquina 377188 ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO ASPIAZU c. Aspiazu 383 370520 MENENDEZ Y PELAYO c. Menendez y Pelayo 2173 362212 MARIA ROSA MISTICA Chaco esq. Reseguín 797 361042 BETANIA c. Almirante Grau 594 363584 IDEAL c. Boquerón 1703 343238 ZONA MIRAFLORES AMOR DE DIOS Av. Saavedra 2106 365969 20 DE OCTUBRE Plaza del Stadium 1688 343752	ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES TUMUSLA - FUENTE DE VIDA Av. República 1415 3425 PAULO VI c. Buenos Aires 341810 LA CONFIANZA Tumusla 727 342295 GENESIS c. Ricardo Bustamante 736 365050 ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTON VIRGEN DE COTACA c. Tito Yupi V. Copacabana 320233 SAN PEDRO 31 de Octubre 1870 - V. San Antonio ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES OBRAJES Edif. Reina Esther 782081 LIBERTAD Sector A N° 722 Alto Obrajes 78 ZONA CALACOTO. ACHUMANI E IRPAVE PALERMO c. 14 esq. Sanchez Bustamante 78 LOS PINOS c. 21 Calacoto 8332 790579 ACHUMANI Av. Gal. García Lanza - c. 107 FLEMING c. Villegas 6893 - Irpavi 793299
--	--

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
 La Paz, domingo 4 de octubre de 1992
 INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 36711-12-13
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
 TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
 Tel. 367275 - 367276

SALIDAS

VLO-861 SANTA CRUZ	HRS. 07:00
VLO-861 SAO PAULO	HRS. 07:00
VLO-861 RIO DE JANEIRO	HRS. 07:00
VLO-861 BUENOS AIRES	HRS. 07:00
VLO-861 MONTEVIDEO	HRS. 07:00
VLO-805 COCHABAMBA	HRS. 09:30
VLO-805 TRINIDAD	HRS. 09:30
VLO-918 LIMA	HRS. 11:10
VLO-917 COCHABAMBA	HRS. 16:40
VLO-917 SANTA CRUZ	HRS. 16:40
VLO-908 SANTA CRUZ	HRS. 21:05
VLO-908 MANAOS	HRS. 21:05
VLO-908 CARACAS	HRS. 21:05
VLO-908 MIAMI	HRS. 21:05
LLEGADAS	
VLO-909 MIAMI	HRS. 08:40
VLO-909 SANTA CRUZ	HRS. 08:40
VLO-918 SANTA CRUZ	HRS. 10:05
VLO-918 COCHABAMBA	HRS. 10:05
VLO-917 LIMA	HRS. 15:40
VLO-434 TRINIDAD	HRS. 17:45
VLO-434 SAN BORJA	HRS. 17:45
VLO-434 RURRENABAQUE	HRS. 17:45
VLO-818 TRINIDAD	HRS. 19:35
VLO-818 COCHABAMBA	HRS. 19:35
VLO-864 RIO DE JANEIRO	HRS. 19:45
VLO-864 SAO PAULO	HRS. 19:45
VLO-864 BUENOS AIRES	HRS. 19:45
VLO-864 MONTEVIDEO	HRS. 19:45
VLO-864 SANTA CRUZ	HRS. 19:45

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korlazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327098
Transporte Copacabana	Tel: 340461 - 322888
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	
Flota Panamericana	Tel: 354612
Flota Urkupiña	Tel: 371119
Transporte San Lorenzo	Tel: 353214
Transportes Cisne	Tel: 328911
Transportes La Paz	Tel: 361321

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30, 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:15, 21:00
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30, 20:00
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30, 20:00
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:30, 20:15
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00, 20:30
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:30
A Arica: martes y viernes a Hs. 20:30
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 20:30
A Llaquipa: todos los días, a Hs. 18:30
A Villazo: todos los días, a Hs. 18:30
A Tarija: martes, jueves y sábados a Hs. 17:00



Inauguración de la Galería Heriba

Ayer fueron inauguradas y bendecidas las nuevas y elegantes instalaciones de "Galería Heriba", ubicadas en la calle Evaristo Valle N° 150. Numerosa concurrencia puso el marco a una ceremonia en la que se auguró éxito a los propietarios de la moderna infraestructura abierta desde la fecha al público, el mismo que encontrará novedades no sólo en discografía sino en ropa, adornos, perfumería, etc.



ENTE EMERITO DE LA UMSA. - El Dr. Aldo Luna Maceda fue distinguido con el título de "Docente Emerito" de la Universidad Mayor de San Andrés, como reconocimiento a su meritoria labor académica, científica y de investigación. El doctor es odontólogo y ejerce la docencia universitaria por 26 años. En varias ocasiones desempeñó funciones de autoridad académica en la Facultad de Odontología, habiendo llegado al cargo de Decano de esa unidad en dos oportunidades. Es autor del texto universitario "Vademecum odontológico" y del libro "Cirugía bucal", estudios de especialización en cirugía bucal en el hospital La Santa Casa de Misericordia en San Pablo (Brasil).

**PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL
INVITACION GT-24/92
INVITACION A ESTUDIO DE CONSULTORIA**

El Programa de Desarrollo Alternativo Regional, PDAR, invita a las firmas consultoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la realización del estudio de factibilidad del:

PROYECTO DE RIEGO SAN PEDRO

Situado en la provincia Campero del Departamento de Cochabamba. Los términos de referencia se encuentran a disposición de los interesados en las oficinas del PDAR Edificio Los Tiempos, 8º piso, al precio de Bs.30. El estudio se encuentra financiado pro USAID/Bolivia. Las propuestas se recibirán en la misma oficina del PDAR, hasta las 12:00 del día lunes 26 de octubre de 1992. Cochabamba, 3 de octubre de 1992

**REQUERIMIENTO DE PERSONAL
PARA LA CIUDAD DE POTOSI**

Importante Institución financiera de apoyo a la Microempresa requiere incorporar a su equipo de trabajo en la ciudad de POTOSI, el siguiente personal, que reúna los requisitos especificados.

- COMOTORES /ASESORES DE CREDITO**
 - Formación universitaria, en las especialidades de Ciencias Económicas y Financieras o Ciencias Sociales.
 - Alta sensibilidad social y vocación de servicio.
 - Experiencia de trabajo con grupos humanos.
 - Buen conocimiento de la ciudad de Potosi.
 - Edad máxima 35 años.
- COMOTORES/AS**
 - Vocación de servicio y facilidad para relacionarse con clientes.
 - Edad máxima 27 años.
 - Conocimientos elementales de contabilidad y computación.
 - Preferentemente con formación en ramas económicas y financieras.
- OPERADOR /DIGITADOR DE COMPUTACION**
 - Sólidos conocimientos en Programación y paquetes computacionales.
 - Facilidad para relacionarse y trabajar en equipo y vocación de Servicio.
 - Experiencia laboral en el ramo, mínima 3 años.
 - Edad máxima 35 años.
- COMPTABILAR CONTABLE**
 - Formación Académica y experiencia en Contabilidad
 - Facilidad para relacionarse y trabajar en equipo y vocación de Servicio.
 - Experiencia laboral en el ramo, mínima 3 años
 - Edad máxima 35 años.
- COMPTABILAR ADMINISTRATIVO**
 - Formación académica y experiencia en administración.
 - Facilidad para relacionarse, trabajar en equipo y vocación de servicio.
 - Experiencia laboral en el ramo, mínima de 3 años.
 - Edad máxima 35 años.
- COMPTABILAR ASAJERO**
 - Formación mínima: bachillerato
 - Edad máxima: 25 años.
 - Conocimiento de mantenimiento de oficinas
 - Facilidad para relacionarse y trabajar en equipo.

Las personas interesadas, deberán hacer llegar su carta de solicitud de empleo, acompañando Curriculum Vitae y una fotografía reciente hasta el 26 de Octubre del año en curso, a la casilla 12174 LA PAZ, indicando el cargo al que postulan.

IMPORTANTE:
Favor incluir número telefónico de referencia donde pueda ser contactado. (No se devolverá Curriculums.)

Sacerdote boliviano Hugo Ara viajó a Santo Domingo

Para organizar la oficina de prensa de la IV Asamblea General Latinoamericana de Obispos, ayer viajó a Santo Domingo el sacerdote jesuita Hugo Ara. El, junto a cuatro delegados de las iglesias del Ecuador, Brasil, Venezuela y Colombia, tendrá a su cargo la difusión oficial de lo que constituirá uno de los eventos trascendentales para la Iglesia en Latinoamérica.

Para dar cobertura a la información durante la Asamblea que se realizará del 12 al 28 octubre, arribarán a Santo Domingo 2.000 periodistas del todo el mundo.

VISITA A PRESENCIA.

La Promoción del colegio particular "Elodolida Tejerina Gutiérrez" de Villamontes visitó PRESENCIA para conocer el proceso de producción de un periódico. Las alumnas recorrieron la Redacción acompañadas de los maestros Elodoro Hidalgo García y Felicidad de Seguros. La Promoción realiza un viaje por distintos lugares de Bolivia, habiendo visitado Santa Cruz, Cochabamba y La Paz, para luego seguir hacia Oruro, Sucre, Potosí y Tarija.

MUNDO Institucional



NUMEROSO público asistió a la ceremonia inaugural de la muestra pictórica del alemán Gerhard Walter Feuchter en el Museo Nacional de Arte. Acompañaron al artista -tercerotiza, en la foto-, Hermann Saumweber y Hardy Gunther Boeckle, embajador y jefe del departamento de prensa y cultura de la Embajada de Alemania respectivamente. Ambos flanquean al pintor junto a Teresa de Aneiva, directora del Museo de Arte. A la derecha aparecen los artistas Alfredo La Plaza, Gil Imaná e Inés Córdova de Imaná.



Bodas de Plata de colegio Rouma

El viernes se conmemoró el 25 aniversario del colegio particular "Rouma High School", con un acto especial en el cual se entonó el Himno Nacional y el Himno a La Paz. El profesor Francisco Aliendre se encargó de hacer la reseña histórica del establecimiento. Intercalaron los números de música a cargo del conjunto "Martin Cárdenas" y de los estudiantes del primer medio. Clausuró el acontecimiento el director del colegio, Angel Alba Velasco.

HOY CONTINUA EL EXITO CINE 16 DE JULIO HOY

LA PELICULA MAS ESPERADA DEL AÑO!!!

3 SEMANA DE ROTUNDO EXITO!

Beethoven

NO SE LA PIERDA, ASISTA CON TODA LA FAMILIA... ES UNA PELICULA MUY ORIGINAL!!

... HASTA QUE BEETHOVEN, 185 LIBRAS DE AMOR, DEVOCION, VALENTIA Y SALIVA, CAMBIO SUS VIDAS Y LA TAPICERIA DE SUS MUEBLES.

¡EL GUARDIAN DEL DESORDEN!

PARA TODO PUBLICO

CINE TEATRO MONJE CAMPERO

MARTES GRAN ESTRENO

UNICO CINE EN BOLIVIA CON SISTEMA DE SONIDO DOLBYSTERED SENSURROUND

JEAN-CLAUDE VAN DAMME DOLPH LUNDGREN

Es la creación de unas mentes brillantes. Es el producto de una tecnología radical. Es casi humano. Casi perfecto... Casi fuera de nuestro control.

SOLDADO UNIVERSAL

MAYORES DE 14 AÑOS

MARIO KASSAR Presenta Una Producción INDIEPROD En Asociación Con CENTROPOLIS FILM PRODUCTIONS Un Film De ROLAND EMMERICH JEAN-CLAUDE VAN DAMME DOLPH LUNDGREN "UNIVERSAL SOLDIER" ALLY WALKER ED O'ROSS, JERRY ORBACH Música De CHRISTOPHER FRANKIE Editor MICHAEL J. DUTHIE Director De KARL WALTER LINDENLAUB Co-Productor OLIVER EBERLE Productor MARIO KASSAR Escrita Por RICHARD ROTHSTEIN & CHRISTOPHER LEITCH, DEAN DEVLIN Producida Por ALLEN SHAPIRO, CRAIG BAUMGARTEN, JOEL B. MICHAELS Dirigida Por ROLAND EMMERICH

© DENOTA UNA MARCA REGISTRADA DE CAROLCO PICTURES EN LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE E.E.U.U. EN TEATROS ESPECIALES ALBUM DE LA BANDA DE SONIDO ORIGINAL EN DISCOS COMPACTOS Y CASETES VARESE SARRABANDE Distribuida por Columbia TriStar Pictures Distributors, Inc. © 1992 - Columbia TriStar Reservados Todos Los Derechos TRI STAR

HORARIO DE FUNCIONES

Matinée	Hs.	15:30
Tanda	Hs.	19:00
Noche	Hs.	21:30

Nota.- Para comodidad de nuestro Público amigo, nuestra sala cuenta con CALEFACCION Y AIRE FRESCO.

EN SIMULTANEO CON: CINE AVARO (COCHABAMBA)



H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

CONVOCATORIA A CONCURSO DE PINTURA PARA NIÑOS/AS Y ADOLESCENTES

La Dirección de Desarrollo Social de la H. Alcaldía Municipal de la ciudad de La Paz, Defensa de los Niños Internacional -filial La Paz, los Programas Sarantafani y Qharuro y Fejuve La Paz, convocan al Concurso de Pintura para Niños, Niñas y Adolescentes bajo el lema:

¿TODOS SOMOS IGUALES?

I. De los Participantes:

Podrán participar todos los niños, niñas y adolescentes que se inscriban en las siguientes categorías:

- 1ra. Categoría de 0 a 4 años
- 2da. Categoría de 4 a 6 años
- 3ra. Categoría de 6 a 8 años
- 4ta. Categoría de 8 a 12 años
- 5ta. Categoría de 12 a 16 años

II De la Modalidad:

El Concurso se llevará a cabo en lugar abierto y público donde se recibirán las inscripciones de los concursantes, se les proporcionará el espacio adecuado, el material (crayones y papel) y el tiempo necesario y previamente establecido.

III Del Lugar:

El Concurso se llevará a cabo en el AREA PROTEGIDA DE LA NIÑEZ Y JUVENTUD, Plaza Alexander.

IV De la Fecha y la Hora:

Sábado 10 de octubre de 1992 a partir de las 10.00 de la mañana.

V Inscripciones:

Son gratuitas, se recibirán el día del concurso, sábado 10 de octubre, a partir de las 9.00 hasta las 10.00 de la mañana en la Plaza Alexander donde se llevará a cabo el concurso, inmediatamente cerradas las inscripciones al mismo.

VI Premiación:

La premiación se llevará a cabo por un Jurado constituido por niños, niñas y adolescentes. Se otorgarán premios a los tres primeros puestos de cada categoría.

La Paz, 4 de octubre, 1992



CADEB
COLEGIO DE
ADMINISTRADORES DE
EMPRESAS DE BOLIVIA

2^{DA} JORNADAS NACIONALES "CHIAVENATO Y ADMINISTRACION"

INVITACION

PROGRAMA GENERAL

La Directiva del Colegio de Administradores de Empresas de Bolivia CADEB, invita a los Colegios Departamentales de Administradores, colegios profesionales en general, empresarios, ejecutivos y estudiantes universitarios a participar en las 2^{das} Jornadas Nacionales Chiavenato y Administración, que sobre los temas: Administración: Teoría, Proceso y Práctica, Recursos Humanos y Administración Participativa; desarrollará el eminente profesor **Idalberto Chiavenato** los días 9 y 10 de octubre de 1992, en el Auditorio del Centro de Comunicaciones, de la ciudad de La Paz - Bolivia. Av. Mcal. Santa Cruz (Edif. de Correos).

Viernes 9

- 18:00 Inauguración.
- 18:30 Administración: Teoría, Práctica, Estrategia Emprendim. Turístico, Epocas de Administración de Abordaje Contingencial

Sábado 10

- 09:00 Administración de Recursos Humanos en la CO. Sudamericana
- Estrategia de Recursos Humanos
- Sistema de Remuneración
- Beneficio de Ejecutivos
- Gerenciando Personas
- Decisivo para la Administración Participativa.
- 15:00 Clausura.
- 18:30

INSCRIPCIONES

Secretaría del Colegio de Administradores de Empresas de Bolivia (CADEB)
Edificio San Pablo 7o. Piso -Of. 702 - Tel. 321046

"Homenaje a la Chola Paceña"

La Municipalidad de La Paz, a través de la Oficina Mayor de Cultura, se enorgullece en presentar la Caricatura Carmina Burana, en "Homenaje a la Chola Paceña". Este singular evento cultural se iniciará con la introducción de los Cantos Profanos en nuestros idiomas nativos: Aymara y Quechua.

El Homenaje se realizará el día lunes 5 de octubre, a las 19:30 horas en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez".

OCTUBRE TAYPISATA!!!

¡Jallalla La Paz!



CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA

DISCURSO DE LA POSESION DEL NUEVO PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA



Señores Ministros de Estado, Honorables Parlamentarios Nacionales, señores Past-Presidentes del CNI y de la SIB, distinguidos colegas, damas y caballeros:

Es para mi motivo de mucha satisfacción ostentar en esta oportunidad la presidencia conjunta del CNI y de la SIB; esta especial situación constituye un hito que marca el inicio del Nuevo Modelo Institucional que culminará con la creación del Colegio de Ingenieros de Bolivia, aprobado en la II^a Convención Nacional de Ingeniería, efectuada en la ciudad de Santa Cruz en septiembre de 1982 y que hoy entra en vigencia física para que los ingenieros bolivianos defendamos esta voluntad ratificada unánimemente en la Asamblea de Ingeniería, de noviembre de 1991.

Creo sinceramente, que este hecho trascendental nos motivará para continuar con la gestión de aprobación del proyecto de Ley del Ejercicio Profesional de la Ingeniería, aprobado por la H. Cámara de Senadores en octubre de 1990 y que actualmente se encuentra en consideración de la H. Cámara de Diputados.

Estos conceptos que acabo de mencionar son una introducción obligada, al plan de Actividades que nos corresponderá desarrollar a los Directivos y Vocales del CNI, en cumplimiento de la Ley 308 de 10 de enero de 1964.

Como es de su conocimiento, durante la gestión del Ing. Oscar Mario Justiniano Roda, se ha definido un dinámico plan de acción para el control del Ejercicio Profesional y cuyos resultados a la fecha son altamente satisfactorios.

En efecto, tanto el CNI a nivel La Paz como sus representaciones departamentales a través de la SIB, actualmente están sustentando acciones judiciales ante los juzgados de las Cortes Superiores de Justicia. Estas acciones se relacionan con demandas o trámites preliminares y procesos penales, por los delitos de Ejercicio Indebido de la Profesión.

La aplicación de este plan continuará en nuestra gestión toda vez que en concordancia con lo que establece la Ley N° 308, el registro Profesional es el instrumento más importante para combatir el desempeño de funciones técnicas por quienes carecen de los conocimientos y condiciones indispensables para ejercerlas con solvencia.

Todas estas acciones, serán efectivas en la medida que todos los colegas ingenieros que ejercen funciones en instituciones públicas y privadas nos colaboren en la tarea de la defensa del Ejercicio Profesional, haciendo uso de las disposiciones legales vigentes, para evitar designaciones o contrataciones indebidas.

Asimismo, continuaremos con las gestiones de aprobación por el Poder Ejecutivo de "los Aranceles Profesionales" y "de la Reglamentación de las diversas Especialidades de Ingeniería y ramas afines, sugeridas por la SIB", contempladas en la Ley 308 y que constituirán respaldo para la efectividad del Colegio de Ingenieros de Bolivia.

Otros aspectos de constante preocupación para su debido cumplimiento serán los artículos 12 y 13 del Decreto Ley 07277 de fecha 9 de agosto de 1975, relacionados con "la obligatoriedad de asociación de empresas consultoras y constructoras con empresas nacionales" y "la acreditación de un representante del CNI, ante la Junta de Almonedas o comisiones encargadas de estudiar o de adjudicar contratos".

En relación a la proliferación de universidades privadas seremos cuidadosos en la calificación de sus expedientes, precautelando un alto nivel de formación académica, en las ramas de la ingeniería.

Para concluir, deseo agradecer a los ingenieros del país por la confianza depositada en mi persona al haberme propuesto para ejercer la presidencia del CNI y al Gobierno Central por designarme y delegarme la administración del registro y control del Ejercicio Profesional de la Ingeniería.

Muchas Gracias

Ing. Mario Pereira Melgar



DAIHATSU



CROWN LTDA

Le ofrece toda la línea de vehículos: automóviles, jeeps, camionetas y minibuses.

- Forma de pago a su elección
- Recibimos su vehículo como parte de pago.

EXPOSICION Y VENTAS PERMANENTE

Sucursal Obrajes, Av. Hernando Siles esq. Calle 8, Telf. 784431

EN PLENO CENTRO DE LA URBE

Galeria
HERIBA

Nos sentimos complacidos de aportar con la mejor galeria de La Paz, única que conserva el estilo republicano y totalmente moderno en cuatro niveles interiores.

Visítenos y admire este contraste de lo antaño y moderno.



EVARISTO VALLE NO. 150



Beaty Salón
Servicio de decoraciones

HERIBA

Coppos

Casa Hony

Exclusividad en Calzados de Vestir

Novias Emmanuel
BOUTIQUE

Eme's
BOUTIQUE

Sports Shop

Luciana
Bombonería

CW
COMERCIAL WARA

 **OPTICA SUCRE**



EZ *Audio*

BOUTIQUE
Maggy

GAV
Sport
ROPA DEPORTIVA

Magicalcuts
Beaty Salon

Nojawi

Griehs
BOUTIQUE

Joyeria Soranzo

Sandy's
LEATHER

y & y
BOUTIQUE



"Eriana"
COMERCIAL

RAGO S.R.L.
COMERCIO EN GENERAL

FABRICANTES DE CALZADOS
Idéal
BOUTIQUE

Servidec
SERVICIO DE REPARACIONES

Maxivel
MUCHOS REGALOS



BOLIVIA CHINA
IMPORT & EXPORT S.R.L.



la precisa
LIMITADA

Tecraclheri Ltda

Festival de la Cultura para todos

Mario D. Ríos Gastelú

Cuando aún se escuchan los ecos de los últimos festivales de la Cultura, algunas reflexiones sobre el tema no están demás. No es el tiempo que transcurre entre el hecho consumado y el balance, lo que pueda dar valor a un comentario, lo importante es encontrar conclusiones que puedan servir para el futuro.

Como en toda manifestación misiva estos festivales de la cultura tienen un alto puntaje positivo por el solo hecho de haber despertado, en Sucre y Potosí, un interés común que nace de la misma programación de reuniones artísticas y culturales.

Primero fue Sucre, en el festival inaugural de 1990, cuando las puertas de la señorial ciudad se abrieron al artista internacional y a la comunidad ciudadana, para compartir largas horas de gratos espectáculos.

Dos años más tarde es Potosí quien se suma al festival de la Cultura y hace que en el lapso de diez días, la legendaria ciudad minera cobre otro ritmo al paso de calificados intérpretes de la música, o ante la presencia de actores que dicen su mensaje en un mundo lleno de injusticias.

La suma de dos ciudades, hace posible que un mismo festival llegue al público del valle y del altiplano, con las mismas posibilidades de éxito. El movimiento de artistas no es usual en esos escenarios. Ver por las calles un continuo transitar de hombres vestidos de negro que llevan sobre los hombros instrumentos musicales de gran tamaño, no es "paisaje cotidiano". Seguir de cerca la incertidumbre de decenas de bailarinas en pos de un lugar para el ensayo, es algo que sorprende, porque los teatros van quedando cortos ante muchos requerimientos. Delegaciones que llegan y salen. Unas se concentran en Potosí para luego volver a Sucre. De aquí parten hacia las alturas andinas. De allí bajan a los poblados florecientes. Las rutas camineras integran a dos pueblos de características peculiares, y las hace similares por el solo hecho de sentir el trágico de cientos de artistas.

En las plazas hay diálogo de universitarios con bailarinas. En los restaurantes se cuenta a grandes pasos la historia de Sucre, que es la de Bolivia y lo mismo ocurre en Potosí donde el Cerro Rico va es motivo de curiosidad especial de los visitantes.

Todo eso constituye un éxito, el éxito que lo da el propio pueblo con una respuesta tan positiva a un iniciativa plausible que no debe desaparecer. La mezquindad de pocos no puede dañar el interés de todos por ser cada vez mejores.

Viendo el futuro, hay una inquietud que me tiene preocupado: Integrar a todo el país por medio de la Cultura. Bolivia no es país donde el Estado sea sensible a estas manifestaciones artísticas. El Estado aplaude, sin duda, lo que otros hacen y esgrime frase de proselitismo que no vienen al caso. Eso hiere, incomoda, desanima. El Estado es quien tiene que velar por la educación de los pueblos, pero no hay un presupuesto que respalde las inquietudes y si algo de dinero se destina a la Cultura, ese dinero se reparten funcionarios administrativos inoperantes y no los artistas. Esos no es apoyar la cultura, sino cumplir obligaciones contraindicadas en tiempos de elecciones. Allí nace el fracaso de muchas empresas. Por compromiso se designa a un alto cargo quien menos méritos tiene para estar allí ubicado, de ahí que los resultados son los conocidos. El pueblo no quiere circo, quiere cultura. El pueblo no necesita que le distraigan payasos para olvidar su tedio, quiere ilustrar su mente.

Si estos festivales se desarrollaran en todos los departamentos, habría un éxito total. ¿Y si Pando tuviera un primer festival nacional que prepare un internacional? También Oruro quiere el suyo.

Si son las Corporaciones de De-

sarrollo las que apoyan estos encuentros, adelante con las otras. Más cultura, más desarrollo.

Y mucho más se puede decir. En cada pueblo hay una historia. Cada imagen viviente, es un símbolo que de alguna manera conserva un pasado. No es el caso hablar con profundidad de las etnias que están a punto de desaparecer, no hay necesidad de repetir lo ya conocido. Pero en un escenario de flores silvestres, en otro de artesa paja, o allí por donde juegan las aguas tranquilas de cristallinos arroyos, hay motivaciones para pensar que nuestra cultura—olvidada por el Estado—tiene el esplendor que guarda como un secreto el cofre infinito de nuestra geografía.

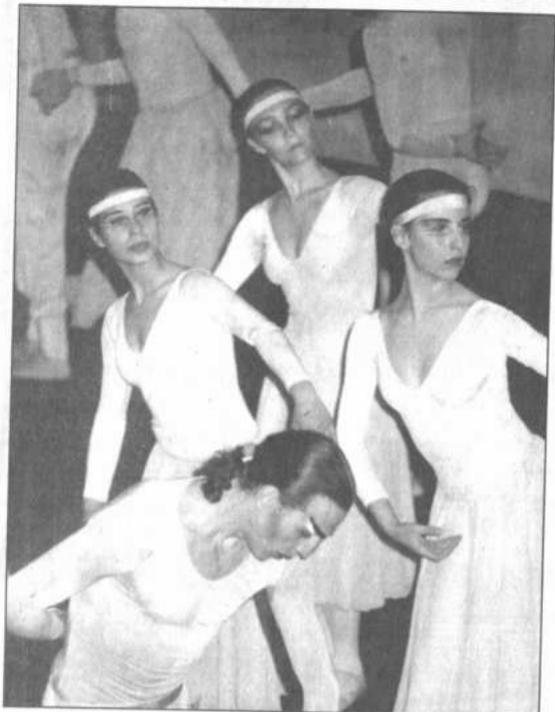
Pero ¿quién se hará eco de esta voz? Miren que lo que propongo es apoyar a la cultura, y eso es difícil, porque si me propusiera hablar de política—más bien política—sería respaldado. Hagamos fuerza para que algo más se logre para la Cultura que tal vez nos devuelva la sonrisa, porque el boliviano no sonríe porque su actividad lleva el sabor amargo de la política que le hunde en un abismo de desesperanza, de contrariedad, de frustración que, en suma, son caldo de cultivo para la violencia.



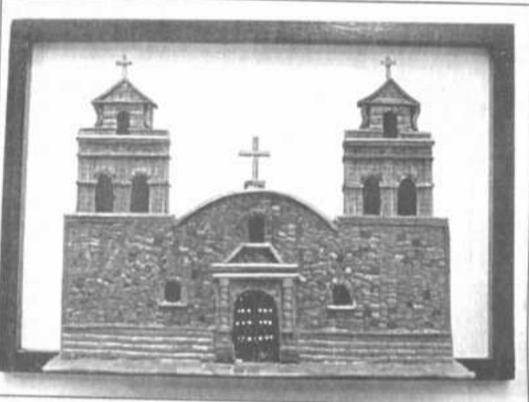
Virger de Guadalupe en una hermosa escultura que refleja la sensibilidad del artista por la imagen y su devoción mariana. En Sucre se presentó una exposición especial con imágenes de la guadalupana hechas en escultura, pintura y dibujo. La concurrencia fue masiva.



La silla estaba reservada para el desfile de la Iglesia Católica. En los actos litúrgicos de los actos litúrgicos de Guadalupe, el chacho encontró el lugar para observar el desfile de la...



Ballet brasileño de Emma Sintani que presentó en Sucre y Potosí las obras Carmen, Misa de los Quilombos y temas nacionales: Scheilla Schenaides, Sinara Muller, Gabriela Pinto y Beo Pasetti, durante su actuación en Bolivia.



Iglesia de Laja, en el arte de tallos y cortezas de Alfonso Virreira Rivera.



Orquesta de la Universidad de Chile durante uno de los conciertos ofrecidos en el Teatro Gran Mariscal en la ciudad de Sucre.

DE CERCA CONDUCE: CARLOS D. MESA GISBERT

Victor Hugo Cárdenas

- Los 500 años
- Una visión desde la óptica aymara
- El pasado, sus lecciones
- Bolivia: ¿naciones dentro de la nación?



DOMINGO 22:00 HRS



Occidental

BBA el banco

El Don de Ser Original y Único de Puerto Rico



El prestigio de Destilería Serralles es reconocido mundialmente por tener la virtud de producir el original y único sabor del verdadero Ron Puertorriqueño



IMPORTADO POR SAGIC S.A.



DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

- | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------------------|---|--|---|-----------------------------------|--|---|---|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| LA PAZ
Av. Chacabamba 1258
Telfs. 353919-354977 | ORURO
Junín 749
Telf. 50422 | COCHABAMBA
25 de Mayo 673
Telf. 27474 | TARIJA
Virgilio Lema 258
Telf. 43034 | POTOSÍ
Cobija 29
Telfs. 23497-25066 | SUCRE
España 42
Telf. 24212 | SANTA CRUZ
España 343
Telf. 343886 | TRINIDAD
Cochabamba 519
Telf. 21858 | RIBERALTA
San Martín 27
Telf. 385 | TUPIZA
Hotel Mitru
Telf. 444 | COBISA
Santa Cruz
Telf. 2378 | LLALLAGUA
Campero 27 | UYUNI
Av. Potosí 260
Telf. 840 |
|---|-----------------------------------|---|--|---|-----------------------------------|--|---|---|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|

Brasil:

CAMINOS DE LA CORRUPCION Y CAIDA DE COLLOR

La tarde del pasado martes 28, los diputados brasileños aprobaron enjuiciar al Presidente Fernando Collor de Mello, por el delito de corrupción.

¿Cómo pudo un presidente que fue elegido por alrededor de 35 millones de votos gobernar como gobernó y, después, desmoronarse como se desmoronó?

Son algunas de las preguntas que se hicieron millones de brasileños en las últimas semanas, al ser conocidos los resultados de las investigaciones realizadas por una comisión parlamentaria, sobre corrupción del propio presidente y de su entorno más íntimo, que protagonizaron lo que se ha llamado la "danza de millones de dólares", mientras millones de brasileños viven en la miseria y apenas sobreviven.

La revista "VEJA", en un artículo publicado el 30 de septiembre, se preguntaba: "¿Pero cómo fue posible el fenómeno? Si la farsa se impuso fue porque el país cayó en ella, la primera razón fue que mucha gente ayudó a sustentarla. Es verdad que él (Collor) surgió de la élite de la periferie brasileña... pero eso no quiere decir que no pudo contar con la solidaridad o la omisión de sectores ponderables y poderosos en el país".

El 29 de septiembre se cerró otro capítulo de la historia del Brasil.

El resultado de la votación en las Cámaras de Diputados bien puede constituir un ejemplo para otras naciones.

REPORTAJES de PRESENCIA reproduce en esta edición varios artículos publicados en prestigiosos periódicos y revistas del vecino país, sobre la última etapa de gobierno de Fernando Collor, signada por el duro trámite de la investigación sobre corrupción y que concluyó el viernes 2 de octubre, cuando éste abandonó, en medio de rechiflas, el Palacio Presidencial de Planalto, mientras Itamar Franco, su vicepresidente, asumía, en una sencilla ceremonia, la primera magistratura de ese país, ofreciendo, por sobre todo, desterrar la corrupción.





PEDRO Y TERESA unidos contra Collor

Fue él, Pedro Collor, quien sembró la tempestad. María Teresa, quien pudo haber sido el "stopping" que, del ámbito estrictamente familiar acabó por todos los brasileños. Pedro, María Teresa y los hijos obligados a cambiar la bella mansión de "Maceio" por un pequeño departamento en el exilio en Miami. Juicio por amor y en el drama, el matrimonio que desestabilizó la presidencia de la república, promete perseverar en la verdad que podrá brindar el hermano Fernando Collor con el "impeachment".

EN LOS ESTADOS UNIDOS EL HERMANO DEL PRESIDENTE SE LIBRO DEL APELLIDO COLLOR AHORA ES SOLAMENTE PEDRO MELLO

Después de sacudir al país y de causar un cisma en la

familia anunciando la destitución del Presidente Fernando Collor, el esquema de negocios de PC Farias, Pedro Collor quedó sin ambiente. Se le dio un lugar en el Brasil. A las amenazas que afectaron la tranquilidad de su familia, Pedro está sin empleo y se ha visto obligado a ser destituido por la madre, Leda, de la dirección del Banco del Estado de Mello. Sólo el auxilio, acompañado por la mujer María Teresa, sus dos hijos, Fernando y Victor, de 5; Pedro comenzando la vida con la primera medida fue del apellido maldito. El solamente Pedro Mello.

Quién es al final de 39 años, de estatura de postura atrevida, manera quiétesca, una pequeña revolución política nacional? Un sed de justicia, o un arribista ávido por ganarse puntos más no las vanidades humanas, en todo caso, le da de a la historia. En un mínimo que se puede respecto del hermano del presidente es tiene un perfil capaz de las delicias de cual es grafo. Rico, buen mozo, Pedro, podría ser la historia de los proclamadores de la caída de las Alagoas, generalizada al presidente pública a costa del influencias consolidadas. Diferente, sin embargo, mayoría de las pers corte "alagoana" que día un lugar en la preferiró cambiar de nunciando a su propio el presidente.

¿Cuál la razón de la pelea de Pedro contra el hermano Fernando? La ta puede estar en la que él concedió a la "People" sobre la tentación de su bella María Teresa, por el presidente, en 1987, sus relaciones pasaban por un mal momento. Fernando, entonces, el fundador de Alagoas, "teléfono" Teresa para pedirle fuera a encontrarlo en el día. El encuentro de horas y sucedió en los sentos que Fernando ba para mantener relaciones sexuales con otras mujeres.

Cualquiera que sea el motivo de las denuncias de Pedro contra el hermano, ellas tuvieron el propósito de descubrir el proceso de corrupción y tráfico de influencias que dio la Cámara y desembocó en el proceso de "impeachment" presidencial.

(Tomado de la Manchete, de 26 de octubre de 1992).



BANCO DEL ESTADO

SUBASTA PUBLICA HOTELES LA PAZ Y CRILLON

El Banco del Estado pone en conocimiento de las personas jurídicas o naturales interesadas en la compra de los activos de su propiedad correspondientes a los hoteles La Paz y Crillón, que los mismos serán puestos en venta al mejor postor en subasta pública a realizarse según las siguientes consideraciones:

- 1a. La subasta se verificará el día viernes 30 de octubre de 1992 a horas 15:30.
- 2a. La subasta se efectuará en las oficinas centrales del Banco del Estado en la ciudad de La Paz, ubicadas en la calle Mercado esquina Colón.
- 3a. La subasta se efectuará con la participación de Notario de Fe Pública y del H. Directorio del Banco del Estado. Será dirigida por el Presidente de esta entidad.
- 4a. Los activos correspondientes al Hotel La Paz se venderán sobre la base de \$us. 8.100.000,-- (dólares USA ocho millones cien mil 00/100). En el precio ofertado se considerará incluido el impuesto sobre transacciones (2%).
- 5a. Los activos correspondientes al Hotel Crillón se venderán sobre la base de \$us. 1.311.517,99,-- (dólares USA un millón trescientos once mil quinientos diecisiete 99/100). En el precio ofertado se considerará incluido el impuesto sobre transacciones (2%).
- 6a. En ambos casos los bienes subastados se venderán al mejor postor, en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica y mediante pago al contado a efectuarse al suscribir los respectivos contratos.
- 7a. La adjudicación la efectuará el H. Directorio del Banco del Estado en el mismo acto del remate. Sólo se admitirán ofertas en moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y al contado.
- 8a. Los respectivos contratos deberán suscribirse máxime dentro de los siete días calendario siguientes al verificativo de la subasta.
- 9a. El Banco del Estado garantizará el saneamiento de los bienes vendidos y contra toda evicción.
- 10a. Los interesados (personas naturales o jurídicas) domiciliados en Bolivia deberán presentar certificado de solvencia fiscal.
- 11a. Los interesados no domiciliados en Bolivia (personas naturales o jurídicas) deberán acompañar la documentación que acredite tal calidad.
- 12a. En ambos casos (numerales 10 y 11), los interesados en participar en la puja correspondiente en los activos del Hotel La Paz deberán presentar boleta bancaria de garantía de seriedad de propuesta por \$us. 700.000,-- (dólares USA setecientos mil 00/100), en favor del Banco del Estado, con validez mínima hasta el 30 de noviembre de 1992.
- 13a. En ambos casos (numerales 10 y 11), los interesados en participar en la puja correspondiente a los activos del Hotel Crillón deberán presentar boleta bancaria de garantía de seriedad de propuesta por \$us. 100.000,-- (dólares USA, cien mil 00/100), en favor del Banco del Estado, con validez mínima hasta el 30 de noviembre de 1992.
- 14a. La documentación referida en los precedentes numerales 10, 11, 12, y 13 deberá presentarse, abierta, en Secretaría del Directorio del Banco del Estado (7mo. piso del Edificio del Banco en la calle Mercado esquina Colón) en horas de atención al público (08:30 a 12:00 y 14:30 a 17:00) y en cualquier momento a partir de la primera publicación de este aviso de prensa, máxime hasta horas 17:00 del día miércoles 28 de octubre de 1992; donde se levantará el respectivo registro de proponentes habilitados para la puja abierta que se verificará el viernes 30.
- 15a. En base al precitado registro se llevará a cabo la referida subasta pública, según lo antes dicho, debiendo en este acto hacer sus ofertas los proponentes de viva voz, conforme al precedente numeral 7, segunda parte.
- 16a. Los interesados en obtener alguna aclaración sobre este tema podrán pedirla por escrito a Secretaría del Directorio (7mo. piso del Edificio del Banco del Estado en La Paz, ubicado en la calle Mercado esquina Colón), hasta el 20 de octubre de 1992.
- 17a. Quienes tuvieran interés sobre el particular podrán recabar información detallada sobre los activos de los hoteles en venta, con carácter gratuito, en las oficinas de la Dirección Ejecutiva de los hoteles (oficina Nro. 216 del Hotel La Paz).

La Paz, octubre de 1992

NOTA: La presente subasta se efectúa al amparo de las siguientes disposiciones legales: Ley General de Bancos, Ley Orgánica del Banco del Estado, Resolución 92 - 92 del H. Directorio del Banco del Estado y el Decreto Supremo Nro. 23280.

CINTOPLOM S.A.
IMPORTANTE EMPRESA
NA DE PINTURAS

**BUSCA
REPRESENTANTE
(PREFERENTEMENTE)
PINTURERIAS**

PARA LA ZONA: LA PAZ
DIRIGIRSE POR CARTA
REF. JC.
OMBU 3808 - (1702)
CIUDADELA - PCIA. BS
ARGENTINA - FAX Nro.
(54-1) 657-9877

QUIEN DERRIBO A FERNANDO COLLOR FUE FERNANDO COLLOR

Por Josias de Souza, jefe corresponsal en Brasilia (tomado de "Folha da Tarde", de Sao Paulo, 30, 9, 92)



Quién sacó a Fernando Collor de Mello de la silla de presidente de la república fue Fernando Collor de Mello.

Para esto contó con la valiosa ayuda de un grupo de amigos unidos por el ideal de enriquecerse ilícitamente. Al besar la lona de la historia, como protagonista de un drama que comenzó con la farsa de la "caza de los marajales" y terminó como un caso de Policía, Collor contribuyó involuntariamente para el rescate de una de sus principales promesas.

Electo presidente, él declaró que conduciría al Brasil a ser el primero del mundo. En el campo económico el país está hoy tan próximo de las naciones subdesarrolladas cuanto a la tierra de Marte. Pero en el campo de la política la sociedad brasileña ofreció al mundo un inédito ejemplo de naturalidad democrática al decretar el fin de la era Collor, dos años y medio antes de lo previsto, valiéndose apenas de la Constitución y de las leyes.

Enrolado en la bandera de la moralidad pública, Collor obtuvo 35 millones de votos que lo llevaron al Planalto en una campaña histórica. Sentado en la silla de presidente, se transformó en hilo de una corriente podrida. Su amigo y empresario Paulo Cesar Farias recibía propinas a cambio de favores obtenidos en el gobierno, entregaba parte del dinero sucio al "cazador de marajales" que se abstenia de cumplir con su obligación dejando que la corrupción proliferase debajo de su nariz aguilucha.

El destino colocó un pedrón en el camino de Collor. Al denunciar a la sociedad monetaria que unía PC al presidente, Pedro Collor de Mello mostró el filo de un ovillo de indignidades. El "accidente de trabajo" en el seno del grupo familiar y de amigos cómplices, que resultó en las denuncias del hermano, fue fundamental. Posiblemente sin ello todo continuaría corriendo "normalmente". El empujón definitivo fue dado -supremo capricho de la historia- por el descamisado Heriberto Franca. El ex-chofer de la secretaria del entonces presidente, Ana Acioli, dio las pistas que llevaron a la comisión parlamentaria del caso PC y a la Policía Federal a desnudar a Collor. En el día en que mi amigo y ex-secretario particular Claudio Vieira dio al público para defenderlo, el país supo que el presidente no tenía defensa.

La "operación Uruguay" fue una ofrenda a

causa del impedimento constitucional.

No fue buen presidente, Collor fue excelente actor, bajo los reflectores, simulaba preocupación por el país. A la sombra, tomaba parte de la trama que lo derrumbaría. En el gobierno, exhibió talento para el engaño, cambió de discurso con la misma facilidad con que seleccionaba corbatas que exhibiría en su cuello cada mañana.

En el inicio mostró autosuficiencia. Tenía actitudes de menosprecio al Congreso y a los empresarios de la avenida paulista, donde se encuentra el edificio del empresario privado. Después, extendió la mano hacia un frustrado entendimiento nacional. Pronunciaba la palabra "modernidad" con mucha insistencia. Luego descubriría que el gobierno del presidente del "jet-ski" se movía en dos velocidades. El Tren Bala del discurso primer-mundista andó más lento que la humareda producida por los alagoanos sumamente interesados en servirse del gobierno.

El conflicto entre el lado médico y el rostro monstruoso de la personalidad de Collor se extendió hacia su vida personal. El ahora estaba a los besos, ahora a las peleas con la mujer. Cuando hasta los peces del lago artificial que hay en los jardines babilónicos de la casa de gobierno apostaban por la separación del matrimonio, él retornó con Rosane.

Collor voló en supersónico. Hizo un viaje al fondo del mar a bordo de un submarino y llegó a permanecer veinte horas consecutivas en la selva amazónica, en una simulación de guerra patrocinada por el Ejército. Su gobierno tuvo de todo. De la irresponsabilidad juvenil de Zelia Cardoso de Mello a la inamovilidad enervante de Marçilio Marques Moreira. De las fanfarronadas de Bernardo Cabral a la experiencia de Jarvas Passarinho.

En la fase que sucedió el agotamiento de la "Central Collor de Producciones", el presidente dejó de desfilarse cantidades de libros y se pretendió volverse un pensador político. Presentó como si fuesen sus ensayos políticos escritos por el diplomático y ensayista José Guilherme Merquior, muerto en 1991. "No podía acertar una sola cosa buena. Quien comete plagio es capaz de vaciar una cartera", dijo el ex-presidente José Sarney.

Collor víctima de sus promesas

FASES DE LA ERA COLLOR

No me dejen solo". Collor, slogan de la campaña presidencial.

Este gobierno viene dando pruebas de pruebas diarias de que patrocina la "modernidad".

El candidato Collor sobre el gobierno (24-07-89).

En tres meses quiero a la derecha y a la izquierda perpleja". Collor, 31-12-89.

Ninguna persona que ocupó cargos seriales en otros gobiernos será de mi gobierno". Collor, 31-01-90.

Conduciré un gobierno que hará de la ley la marca de actuación del pueblo. Senti la justa rebelión del pueblo contra aquellos que, ocupando cargos públicos, insisten en concebir el gobierno como instrumento de ganancia personal". Collor, discurso de posesión, 15-3-90.

El gobierno no tiene nada que esconder. Entrevista colectiva de Collor, 27-10-90.

Una vez agredido, el gobierno jamás será la otra mejilla. Golpeó, llevó". portavoz del presidente Claudio Collor Rosa e Silva, 31-10-90.

No nací con miedo de sorpresa ni con miedo de la cara fea. Eso me decía mi madre, cuando era pequeño. Y yo tengo el valor para enfrentar a todos aquellos que quieren conspirar contra el proceso democrático".

(Collor en Juazeiro Norte 3-4-91).

El problema de Collor es que él tiene un escuro liberal, una práctica jacobina y unos en el período Zelia y una base sustentación conservadora".

(Altois Nunes Ferreira, vicegobernador de Patulo 13-6-91).

La República de Alagoas es invención de la prensa".

(Collor, 15-9-91).

Quiero un gobierno de macho". (Collor 20-9-91).

Este ambiente de histeria sólo sirve para desdoblamientos incontrolables e inconvenientes para hacer justicia". Del Gobernador Lionel Brizola sobre CPI de C. 26-6-92).

Quien dice que el IMPEDIMENTO es un mito está mintiendo al pueblo. El tiene años y nunca fue hecho. Es una farsa nunca fue reglamentada".

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA Nº 31/92

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento con los DD.SS. 21660 anexo III y 22678, invita a las Empresas Constructoras, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la:

CONSTRUCCION VIAL DEL PROYECTO FRANZ TAMAYO - QUEBRADA SORUCO
Provincia Inquisivi

Los términos de referencia y pliego de especificaciones serán recabados de la Sección Caja de CORDEPAZ, previo pago de Bs.

Las propuestas deberán ser presentadas en conformidad a las disposiciones legales vigentes hasta el día 22 de octubre de 1992, a Hs. 18:00, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ, ubicadas en la Av. Arce Edif. Santa Isabel bloque "A" 2do. Mezzanine.

Asimismo, el acto de apertura de propuestas se llevará a cabo el día 26 de octubre de 1992 a hs. 10:00.

La Paz, octubre de 1992

GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA Nº 29/92

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento con los DD.SS. 21660 anexo III y 22678, invita a las Empresas Constructoras, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para los trabajos de:

ENLOSETADO DE LA AV. ARICA COTA 260 A 517 DE LA CIUDAD DE EL ALTO

Los términos de Referencia y Pliego de Especificaciones serán recabados de la Sección Caja de CORDEPAZ, previo el pago de Bs. 50.-

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 21 de octubre de 1992, a Hs. 18:00, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ, ubicadas en la Av. Arce Edif. Santa Isabel bloque "A" 2do. Mezzanine.

Asimismo, el acto de apertura de propuestas se llevará a cabo el día 26 de octubre de 1992 a Hs. 10:00.

La Paz, septiembre de 1992

GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL"

COMUNICADO A USUARIOS DE ENTEL

Se pone en conocimiento de nuestros usuarios en todo el país, que el contrato de servicios de cobranza a mora suscrito con la firma FIDELIS SRL, ha concluido, razón por la que la indicada firma ya no está autorizada a efectuar ninguna gestión de cobranzas por cuenta de ENTEL.

La Paz, octubre de 1992

DEPARTAMENTO COBRANZAS RELACIONES PUBLICAS

Todas las quincenas MOMENTO ECONOMICO

Una publicación mensual que ofrece información sobre el desarrollo económico del país.

Anuncio en MOMENTO ECONOMICO, el camino más directo para llegar a su grupo objetivo.

Farmacias de turno las 24 horas del día - Tel. 370087

SIB SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

Día del Ingeniero Boliviano

Al recordar el "Día del Ingeniero Boliviano" y el LXX Aniversario de Creación, el Directorio de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, hace llegar a todos los ingenieros del país, su saludo fraterno y pone en el más alto relieve la jerarquía y dignidad con la que cumplen su abnegada tarea en forma conciente y profesional, reiterando los votos de felicidad personal; destacando la amplia labor de esta Sociedad en el robustecimiento de la unidad dentro los Ingenieros y el desarrollo tecnológico del país.

Asimismo, expresa en este día el recuerdo a su primer Presidente y fundador de la Institución Sr. Ingeniero Juan Muñoz Reyes.

La Paz, 5 de octubre de 1992

EL DIRECTORIO

FATALIDAD Y FRUSTRACION EN RETORNO A DEMOCRACIA EN BRASIL

BRASILIA, (Reuter) - El todavía reciente retorno de la democracia a Brasil, tras 21 años de autoritario régimen militar concluidos en 1985, parece signado por el fatalismo y la frustración. En menos de siete años, un vicepresidente asumió el poder constitucional por repentina muerte del presidente electo y otro lo asumirá como culminación de una aguda crisis política que alejó hoy temporariamente del cargo a un mandatario.

Tancredo Neves, un veterano conciliador, de 74 años, cuya moderado temperamento garantizaba un tránsito lo menos traumático posible entre el militarismo y la democracia, murió el 21 de abril de 1985, sin lograr asumir el cargo, víctima de una penosa agonía que dejó en llanto al país.

Fernando Collor de Mello, un impulsivo y moderno empresario de 43 años abandonó — en principio de manera temporaria — la presidencia a la que llegó en 1990 como un ciclón sin precedentes en la historia electoral brasileña.

José Sarney, un poeta y político conservador y ex-aliado de los militares en el poder, hoy con 61 años, fue el vicepresidente que el fatalismo convirtió en presidente y timonel de una tortuosa transición hacia la plena democracia.

Itamar Franco, también de 61 años pero con una trayectoria de militante resistencia democrática al autoritarismo militar, asumió las riendas del país, por seis meses o hasta enero de 1995, según el desenlace del inédito juicio presidencial.

Sarney, en cuatro años de ejercicio del mando presidencial, pasó a la historia como un reconocido garante de los recuperados derechos democráticos. Pero los críticos del vicepresidente de Tancredo Neves afirman que fue un gobernante sin la energía necesaria para el comando de una monumental economía en crisis y para el fortalecimiento político de un país con partidos mutilados y atomizados durante dos décadas de prepotente gobierno militar. Se le reconoce, en cambio, un papel protagónico en el impulso de un proyecto integrador con la economía argentina, como embrión de un futuro y cada vez más cercano mercado común latinoamericano. Collor de Mello, el primer presidente directamente elegido por el pueblo en 30 años de apesadumbrada vida política brasileña, tambaleó en la cresta de una de las peores olas de indignación popular registradas en el país. Muchos de los 35 millones de brasileños — en su gran mayoría los "descamisados y pies descalzos" a los que prometió ayudar durante la campaña electoral — lo pusieron definitivamente fuera del mandato que le otorgaron. Distintas encuestas públicas demostraron esta semana

que casi un 70 por ciento de los brasileños lo desautorizó como su presidente. Indignados por el alcance y poder de un esquema de tráfico de influencia montado en su gobierno, centenares de miles de brasileños volvieron a las calles y plazas — como en 1984 en demanda de la elección directa que, a la postre, lo llevó al poder. Pero aquel grito de "directas, ya", se transformó en un "Fuera Collor". "El país vivió un genuino sentimiento de indignación y con él deberá comenzar el cambio", declaró el su ministro de Justicia, Celso Borja, un jurista de 64 años, ex-jefe de la Corte Suprema y ex-presidente de la Cámara de Diputados. "A Collor de Mello, que prometía ser un gran estadista, lo condenó el temperamento y la ambición", dijo el catedrático Luiz Pedone, un científico político de la Universidad de Brasilia. "Queda, sin embargo, su proyecto incumplido de modernización económica que, necesariamente y en lo básico, deberá cristalizarlo su vicepresidente", agregó.

Itamar Franco, un ingeniero eléctrico y ex-senador, se halla hoy a cargo de un gobierno a ser sustentado o, ineludiblemente, por las fuerzas que se empeñaron en alejar a Collor de Mello. En esa suerte de alianza de conveniencias figuran desde la radical izquierda socialista hasta el centro y las disidencias de derecha que terminaron por abandonar al mandatario. "El de Franco será un gobierno de indispensable entendimiento nacional", declaró Orestes Quercia, máximo líder del mayoritario Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB).

Por
René Villegas

El presidente Fernando Collor de Mello fue el primer líder en los 100 años de historia republicana del Brasil que enfrentó una votación del Congreso sobre su eventual salida política.

Cronología de la crisis

—10 de mayo: El hermano del presidente, Pedro Collor, acusa al vicepresidente de dirigir una venta de influencias con su familia. Pedro Collor dijo que obtuvo a través de la extorsión millones de dólares de empresarios luego fueron favorecidos con gubernamentales.

—26 de mayo: El Congreso comitè especial para investigar los cargos formales de Pedro Collor.

—27 de junio: Un excofronterero Erberto Franca, confirma la muerte de los cargos contra el presidente. Franca les dice a los reporteros que mismo recibió dinero de empresarios para pagar gastos personales.

—26 de agosto: El comité de abogados aprueba por 16 votos contra 5 el juicio político de Collor.

—1 de septiembre: La Asociación de Abogados Brasileños presenta un pedido formal de juicio político a la cámara baja del Congreso.

—8 de septiembre: El presidente anuncia la formación de una comisión especial para examinar el juicio político formulado por la Asociación de Abogados. El presidente impugna las normas establecidas por Pinheiro en una petición a la Corte.

—23 de septiembre: La Corte rechaza la impugnación que elimina todos los obstáculos a la votación legislativa del juicio político.

—24 de septiembre: La Corte aprueba por 32 votos contra 1 un informe que recomienda el juicio político de Collor.

—29 de septiembre: La Corte rechaza la abstención de 503 miembros vota sobre el juicio político a Collor. La decisión es por mayoría de dos tercios. De los 503 votos que acudieron a la votación votaron a favor del juzgamiento del presidente Fernando Collor de Mello.

—30 de septiembre: El Senado, 38 en contra de esa una abstención. El voto con el que se aseguró los dos tercios requeridos para la aprobación del juicio político.

—30 de septiembre: El presidente que se siguió a Paulo Romano, que consultó la señal para las elecciones que festejaron la determinación alejó a Collor del ejercicio de la presidencia.



VENDO FABRICA DE CONSERVAS EN MENDOZA

Propietario directo vende fábrica de conservas; aceitunas, tomates triturados, escabeches. Consta de inmueble con agua, fuerza motriz, gas, alcantarillado y teléfono; maquinaria completa. Cartera de importantes clientes en todo el país. C

capacidad de producción: aceitunas 300.000 Kgs.; y 17.000 botellas tomates x 1 Kg. diario. Superficie cubierta 1.500 Mts.2 de construcción, posibilidad de ampliación para producción aceite oliva y otros, galpones c/sótano, y maquinaria completa. Interesados escribir a: Fca. de conservas Pedro Polimeni - Rep. del Perú N° 1244 - Las Heras - Código 5539 Pcia. de Mendoza - Argentina - Teléfono (54 967) 30-4344.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA N° 10/92 CALZADOS DE TRABAJO

El Servicio Nacional de Caminos invita a las firmas comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

3.050 PARES DE CALZADOS DE TRABAJO DIFERENTES MEDIDAS Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los términos de referencia y al Pliego de Especificaciones Técnicas que los interesados deberán retirar de la Sección Caja (Centro de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz-piso 7) previo pago de Bs.150 (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas conteniendo la documentación, conforme a las especificaciones deberán presentar en oficinas del Departamento Legal (CENTRO DE COMUNICACIONES Av. MARISCAL SANTA CRUZ-PISO) HASTA HORAS ONCE DEL DIA 26 DE OCTUBRE DE 1992 (HRS.: 11:00 -26-10-92 PISO 8)

En la misma fecha a horas 15:00 se procederá a la apertura de propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos -Centro de Comunicaciones -Piso 8.

La Paz, 30 de septiembre de 1992

Ing. JOSE VASQUEZ BLACUD
DIRECTOR EJECUTIVO DEL S.N.C.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

AMPLIACION DE INVITACION PUBLICA PARA LA PROVISION DE UN BUS

Se comunica a las empresas interesadas la ampliación de la invitación pública N° 001-92-FCS, para la provisión de un bus con destino a la Facultad de Ciencias Sociales, hasta el 12 de octubre de 1992, a horas 18:00.

Los pliegos de especificaciones técnica-administrativas podrán ser recogidos de la Dirección Administrativa Financiera, piso 11, edificio HOY, previo depósito de Bs. 50.00 en Caja del Tesoro Universitario.

Las formalidades deberán presentarse cumpliendo las formalidades de ley en Asesoría Jurídica, piso 12, edificio Hoy, hasta Hs. 18 del día 12 de octubre.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

DECANO
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

MOLDEADORA PARA FUNDICION

EN VENTA MAQUINA DE ALTA PRODUCCION 120 CAJAS X 8 HORAS BRITISH MACHINE ESPECIAL PARA FABRICAR REPUESTOS O CAJAS DE MEDIDOR REF. RECTINAL GUERRILLEROS LANZA 1293 FON0 375775 FAX 362018 LA PAZ.

MOTORES DIESEL 0-355

SE VENDE PARA OMNIBUS O CAMION MARCA MERCEDES BENZ MODELO DIESEL LLAMAR AL TELEFONO 27957 COCHABAMBA, MOTORES SE ENCUENTRAN EN ORURO COMPLETAMENTE NUEVOS ENCAJONADOS DE FABRICA IGUALMENTE VENDEMOS DOS LOTES EN ORURO, UNO EN CALLE CARRETERA ENTRE POTOSI Y 6 DE OCTUBRE Y OTRO LOTE DE 1.200 M2. ZONA NOROCCIDENTAL CARRETERA LA PAZ. LLAMAR AL MISMO TELEFONO EN COCHABAMBA.

AGENDAS ASCOTT 1992

SUS CLIENTES LE RECORDARÁN
365 DIAS DEL AÑO
Calidad y estilo por excelencia
Cochabamba, Tel.: 29570
Santa Cruz, Tel.: 328392

SeLA - ORURO

SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

INVITACION PUBLICA N° 007/92 AUDITORIA EXTERNA

Invita a las Empresas Consultoras de Auditoría Externa, legalmente constituidas, a presentar propuestas para practicar Auditoría de Balance del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillados SeLA Oruro por el ejercicio 1991.

Las propuestas deberán indicar principalmente costo y plazo de trabajo a ser ejecutado. El pliego de especificaciones deberán recoger de Secretaría General SeLA-ORURO, Velasco Galvarro y Montecinos, a partir de la presente publicación.

Las propuestas deben presentarse indefectiblemente hasta el día viernes 16 de octubre del presente año, bajo el siguiente rótulo:

SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO
SeLA-ORURO - PROPUESTA AUDITORIA EXTERNA

ORURO, SEPTIEMBRE DE 1992

GERENCIA GENERAL
SeLA-ORURO

INVITACION PUBLICA N° P-774-1

EL PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO COTAGAITA -SAN JUAN DEL ORO -CORDEPO-

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del Proyecto: AGUA POTABLE LUCHUMA-IRICCINA ubicado en la Comunidad del mismo nombre, Provincia Nor Chichas del Departamento de Potosí.

COSTO ESTIMADO
Bs. 338,000.00

El pliego podrá ser adquirido en las oficinas del IICA-La Paz, ubicadas en la Av. 20 de Octubre N° 2038 Piso 12 Edif. FONCOMIN y en la oficina Central del Proyecto de Desarrollo Agropecuario "Cotagaita - San Juan del Oro", ubicada en la zona de Chajrahuasi de la ciudad de Tupiza, Tels: 446, 459 FAX 565. El valor del pliego es de Bs 350.00. Estos documentos están disponibles para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Potosí. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas del IICA-La Paz hasta horas 11:30 a.m. del día 3 de noviembre de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en las oficinas del IICA-La Paz.

Tupiza, septiembre de 1992

El gobierno de Collor fue campeón en la estadística del escándalo.- La red para el asalto al Estado penetraba en casi todos los engranajes de la máquina.-

El tamaño del ROMBO

En julio de 1969, un grupo guerrillero comandado por Carlos Lamarca robó el cofre que había pertenecido al ex-gobernador paulista Adhemar de Barros. Adhemar, que había muerto meses antes, entró al folclore nacional como un político corrupto. En el cofre robado estaría el dinero de una cajita millonaria. Los guerrilleros la abrieron y encontraron cerca de 24 millones de dólares. Según los padrones actuales, la cajita de Adhemar está cerca de la indigencia. En los treinta meses de gobierno de Fernando Collor de Mello fueron denunciados 290 casos de corrupción en todo el Brasil contando episodios municipales, estatales y federales, lo que da un término medio de más de nueve denuncias por meses, o una cada tres días.

En ese período los corruptos tomaron o tentaron tomar cerca de 28 billones de dólares de los cofres públicos. El país nunca había entrado antes en contacto en una crisis de imprevisibles consecuencias y tan profunda.

Billones de dólares
En su asalto a los 28 billones de dólares, los corruptos brasileños tuvieron como salvadura una cifra que supera a la producción bruta de muchos países. Con ese dinero sería posible comprar 180 mil departamentos de dos cuartos en un bonito barrio de São Paulo, una flota de tres y medio millones de Fiat Una Milla, o toda la producción de la industria automovilística del Brasil por dos años seguidos. Usando apenas los saldos que se pueden obtener de una cuantía de esas, es la base digamos, de 10 por ciento al año, sería posible sustentar 77.000 familias de clase media por el resto de vida dando a cada una 3.600 dólares por mes -todo eso sin tocar lo principal-.

La cifra de 28 billones puede parecer absurda, pero se llegó a ella con base a una estadística minuciosa de las denuncias hechas por los periódicos entre marzo de 1990 y septiembre de 1992. Se tomaron en cuenta en esa lista todas las

tentativas de tomar dinero público de manera lícita, en todas las esferas de gobierno. Hubo casos de subreacción de precios como la del almacén para la Secretaría de Agricultura de Mato Grosso del Sur hasta los casos más célebres, como las compras sospechosas del Ministerio de Salud bajo la gestión de Alcemi Guerra. Muchos corruptos fueron descubiertos antes de completar sus planes - y en esos casos el dinero público se salvó. Ejemplo famoso: La compra super-facturada de fardos de pañuelos por el Ejército, fue denunciada y no se realizó.

Lista de corrupción
La lista de corrupción preparada por la revista Veja tiene 31 metros de largo en formulario continuo de computadora y da una idea más cabal de la presión que se hace sobre el dinero de los contribuyentes.

La auto-estima nacional exige un ejercicio de corrupción comparativa. Se dice frecuentemente que la corrupción en el Brasil acertó un sistema planetario, una voracidad tal vez inigualada en otra parte del mundo. Esto es exagerado. Tómese como medida de comparación el esquema PC. Cual fue la suma de dinero invertida en esa operación? Es difícil confiar mucho en un cálculo, pero hay pistas.

De acuerdo con las investigaciones de la Comisión parlamentaria, CPI, hay señales de que el esquema PC-Farias habría absorbido cerca de 230 millones de dólares. Esto de acuerdo a la cuantía que rastreó la CPI. Pero el propio relator de la CPI, Senador Amir Lando, calcula que las investigaciones tocarán apenas treinta por ciento de los negociados. Entonces, a partir de la sugerencia del senador se puede ir a una suma estimativa de 760 millones de dólares, como hipótesis de trabajo. Esta es una cuantía monumental, especialmente cuando se recuerda que el esquema PC está en funcionamiento hace apenas tres años. Es preciso buscar con cuidado en el zoológico mundial de la corrupción

para encontrar una cosa más voraz. Existen pocas.

En una escala mundial de la deshonestidad, el primer puesto podría ser reservado a dos dictadores: Sadam Hussein, de Irak y Ferdinand Marcos, que ya murió, de las Filipinas.

Marcos y Sadam
Marcos y Sadam mandaron, cada uno, 10 billones de dólares para el exterior conforme las cuentas corrientes. En grados más están Baby Doc, ex-dictador de Haití, con 800 millones de dólares, Nicolae Ceausescu, ex-dictador de Rumania, con 400 millones y Manuel Noriega ex-hombre fuerte de Panamá, también con 400 millones. Baby Doc está exilado en Francia, Noriega está preso en Estados Unidos y el dictador rumano fue fusilado.

Todos ellos comandaron dictaduras lo que evidentemente ayuda el robo y llevaron años para juntar sus millones. Es hecho obvio que los sistemas de gobierno autoritarios favorecen la corrupción de los gobernantes pero eso no quiere decir que los países democráticos sean inmunes al ataque. La corrupción es una plaga mundial. En 1976, el ex-primero ministro japonés Kakuei Tanaka fue apresado por haber recibido propina de Lockheed, la fabricante americana de aviones. Comparece sin embargo la cifra de 1.6 millones de dólares pagada al ex-primero ministro con los 10 billones de Saddam Hussein. La conclusión es inmediata: Más vale la pena ser corrupto en una dictadura del tercer mundo que en la democracia avanzada.

En Europa
El escándalo Lockheed se extendió a otro lado del mundo, el Príncipe Bernhard Leopold Frederik Everhard Julius Coert Karel Godfried Pieter Von LippeBiesterfeld, casado con la Reina Juliana de Holanda. El príncipe habría recibido un soborno de 1.1 millón de dólares de la Lockheed, apenas un pedazo de lo que fue enviado a la Vasp por el esquema PC-10.9 millones de dólares según la CPI de la Vasp, o al jardín de la

casa de gobierno- Más de un millón de dólares, según la CPI del PC. Pues bien: Atrapado con las manos en la brasa el príncipe holandés tuvo que abandonar todas sus funciones públicas y sufrió una especie de parálisis.

En Brasil, se cuenta con la ventaja de que, si hubo escándalo, hubo también un rápido descubrimiento de las fechorías. Nunca se vio un castillo de autoridades federales carcomerse tan rápido bajo el peso de propinas, tráfico de influencias, licitaciones fraudulentas, desperdicio de dinero público y otros escándalos. Collor formó dos ministerios, porque el primero pudría a la policía federal, donde se comprobó corrupción de sus ex-ministros -Alcemi Guerra, de Salud, y Antonio Rojerio Magri, de Trabajo. Con pocas excepciones, el resto del primer ministerio, es una parte del segundo, y está bajo de algún tipo de sospecha.

La Primera Dama
La primera dama Rosane fue apartada de la LBA por favorecer negocios oscuros. El secretario general de la presidencia, Marcos Coimbra, está enlazado por la CPI que apura negocios hechos por la Vasp. La secretaria particular del presidente, Ana Acioli optó por desaparecer para no tener que explicar el origen de su fortuna bancaria, fue apresada por la policía federal y está respondiendo a las acusaciones.

El propio presidente, en fin, se ahogó personalmente en el océano de barro, siguiendo el destino de su mujer, sus asesores particulares y sus ministros. Concluido el gobierno y hechas algunas sumas, queda la impresión de que el Brasil, con Collor, se transformó en una república inmoral, donde se roba lo que se puede. Una pequeña lista: En esos treinta meses, robaron o tentaron robar en el precio de geringas (Central de Medicamentos) bicicletas, paraguas, mochilas, filtros de barro, insecticidas y cargadores de insecticidas (Ministerio de Salud), cisternas de plástico (Acción Social), mesas para pasar ropa y

heladeras (Ciacs), fardos, toallas y pañuelos (Ejército), asfalto (SOS-carreteras), plataformas de petróleo (Secretaría de Asuntos Estratégicos), bidones básicos de agua (EBA). Esa lista muestra que en dos años y medio el país fue conducido por un gobierno-bazar, donde todo estaba a la venta.

Ningún gobierno brasileño terminó el registro de algún escándalo en su máquina. John Figueredo, por ejemplo andaba en complicidad con Georges Gazale, un empresario paulista, no consta que Gazale haya hecho fortuna en los seis años de gobierno. Ni que Figueredo haya aceptado cheques del amigo. En grados mayores o menores, los ex-presidentes brasileños tuvieron su vida personal reservada, durante y después del gobierno. La cocina, de su casa en el jardín y garage del presidente Collor se inmiscuyó en la vida de la república. Eso no había visto antes nadie.

Austeridad?
El presidente que se eligió como cazador de marajás (gente que enriquece al gobierno) escogió para residencia oficial una casa particular perteneciente a su familia. En sus primeros actos de afectación, cortó mansiones, disminuyó el número de vehículos oficiales y vendió aviones del gobierno. Era apenas una mistificación de austeridad. El presidente vivió como un "pacha" en la casa de gobierno. La reforma que hizo en el jardín de la residencia familiar, una cosa de mal gusto sin embargo millonaria, es un doble ejemplo -por el origen de los recursos que vinieron de los fantasmas comandados por el "amigazo" PC Farias, y por la falta de pudor en el acto de construir hasta las caídas de agua de la casa, siendo gobernante de un país de descamajados. Los hijos del presidente viajaban en un Opala blindado, cuyo dueño era, otra vez, el empresario PC Farias.

Gastos domésticos
Para sus gastos domésticos, Collor y Rosane recibieron 10.6 millones de dólares en treinta meses, el equivalente a una mensualidad

de más de 350 mil dólares suales. Habría sido mejor para el país que su vida viviese en el Palacio y prescindiendo de las limusinas del Palacio, menos se tendría una carga limpia de gastos, utilidad doméstica de Collor siendo investigado por el Congreso en una sesión y humillante. Porque en día, por lo menos en un día, sirvió para que se gastara dinero a todo dar.

El día 5 de julio de 1992, la primera dama Rosane banquetee en el palacio para celebrar el aniversario de su gabinete, Eunice Góes otra de sus "amigotas" dio 100 mujeres champán y comieron a al precio de 15 mil dólares.

Dos meses después se transformaría en un juicio por gasto de dinero y el Palacete reconocía que era el dinero "engullido" por las mujeres en el Palacio.

Collor no cazó "marajás" como presidente. Giró la de las denuncias de las extravagancias al permitir su ex-caja de campaña sirva para estos fines consecuencia, en ese dejó al país en el estado Filipinas de Ferdinand Marcos.

Falta contar aquí los bienes personales acumulados en una desorientación en los gobernantes. Elvesaron aquella línea que pierde el sentido de falta de uso, ahí no se esconder nada más.

Investigación
El gobierno Collor "orilló" esa línea. PC Farias dio a la CPI que investiga fortuna que los diputados jansen de ser hipocritas mismo que decir "Señor"

Max Fernández pidió pruebas: Entregamos la segunda

ROCA SUAREZ DE BARRIENTOS ES DUEÑA DE MARCA "PACEÑA" EN ARGENTINA



H. CAMARA DE DIPUTADOS

"El número 1.061.427/8 de la marca de cerveza "Paceña" es propiedad de María del Rosario Roca Suárez de Barrientos.

Gerente-propietario de la Distribuidora de cerveza "Paceña" es Bismark Barrientos Antezana, en persona.

Como habíamos prometido la semana pasada a continuación presentamos la segunda prueba de la vinculación comercial entre los señores Max Fernández Rojas y Fernando Bismark Barrientos Antezana, detenido en Salta-Argentina el jueves 26 de marzo del presente año por la División de Drogas Peligrosas de Salta, al mando del Comisario Jorge René Silisque y la División Narcotráfico de la Policía bonaerense a cargo del Comisario Carlos Azzaro, más agentes de la DEA.

PROPIETARIA DE LA MARCA "PACEÑA" DE LA REPUBLICA ARGENTINA ES LA ESPOSA DE BISMARK BARRIENTOS ANTEZANA

En la documentación que adjuntamos, debidamente legalizada ante el Consulado boliviano en Buenos Aires, y referendada por el Ministerio de Relaciones Exteriores del país, la Dirección Nacional de Propiedad Industrial de la República Argentina certifica que el Registro Industrial de la marca de la cerveza "Paceña" corresponde en propiedad a la esposa de Fernando Bismark Barrientos Antezana, la señora María del Rosario Roca Suárez de Barrientos. Dicho registro que entregamos a la opinión pública, figura en fojas 27, del 30 de diciembre de 1991, bajo el N° de acta 1.261.912, clase 23 (N) y número de Marca 1.061.427/8. Asimismo, en fojas 34, la señora María del Rosario Roca Suárez de Barrientos, por intermedio del Agente de la Propiedad Industrial Antonio Luis Filletti, solicita, el 31 de diciembre de 1991, el pronto despacho de transferencia de la marca "Paceña" afirmando que dicha marca en la República Argentina le pertenece.

La comercialización de la cerveza "Paceña" se realiza a través de la Distribuidora Puerto Nuevo S.R.L., cita en la calle Caseros N° 1072, teléfono y FAX 310520 de la ciudad de Salta-Argentina. Siendo su Gerente Propietario nada más, ni nada menos, que el señor Fernando Bismark Barrientos Antezana.

MAX FERNANDEZ EVALUO EN BISMARK BARRIENTOS VIRTUDES "COMERCIALES DE SOLVENCIA Y CREDIBILIDAD"

El señor Max Fernández, en Carta Pública del 22 de abril del presente año, dirigida al Presidente de la H. Cámara de Diputados, sostenía: "(...) Para todas estas ventas de nuestros productos, INCLUYENDO LA REALIZADA A LA SEÑORA BARRIENTOS para la ciudad de Salta, los clientes tuvieron que cumplir con idénticos requisitos exigidos por nuestra empresa, así como normas de Comercio Exterior, sin que por ello se les haya otorgado Contrato de Representación y menos se pueda calificar ESTAS OPERACIONES COMERCIALES DE RUTINA como "sociedades" de vinculación directa como se ha querido distorsionar este hecho ante la Opinión Pública". Más adelante afirmó que "la EVALUACION que

realiza nuestra empresa, desde sus inicios, se CENTRA EN REFERENCIAS COMERCIALES SOLVENCIA Y CREDIBILIDAD..." vamos por partes. Primero, RECONOCE que realiza ventas de productos de la cervecera "a la Sra. Barrientos" y califica este hecho como "OPERACION COMERCIAL DE RUTINA". El ser propietario de una Marca Industrial, ¿es una operación comercial de rutina?

Segundo, la EVALUACION que realizó el señor Fernández sobre el señor Barrientos fue óptima: se "centró" en las virtudes "COMERCIALES DE SOLVENCIA Y CREDIBILIDAD".

OLVIDARSE ES TAMBIEN TENER BUENA MEMORIA

El señor Fernández en la Carta Pública arriba señalada, no dijo nada de la propiedad de la marca "Paceña" en la República Argentina, simplemente hizo referencia a una distribuidora en Salta sobre la cual no le correspondía, afirmó, "averiguar el árbol genealógico y negocios a los que se dedican los familiares de nuestros clientes potenciales". Preguntamos: ¿Existen o no vínculos comerciales?

Como se sabe, por regla general, la propiedad de la propiedad de

la marca implica una transferencia de propiedad. Por ejemplo, ¿acaso la Coca-Cola con sede en los Estados Unidos, en propiedad de su marca a las miles de embotelladoras concesionarias en todo el mundo? El dueño de la marca irrenunciablemente siendo The Coca-Cola Company of Atlanta, Georgia, Preguntamos: ¿existen o no vínculos comerciales?

Esto de no saber nada de lo que se hizo y de lo que se hace recuerda la profundidad de Martín Fierro cuando decía "Olvidarse es también tener buena memoria". Recordamos a quienes se molestan con nuestra labor de fiscalización que estamos reafirmando el juramento que hicimos de respetar y respetar la Constitución Política del Estado y el mandato del pueblo nos eligió. Cumpliremos con nuestro deber institucional.

H. Gonzalo Ruiz Paz
Diputado Nacional

H. Jorge Medina Pinedo
Diputado Nacional



Traducido por el periodista Guido Franco Viscarra.

admitir que robamos".
 Ejemplo antológico de esa
 on está el diputado
 apodado en Brasilia
 cao, exlíder del gobier-
 nara Federal. En una
 la revista Veja. Cleto
 llegó arruinado
 ente a Brasilia después
 elección, aprovechó la
 ser amigo del presi-
 ndió una cuenta para
 dinero adentro. Con el
 oró carros, lanchas y
 y se adaptó a una vida
 ítima. Solo entendió que
 nsando su condición
 e de influencias des-
 reportaje fue publica-
 o de Cleto, el ministro
 de Acción Social, no
 recibir un Jet-Ski de
 la firma OAS, ni una
 millón de dólares de la
 Brasileña de Bancos.
 mbió mucho. Ya no
 ministros y diputados
 indiferencia o confor-
 ipo de obsequios.
 toria brasileña del so-
 propina, los escándalos
 mas o menos en
 rradas. El gran escán-
 fue el de la mandioca,
 copia de una región de
 que no vale la pena
 s. En comparación era
 ón escandalosa, envol-
 centena de hacendados
 políticos de poca monta.
 ilos del gobierno Collor
 característica de regarse
 recciones. Los protago-
 nos escándalos se com-
 o una cuadrilla de opor-
 e cambian constante-

y juegos
 de 1980, el Secretario de
 s, Marcelo Ribeiro in-
 ego con terminales federa-
 a que el gobierno mon-
 ograma de recuperación
 kilómetros de carreteras
 ndo empresas sin
 El programa que costaba
 billón de dólares, fue
 o por el entonces Minis-
 tructura Ozires Silva.
 Ribeiro salió del gobier-
 fue activista de la cam-
 ollor y participó de las
 ones "Torta de la Novia".
 anterior: ejecutivo de
 a empresa, Tratec. La
 accionista de un banco
 onde saldrían algunos

cheques de las empresas de PC
 Farias para la cuenta bancaria de
 Ana Acioli, la secretaria particular
 del presidente. En un escritorio de
 PC Farias fueron encontradas - y
 aprehendidas por la policía federal,
 - notas fiscales de servicios presta-
 dos a Tratec.

Un esquema puede hacer mu-
 chas cosas, dependiendo de su fi-
 nalidad. Puede ser un grupo, un
 club, un bando, un cuadro o una
 cuadrilla de funcionarios ligados a
 un jefe para hacer algún tipo de
 servicio o servicios. Pedro Paulo
 Leoni Ramos, el PP, de la Secretaría
 de Asuntos Estratégicos, tenía su
 esquema. Margarida Procopio, la
 ministra alagoana, de acción So-
 cial, también tenía el suyo. Zelia
 Cardozo de Mello, que fue ministra,
 enamoró al alcance de otro. La CPI
 descubrió que dos de sus asesores,
 Joa Carlos Camargo, secretario
 particular, y José Max Reis Alves,
 jefe de gabinete, recibían dinero de
 las cuentas administradas por PC
 Farias. Un antiguo socio de Zélia,
 en la consultoría ZLC, Carlos
 Henrique Moraes, ganó 36.250 dó-
 lares de la misma fuente. Rosane
 Collor tenía el esquema de la LBA.

Además de los esquemas el go-
 bierno Collor fue el de las conexio-
 nes. El empresario Wagner
 Canhedo, dueño de la Vasp, tiene
 una conexión con PC Farias, que
 tenía contactos con dos tercios del
 gobierno Collor. A PC Farias le fue
 mal cuando trató de conectarse con
 la Petrobras, con la ayuda de Mar-
 cos Coimbra, Secretario General de
 la Presidencia y cuñado del presi-
 dente, pero eso fue excepcional.

Las conexiones de PC Farias
 según se sospecha, son como un
 plato de spaghetti.

También en eso Collor era avie-
 so. Nadie es capaz de cttar un buen
 y gran esquema del gobierno Er-
 nesto Gueisel, Joa Figueiredo y José
 Sarney, aunque esos gobiernos tu-
 viesen sus corruptos.

Es posible que sociólogos o
 analistas políticos expliquen el fe-
 nómeno, pero es difícil entender
 cómo surgió, en un tiempo tan cor-
 to - dos años y medio- una bola de

corrupción escandalosa tan gran-
 de que el país está descubriendo de
 forma tan dolorosa. Por tanto, el
 fenómeno está ahí, para quien qui-
 siese estudiarlo en varios detalles.

Investigación
 El gobierno Collor fue ejemplar
 en un sentido. Las denuncias de
 corrupción y gasto inútil de dinero
 público fueron investigadas hasta
 el límite de lo posible y pocos sal-
 drían completamente impunes del
 mismo ya que la justicia alcanzó
 prácticamente a todos.

Los empresarios del sector textil
 a la espera de la "mamadera" del
 ejército perdieron el negocio. Las
 tiendas de Pedro, que querían ven-
 der al Ministerio de Salud de Aleri
 Guerra tuvieron que poner las bici-
 cletas en liquidación. Canhedo no
 consiguió la gasolina y el dinero
 que intentó obtener del Petrobras
 con la ayuda de PC Farias y Marcos
 Coimbra en las condiciones de pa-
 dre del hijo que fue a proponer a la
 empresa. El esquema PP, de Pedro
 Paulo Leoni Ramos, el ex-secretario
 de asuntos extraterritoriales, fue
 desmontado y sus integrantes es-
 tán bajo investigación así como los
 dueños de subempresas que reci-
 bieron notas de la empresa de PC
 Farias.

Requerimientos
 Existen 14 requerimientos en
 mandamiento y es posible que más
 gente tenga que aceptar notas de la
 justicia. Hasta la primera dama
 Rosane Collor fue encubierta, res-
 ponde a investigación por la quema
 de bienes y probablemente tendrá
 que devolver el dinero votado en la
 fiesta de Alvorada. PC Farias está
 tomando precauciones en sus em-
 presas y devolviendo aviones. Se
 encerró en su casa de Maceió y lo
 mínimo que puede esperar es un
 proceso judicial gigante.

El presidente Fernando Collor,
 pagó eso con el cargo de la primera
 magistratura. Ahora, en la condi-
 ción de persona común es posible
 que también sea llamado a prestar
 cuentas ante un juez

(Nota publicada en la revista
 VEJA, el 30 de septiembre de 1992)

Farmacias de turno
 370087

XEROX documenta el Mundo



Fax XEROX de papel bond hará muchas
 cosas. Y esto no es una de ellas.

Los equipos de Fax, no sólo le ofrecen el uso de papel
 que le dan varias ventajas y características.
 Capacidad de memoria.
 Función en transmisión y recepción.
 Beneficios que le permitirán ahorro de tiempo y
 en su negocio.
 Mayor información sobre nuestros faxes y Planes
 llámenos a los teléfonos:



1992 - XEROX © 7033 y 7024 son marcas registradas de XEROX CORPORATION.
 LA PAZ: Telf.: 370192 - 95 SANTA CRUZ: Telf.: 329101 - 329874
 COCHABAMBA: Telf.: 25494 SUCRE: Telf.: 22132

COLEGIO NACIONAL DE ABOGADOS DE BOLIVIA

CARTA AL VICEPRESIDENTE DR. OSSIO SOBRE LAS NUEVAS LEYES DE ORGANIZACION JUDICIAL Y DEL MINISTERIO PUBLICO

Cite CONALAB N° 133/92
 La Paz, 25 de septiembre de 1992

Excmo. Sr. Dr.
 Luis Ossio Sanjinés,
 Vicepresidente Constitucional de la
 República y Presidente Nato del H.
 Congreso Nacional.
Su Despacho.

De nuestra mayor consideración:

El Directorio Ejecutivo del Colegio Nacional de Abogados de Bolivia, conjuntamente con los presidentes de los Colegios Departamentales, en reunión ampliada realizada el día de hoy en esta ciudad, le expresamos nuestra preocupación por la forma en que el H. Congreso Nacional viene considerando dos importantes proyectos de ley, entre ellos el de la Ley de Organización Judicial.

Es de conocimiento público que el Consejo Nacional de Reforma y Modernización del Poder Judicial, compuesto por representantes de los tres Poderes del Estado y creado por el Gobierno mediante D.S. N° 22793, de 9.5.91, ha redactado un anteproyecto de Ley de Organización Judicial, cuyo texto definitivo fue remitido a diferentes instituciones vinculadas con el quehacer jurídico, entre ellas los Colegios Departamentales de Abogados. Este proyecto sirvió para efectuar seminarios, conferencias y reuniones a fin de realizar sugerencias y observaciones que permitan al Parlamento tener una amplia base de discusión sobre este proyecto de Ley.

Sin embargo, en la actualidad, la Comisión de Constitución y Policía Judicial de la H. Cámara de Diputados ha presentado un proyecto sustitutivo elaborado al margen del procedimiento parlamentario, con el concurso de personas no integrantes del citado Consejo de Reforma y Modernización del Poder Judicial. De esta manera, se habrían alterado y desvirtuado los propósitos y la seriedad de los trabajos encomendados al Consejo, al mismo tiempo que de los realizados por los Colegios de Abogados. No sólo eso, sino que en la práctica los organismos parlamentarios han optado por un trámite irregular, desconociendo sus propias atribuciones, puesto que, entendemos, ya no había necesidad de nombrar o de constituir otra Comisión ajena al Consejo y al Parlamento.

Frente a esta situación y tomando en cuenta que el texto sustitutivo requiere de una nueva evaluación del foro nacional a través de sus organismos colegiados, creemos que resultaría aconsejable diferir la consideración y aprobación del proyecto de L.O.J. a fin de que los abogados, que tienen la vivencia diaria y permanente del Derecho, puedan reformular sus observaciones y sugerencias dentro del nuevo texto, que está en mesa del Parlamento. Inclusive esta postergación podría permitir que se cumpla con el propósito previo de reformar la Constitución Política del Estado, tal como han acordado los partidos políticos en el documento suscrito el pasado 9 de julio. Es lógico pensar que previamente debe tenerse el nuevo marco constitucional al que deberán adecuarse las futuras reformas de las leyes sustantivas y adjetivas.

Las consideraciones precedentes se hacen extensivas al proyecto de Ley Orgánica del Ministerio Público, el mismo que, luego de haberse aprobado por el Consejo de Reforma y Modernización del Poder Judicial y enviado al H. Senado para su estudio y aprobación después de haber sido sometido a un minucioso análisis en seminarios

jurídicos y de instituciones sociales interesadas en su inmediata vigencia, se ha remitido a otra Comisión ajena al Congreso, con lo que, de nuevo, el Parlamento estaría desconociendo sus facultades legislativas. Con este motivo, reiteramos su excelentísima persona las seguridades de nuestra distinción personal.

RESPUESTA DEL SEÑOR VICEPRESIDENTE

CONSEJO NACIONAL DE REFORMA Y MODERNIZACION DEL PODER JUDICIAL
 La Paz - Bolivia

La Paz, 29 de septiembre de 1992
 CITE: CONARE 578/92

Señor
 Dr. René Baldivieso Guzmán
PRESIDENTE DEL COLEGIO NACIONAL DE ABOGADOS DE BOLIVIA
 Presente.-

Ha sido en mi poder su nota CONALAB N° 133/92, de fecha 25 de los corrientes, y acusando recibo a la misma debo manifestarle que efectivamente apareció como si el Congreso, a través de sus Comisiones, estaba encargando trabajos relativos a la Reforma Judicial, debido a una inadecuada información de prensa, al presente se ha aclarado el caso y se está procediendo con estricta sujeción a la ley y procedimientos del Poder Legislativo. Asimismo, comunico a ustedes que se sigue recibiendo sugerencias y criterios de los Colegios de Abogados y de la magistratura y se los está considerando en las comisiones del Congreso.

Agradeciéndoles por su preocupación permanente en coadyuvar nuestra labor con sus sugerencias, para mejorar el sistema de administración de justicia en nuestro país, expreso a usted mis consideraciones distinguidas.

Dr. Luis Ossio Sanjinés
 VICEPRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA
 PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE REFORMA Y MODERNIZACION DEL PODER JUDICIAL

LA MARCA DE LA IMPOSTURA

LOS RETRATOS Y LA CRONICA DE UN GOBIERNO DEGOLLADO

Por Roberto Pompeu de Toledo (*)
Traducción del periodista Guido Franco Viscarra

Para un medio mandato presidencial, el gobierno de Collor fue hiperactivo. En treinta meses el país sufrió una confiscación brutal de dinero, dos congelamientos de precios y tomó contacto con un presidente que pilotó cazas supersónicas y peleó públicamente con su mujer. Tomó contacto también con frutos prohibidos como los carros importados. La apertura del país al mercado exterior es parte de una política de reformas económicas reconocida por todos como necesaria. Collor tuvo una administración podría que luego de serias investigaciones congresales acabó con interrumpir su gestión presidencial por el concluyente informe de esa comisión.

El Brasil tuvo dos Emperadores, ambos depuestos. El primero salió de Cuba impetuoso como entrara. Al subir al barco que lo llevaría de vuelta a Europa después de la abdicación forzada el 7 de abril de 1831 dice a su mujer, doña Amelia, en el momento en que ella hacia su gimnasia necesaria para subir a bordo: "Recuerde querida, que Ud. está sin pantalones". El segundo Emperador salió de forma reprimida que le era propia. En la madrugada del 16 de noviembre de 1889, se quejaba de que no era digno que lo forzaran para el exilio en aquella hora. "No soy negro huido", reclamaba. El país tiene larga experiencia en deposiciones.

El primer presidente de la república, Mariscal Deodoro Da Fonseca, salió por la vía de la renuncia cuando se dio cuenta que no daba más. Y hubo dos presidentes, a lo largo de la República Vieja que morirían de muerte inopinada, en el ejercicio del mandato o hasta antes de iniciarlo. El primero fue el minero Alfonso Pena. El murió después de dos años de gobierno, y de forma autista que se esperaba de aquellos cabaleros de esa época que formaban la fina flor. Según el Jornal do Brasil del día siguiente, Pena, moribundo, todavía tuvo fuerzas de hacer un último arranque de vida, una soberbia síntesis de su idilio. "Dios, Patria, Libertad de Familia", dijo, con los labios trémulos. Y murió.

El segundo en morir fue Rodrigues Alves, afectado por la Gripe Española antes de tomar posesión para su segundo mandato en 1918. En lugar de asumir él asumió Delfim Moreira, y entonces el país conoció su primera experiencia de ser gobernado por un demente. Portador de una arterioesclerosis precoz, Delfim vestía de gala sin que tuviese que asistir a ninguna actividad alguna, discutía con los porteros del Palacio y tenía momentos de ausencia.

Próxima escala, en la ruta de los mandatos atropellados, fue el caso de un presidente conducido a la puerta de salida por un cardenal como un moribundo y conducido a buena muerte por el sacerdote que le ministrara la extremaunción. Washington Luis es el presidente en cuestión.

La victoriosa revolución del tren acababa en sus odios en forma de salvajes de cañón disparadas en los cuarteles y la escuadrilla de aviones que sobrevolaba el palacio Guanabara, pero él se rehusaba obstinadamente a dejar la residencia presidencial. Hasta que fue convencido por el Cardenal arzobispado de Rio de Janeiro, don Sebastián Leme que lo acompañó

en un automóvil, hasta el "Fuerte de Copacabana". Pero el país no tenía experiencia en deposiciones o muertes fuera de programa. Conoce por abajo los desechos alucinados casi increíbles en la dosis de improbabilidad con que se presentan.

Suicidio y golpes militares

Un presidente, una mañana del 24 de agosto de 1954 se suicidó en el palacio de Catete. Getulio Vargas, estaba de pijama, después de haber presidido la más dramática reunión ministerial de la historia de la república, que empezaría en la noche y finalizaría al amanecer, discutiendo la suerte de un gobierno irremediablemente colocado contra la pared. Poco después de las ocho horas el presidente salió de su cuarto, fue hasta el escritorio, volvió. Algunas personas de las muchas que hacían vigilia por los alrededores se extrañaron al ver a Getulio salir por los corredores en pijama, algo contra sus hábitos. Un mayordomo percibió algo peor: la silueta de algo pesado y voluminoso, que el presidente escondía en el bolsillo, era el revolver, que él fue a sacar del escritorio. El tiro hizo eco en el palacio a las 8:30 horas.

Poco más de un año después se desata una cadena relámpago de deposiciones, como cuando la cámara se acelera, como en una película de Chaplin, y da una secuencia de famosas "novembradas" de 1955 - la víctima por la espada del Gral. Lott las de Cafe Filho, el vicepresidente electo el vicepresidente electo con Getulio Vargas y de Carlos Luz, que, como presidente de la Cámara era sucesor legal de Cafe Filho. Y la vida sigue. Hubo un presidente que renunció, el día 25 de agosto de 1961. Otro fue depuesto entre el 31 de marzo y el 10 de abril de 1964. Hubo un período militar, el mariscal Costa e Silva, que fue destruido por un derrame cerebral. Hubo otro que murió sin asumir. De nuevo la misma historia de Rodrigues Alves y esta vez mucho más trágica e incomprensible. Tancredo Neves, que canalizaba toda la esperanza de una nación reconciliada consigo misma, al despertar de un sueño pesado del régimen militar, cayó enfermo así, sin más ni menos que delante de un pueblo aturrido para morir 38 días después.

Parece no haber dudas a dónde se quiere llegar, y la conclusión de que el nacimiento, pasión y muerte del gobierno Collor se inscriben en una perfecta tradición de dirigentes inverosímiles que acaban conociendo finales abruptos y desconcertantes. Engaño. Donde se quiere llegar y exactamente al contrario. La conclusión de que el episodio Collor es único, y sin ningún paralelo en la historia brasileña, siendo este un país ya tan experimentado en crisis políticas, esta historia es capaz de derrumbar al más extraordinario libro de ficción.

Se van a seguir, aquí, dos líneas. Primero, tratar de reunir lo que todavía existe en Collor. Segundo, en base a esto, tratar de responder a una pregunta: ¿Cómo pudo pasar todo esto? ¿Cómo pudo un presidente desear una elección y gobernar como goberno, y después, desmoronarse como se desmoronó?

PROCLAMACION EN PEKIN, CHINA

PeKín, Navidad de 1987. Alrededor de un patio aderezado, en un restaurante, se encuentra el núcleo más importante del grupo-Fernando, Renán, Cleto, Claudio Humberto. Bastan cinco minutos de observación para percibir que florece entre ellos aquel tipo de convivencia que acaba por imponer que uno hable con el otro y que el otro imite los gestos del otro. Son amigos y cómplices. Es un dato sintomático de cómo son capaces de mimetizarse: Todos son casados con mujeres mucho más jóvenes, muchachas mal salidas de la adolescencia. El líder del grupo Fernando Collor de Melo, es gobernador de Alagoas no hace ni un año. Los otros son sus fieles escuderos: Renán Caleiros, Cleto Falcao y Claudio Humberto y, sus respectivas mujeres, las gatitas ya mencionadas, están haciendo un largo viaje de recreo-18 días en la China. Se puede preguntar cómo un gobernador consigue pasar tanto tiempo fuera, pero Fernando es así. Ahora en PeKín, el grupo se dejaba embelesar por los primeros acordes de la melodía que Collor estamparía en su gobierno - la casa de los marajás - y hubo alguien en esa ronda aquella noche que osó levantar un brindis diciendo: "Al futuro presidente del Brasil".

Por primera vez se pronunciaba lo impronunciable. Ganaban fuerza las ideas que expresaban un sentimiento hasta ahora difuso, y que contenía una audacia pocas veces vista.

Un joven heredero de las alagoas, hijo de un senador conocido nacionalmente y mirado con desafección de que por las obras de sus ideas estaba comenzando a colocar la cabeza del que podría ser el presidente de la república.

Como es que alguien como él, de un pequeño estado, de magro curriculum y desconocidas cualidades y con la edad para ser hijo del presidente podía osar a tanto?

Cómo se le ocurrió ser presidente?

Lo maximo que hacia era citar el superlativo de PeKín. La verdad está aquí delante de dos periodistas del fenómeno. Fernando Collor, para quien todo corría a favor en la vida, a cierta altura pasó a declinar.

A 200 Kilómetros Un episodio ilustrativo ocurrió en Brasilia cuando un representante de la Ferrari, llevó a la ciudad un carro para ser experimentado por el presidente, un "Testarosa" de aquellos que hacen que los aficionados pierdan la razón.

Collor llevó al carro por una recta, y lo corrió a 150 y 200 kilómetros por hora. Después volvió a la partida, observó la máquina desde fuera y suspirando comentó con el hombre de la Ferrari, en italiano, "El carro está empujando un poco para la derecha". El italiano lo oyó callado. Después, ya teniendo que despedirse del presidente, se subió en su Ferrari, aceleró y cuando ya estaba a cierta distancia se desfogó en voz alta: "Cierta empujando ni que empujando para la derecha".

Las cosas comenzaban a quedar un poco turbias. No estamos solamente delante de un exhibicionista. Había algo más oscu-

ro-la señal del impostor.

La fase intelectual tuvo un paroxismo cuando él publicó en la prensa una serie de artículos sobre el social-liberalismo, quién no recuerda ese espectacular episodio? Además de leer, y de correr, y de pilotear aviones, de gobernar, de amar a las mujeres, de vestir las mejores ropas, él nos quería convencer de que también era capaz de recluirse en una sala, como un monje, y producir densas piezas de filosofía política. El episodio terminó siendo descubierta, que los textos habían sido escritos por el fallecido José Guilherme Merquior.

En PeKín, a los 38 años y miserables nueve meses en el gobierno de Alagoas, fue formulada la apuesta de presidente. Esta se desdobló en múltiples lances, durante la campaña y en el gobierno. Las apuestas ganarían velocidad en estos últimos meses, cuando la suerte que tanto lo había ayudado en la vida se le había cambiado y él vivía el tormento de las acusaciones de la Comisión Política de Investigación, CPI.

Como siempre acontece cuando el jugador es colocado contra la pared y comienza a ser acorralado por su desesperación, Collor pasó a apostar hasta los pantalones. Cuando el conductor Herberto desnudó la fatídica conexión entre el dinero de PC Farias y las cuentas bancarias que abastecían el palacio de gobierno, él colocó sobre la mesa una mala carta del empréstito uruguayo. A continuación asistió el chorrillo de cuentas fantasma y chequeos pecaminosos lo precipitaba hacia el abismo, él hizo la apuesta de todas, la definitiva. Jugó el pueblo, al convocarlo, para salir a las calles en su defensa vistiendo el verde y amarillo. Y como alguien que ya perdió las fichas, el reloj, el carro y la casa, en el poquer, se disponía a jugar a la propia muerte.

APUESTA DECISIVA Y PAULO CESAR FARIAS

Antes ya había otra apuesta decisiva. El apostó que saldría impune y fue por eso que su gobierno armó una acción depredadora jamás vista en la historia de la república tal como en el país como el nuestro, de sólidas tradiciones de corrupción donde se mezcla todo, exhibicionismo con impunición y otros factores. Entonces la nación asistió a una función de circo con un repertorio inédito, el gran circo del poder y del crimen, "la señora está gastando mucho", decía PC Farias, el villano pero en ciertos momentos, también el payaso de la compañía. El más célebre calvo de las Alagoas no se podía asegurar. Precisaba dar a entender que pagaba las cuentas de la primera dama.

El presidente fue a las Islas Seychelles, en avión, poco antes de asumir. Todo iba a las mil maravillas. Se podía no sólo gastar como mostrar que se estaba gastando. El país absorbía. Auxiliarios próximos con miserables salarios.

Cualquier persona que haya frecuentado los salones de los ricos y poderosos del país, cuando se comenzó a hablar de PC Farias saben que, no es raro las referencias que a él le eran hechas con admiración. ¡Qué portento, que vocación para hacer dinero! Señor PC Farias podría Ud. dejar-

me su tarjeta...?

En una reunión de empresarios en Sao Paulo, en un banquete en el "Monte Líbano" para homenajear al ministro de Hacienda, por ejemplo, un cuidadoso examen revelará que una buena parte de los presentes debería estar siendo sometida a una Comisión de Investigación. Es así en el mundo de los negocios, en el mundo de la política? "Permitase recordar, en esta parte, una frase del célebre Napoleón Bonaparte, personaje que bien viene a propósito cuando se habla de audacia, impostura y un impetu para ganar y alcanzar las alturas comparable a la velocidad de la caída.

Napoleón dijo: "Una revolución es una opinión que halla una bayoneta". Hoy esos tres conceptos están desmoronados, el de revolución, de opinión y de bayoneta. Pero se podría decir: "Una carrera política es una ambición que encontrará una cajita".

Si es así, por qué importaría al pobre Fernando Collor, que está haciendo su cajita como otros? Y se lanzarán los más ricos y poderosos a colaborar con el candidato, en una orgía de contribuciones mayor que en el segundo turno, las crueldades del sistema electoral colocarán como su adversario al sapo barbudo difícil de engullir, el candidato de PT, Luis Ignacio Lula Da Silva.

El sistema electoral es un capítulo aparte en esta historia, con sus enlaces en los shows para TV, los concursos de belleza y la arena abierta para la exposición larga y exhaustiva de todas las demagogias. Pero dejese este tema para la prensa. Así como ella conoció un momento de gloria en la exposición del esquema Collor en estos últimos meses, viajando a sus entrañas, así también la campaña, falló rotundamente cuando investigó aquello que estaba puesto desde el inicio al respecto del candidato del PRN - sus historias mal contadas, sus recursos mal explicados. Duros tiempos para el país. Buenos tiempos para el huracán de las Alagoas. Collor, encontró un viento a favor que lo impulsó irresistiblemente de PeKín a Brasilia, de cenar el plato sazonado hasta la edición número 1234 de la revista de prestigio "Veja" en que el hermano Pedro Collor venía del campo para convertirse en Elyta tenía una cajita considerable cuando llegó al gobierno pero, quería más. La máquina de hacer dinero no fue desmontada. Por el contrario pasó ahora a transmitir directo y en colores del corazón del erario. Aquel grupo de aventureros venía de la distante Macéio, sin pañuelos ni documentos. Desafiarían todos los esquemas, montarían la mayor de las cajitas del mundo, la mayor del Brasil, la mayor del mundo.

Tenían su compañía aérea, red de televisión, jets, y periódicos.

Un aspecto los más notables del fenómeno Collor es que, ni bien se instala en el gobierno ya piensa quedarse por mucho tiempo. Querir dinero para poder ampliar la cajita de todos los otros, en una época en que se habla de cajitas fabulosas a espera de los embates posteriores.

Las contradicciones internas del propio grupo Collor-PC-Farias conse-

guirían todo en el esf... y hacer progresar un... la cosa: Construir... El pacto de silencio q... pugnabile, los secretos... zación criminal.

EL HERMANO DE PRESIDENTE

Pedro Collor, su para el acto contin... bomba atómica. Mas... "Cosa Nostra", una esp... del escándalo coman... culo. El presidente e... sus desventajas de... por el peligro de m... saludarla en públic... se quedaba atrás ya... la mujer, reveló que... fuera objeto de aten... del presidente. Si h... Corleone él diría: "Bas... ble hacer una mafia... a jugar con el escá... guardar el recato. L... hacer varias demost... El era como un Don... res. Bueno es negoci... abierta al lado del cuart... marido. El peso de sus... nes internas, la multi... dia en que Pedro Collor... la boca.

La otra razón desmoronamiento es... de Fernando de las... pelando de frente co... cia brasileña. Esta es... para explorar y, sobr... invertir en ella y para... ella. La fantástica histor... lentos gatitos de Macé... cara de coraje, y una fa... nal de escrupulos y la fi... nación de delinquir co... periodo de más fuerte... to de las instituciones... las elecciones más libe... so más deliberante y de... para explorar y, sobr... cosas? Es tal vez muy... que ellas son propiame... bles.

Grandes corrupción... llan en el fértil terreno... cia. La mafia convive... en Italia y el Cartel de... la democracia en Colomb...

La gran ventaja es que... siendo abierta posibilita... contra los virus que se... sistema. En el Brasil la... para explorar y, sobr... Congreso formó una comi... Quien sabe y esto... todo entonces habrá... quién sabe que hasta... sodio que las personas... mejor, en el círculo de... dinero? Quién sabe has... máximo, acabasen comp... que es mejor observar... robar puede ser mejor... la misma forma como es... var las señales de transi...

Así ahora tal vez has... más despacio y no haya... to en el camino.

(EXTRACTADO DE... CION EXTRA DE "VEJ... DE SEPTIEMBRE

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL
DIRECCION NACIONAL DE ATENCION DE ESTUDIANTES Y DEL MENOR
DEPARTAMENTO NACIONAL DE PROMOCION ESTUDIANTIL

CONVOCATORIA

La Dirección Nacional de Atención de Estudiantes y del Menor, a través de su Departamento Nacional de Promoción Estudiantil, dependientes del Ministerio de Educación y Cultura respectivamente, en coordinación con la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social de la Presidencia de la República, las Direcciones Departamentales de Educación Urbana y Rural y las Direcciones de Colegios Fiscales, en homenaje al Mes de la Cultura y en conmemoración a los 500 años del Descubrimiento del Nuevo Mundo; Convocan a los estudiantes bolivianos de los Ciclos Intermedios y Medios de las Áreas Urbanas y Rurales al Concurso "SEMANA DE LAS CIENCIAS" Y VISITAS PRESIDENTE JAIME PAZ ZAMORA A LA PLAYA BOLIVIA MAR DEL PUERTO DE ILO.

I.- DE LAS BASES DEL CONCURSO

- Podrán participar todos los alumnos de los ciclos Intermedios y Medios de los colegios fiscales dependientes de las Direcciones Distritales y Regionales de Educación Urbana y Rural del Sistema Educativo Regular Boliviano.
- Los trabajos se realizarán en forma práctica a través de maquetas en las cuales representarán el avance teórico de las asignaturas de Física, Química, Lenguaje, Estudios Sociales, programa en los planes y programas de estudios para cada curso. Los estudiantes podrán desarrollar temas libres y a elección en cada asignatura y además, sustentar con una defensa el trabajo.
- Cada Colegio organizará una exposición en su Establecimiento con todos los trabajos realizados para seleccionar los cinco mejores a través de una Comisión calificadora designada por la Dirección del Establecimiento respectivamente.
- Con los cinco mejores trabajos de cada Establecimiento Educativo, se organizará la exposición denominada "LA SEMANA DE LAS CIENCIAS"; la cual debe exponerse en un lugar confortable y tener una duración de siete días, lapso en el cual una Comisión compuesta por las autoridades educativas departamentales seleccionarán los cinco mejores trabajos.

II.- DE LA RECEPCION DE NOMINAS DEPARTAMENTALES

- Las Direcciones Distritales Urbanas y Rurales deberán enviar la nómina con los 5 nombres de los estudiantes ganadores y números de cédulas de identidad respectivos, hasta el 13 de noviembre a las oficinas de la Dirección Nacional de Asuntos Estudiantiles y del Menor (DINAEM), Av. Illimani N° 1953 altos, de la Dirección Distrital de Educación Urbana de La Paz. (Teléfono 373261).

La Paz, octubre de 1992
DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

SIN INTERMEDIARIOS

Alquilo casa completamente amoblada, 3 dormitorios, 3 baños, escritorio, living, comedor, cocina, garaje, jardín, parrillero - dependencia de empleadas.
-Calacoto- llamar al teléfono 792467 en las mañanas.

COLEGIO LORETTO POSTULANTES 1993

Se ratifica a los señores padres de familia de los alumnos postulantes para la gestión 1993 la obligación de asistencia de sus hijos/as el día sábado 10 de octubre a hrs. 9:30 am. en el establecimiento. Se requiere puntual asistencia, no se aceptarán reclamos posteriores.

DIRECCION ACADEMICA
La Paz, octubre de 1992

Mucho más que la mejor Impresión

Una solución integrada para sus negocios

SYSTEM PRINTERS
DFX 5000 - 533 CPS/235 LPM
DFX 8000 - 1066 CPS/470 LPM

SCANNER
ES - 300 - COLOR

IMPRESORAS CARRO ANOSTO
LX 810 - 9 Aguja - 240 CPS
FX 850 - 9 Aguja - 264 CPS
AP 3250 - 24 Aguja - 200 CPS
LQ 570 - 24 Aguja - 315 CPS
LQ 870 - 24 Aguja - 413 CPS

DESK TOP
Equity 286 SX - 12 Mhz
Equity 386 SX - 16 Mhz
Equity 320 SX - 20Mhz
Equity 386 - 33 Mhz
Equity 486 SX - 25 Mhz
Equity 486 - 20 Mhz

TOWERS
Equity 486.33 MHZ, EISA
Equity 486.50 MHZ, EISA

IMPRESORAS LASER
EPL 8000 - 10 PPM - 60 CPS
EPL 7500 - 6 PPM - 60 CPS
ACTION LASER II - 40 CPS

IMPRESORAS CARRO ANOSTO
LQ 1050 - 9 Aguja - 264 CPS
LQ 1070 - 24 Aguja - 315 CPS
LQ 1170 - 24 Aguja - 413 CPS
LQ 2550 - 24 Aguja - 500 CPS

EPSON

Con respaldo en Bolivia

- La Paz: COASIN S.R.L. Gabriel Gozávez 221 Telf. (022) 353407 - 363335, Fax: 359268
- Cochabamba: COASIN COCHABAMBA, c.16 de Julio N° 346 - Telf.: (042) 23066
- Tarija: Casa molina, c. Ramón Sejas N° 743
- Potosí: Telf.: (062) 22551 - 24315
- Santa Cruz: COASIN SANTA CRUZ, c. Beni N° 164 Telf.: 332731/32 - 341847 - Casilla 460
- Beni: Av. Bolívar N° 893 - Telf.: 22393 - Fax: 20348
- Oruro: c. Bolívar N° 359 - Galería Bolívar 201 - Telf.: (052) 53991

COSICOM
COASIN COM

**INQUEROS MUESTRAN ALIVIO
POR VEN CENIZAS EN
GOBIERNO DE ITAMAR**

muchos banqueros que ayer en Nueva York... gerente de la corredora alemana "Metall... Conor O'Driscoll", asistió a la votación en... de Diputados oyendo por teléfono la trans... directa por TV en Brasil. Cuando quedó claro el... de los diputados, su reacción quedó claro el... Cuando todo esto comenzó, en abril pasado, yo... que donde hay humo acostumbra haber... ocurrió, ayer, a este periódico. "Es claro que... terminó todo el Senado también tiene que... es muy positivo que todo haya avanzado en... de tiempo tan corto".

O'Driscoll acredita que "Vamos a asistir ahora a un... período de luna de miel con el gobierno de... Franco, seguido de una resaca. Eso es inevita... que hay mucho trabajo por hacer donde... ocurrir accidentes en el camino. El trabajo de... comienza ahora".

La sorpresa iría con datos concretos. Abade dice... que para cambiar la impresión que se tiene de él, "es... crítico que Itamar tome pronto la iniciativa. Su primer... discurso puede contener las consideraciones políticas... previsible, de que el Brasil sale de un gobierno... corrupto para entrar en un gobierno ético. Pero él tiene... tiempo para esbozar un programa y es eso que será... cobrado por él y de prisa", concluyó.

Schubert afirma que el merca... do también va a observar lo que... Fernando Collor va a hacer. "Al final, él no está impedido todavía. Será un... período conflictivo de 180 días. En... ese período puede un gobierno fran... co como el comandado por el vice... presidente llevar el país adelante? No... será fácil".

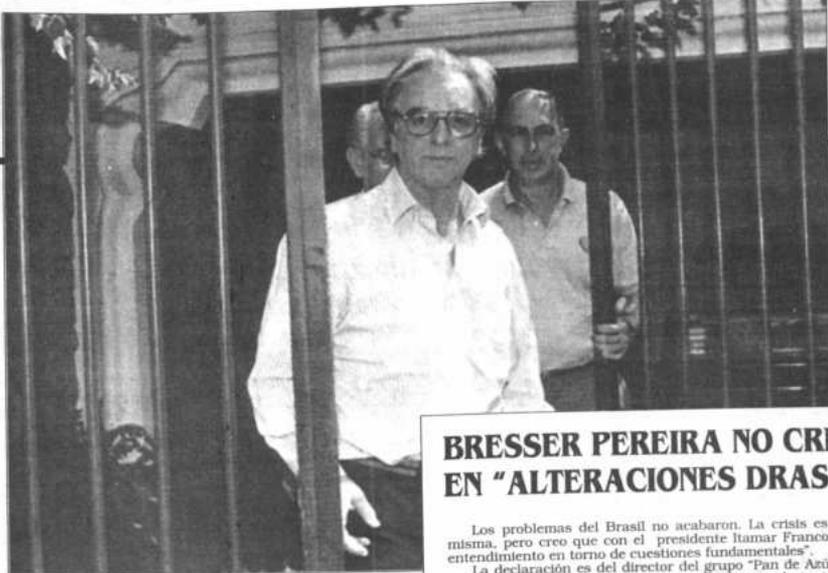
De cualquier modo el funciona... miento del sistema debe tranquilizar... a los investigadores externos. Des... pués de ese duro examen, quedó... claro que las reglas valen en el Brasil.

Los investigadores quedan así... más tranquilos en cuanto al respeto... a las reglas y políticas, puesto que el... Estado quedó encima del gobierno, argumenta Fernando Aland, vicepresidente del ING Bank de Holanda en Sao Paulo.

Pero Carlo Abade, presidente... de una empresa de administración... de dinero en Nueva York, la "Abade & Asociados", registra que, "las expectativas del mercado financiero en relación a Itamar Franco son muy bajas. Yo personalmente creo que él nos va a sorprender".

La sorpresa iría con datos concretos. Abade dice... que para cambiar la impresión que se tiene de él, "es... crítico que Itamar tome pronto la iniciativa. Su primer... discurso puede contener las consideraciones políticas... previsible, de que el Brasil sale de un gobierno... corrupto para entrar en un gobierno ético. Pero él tiene... tiempo para esbozar un programa y es eso que será... cobrado por él y de prisa", concluyó.

(TOMADO DE "GAZETA MERCANTIL" DE 30 DE SEPTIEMBRE DE 1992). NOTA DE GETULIO BITTENCOURT.



BRESSER PEREIRA NO CREE EN "ALTERACIONES DRASTICAS"

Los problemas del Brasil no acabaron. La crisis es exactamente la misma, pero creo que con el presidente Itamar Franco hay clima para entendimiento en torno de cuestiones fundamentales".

La declaración es del director del grupo "Pan de Azúcar" Sybio Luiz Bresser Pereira, que relaciona como prioritario el ajuste fiscal, "aún de emergencia" y la caída de las tasas. Sorprendido con el resultado de la votación en el Congreso Bresser Pereira está también preocupado con los dos grandes proyectos del gobierno: la apertura económica y el proceso de privatización. Dice que esos programas deben continuar aunque en un ritmo menos acelerado.

Estoy preocupado, pero no habrá alteración drástica". No está en las previsiones del grupo "Pan de Azúcar" tampoco un cambio brusco en el comportamiento de la inflación y del consumidor. Las previsiones de venta no varían para octubre, son permanentes, de estabilidad en relación al mismo período del año pasado, un comportamiento tradicional desde el inicio del año. "El consumidor, estaba pobre y con miedo. El miedo puede haber disminuido un poco, más la pobreza, no".

Bresser Pereira estima para el próximo mes una tasa de inflación alrededor de 25 por ciento. Analiza que ese índice, sin embargo alto, no significa una explosión, y consecuencia de distanciamiento del presidente Fernando Collor fue descartada. Recuerda que "antes de la votación las tablas de los apostadores ya estaban en las calles". Espera, mientras tanto, que, consolidada la perspectiva de reducción de las tasas, el índice podrá regular moderadamente".

(Publicado en La Gazeta Mercantil, de Sao Paulo, 30-9-92)



La inversión precisa

**FC 142 Chasis Corto
FC 144 Chasis Largo**

5.759 cc. * Capacidad de carga 5.000 Kilos
pedro para bus con capacidad de 28 asientos



TOYOSA LTDA

DISTRIBUIDOR PARA BOLIVIA

LA PAZ: Oficina Central Plaza Venezuela 1413 - 1425 Telf. 390930 al 35 * 391964 al 67 Fax: 391523 - 390805 Telex: 2483 TOYOSA BV - 3496 TOYOSA BV Casilla 10006 CALACOTO Av. Ballivián 481 entre calles 10-11 Telf. 783106 EL ALTO: Carretera a Oruro frente Aduana Telf. 810287 Av. Heroínas esq. San Martín Telfs. 29495-26572 - 23369 Fax: 26765 Casilla 4111 Telex: 6224 TOYOSA BV Av. Ballivián final (El Prado) Telf. 47224 TALLER DE SERVICIO: Av. Uyuni E - 1182 Telf. 40207 Av. Monseñor Rivera esq. Uruguay Telfs. 325850 - 345767 - 325176 Fax: 325850 Av. Banzer Km. 2 1/2 Telf. 425227

**PROYECTO DE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL
SEGUNDA INVITACION PUBLICA
No. PFM/IP/001/92**

En cumplimiento al anexo 3 del D.S. 21660 de 10 de julio de 1987 y D.S. 22678 de 13 de diciembre de 1990, se invita a las empresas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la prestación de servicios de:

COMPILACION CONTABLE (DEPURACION DE CUENTAS Y SALDOS) DE LOS ESTADOS FINANCIEROS DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ A DICIEMBRE DE 1991.

Las propuestas deberán cumplir con los Términos de Referencia que se proporcionarán en la Unidad del Proyecto de Fortalecimiento Municipal de la H. Alcaldía Municipal de La Paz, piso 8to. del Edificio Tobías. Las propuestas deberán ser presentadas en Asesoría Legal del P.F.M., hasta el día 13 de octubre de 1992 a Hrs. 15:00 en sobres lacrados. La fecha de apertura se realizará el 13 de octubre de 1992 a Hrs. 17:00. Precio de los términos de Referencia: Bs. 100.-

La Paz, 3 de octubre de 1992

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

PROYECTO DE SALUD, REQUIERE LOS SERVICIOS DEL SIGUIENTE PERSONAL:

1. ASISTENTE ADMINISTRATIVO

- Requisitos imprescindibles:
- Conocimientos de Contabilidad y Administración.
 - Conocimientos en trámites impositivos y pago de aportes a Cajas de Salud y Seguros Complementarios.
 - Experiencia en uso de programas de computación: Lotus 1-2-3, Word Perfect y Base de Datos.
 - Habilidades en conversación y redacción en Inglés.

2. ASISTENTE ADMINISTRATIVO

- Requisitos imprescindibles:
- Conocimientos de Contabilidad y Administración, preferible egresado Administración de Empresas y/o Auditoría.
 - Manejo de Kardex.
 - Experiencia en uso de programas de computación: Lotus 1-2-3, Word Perfect y Base de Datos.
 - Habilidades en conversación y redacción en Inglés.

3. SECRETARIA RECEPCIONISTA

- Requisitos imprescindibles:
- Uso de programas de computación: Lotus 1-2-3 y Word Perfect.
 - Habilidades en conversación y redacción en Inglés.
 - Sólidos conocimientos de registro y archivo de correspondencia.

4. CHOFER/MENSAJERO

- Requisitos imprescindibles:
- Poseer Brevet Profesional.
 - Ser bachiller en Humanidades.

5. CHOFER

- Requisitos imprescindibles:
- Poseer Brevet Profesional.
 - Tener experiencia en los caminos del Altiplano Sur.
 - Ser bachiller en Humanidades.

6. SERENO

- Requisitos imprescindibles:
- Tener experiencia en cargos similares.

Todos los postulantes deberán contar con una experiencia mínima de 5 años. Favor enviar la documentación respectiva y pretenciones salariales hasta el día viernes 9 de octubre de 1992, a la Casilla 5285 - La Paz.

La Paz, octubre de 1992

Resumen internacional

Resumen nacional

COLLOR DE MELLO FUE DESTITUIDO

La semana fue dominada por la decisión histórica del Parlamento de Brasil de instaurar al Presidente Fernando Collor de Mello un juicio por varios delitos de corrupción. Fueron 441 los votos que determinaron la caída de Collor, frente a 38 votos en su favor, una abstención y 23 ausencias. El pueblo de Brasil vivió una auténtica fiesta en las calles manifestando su conformidad con esta medida y su total sentimiento de rechazo contra Collor.

Itamar Franco, hasta entonces vicepresidente, asumió el poder el viernes con el compromiso de articular en 100 días un programa mínimo de gobierno.

Por su parte, Collor dijo que luchará en el juicio que le seguirá el Senado brasileño, demostrando su inocencia para luego resumir su mandato que debe expirar el 1 de enero de 1995.



heredero del poder militar capaz de "disuadir" a los contendientes de las regiones periféricas. Si bien los conflictos de Armenia, Azerbaiyán y Georgia amenazan con introducirse dentro de las fronteras rusas, también Centroasia compromete cada vez más la presencia del Ejército ruso.

COMENZÓ PROCESO DE ABIMAE GUZMÁN

El proceso contra el jefe de "Sendero Luminoso", Abimael Guzmán, se inició el jueves habiendo asistido a la sesión el presidente peruano Alberto Fujimori. El juicio se cumple en la base de la Marina, en la isla San Lorenzo ubicada frente al puerto limeno de El Callao y, según mandatario, se desarrolla con todas las garantías y la normalidad del caso previniéndose su desenlace el próximo 27 de octubre. El abogado defensor de Guzmán, Alfredo Crespo, tiene la difícil misión de demostrar la inocencia del fundador e ideólogo senderista, a quien se acusa de traición a la patria por los actos de terrorismo que causaron pérdidas de vidas humanas y económicas.

PRIMERA BEATA DE BOLIVIA

Nazaría Ignacia March es la primera beata de Bolivia desde el domingo pasado, fecha en que el Papa Juan Pablo II celebró la ceremonia de beatificación de 21 religiosos. La madre Ignacia era de nacionalidad española, pero pasó la mayor parte de su vida de apostolado en nuestro país, habiendo fundado el Instituto de las Misioneras Cruzadas de la Iglesia. El Papa destacó de Nazaria su entrega a los pobres y necesitados de Bolivia.

AYUDA PARA YUGOSLAVIA

Frente al peligro de que más de 350.000 personas mueran de frío y hambre, la ONU reanudó el domingo sus vuelos regulares de ayuda entre Zagreb (Croacia) y Sarajevo (Bosnia). El pasado 3 de septiembre, dichos vuelos fueron suspendidos luego de que un avión italiano cargado de mantas fuera derribado a 30 kilómetros de la capital bosnia. Ahora, la seguridad para los vuelos humanitarios internacionales ha sido garantizada por serbios, croatas y musulmanes, sobre todo cuando se acerca el invierno que se caracteriza por intenso frío.

A UN AÑO DEL GOLPE EN HAITÍ

Las posibilidades de un retorno a la democracia en Haití son cada vez más lejanas, a un año del golpe militar que derrocó al presidente Bertrand Aristide, según analistas políticos y mediadores de la Organización de Estados Americanos (OEA). Aristide, quien vive exiliado en Caracas, no está dispuesto a aceptar una solución que no incluya su regreso a Haití con plenos poderes, mientras que el gobierno militar encabezado por Marc Bazin niega esta posibilidad.

ATAQUES A LA PRENSA EN VENEZUELA

El gobierno de Venezuela fue acusado por propietarios y directores de diarios de ese país, de haber asumido "una política de ataque a la libertad de expresión", traduciendo-dijeron-una actitud "vengativa y autoritaria". La acusación hecha pública durante la asamblea de la Sociedad Interamericana de Prensa realizada en Madrid la semana que concluye, fue acompañada por testimonios de atentados en contra de la libertad de expresión en ese país, así como por un informe donde se menciona varios casos de aplicación de la justicia militar a periodistas y medios de comunicación.

Los conflictos bélicos que afectan a gran parte de la ex-URSS, van cercando con un círculo de fuego a Rusia, amenazando con involucrarla en una guerra. Moscú tiene intereses en las antiguas repúblicas soviéticas, pues muchos de los habitantes son rusos, además de que es este nuevo país el

EDICTO

EL DOCTOR ALEJANDRO GUERRA ROCHA, JUEZ DE PARTIDO TERCERO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL (ORURO-BOLIVIA), POR CUANTO LA LEY LE FACULTA: -Por el presente Edicto se CITA A LLAMA Y EMPLAZA a los Srs. ALEJANDRO ARZABE PEREIRA y VICTOR ARZABE ESTIVARIZ, para que por sí o mediante apoderado asuman defensa en el plazo establecido por ley dentro el proceso ordinario seguido por ALEJANDRO ARZABE PEREIRA y VICTOR ARZABE ESTIVARIZ contra el "BANCO BOLIVIANO AMERICANO" Suc. Oruro, para lo que se hace con debidamente cancelados por el sello del Juzgado de Partid-Senor JUEZ DE PARTIDO 3º EN LO CIVIL.- Contestar a demanda ordinaria.- ALFONSO ARZE L. y MARCELO ESCOBAR F. por "BANCO BOLIVIANO AMERICANO" S.A. Suc. Oruro en el ordinario con VICTOR ARZABE E. y COLLARATA GIL, ante Ud., desimos. Con memorial de fs. 50-53 adjuntamos Poder especial N° 123 con el cual acreditamos nuestra personería y al oponer excepciones previas nos dimos por citados con la demanda ordinaria de dicha demanda negando en todo sus extremos en base a fundamentos legales; y en el cual hacemos notar que los actores en un proceso Ejecutivo ya fenecido opusieron los argumentos expuestos ahora en su demanda actual, también se acusa la Falsedad en el Poder N° 474 que es inequívoco puesto que un documento público tiene la presencia de autenticidad donde se colige que no puede pretenderse la nulidad del Poder de fs. 2: Por todo lo expuesto se evidencia que no son ciertas las violaciones acusadas por los actores.- Síntesis de la DEMANDA RECONVENCIONAL.- Con la facultad conferida por el art. 349 del Código de Procedimiento Civil interponemos DEMANDA RECONVENCIONAL por daños y perjuicios causados al "BANCO BOLIVIANO AMERICANO", donde da con sus aseveraciones infundadas tratan de mejorar el prestigio del "BANCO BOLIVIANO AMERICANO" que ex forma en el crédito está viciado, donde los demandantes senciales en el momento del otorgamiento del Poder y así al ex. Notario Dr. Mario Perales Quinteros con el cual tratan de perjudicar a la Institución Bancaria en la recuperación del capital de \$us. 40.000; Al presente estamos comprobada que no es responsable el Banco Boliviano Americano de los supuestos actos DOLOSOS sino víctima, nos permitimos reconvenir demandando la validez legal de la Escritura Pública de concesión de préstamo N° 52, por la suma de \$us. 40.000, otorgado por el Notario Dr. Jorge Ortega Z. en fecha 10 de marzo de 1988 y por extensión la

plena validez de la SENTENCIA en el fenecido proceso ejecutivo, pronunciado por el Sr. Juez de Partido Primero en lo Civil y confirmada por la H. Corte Superior del Distrito.- Señor Juez aclaramos que la presente acción reconvenicional la dirigimos contra ALEJANDRO ARZABE PEREIRA y VICTOR MANUEL ARZABE ESTIVARIZ, mayores de edad, hábiles por derecho con domicilio desconocido.- Su probidad se servirá admitir y pronunciar sentencia declarando IMPROBADA la demanda principal y PROBADA nuestra demanda reconvenicional.- OTROSÍ 2do. Oponemos excepción de falta de acción y derecho con los siguientes fundamentos: Los actores presentaron en la presente demanda las mismas pruebas que en el fenecido proceso ejecutivo que no es suficiente para probar la excepción de falsedad e inhabilidad y determina que los actores carezcan de acción y derecho, por los que rogamos declarar probada nuestra excepción de falta de Acción y Derecho.- OTROSÍ 3ro. Como se ignora el domicilio de los actores solicitamos que sean citados por edictos con nuestra demanda reconvenicional previo el juramento previsto por el parágrafo III del art. 124 del Cód. de Pr. Civil.- Justicia, etc., Oruro 7 de septiembre de 1992.- Fdo.- Dr. Félix Maure.- Abogado.- Fdo. Alfonso Arze L.- Gerente.- Fdo. Lic. Marcelo Escobar.- Sub.- Gerente Comercial.- CO-RRÉ CARGO DE PRESENTACION.- DECRETO DE FS. 82.- Sello del Juzgado de Partido 3ro. en lo Civil.- a, 9 de septiembre de 1992.- En lo principal y Otrosí 2do: Téngase por contestada y negada la demanda de fs. 24-25 y por opuestas las excepciones perentorias de falta de acción y derecho.- Al Otrosí 1ro: Admitida la demanda reconvenicional, TRASLADO a los demandantes ALEJANDRO ARZABE PEREIRA y VICTOR MANUEL ARZABE ESTIVARIZ.- Al Otrosí 3ro: Como se solicita debiendo librarse los edictos de ley previo el juramento previsto por el art. 124 parágrafo III del Cód. de Pr. Civil.- Fdo.- Dr. Alejandro Guerra Rocha.- Juez de Partido 3ro. en lo Civil.- Fdo.- Ante mí: Patricia Fuentes Aspiazu.- Secretaria.- ES LIBRADO EN LA CIUDAD DE ORURO A LOS VEINTINUEVE DIAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y DOS AÑOS.-

D.S.O.
Dr. Alejandro Guerra Rocha
Juez de Partido 3ro. en lo Civil
Oruro-Bolivia

Ante mí
Patricia J. Fuentes A.
SECRETARIA
Juzgado de Partido 3ro. En lo Civil
Oruro-Bolivia

PARLAMENTO EMPLAZADO A APROBAR NUEVA LEY ELECTORAL

"La enorme duda" que el Congreso Nacional ha provocado en torno a la aprobación legislativa de las reformas a la Ley Electoral ha creado incertidumbre en el país y pone en riesgo el proceso de organización de las elecciones generales que deben cumplirse en mayo o junio de 1993, dijo a PRESENCIA el Presidente de la Corte Nacional Electoral, Huáscar Cajías.

La organización del acto electoral está supeditada a la decisión congresal, pues incluso la definición de la fecha de las próximas elecciones está incluida en las reformas.

DICIEMBRE: PLAZO FINAL PARA ELEGIR COMPAÑERO DE BANZER

El Acuerdo Patriótico ya no tiene prisa para elegir al acompañante de Hugo Banzer Suárez en las próximas elecciones de 1993, según dirigentes de la coalición de gobierno, que coincidieron en señalar que el plazo vence en diciembre, de acuerdo a lo que establece la Ley Electoral para la inscripción de los candidatos.

Así, el diputado mirista Sergio Medinaceli señaló que la estrategia electoral podía aproximarse al tope fijado por ley hasta diciembre.

BOLIVIA EN OFENSIVA HACIA EL MERCOSUR

El recientemente elegido primer vicepresidente del Parlamento Andino, el senador Gonzalo Valda (MIR), dijo que está latente la posibilidad de que el país ingrese al Mercado Común del Sur (MERCOSUR), integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, sin abandonar el Pacto Andino.

Sin embargo, no explicó la metodología que adoptaría el país, frente a los documentos constitutivos de MERCOSUR que establecen que un país miembro no puede pertenecer a otro grupo regional de integración.

ADVIERTEN LA COB: "CORRUPTOS SEGUIRÁN EL CAMINO DE COLLOR"

Bajo las banderas de la Central Obrera Boliviana, miles de trabajadores sindicalizados censuraron la corrupción institucionalizada en diferentes reparticiones del Estado, en una masiva pero desordenada marcha callejera en el centro de La Paz.

La protesta, similar a otras realizadas en las principales ciudades de todo el país, fue el escenario en el que el secretario ejecutivo de la COB, Oscar Salas, advirtió que la destitución del presidente brasileño Collor de Mello "será el destino de los corruptos del gobierno de Jaime Paz Zamora".

Ante una por momentos bulliciosa concentración en la plaza San Francisco, Salas dijo que el gobierno está encubriendo actos de corrupción a través del llamado proceso de privatización.

12 DE OCTUBRE, NACIMIENTO DE ASAMBLEA DE NACIONALIDADES

Mientras los participantes en el VI Encuentro del Parlamento Indígena, que se reunió en La Paz, aclararon que esa institución está a favor de la democracia y en contra de la violencia, los dirigentes de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) anunciaron la creación, el próximo 12 de octubre, de la Asamblea de Naciones Originarias y del Pueblo.

Los participantes en el evento señalaron que no se sienten ni de derecha ni de izquierda, y que la lucha contra la pobreza que promueven es por medio de "métodos antiguos y viables".

Banzer no dijo lo que dijo

ADN-MIR NO SE FUSIONARÁN, ASEGURA SUBJEFE ADENISTA

El subjefe de Acción Democrática Nacionalista, Jorge Landívar, desmintió la noticia de que su jefe, el general Hugo Banzer, propuso la fusión de los partidos en función de gobierno, y afirmó categóricamente que ADN no tiene planes en ese sentido.

"Rechazo cualquier posibilidad de que ADN, el MIR y el PDC se fusionen para enfrentar las elecciones del próximo año, porque entre ellos hay varias diferencias ideológicas, lo que no impediría unirse en un mismo proyecto electoral", dijo Landívar.

BOLIVIA TIENE YA SU PRIMERA BEATA: NAZARIA IGNACIA MARCH

El Papa Juan Pablo II beatificó en Roma a la Madre Nazaria Ignacia Sarch, convirtiéndola en la primera beata boliviana, en una misa pontifical en la que otros 20 religiosos y mártires de la Iglesia fueron elevados a esa misma condición.

La ceremonia religiosa coincidió con otra presidida en Oruro por el Nuncio Apostólico del Santo Padre, monseñor Giovanni Tonucci, quien junto a varios obispos y un medio centenar de sacerdotes presidió una misa de Acción de Gracias por la decisión papal.

Sor Nazaria Ignacia, nacida en España pero consagrada en vida al socorro de los indígenas bolivianos, fundó en Oruro la Orden de las Misioneras Cruzadas Pontificias de la Iglesia.

GOBIERNO PROPONE POLÍTICA DE PAZ Y FRAGMATISMO CON CHILE

El presidente Jaime Paz reiteró la política pacífica, integracionista y pragmática de su gobierno respecto al tema marítimo y las relaciones boliviano-chilenas.

"Hemos dicho con claridad que tenemos una estrategia de paz, integración gradual y pragmática, adjetivos con los que se pudo dar al mundo entero la idea clara de lo que los bolivianos queremos", afirmó el Presidente.

MILITARES IMPLICADOS EN CASO SAN CARLOS NO SERÁN JUZGADOS

La Corte Suprema de Justicia declaró procedente el recurso de Amparo Constitucional interpuesto por el general Emilio Lanza, acusado de irregularidades administrativas en la hacienda militar San Carlos ubicada en Santa Cruz, de acuerdo a fuentes consultadas por PRESENCIA.

Por su parte, algunos miembros del Alto Mando Militar confirmaron que ahora sólo resta conocer la comunicación oficial de la decisión de la Suprema, y adelantaron que Lanza sería reincorporado en sus funciones de Secretario Permanente del Consejo Nacional de Seguridad.

BOLIVIA NO ESTÁ INTERESADA EN RELACIONES CON CHILE

En una fulminante reacción frente a declaraciones de la cancillería chilena, el Ministerio de Relaciones Exteriores boliviano afirmó que Bolivia no ha considerado siquiera una reapertura de relaciones con Chile y que no lo hará mientras éste no sea un medio para resolver el conflicto marítimo que separa a ambos países.

"No puede aceptar la posición chilena mientras no se considere el tema marítimo", dijo a PRESENCIA el canciller interino Manfred Kempff, luego de conocer la posición chilena mediante cables de prensa.

DIPUTADO INDÍGENA: CON LAS PROPIAS ARMAS DE LA DEMOCRACIA

"No queremos que nuestro silencio se entienda como entreguista. Juramos ante el majestuoso Potosí y los restos esparcidos del indio Julián Apaza (Tupac Katari) que la lucha ha comenzado con otras armas, las que nos otorga el sistema democrático", dijo el diputado venezolano Enber Guarán y presidente del Parlamento Indígena de América, en el acto de inauguración de su VI Encuentro.

Sin embargo, el ex-parlamentario boliviano Constantino Lima, convocó a los pueblos originarios a responder la violencia y violencia "para cobrar el precio del saqueo y genocidio ejercido sobre ellos", y en relación al 12 de octubre, dijo que "no se puede hacer celebraciones de una invasión que significó el holocausto de los pueblos indígenas de América y el despojo de sus ingentes riquezas".

CANIBALISMO POLÍTICO PONE EN PELIGRO DEMOCRACIA BOLIVIANA

El "canibalismo político" y el

"comienzo de un electoral muy violento vuelven a los partaciones gubernancia 1993, están peligro el proceso boliviano, advirtió Su Santidad, Giovanni Tonucci.

"Hay partidos que pueden distinguir programa político no han manifestado grama, pero han no en una campaña muy violenta, sin saber cuáles son misos que están el país", dijo monseñor Tonucci en Oruro, una misa de Acción de Gracias por la de Sor Nazaria Ignacia.

CUOTA EXPORTADORA BOLIVIANA DE ESTAÑO AUMENTA EN 30%

La Asociación de productores de Estaño de la zona de Yakarta, Indonesia, anunció una nueva cuota de exportación para Bolivia de 16.000 toneladas, un aumento del 30% respecto al año anterior.

El nuevo volumen de exportación podrá comercializarse en el mercado internacional por un 30% adicional para la gestión de la APPE, lo que en el país una cuota exportadora.



12.600 toneladas.

BOLIVIA, COLOMBIA Y ECUADOR ABREN ZONA DE LIBRE COMERCIO

La zona de libre comercio entre Colombia con Bolivia entró en vigencia el jueves, momento en el que el Ministerio de Comercio Exterior colombiano, anunció que los tres países han acordado la eliminación de los impuestos de aduana de excepciones y para los productos y man su intercambio de acuerdo con los contratos Andino.

PARO EN ORURO FUE TOTAL

La población oruruna paró de trabajar por su Comité Cívico, mandando del cumplimiento de convenios y compromisos por el gobierno en ejecución de obras en esa región.

Asimismo, la Central Departamental de Trabajadores de Oruro tuvo una masiva concentración en la plaza de Armas, Sanjines Vinces, donde el presidente del ente cívico, Víctor Condarco Berro, anunció que el gobierno del presidente de la república, Jaime Paz Zamora, no ha pagado millones de dólares que pertenecen a Oruro como parte de la ejecución del Impuesto Agregado (IVA).

JUICIO POLÍTICO A EX-MINISTRO DE DEFENSA EN MANDO DEL CONGRESO

El presidente del Congreso, Guillermo Fortún, informó que el polémico caso de destitución de un militar ilegal del campo militar de Oruro, el general Augusto Pereira, será tratado por el Poder Judicial cuando el presidente Luis Ossio convoke una sesión de Congreso.

"El Vicepresidente del Poder Judicial convocará a una sesión de Congreso para tratar el caso de destitución de un militar cuando lo haga se verá no que tomará el caso a los implicados en el caso 23", declaró Fortún.

CAMBIAMOS TODO EXCEPTO EL NOMBRE



El automóvil favorito del mundo entero tiene fama por su confort, manejo y rendimiento... ¿Cómo pudo ser posible el cambiar, el mejorar, el totalmente nuevo Corolla? Primero, le pusimos una carrocería más elegante y más grande, y creamos un diseño frontal angular... que imitarán otros. Cambiamos el confort, haciendo que el Corolla tenga un interior más largo,

más ancho y mucho más silencioso. Luego, renovamos el rendimiento: motores multivalvulares potentes y eficientes equilibrados con frenos delanteros de disco

ventilados. Y mejoramos el manejo: un sistema de suspensión refinado que combina el control ágil y la marcha confortable. Cambiamos tanto el Corolla que establecimos estándares de calidad y sofisticación que no han alcanzado automóviles más caros.

YA ESTA AQUI

En realidad, cambiamos todo excepto el nombre.

TOTALMENTE

NUEVO

COROLLA

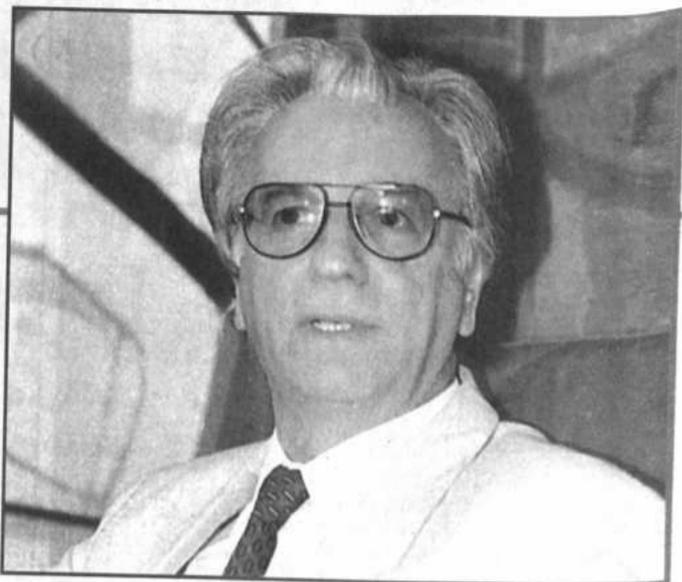
Una nueva era. Un nuevo estándar.



TOYOTA



LA ULTIMA FOTOGRAFIA. - El pasado día 8 de septiembre, a las 11 horas, doña Leda Collor, asistió a la catedral de San Sebastián de Río. Escuchó y oró en la misa dada en apoyo a su hijo presidente. Su rostro mostraba calma y preocupación. Dijo ella que fue a rezar por el Brasil y que no tenía idea de lo que acontecería con el impedimento a su hijo.



SIEMPRE FUE ASI. - El depuesto presidente brasileño, Fernando Collor de Mello, siempre, en todo su gobierno, vivió dándole las espaldas a la realidad de su país y de su pueblo. Su afán de lucro personal y el de sus seguidores fue desmedido pintándolo como un protagonista de "El Padrino". Su gobierno superó, con creces, a las mejores mafias del mundo.



¡FUERA COLLOR! - La cadena de corrupción y actos ilícitos de la gestión gubernamental de Collor de Mello y sus seguidores, rebasó los límites del pueblo brasileño. En casi todos los estados del territorio brasileño se organizaron, espontáneamente, multitudinarias manifestaciones de repudio al depuesto mandatario.

Los términos empleados por la gente fueron los más diversos, ninguno generoso, al contrario: Todos de oprobio y de críticas en torno al escándalo que ya no se podía tapar con un dedo, como quiso hacerlo, hasta el final, el ex presidente Collor. La fotografía es por demás elocuente y muestra el rechazo popular a su ex gobernante que cayó en la vorágine del enriquecimiento rápido e ilícito. Junto a Collor, cayó el grupo denominado "duro", cuyos integrantes fueron directos participantes del descalabro brasileño. Con la salida de Collor, pasó una verdadera "noche negra y larga" en la historia del vector país que ahora espera mejores días con la nueva administración de Franco.



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

INVITACIONES PUBLICAS

INVITACION PUBLICA DAD N° 018/92

SE INVITA A LAS EMPRESAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS Y CON REPRESENTACION ACREDITADA EN LOS PRODUCTOS QUE OFERTEN HACERNOS CONOCER SUS PROPUESTAS PARA PROVISION DE LOS SIGUIENTES MATERIALES EN CONCURSO DE PRECIOS.

40 PIEZAS PEDIDO DAT 143/92 SOLDADURA DE FIDEO CON RESINA DE CARRITAS DE 1/2 Kg.

5 PIEZAS CADENA RECTA DE ACERO GALVANIZADO DE 1/2n de grosor EN UNA LONGITUD DE 2 Mts. CADA UNO ESPECIFICACIONES: LARGO DE ESLABON 60mm. ANCHO DE ESLABON 37mm. TENSION DE RUPTURA 600 Kgs. VINETAS DE GOLPE EN LETRAS Y NUMEROS C/U 2 JUEGOS DE 2mm. y 3mm.

6 PIEZAS PEDIDO DAT 145/92 ESTUCHES PARA TARIETAS SEGUN DISEÑO* ESTUCHE PARA INSTRUMENTO PCM 23, SEGUN DISEÑO*

18 PIEZAS PEDIDO DAT 149/92 CUBICAL PARA USO INTERIOR, CON EQUIPOS DE PROTECCION Y SECCIONAMIENTO PARA TRANSFORMADORES DE 700, 100 KVA, TENSION DE RED 7.2KV (COBEE) PROVISTO CON TRES COMPARTIMENTOS. UNO DESTINADO A LA LLEGADA DEL CABLE DE SUMINISTRO PROVISTO DEL SECCIONADOR. OTRO PARA ALOJAR LAS SALIDAS A LOS TRANSFORMADORES EQUIPADOS CON SECCIONADORES Y FUSIBLES DE POTENCIA DEL TIPO ALTA CAPACIDAD DE RUPTURA.

1.000 PIEZAS PEDIDO OAL-ADM 214/92 BOLIGRAFOS PAPEL BOND BLANCO DE 63 GRS. TAM. CARTA CUADERNOS EMPASTADOS DE 200 HOJAS (CORRIENTES) GOMAS DE BORRAR PELIKAN RAMEX LIQUIDO PELIKAN TAMPO TAMANO GRANDE S/TINTA

200 FRASCOS PEDIDO OAL-ADM 215/92 AMBIENTADORES EN SPRAY DE DIFERENTES FRAGANCIAS

50 CAJAS PEDIDO OAL-ADM 216/92 CINTAS PARA IMPRESORA WANG-PMO 17 CONVEX 420

200 PIEZAS PEDIDO OAL-ADM 217/92 CINTA CORRECTORA COLOR AMARILLO

1 PIEZA PEDIDO OAL-ADM 88/92 MAQUINA ELECTRICA DE ESCRIBIR

2 PIEZAS PEDIDO OAL-ADM 110/92 ASPIRADORAS*

1 PIEZA PEDIDO OAL-ADM 218/92 MAQUINA ELECTRICA STARTYPE CON MARIPOSA PUNTEADA

7 PIEZAS PEDIDO DAT 146/92 ESTUCHES DE PROTECCION PARA TESTER FLUKE 87

14 PIEZAS PUNTAS DE PRUEBA PARA TESTER FLUKE 87

70 PIEZAS PEDIDO DAT 147/92 CUCHILLO PARA CABLISTAS INCLUYENDO ESTUCHE ELECTRICO

SEGUNDA INVITACION PUBLICA DAD 016/92

4 PIEZAS PEDIDO DAT 138/92 BATERIAS 12VDC-120 AMP/H

8 PIEZAS PEDIDO DAT 139/92 DIPLEXORES Y GUIAS DE ONDA FRECUENCIA (Mhz) 2308/2402 CANAL F1 Pzs. 2 CANAL F1 Pzs. 2320/2414 CANAL F7 Pzs. 2 CANAL F7 Pzs. 2344/2438 CANAL F19 Pzs. 2 CANAL F19 Pzs. 2356/2450 CANAL F25 Pzs. 2 GUIAS DE ONDA

SATISFACCION

Al Consejo Nacional de Ingeniería, soy egresado de la Facultad de Ciencias Agrícolas y Pecuarias de la UMSS; por lo que aún no poseo el título de ingeniero. Mamerto Cortez O. C.I. 1247478 PT.

OFFSET BICOLOR

REAL OPORTUNIDAD ADAST 725 P. 48 X 66 cms. AÑO 1987 CONVERTIBLE A 1/1 Y 2/0 COLOR TRABAJANDO EN PERFECTAS CONDICIONES US\$ 67.500 - OFERTAS A: Tocornal 432 - Fax: (56-2) 222 0961 Tels.: (56-2) 835 4090 - 222 8889 Santiago - Chile

weinberg imprenta & manufacturas

afiches
estuches
membretes
troquelados...

- concchitas 550
- (fax) telf 322960
- la paz

¡Proteja sus valiosos aparatos contra problemas de Alto y Bajo voltaje con moderna tecnología japonesa!

REGULADOR AUTOMATICO DE VOLTAJE ESTABILIZADOR + TRANSFORMADOR



24 HORAS DE VIGILANCIA ININTERRUMPIDA USO SIMULTANEO EN 110V y 220V. 15 MODELOS DESDE 500W hasta 5.000W

Refrigeradores
Computadoras
Equipos musicales
Fotocopadoras
Mq. de escribir
electrónicas
TV - Video

Visítenos y consúltenos en:
FERRETERIA SAN PEDRO
Casilla 3680 Colombia 235 La Paz

DEUDOR MOROSO

I.D.B. PUBLICIDAD
Israel Díaz Bustamante
Llamar al Telf. 375852.



El INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR, se hizo presente en Expo 92, como eslabón de integración de las FF.AA. con el Poder Nacional, con el objeto de hacer conocer a la ciudadanía en general la disponibilidad de la nueva Cartografía existente en todas sus series y clases, el Mapa Histórico de Bolivia de 1859, restaurado e impreso en colores, el Mapa Político del Dpto. de Santa Cruz, el Mapa de 15 provincias; asimismo, para mostrar las bondades de los equipos e instrumentos con que cuenta, correspondiente a los Sistemas de Posicionamiento Global (G.P.S.), y estaciones de trabajo que permitirán optimizar todos los procesos cartográficos, reduciendo tiempos de trabajo y costos de producción. También permitirá la conclusión de la Cartografía faltante y actualizar permanentemente la existente, para hacer más eficientes sus servicios a la población, información fidedigna y actualizada, poniendo a disposición del usuario, datos geodésicos de alta precisión y todo tipo de información relacionada con la Ingeniería en general. Esta información integral y actualizada, coadyuvará a los superiores del gobierno, en la planificación y en la toma de decisiones rápidas y acertadas, para bien de nuestro país.

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EN LAS OFICINAS DEL DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES, PISO 7 EDF. GRAN CENTRO AV. MCAL. SANTA CRUZ, HASTA EL DIA JUEVES 8 DE OCTUBRE A HORAS 16:00, IMPOSTERGABLEMENTE, DEBIENDO SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO CON EL SIGUIENTE ROTULO:

COTEL LA PAZ
INVITACION PUBLICA N°.....
PEDIDO N°.....
PROVEEDOR

*CARACTERISTICAS TECNICAS EN EL PISO 7 DPTO. ADQUISICIONES.

Elección indirecta de diputados dará tranquilidad a ruptos

Página 3

Grave rebrote de malaria en Beni y Pando

Página 5

En Viacha dos palcos para festividad de Virgen del Rosario

Página 11



BANCO BIG BENI
Grande para desarrollar

PRESENCIA del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, domingo 4 de octubre de 1992



BANCO BIG BENI
Grande para desarrollar

82 % del agua que se consume Cochabamba proviene de pozos

Escasez se agravará en el curso de las próximas semanas

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). El agua de la cordillera cubre el 18 % del volumen de distribución de la red domiciliar de la ciudad, en tanto que el 82 % restante proviene de corrientes subterráneas explotadas mediante pozos.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por el gerente del Servicio de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA), Juan Díaz, quien explicó que debido a esto se agrava la situación dado que los pozos son "vulnerables" y su producción depende de factores ajenos a la voluntad humana y posibilidades técnicas.

El sistema de pozos es vulnerable. Depende de la energía eléctrica y de los equipos de bombeo" explicó a tiempo de señalar que los transformadores, frecuentemente, interrumpen el funcionamiento de los pozos. "Volver a poner en marcha las 12 bombas requiere de un mínimo de una hora. Esto se agrava cuando las bombas se suceden varias veces", aclaró.

SEMAPA alcanza a bombear 300 metros cúbicos por segundo, mientras que el consumo de la ciudad es de 400 metros cúbicos por segundo, "entonces, no hay suficiente agua en Cochabamba para cubrir las necesidades", agregó.

Los pozos son vulnerables", agregó, "que todas estas contingencias son de conocimiento público y a que se comunicó a la población sobre la poca cantidad de agua embalsada por la poca precipitación pluvial. "En la represa) actual se ha alcanzado menos de la mitad del volumen de almacenamiento total del embalse", afirmó.

Este año se reunió apenas 2.800.000 metros cúbicos de los 5.000.000 posibles.

Juan Díaz advirtió que esa cantidad deberá ser distribuida durante el invierno y si en invierno se logró llegar hasta las zonas altas de la ciudad, ahora que comenzó el calor el consumo aumentará mucho en esas zonas serán afectadas.

Por otra parte, manifestó su preocupación porque el usuario común es muy consciente de la escasez o de las exigencias que se le imponen a la falta de agua. "Riegan sus plantitas, dejan la tierra abierta lo que hace bajar la presión de la red. Esto no se controla fácilmente. Cuando cae una lluvia que riega las plantas, ellas se mantienen con mayor tiempo de servicio, lo que muestra que el agua es empleada para usos que pueden ser controlados cuando hay escasez", aseveró.

de Responsabilidad

Acusación aspira a superar el tiempo perdido

Acción civil solicitará la habilitación de las

funciones para la lectura de los alegatos

judiciales iniciada el pasado viernes

LA PAZ, 3 (PRESENCIA). A

semanas de la vacación

de la acusación en el juicio

de responsabilidad al ex

director de la FISCALÍA, se

determinó el tiempo perdido

en las audiencias sus-

pendidas por la inasistencia

de los paramilitares. El

tribunal de instancia en el

juicio de la lectura de los

alegatos, con el Fiscal

General de la República, An-

selmo Echazú; un largo

período de los delitos y los

delitos que interrumpieron

el proceso en un proceso

que determinó el tiempo

perdido en la historia

judicial.

El exordio la autoridad del

Juicio Público advirtió que

el término está basado en

el ordenamiento jurídic-

o que observó que, tanto

RENOVACION

El lunes se reiniciará la lectura de los alegatos finales. Al cabo de la misma, el Tribunal de Justicia tiene 15 días para emitir su fallo inapelable. De no concluirse en el mes de octubre con la lectura de los alegatos, continuará en diciembre, mes en el que seis de los doce magistrados cumplirán su período constitucional para dar paso a una renovación parcial de la Corte Suprema de Justicia. La posibilidad de que, como efecto de ese cambio constitucional, no se llegue a dictar el fallo final del Tribunal de Justicia, ha llevado a la acusación y al Comité Impulsor del juicio de responsabilidad a una cruzada nacional dirigida a urgir la dictación de la sentencia antes de fin de año.

Otra de las opciones que se maneja en medios políticos y forenses sugiere la extensión del mandato constitucional, por ocho meses, es decir, el tiempo que estuvieron suspendidos de sus funciones, en razón al juicio de responsabilidad que se les instauró en el Congreso de la República.

El Colegio Nacional de Abogados instauró la renovación total de la Corte Suprema de Justicia, para lo que pidió la renuncia de los ministros que no completaron los diez años del período constitucional, como un acto de generosidad destinado a mejorar la administración de justicia.

El Decano de la Corte Suprema, en declaraciones que reproduce la prensa local, respondió que muchos abogados son factores de corrupción al recibir dinero supuestamente destinados para sobornar a los magistrados.

El ministro, Edgar Rosales Lijerón, señaló por su parte que con el mismo razonamiento del Colegio de Abogados, cuando se critica la labor de los legisladores, se debería pedir la renovación del Poder Legislativo. La demanda de los abogados es antidemocrática e inconstitucional, puntualizó el magistrado.

Ex-rector de la UMSA:

El país vive una estabilidad económica sumamente frágil

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). El economista Pablo Ramos, ex rector de la UMSA, sostuvo hoy aquí que el país vive actualmente una estabilidad sumamente frágil y en peligro de hacerse trizas en cualquier momento.

En declaraciones a PRESENCIA, el economista explicó que en la actualidad todo funciona con una política rígida de control bancario, que incluye la captación de recursos sustraídos a la población y que luego son esterilizados en el Banco Central.

El panorama incluye, según el economista, una cada vez más escasa capacidad de compra, que se debilita paulatinamente, a lo que se suma el crecimiento desmesurado de la economía informal con cada vez más vendedores, pero sin los necesarios compradores.

Todo ello incluye además niveles en disminución de ocupación y de subocupación, que no siempre conciben con las estadísticas oficiales.

Ramos afirmó que la aparente estabilidad económica y monetaria registra también una afluencia sin precedentes de dólares. Las reservas en los bancos sobrepasan los 1.400 millones de dólares.

Se trata, en su criterio, de "capitales golondrinas", que son sumamente volátiles y que se colocan en el país a 30, 60 y 90 días plazo, atraídos por las altas tasas de interés, en comparación con otras naciones.

Pero eso no es todo. Ramos sostuvo, asimismo, que actualmente el dinero del narcotráfico sigue fluyendo al país y que se manifiesta con importaciones que llenan plazas y mercados abarrotados en todo el país.

"Vivimos, sin embargo, una apariencia de estabilidad muy frágil y, si bien hay cierta garantía para los próximos seis meses, en realidad nadie sabe qué pasará en abril venidero".

Pablo Ramos, tres veces rector de la UMSA, se halla aquí dictando un curso sobre política económica a funcionarios de varias organizaciones no gubernamentales.

Con más pena que gloria terminó reunión sobre descentralización

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). El IV Taller Sobre Estrategias de Descentralización para Bolivia concluyó esta tarde sin avance substancial que se incluya en el proyecto de Ley de Descentralización que debe ser tratado en el Congreso Nacional.

La reunión, al contrario de lo que se esperaba, ahondó las dificultades debido a la "decisión vertical" de los políticos de que las Asambleas Departamentales estén integradas por diputados nacionales. "Yo creo que este factor acaba con el tema de la descentralización porque aun cuando así se aprobara en el Congreso, me temo que esta posición tan vertical acabe generando un tremendo rechazo de todas las regiones y torne inviable la aplicación práctica de la misma ley", afirmó Gabriel Pelaez, asesor del Comité Cívico de Chuquisaca.

Dijo que, asimismo, hay la posibilidad de que la futura ley sea impugnada posteriormente por atender contra la Constitución Política del Estado si es que los representantes nacionales son miembros de las Asambleas que "van a venir a una especie de veraneo bianual a cada departamento" y el Prefecto será "un dictador departamental". "Así vamos a liquidar definitivamente el proceso de descentralización", sostuvo.

Se supo que este mes los Comités Cívicos definirán una estrategia para presionar de manera que la

Políticos decidieron que Asambleas Departamentales sean integradas por diputados.- Comités Cívicos expresan preocupación por falta de aplicación práctica de la futura ley.- Temas "cruciales" no cambiarán mayormente.

determinación de los políticos sea desestimada por su "inviabilidad".

Pelaez indicó que en la estructura de las asambleas se ha dado "un pequeño avance", aunque es "insustancial" ya que la Ley dirá que las máximas autoridades serán los prefectos "con lo cual no hemos cambiado nada, hemos acabado de complicar la cosa".

Según el representante cívico, esta reunión estuvo marcada por el desinterés, tanto que se tuvo que formar una comisión para estudiar el status jurídico del Fondo de Compensación, es decir, definir si éste será un simple mecanismo con muchos problemas jurídicos o funcionará como un verdadero Fondo.

El diputado Alfonso Ferrufino, por su parte, sostuvo que "nuevamente el régimen económico-financiero y la estructura de las asambleas departamentales ocuparon la atención de los participantes. "El punto neurálgico es de dónde van a provenir los recursos para el Fondo", manifestó.

Luego de prolongada discusión

se propuso que una parte de los recursos del Fondo esté destinada íntegramente para los cuatro departamentos más deprimidos y la otra para los nueve departamentos cuyo porcentaje de participación será definido por la Ley sobre la base de propuestas concretas.

Finalmente, el asesor técnico del convenio de Cooperación Técnica Suiza (COTESU), Laurente Thevoz, manifestó su confianza en que los aportes del encuentro que se llevó a cabo en esta ciudad durante tres días, "fortalezca" el proyecto de ley.

La reunión que concluyó en la fecha era considerada "decisiva" para superar las diferencias entre entidades cívicas y políticas, antes de que el proyecto de ley sea tratado en el Congreso Nacional este mes o, a más tardar, en noviembre.

Una vez más, se expresó temor en sentido de que la descentralización encuentre "otras trabas" y no sea considerada a tiempo no obstante el peligro de que el tema sea "electoralizado".

Dirigente nacional del magisterio

Gobierno quiere despedir a 30.000 maestros y privatizar la educación

SUCRE, 3 (PRESENCIA). Un programa de privatización de la educación fiscal en el país dejará en la calle a 30.000 educadores. El proyecto sería iniciado por el Gobierno el presente mes, antes del Congreso Nacional de la Educación, reveló aquí el Secretario Ejecutivo de la Confederación del sector, Mario Oña.

El dirigente convocó al docetado nacional a defender el sistema educativo fiscal y gratuito. Según su versión, ampliada por los medios radiales de esta ciudad,

la pretensión gubernamental es resultado de un acuerdo de los conductores de la política económica formulado en el Club de París. En la relocalización de los trabajadores bolivianos, los maestros serán los principales, insistió el profesor Oña, uno de los contestarios de la privatización que aplica el Ministerio del ramo.

El Secretario Ejecutivo de la Confederación estableció que el salario del profesorado debe guardar relación con el monto fijado para la canasta familiar: 1.461 bolivianos,

parámetro fijado en el IX Congreso de la Central Obrera Boliviana. Desde mayo, hasta la fecha, muchos de los artículos de primera necesidad ya han registrado un incremento, advirtió el profesor Mario Oña.

Alertó finalmente a sus colegas del país, respecto a la cancelación del bono de 50 Bs., que será cancelado, de acuerdo con otro compromiso oficial, con el sueldo de septiembre, sin ninguna deducción, al tratarse de un beneficio especial, agregó el dirigente nacional del sector.

Potosí

Técnicos suecos continúan inspección de Karachipampa

POTOSÍ, 3 (PRESENCIA).- Desde hace más de una semana, continúa la inspección técnica al Complejo Metalúrgico de Karachipampa, por parte de una misión de la empresa "Boliden Contech", de Suecia, en procura de plasmar un contrato de riesgo compartido con el gobierno nacional para su funcionamiento.

Dicha firma sueca es la única empresa extranjera que ha mostrado interés en el caso de Karachipampa, a raíz de la convocatoria pública internacional que lanzó el gobierno el pasado año notificando para tal efecto a más de un centenar de empresas entre nacionales y extranjeras.

Actualmente, el Ministerio de

Minería y Metalurgia se encuentra en etapa de negociaciones y de estudios con la "Boliden Contech" en procura de acordar un "riesgo compartido" que permita poner en marcha al complejo metalúrgico de Karachipampa, que le costó al país cerca de 20 millones de dólares.

Según se supo los técnicos suecos permanecerán en la planta hasta el próximo fin de semana puesto que realizan un trabajo de inspección así como de recopilación de datos técnicos y económicos del complejo.

De otro lado, se tiene prevista la llegada de otra misión de la misma firma sueca "Boliden Contech" que estudiará especialmente el proble-

ma de la materia prima para Karachipampa.

Precisamente la materia prima (concentrados de plomo-plata) es uno de los problemas neurálgicos del complejo metalúrgico de Karachipampa puesto que su capacidad de tratamiento de estos minerales es de 51 mil toneladas por año.

Según estudios efectuados anteriormente, el mercado nacional de abastecimiento de concentrados de plomo-plata resultaría insuficiente aunque hay perspectivas de explorar nuevos yacimientos de estos minerales, en su caso importar del Perú para garantizar la alimentación del complejo ubicado a siete kilómetros de aquí.

Calles potosinas tendrán también nombres de personajes indígenas

POTOSÍ, 3 (PRESENCIA).- La Central Obrera Departamental respalda la decisión de la primera asamblea de autoridades originarias del departamento en sentido de pedir el cambio de los nombres de algunas calles, plazas y urbanizaciones por los de personalidades indígenas.

Con ese propósito, la COD ha dirigido una nota al concejo municipal para hacer conocer esa su posición además de aclarar que se trata de un legítimo derecho de los pueblos originarios de Bolivia y el mundo.

"Nuestras calles, avenidas, plazas y urbanizaciones, que en algunos casos llevan inmerecidamente nombres de personajes nefastos para los pueblos indígenas, deben cambiar su nominación", expresa la Central Obrera Departamental.

Considera que el cambio de nombre debe ser el de aquellas personalidades originarias que dieron todo por el desarrollo y el bienestar de la ciudad así como del departamento en su conjunto.

La Central Obrera Departamental plantea también al Concejo Municipal que en la consideración del cambio de nombres de algunas calles y plazas se tomen en cuenta las propuestas y sugerencias de organizaciones sindicales, laborales y populares.

Universidad elegirá autoridades

POTOSÍ, 3 (PRESENCIA).- El claustro universitario de Potosí eligió autoridades de poco al momento de la elección de los miembros del claustro de "más Frías" de esta ciudad.

Mario Virreira Irujo, Armando Sánchez y Víctor Sánchez fueron elegidos como autoridades universitarias.

El Concejo Universitario con representación de estudiantes y administrativos preparan la reunión del claustro universitario para el día de mañana.

La postulación de autoridades al claustro de "más Frías" de esta ciudad es casi habitual, se participa de la elección de autoridades que tienen influencia en la universidad.

Elecciones magisterio

POTOSÍ, 2 (PRESENCIA).- Este sábado se realizaron elecciones parciales del directorio de la Federación de Maestros Urbanos de Potosí.

El acto comicial a las 8:00 horas se realizó en el patio principal del Colegio Nacional "Pichincha" de Agosto de esta ciudad.

Participaron dos frentes: el Frente "Morales" y el Frente "David Cortez".

David Cortez, ya fue ejecutivo del magisterio una anterior gestión, algunos partidos políticos.

En tanto que el otro candidato fue el Prof. Edwin Morales elegido por el Acuerdo Patronal.

Funcionario pide privatizar EMTA

POTOSÍ, 3 (PRESENCIA).- El administrador de la Empresa Municipal de Transporte Automotor, EMTA, Jorge Benítez Raña ha planteado la "necesidad de privatizar" esa empresa.

Dicha empresa surgió en Potosí con el apoyo de mineros y trabajadores, cuando el gobierno de la UDP, presidido por el Dr. Hernán Siles Zuazo, decidió crearla para favorecer a los sectores empobrecidos y evitarles la voracidad de los empresarios monopolistas.

En esa ocasión pasaba por Potosí un lote de buses marca Fiat, de industria argentina, con destino a la ciudad de La Paz para la entonces naciente Empresa Nacional de Transporte Automotor (ENTTA).

Las organizaciones sindicales y populares de aquí al enterarse del

Farmacias de turno las 24 horas
Tel: 370087

COLEGIO "SAN FRANCISCO" DE LA TERCERA O

RESERVACIONES 19

El Colegio Mixto "San Francisco" de la comunica a los señores PP.FF. que las reservaciones de plazas para alumnos de ciclos Básico, Intermedio y Nivel Medio se recibirán a partir del día lunes 5 de octubre del presente año en curso en la oficina del Servicio de Orientación Psico pedagógica de horas 8:00 a 12:00.

Mayores informaciones en secretaría del Establecimiento (calle Sagárnaga N° 228 E Murillo).

dismac
Industria y Comercio srl

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS PARA BOLIVIA

SAMSUNG
La tecnología al servicio del hombre

Oficina Central: Av. Bonzer Km. 2-1/2 - al Norte
Telfs.: (591-3) 420662 - 421778 - Fax: (591-3) - 425817
Telex: 4299 SAO By Casilla 4712 - Santa Cruz - Bolivia
Sucursal La Paz: Av. Moal. Santa Cruz esa. Socaba Edif. Handal 2da. Mezzanine Exposición y Ventas Galería Handal Center Local 19 Telfs.: (591-2) 392980.
Sucursal Cochabamba: Calle Santivañez N° 141
Teléfono: 28321 - 25630

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

NOTIFICACION

En cumplimiento al instructivo AG-02-89 de la Contraloría General de la República, por la presente publicación se notifica a los funcionarios y ex-funcionarios del Centro de Salud La Paz N° 2 que a continuación detallamos, para que se apersonen al Departamento de Auditoría Interna (2do. Piso-Min. Salud en el término de tres días a partir de su publicación, a objeto de presentar descargos por su período administrativo.

La relación es la siguiente:

Dr. Franz Tórriz Zambrana	C.I. N°	328132
Sr. Heber Peñaranda Albarracín	C.I. N°	2079858
Lic. César Aranda Iturry	C.I. N°	391976
Srta. Nancy Morales Mita	C.I. N°	085224
Sr. Nelson Morales Mita	C.I. N°	2349010
Sr. Juan Manríquez Farfán	C.I. N°	364896

Su incumplimiento será de su absoluta responsabilidad.

La Paz, 2 de octubre de 1992

TOYOTA

Land Cruiser

4.500 cc. - 24 válvulas
MAYOR AHORRO DE COMBUSTIBLE

ENTREGA INMEDIATA

EN BOLIVIA TOYOTA ES TOYOSA

LA PAZ: Oficina Central
COCHABAMBA: Sucursal
SANTA CRUZ: Sucursal

Plaza Venezuela 1413 - 1425 Telf: 390930 al 35 * 391964 al 67 Fax: 391523 - 390805 Telex: 2483 TOYOSA BV - 3496 TOYOSA BV Casilla 10006 CALACOTO Av. Bulnes 401 entre calles 10-11 Telf: 783106 EL ALTO Carretera a Oruro Instele Aduana Telf: 810287 Av. Heróles esa. San Martín Telf: 29495-26572 - 23369 Fax: 26705 Casilla 4111 Telex: 6224 TOYOSA BV Av. Bulnes 401 (El Prado) Telf: 47224 TALLER DE SERVICIO Av. Uyuni E - 1182 Telf: 40207 Av. Monseñor Rivera esa. Uruguay Telf: 325850 - 345767 - 325178 Fax: 325850 Av. Bonzer Km 2 1/2 Telf: 425227

anta Cruz

PRODISA coordinará mejor desarrollo de Ichilo y Sara

Infraestructura vial, salud, educación y vivienda las prioridades...

cesidad de coordinar y concertar mejor el desarrollo...

El Ing. Aguilera, seleccionado para el cargo por medio de concurso de méritos...

Consultado sobre los cultivos de coca de la provincia Ichilo, el director ejecutivo de PRODISA...

Aún así, anunció que PRODISA fomentará el desarrollo alternativo, en coordinación con la Subsecretaría del ramo...

En tal sentido, la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo es parte del directorio de PRODISA...

El Ing. Aguilera dijo finalmente que Ichilo dispone de una gran población de colonizadores...

TA CRUZ, 3 (PRESENCIA).- mente, se halla en marcha...

cas, civiles, eclesiásticas y dirigentes cívicos de las dos provincias...

El taller también sugirió la necesidad de coordinar y concertar mejor el desarrollo...

El taller también sugirió la necesidad de coordinar y concertar mejor el desarrollo...

Tranquilidad de corruptos radicarán en elección indirecta de parlamentarios

Políticos opositores califican de cínico al Congreso Nacional

nacional negoció los resultados para que todo quede en nada.

En este caso, según el dirigente cívico, primaron los intereses políticos...

Entretanto, políticos de la oposición calificaron aquí de cínico al actual Congreso Nacional...

El Dr. Walter Julio Fortun, presidente del COPRE, explicó que el acuerdo tiene un sentido social...

Insistió que la drogadicción es una enfermedad, cuyos pacientes son rehabilitables pero no curables...

La Casa de la Cultura, a través de la capacitación que brinde el COPRE.

los senadores y diputados nacionales que, tras conocer lo ocurrido en Brasil, felicitaron a sus colegas...

Por su parte, Carlos Valverde Barbery, del Movimiento Federalista dijo que el Congreso Brasileño realmente sabe cuáles son sus funciones...

Ramiro Mencho, dirigente del Nuevo Proyecto Socialista, dijo que los parlamentarios brasileños sentaron un digno precedente...

Atiende enfermedades de la Tiroides, Coño Hipertiroidismo, Hipotiroidismo, Tiroditis, Diabetes Insulinodependientes...

Atiende enfermedades de la Tiroides, Coño Hipertiroidismo, Hipotiroidismo, Tiroditis, Diabetes Insulinodependientes...

Entregamiento de la confirmación para 100 jóvenes

LEGRANDE, 3 (PRESENCIA).- 100 jóvenes de esta capital y otros recibieron el Sacramento...

también que el recuerdo que la nación no se lo coloca como un en una pared, sino en el corazón...

autoridad eclesiástica dijo así que no basta rezar para que no droga y otros males a la juventud...

Casa de la Cultura y COPRE juntos contra la droga

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).- El Consejo Departamental de Prevención del Uso Inadecuado de Drogas (COPRE), la Casa de la Cultura...

Las tres instituciones se cooperarán mutuamente para desarrollar contenidos educativos que fortalezcan los valores...

El Dr. Walter Julio Fortun, presidente del COPRE, explicó que el acuerdo tiene un sentido social, en vista del alcance de los programas...

Insistió que la drogadicción es una enfermedad, cuyos pacientes son rehabilitables pero no curables...

La Casa de la Cultura, a través de la capacitación que brinde el COPRE.

Petroleros en camino de superar división

CAMRI, 3 (PRESENCIA).- Aunque sigue la división entre oficialismo y oposición, los petroleros del distrito, finalmente, parece que llegarán a elecciones...

La oposición, encabezada por la COB, la COD, la Central Obrera Regional y el propio Sindicato Petrolero han logrado finalmente constituir un comité electoral...

El sector oficialista encabezado por Mauro Fernández (ADN) no se ha pronunciado sobre el Comité Electoral señalado...

Este representante, sin embargo, según se supo, ha entrado en contacto con Enrique Martínez, ejecutivo del Sindicato...

Finalmente, la empresa AEROSUR realizó su primer vuelo experimental entre Santa Cruz y esta capital...

AEROSUR Finalmente, la empresa AEROSUR realizó su primer vuelo experimental entre Santa Cruz y esta capital...

4.500 turistas en Santa Cruz en septiembre

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).- Más de 4.500 turistas, la mayoría de Argentina, Brasil y Canadá...

En este caso, el mayor flujo es hacia Brasil y los Estados Unidos. Entretanto, se supo que llegó al país una partida de 30.000 pasaportes...

En este caso, el mayor flujo es hacia Brasil y los Estados Unidos. Entretanto, se supo que llegó al país una partida de 30.000 pasaportes...



Guía Profesional

NEUROLOGIA

DR. GUSTAVO SANCHEZ CRIALES NEUROLOGIA - NEUROCIROLOGIA MICRONEUROCIROLOGIA...

TRAUMATOLOGOS

Dr. Daniel Sagárnaga A. Ortopedia y Traumatología Especialización en Rep. del Brasil...

Dr. J. David Maldonado Calderón

INTERNISTA ENDOCRINOLOGO Hospital Obrero CNS La Paz, Hospital General del Centro Médico La Raza IMSS...

CONSULTORIOS

Edif. Calama Av. Arce 2341. Ter. piso Of. 108 Telf. 355791 de Hrs.: 16:00 a 18:00.

NEUROLOGOS

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

Dr. Lucio E. Valdá T. Adultos - Niños UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO, ISSSTE - IMSS...

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada MEDICO UROLOGO Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata...

Dr. RAUL URQUIZO ROJAS F.I.C.S.

Profesor de Cirugía de la UMSA Enfermedades de Esófago - estómago - intestino - TRATAMIENTO RADICAL DEL MEGACOLON - Hígado - vesícula biliar - páncreas...

INTERNISTA

Dr. Héctor Lorenete Berrios

NEUROCIROLOGIA - NEUROLOGIA MICRONEUROCIROLOGIA ADULTOS - NIÑOS Especialización: Universidad Nacional Autónoma de México...

Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 342521 Buca Móvil: 321636 - 390222 - 3-4

INSTITUTO BOLIVIANO DE MEDICINA HOMEOPATICA. Cañada Stronger 1587 Telf. 360175.

DESTACADO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO 28 AÑOS LIANG WEI JUN. Incluye foto y descripción de su experiencia.

Farmacias de turno Tel. 370087

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO - Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi - La Paz - Bolivia

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO - Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi - La Paz - Bolivia

FAMOSO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO TANG CHONG WEI. Incluye foto y descripción de su experiencia.

Santa Cruz

Catedrático de Gabriel René Moreno

Mal manejo de alimentos afecta a la salud pública

VALLEGRANDE, 3 (PRESENCIA). - El mal manejo de los alimentos es "un eslabón de una cadena" que puede afectar considerablemente la salud de la población, aumentando incluso la tasa de enfermedad o muerte.

El criterio en ese sentido fue dicho aquí por el catedrático de la Universidad Gabriel René Moreno, Luis Alberto Frías, quien ofreció en esta capital un curso sobre salud pública y manipuleo de alimentos.

En el curso, participaron más de 100 distribuidores de alimentos, además de 25 alumnos del noveno semestre de la carrera de veterinaria de la universidad estatal cruceña.

Frías explicó que la carrera veterinaria no sólo se ocupa de la sanidad animal, sino también de aspectos de la produc-

ción y la productividad pecuaria, además de otros aspectos, entre ellos la salud pública.

"Hacemos medicina preventiva y sabemos que hay factores que desestabilizan la salud. El mal manejo de alimentos es un eslabón de una cadena que puede afectar la salud de la población", sostuvo.

Como ejemplo, citó los casos de intoxicación por alimentos que han ocasionado enfermedad y muerte, por mala conservación o mal manipuleo.

Finalmente, el catedrático de la universidad estatal cruceña expresó su deseo de que el curso, dictado aquí, contribuya de algún modo a mejorar los sistemas de manipuleo de alimentos, en bien de la salud de la población.

**INVITACION GT/25/92
ESTUDIO Y PLANIFICACION
AREAS PROTEGIDAS**

**PROGRAMA DE DESARROLLO, con financiamiento de
USAID/BOLIVIA:**

Al haberse declarado desierta la Convocatoria GT/10/92, el Programa de Desarrollo Alternativo Regional, nuevamente convoca a instituciones (Consultoras, ONG's, Universidades, etc.) legalmente establecidas en el país y con amplia experiencia en manejo y desarrollo de áreas protegidas, a presentar propuestas para un:

**PLAN DE MANEJO DEL PARQUE
NACIONAL CARRASCO**

Los proponentes interesados podrán adquirir, previo pago de Bs. 25.- el pliego de condiciones y especificaciones técnicas a partir del día 5 de octubre de 1992 en la oficina de Servicios Generales del PDAR, 8º. Piso - Edificio "Los Tiempos", Plaza Quintanilla.

Las propuestas se recibirán hasta Hrs. 12:00 del día 16 de octubre de 1992, en horas laborales, en las oficinas indicadas.

El acto de apertura de sobres se efectuará el mismo día a horas 16:00

Cochabamba, octubre de 1992

NISSAN URVAN

Ahora con un pasajero extra...
y GRATIS!



¡CONSULTE SU PLAN DE CREDITOS!

Conduciendo su nuevo URVAN 2400,
llévese de regalo una hermosa cocina
marca Frigidaire de Industria Americana
(RS 33 BN)



NISSAN BOLIVIA S.A.

Representante exclusivos de NISSAN MOTORS Co. LTD. Japon

Oruro

Por ejercicio ilegal Proceso contra Superintendente y Notario de Minas

ORURO, 3 (PRESENCIA). -

Los actos ejercidos por el superintendente de minas de Uncia, Ladislao Rojas Orihuela, y el notario de minas de Oruro, Tomás Balderrama Valenzuela, "son nulos de pleno derecho por no existir un nombramiento expreso para el desempeño de esas funciones".

Los antecedentes cursan en un proceso que se tramita en la Corte Superior del Distrito de Potosí, donde se instruyó un proceso, con Caso de Corte, contra el superintendente y notario de minas, por haber ambos funcionarios permutado sus cargos "sin existir una designación oficial".

Ambas autoridades desempeñando funciones, el primero con jurisdicción en Oruro y el segundo con jurisdicción en Potosí; solicitaron el 30 de julio de 1990, a la Corte Nacional de Minería permuta de sus cargos, habiéndose declarado procedente "bajo condición de expedirse los memorandums de designación por el Ministerio de Minería y Metalurgia".

Pese a no existir el nombramiento por el ministro de Minería, el 1º de agosto se dió posesión a Ladislao Rojas Orihuela, en el cargo de superintendente regional de Uncia y similar procedimiento se ejerció, el 31 de agosto posesionando como notario de minas a Tomás Balderrama.

Según denuncia de dirigentes cívicos y Parlamentarios y concejales interesan por el desarrollo

ORURO, 3 (PRESENCIA). - La ciudadanía orureña y sus instituciones exteriorizaron su protesta por el total desinterés y negligencia manifiesta de parte de los concejales municipales y parlamentarios, respecto del desarrollo regional. La protesta fue expresada por dirigentes cívicos, vecinales, laborales y de otras entidades localistas.

En el caso de los concejales municipales manifiestan que a pesar de la "Jugosa dieta que perciben, hasta la fecha no dieron solución a ningún problema concreto que signifique desarrollo urbano planificado y tampoco presentaron nuevos proyectos para que se ejecuten en la presente gestión".

El secretario permanente del Comité Cívico, Eduardo Jaimés Mendieta, explicó que no se justifica el pago de una dieta mensual de Bs 2.594 por concejal, lo que obliga a una erogación de Bs 33.722, suma que afecta las arcas municipales, sin que ello beneficie a la población.

En cambio el dirigente de la Central Obrera Departamental, Eddy Rojas, citó como ejemplo que el alcalde municipal Guillermo Rosso Mendieta, tampoco contribuye a la región, puesto que recibe un haber de 2.527.20 bolivianos, pero vive en la cabecera del Vivero Municipal, utiliza los vehículos del municipio y se alimenta con sus gastos de representación.

"Ni siquiera paga impuestos en Oruro y ello es negativo para el desarrollo de la región, situación que seguramente debe motivarle una reacción negativa en su conciencia, porque no cumple ninguno de los requisitos para ser ciudadano de nuestro territorio, como es el pago de impuesto y la contribución municipal", añadió Rojas.

A nivel de las juntas vecinales, su presidente Juvenal Gil Pary, criticó la posición del alcalde municipal, quien habría manifestado a los vecinos de la ciudadela ferroviaria, "que prefiere seguir cuidándose sus vacas y gallinas en Santa Cruz, porque se siente desgraciado en Oruro".

Este hecho motivo severas críticas y protestas contra la autoridad municipal, habiendo derivado incluso en

serias amenazas de los dirigentes de la Unidad Cívica Máx Terán, contra Castillo Guerrero, emisor local que no de los vecinos.

El jefe político de una acción legal cívica sólo anunció motivos de los periodistas que no advertieron que no nazas y ultraje del PARLAMENTARIO.

La protesta por negligencia de los concejales se manifestó en la forma de ellos vivir en los fines de semana lucran con los intereses, están empeñados en servir a su distrito".

La posición del Ontiveros Cabrera, jefe Cívico, asevera que suma la actitud interesada de los políticos, que de la corrupción por parlamentarios, busque provecho a su administración gubernamental del MIR y actual alcalde Amílcar Beltrán, logro cinco de sus familiares Aduana y adquirió una

Manifestó que los oros de Acción Democrática, consiguieron que en primer grado, ocupó el cargo en la Caja Nacional donde lograron jugar la adquisición de med

Dijo que del total de los oros, sólo se que existen visitas a la región, el resto radica en la ciudad de Cochabamba, vienen de vez en cuando a lucrar nuevamente.

Citó como casos a don Juan Luzio, que vive en Oruro y el de Severina a vivir en La Paz y Foto de paso por Oruro.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO D PROYECTO PEQUEÑA CENTRAL HIDROELECT TODOS SANTOS

INVITACION PUBLICA Nº 01

El Comité de Contratación Administrativa de la Corporación de Desarrollo de Oruro, comunica a las Empresas Consultoras que adquirieron el pliego de especificaciones para realizar el

DISEÑO DE LINEAS DE 24.9/14.4 kv PARA EL PROY ELECTRIFICACION DE LA PEQUEÑA CENTRAL DE TO TOS

Que a solicitud de varias empresas proponentes, el término de la licitación que debería realizarse de acuerdo a disposiciones de la Ley de Contratación de 1985, ha quedado sin efecto por haberse agotado la actual vigencia.

Consecuentemente, las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados como máximo hasta el día 12 de octubre de 1992 a las horas 17:30, en las oficinas del Departamento Legal de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro, ubicada en calle Potosí Nº 5529; debiendo verificarse la recepción de las propuestas el día 13 del presente a horas 09:30 en la Sala de Presidencia.

Oruro, septiembre de 1992

DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR
RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR

EMPRESA NACIONAL D ELECTRICIDAD S.A.



Invita a presentar propuestas para:

Invitación Pública Nº: CB/92/351

Objeto: Pararrayos en 24.9 KV y 6.6KV.

Plazo de presentación de propuestas: 13 de octubre de 1992 a las horas 11:00, en sobre cerrado.

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba, La Paz y Santa Cruz.

Entrega de especificaciones técnicas en:

Cochabamba: Calle Colombia Nº 0-0655

La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo piso

Santa Cruz: Planta Guarachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Invitación Pública Nº: CB1/92/008

Objeto: Material de Escritorio

Plazo de presentación de propuestas: 3 de noviembre de 1992 a las horas 11:30, en sobre cerrado.

Lugar de presentación: Oficina ENDE en Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones en:

Cochabamba: Calle Colombia Nº 0-0655

La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo Piso

Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del Pliego: \$us 10.00 ó su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Invitación Pública Nº: CB3/92/068

Objeto: Rodetes para Turbina Francis, marca Voith

planta San Jacinto-Tarija

Plazo de presentación de propuestas: 7 de diciembre de 1992 a las horas 11:30, en sobre cerrado

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones en:

Cochabamba: Calle Colombia Nº 0-0655

La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo Piso

Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del Pliego: \$us 10.00 ó su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Estas invitaciones se efectúan de acuerdo al D.S. 22678

Cochabamba, octubre de 1992

Av. Armentia Esq. Laja
Mcal. Santa Cruz 1375

AUTOMOTORES LA PAZ
Av. de las Américas No. 396
(Villa Fátima)

COCHABAMBA
Hamiraya No. 360

SANTA CRUZ
Nissan Bolivia S.A.
Bolívar No. 525

ORURO
Av. Pagador
No. 5648

SUCRE
Diveco
Avaroa No. 441

TARIJA
Calle Ballivián
Esq. Domingo Paz No. 773

OFERTA
VALIDA
DEL 5 AL 30
DE
OCTUBRE

Ganaderos insistirán en fondo para plan de desarrollo integral

-Congreso se clausurará hoy con el consenso de que el anunciado "Banco de Desarrollo" se convierta en efectiva fuente de crédito para sector pecuario

TRINIDAD, 3 (PRESENCIA). La Federación de Ganaderos del Beni y FEGABENI insistirá en buscar el consenso de que el "Plan de Desarrollo Integral de la ganadería" de amparados, aunque todavía en condiciones de la banca y el método de la subasta de la ganadería a financiamiento de recursos del exterior. Entre muchos de los más de cien asistentes al XXV congreso del sector, que se clausura mañana (hoy), está el convencimiento de que el plan mantiene las vías para alcanzar la realización de la principal actividad económica del Beni. El plan fue elaborado dos años y el gobierno lo tiene de prioridad, pero su estancamiento en la fase de adaptación al modelo económico vigente y la existencia de elementos técnicos preocupa en alto grado a los emprendedores de este gremio, que son más de 4.000, según cifras del informe de gestión, entregado por la directiva a este congreso, se recuerda que el plan fue enviado dos veces, "para salvar observaciones del y del Ministerio de Planeamiento (y) lo último que el gobierno no ha autorizado es que busquemos un banco para intermediar el crédito". Su ejecución requiere millones de dólares, de los que el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) sigue prometiendo 35 millones, pero la FEGABENI observa ambos aspectos. Las duras condiciones que presentan actualmente los bancos tradicionales nacionales, que les impulsa a decir que "no hay nada que quiera" intermediar esos recursos. Y lamenta el plan no sólo tiene componentes de crédito, sino también incluye un programa de sanidad animal, asisten-

cia técnica, transferencia tecnológica, pasturas y nutrición animal y capacitación que debe ser financiado con aportes del Estado o de organismos internacionales, en los restantes 9 millones de dólares.

En este sentido, como lo recalco el presidente en ejercicio saliente, Fernando Satori, en la inauguración, la Federación de Ganaderos continuará buscando la forma de aumentar el capital del "fondogadero" (FONGABENI) y, así, pueda ser reconocido, como "Institución de crédito intermediaria" (ICI) en que está empeñada hace tres años.

FONGABENI tiene actualmente un capital de 1.2 millones de dólares por lo que requiere 800.000 dólares para ser autorizada a canalizar recursos de financiamiento, aunque nadie olvida los magros resultados de las otras empresas creadas por el sector, que fracasaron sucesivamente. Paralelamente, los directivos han recibido seguridades de las autoridades gubernamentales que acelerarán los trámites para obtener financiamiento al plan.

INFORME
El informe de la gestión pasada, el directorio saliente de FEGABENI puntualizó que el Fondo Ganadero fue canal para créditos de ayuda de emergencia a los afectados por la gran inundación de este año, fueron 78 ganaderos que utilizaron 210.000 dólares concedidos por el fondo de Desarrollo Campesino para tareas de salvataje.

Como parte del convenio para cobro del impuesto a la propiedad rural, se indica que las recaudaciones del periodo 90-91 ascendieron a 1.142.174 bolivianos, cuyo 75% está destinado al fondo Regional de desarrollo Rural (FRDR) que funciona independientemente en cada población colectora del impuesto, para la ejecución de obras de desarrollo

Ministro atribuye error al Senado

TRINIDAD, 3 (PRESENCIA). "El Senado Nacional se equivocó" al emitir una instrucción al Ministerio de Asuntos Campesinos para que anule una resolución, puntualizó aquí el ministro sin cartera, Jorge Landívar.

La referencia fue hecha, aquí, ante el Congreso de la Federación de Ganaderos del Beni y Pando, a raíz del informe oral que dio el Ministro de Asuntos Campesinos, Oswaldo Antezana (presente en el mismo Congreso), a la cámara alta, para explicar una resolución que autoriza el cobro coactivo del aporte ganadero equivalente, al 3,8 por ciento por res extraído del distrito.

Según Landívar, los senadores erraron porque la Constitución establece la independencia de los poderes del Estado y por tanto, la resolución que exige anular la instrucción ministerial vulnera esa condición constitucional.

Insistió en creer que "es un error el dar libertad para no pagar" el aporte, que la Asociación de Productores Bovinos del Beni (ASOPROBOBE) cuestiona porque se exige a todos, cuando sólo debe ser a los afiliados a FEGABENI.

El Ministro Antezana, sobre el caso, no emitió ninguna declaración. Los delegados al XXV Congreso Ganadero, que se efectúa aquí, sonrieron cuando uno de los oradores calificó de "asoprobobos" a los que insisten en no pagar el aporte, después de renunciar a la Federación.

Fue donado estandarte a FEDEXCHACO

TRINIDAD, 1 (PRESENCIA). La Federación de Ex-combatientes de la Guerra del Chaco recibió aquí un estandarte, donado por la promoción XXXIII de la Escuela de Altos Estudios Nacionales.

En acto especial, en la plaza al héroe indígena Pedro Ignacio Mulha (donde está la sede benemérita), la donación fue entregada por Angel Balcázar Botelho, presidente de la citada promoción, que encabezó una comisión expresamente enviada con este motivo.

El encargado de recibir esa donación fue el padre de quien la entregó, Angel Balcázar Ferrer, presidente de la Fedexchaco del Beni. Fue un acto caracterizado por mucho sentimiento y unión cívica.

Además, la promoción hizo entrega de otros obsequios, entre ellos un televisor para la sede de la Federación.

Grave rebrote de malaria en zonas de Beni y Pando

-Autoridades de gobierno no atendieron alertas que se dieron desde esas regiones

RIBERALTA 3 (PRESENCIA). Las comunidades rurales de esta región han comenzado a expresar su malestar por la falta de atención para controlar la malaria, enfermedad que ya ha cobrado varias víctimas en los últimos meses.

Dirigentes de la Federación de Campesinos de la provincia Vaca Díez señalaron que cada vez hay más enfermos palúdicos, que no reciben la debida atención o que los medicamentos ya no combaten la enfermedad.

Desde Guayaramerín, se ha informado que es alarmante el rebrote de malaria acompañado de vómitos y diarreas, lo que ha preocupado a los facultativos.

El médico Juan Carlos Avila dijo que la alerta que se dió no fue tomada en cuenta por las autoridades y ahora se tiene que buscar formas de

apoyo al servicio de malaria para que cumpla una labor eficiente, además de pedir al gobierno otras partidas presupuestarias.

La malaria es la enfermedad responsable por la muerte de miles de personas en esta región, pero a pesar de ello no se dispone de recursos suficientes para combatirla permanentemente y sistemáticamente.

Para cómo los trabajadores del servicio de erradicación de Malaria han declarado una huelga general por falta del pago de sus viáticos de campo, que el Ministerio de Salud les debe desde el mes de junio.

Avila dijo que esto y el retraso en el pago de sus sueldos no permite obligarlos a que salgan a realizar sus tareas en el área rural que ante la pobreza del campesino se hace difícil recibir una cooperación alimenticia.

Indígenas de provincia Mamoré pedirán territorio

TRINIDAD, 3 (PRESENCIA). Una docena de comunidades indígenas, en su mayoría de la etnia Bauré, concluyó ayer (viernes) en San Joaquín un encuentro inédito en el que se resolvió solicitar también un territorio propio.

El informe fue transmitido por la Central de Pueblos Indígenas del Beni (CPIB), hoy, señalando que la reunión congregó a más de 100 delegados en la capital de provincia Mamoré, en el centro del Beni.

El dirigente Fernando Flores, al respecto, dijo que ese primer encuentro adoptó la decisión de luchar por los intereses de esa región, en lo relativo a la necesidad de que haya más atención a los sectores de educación, salud y vinculación vial, porque son pueblos abandonados de las entidades estatales.

Asimismo, se acordó la afiliación de esas comunidades a la Central de Pueblos Indígenas del Beni, como es el objetivo de las subcentrales que ya funcionan en otras regiones, unificando los intereses nativos.

Según Flores, en ninguna de las comunidades Bauré se cuenta con tierra propia que garantice la supervivencia de sus habitantes por lo que se hará una investigación y demanda al gobierno para su reconocimiento.

Satisface a indígenas plan para ampliar su centro artesanal

TRINIDAD, 3 (PRESENCIA). La Central de Pueblos Indígenas del Beni (CPIB) exteriorizó hoy satisfacción por el compromiso del Fondo de Inversión Social (FIS) para la ampliación de su centro de capacitación artesanal de esta ciudad.

El centro fue creado hace dos años y precisamente con financiamiento del antecesor del FIS, el Fondo Social de Emergencia, para enseñar las prácticas artesanales nativas, en producción cerámica, tallado de madera, instrumentos musicales y tejidos.

La ampliación fue solicitada por el crecimiento de las actividades y por tanto, del número de participantes, explicó un dirigente de la CPIB.

El Centro de Capacitación Artesanal está ubicado frente al cabildo indígena de Trinidad, en la zona del cementerio, y es supervisado por maestros de la propia organización.



COLEGIO DE CONTADORES DE LA PAZ
CURSO TALLER DE CONTABILIDAD COMPUTARIZADA

Se invita a los colegas Contadores y profesionales interesados, a participar de este Curso-Taller con un paquete especializado:

TIEMPO: 10 horas de duración
HORARIO: 17:00 a 19:00 y de 19:00 a 21:00
LUGAR: Instituto 'ALFA Y OMEGA', Av. Villazón 1970 2do. Piso Of. 4 (frente a la Universidad).
FECHA INICIO: Miércoles 7 de octubre de 1992
INFORMES: Secretaría del Colegio de Contadores. Tels.: 342995 - 390637

La Paz, octubre 4 de 1992

EL DIRECTORIO



ASESORIAS DE SERVICIOS FINANCIEROS Y VALORES
ASERFIN AGENTE DE BOLSA S.A.

PRESENTA SU NUEVO SERVICIO FINANCIERO

FONDO COMUN DE VALORES ASERFIN GLOBAL*



FONDO COMUN de VALORES ASERFIN GLOBAL

EL FONDO DE MAS AMPLIO INTERES

AV. MARISCAL SANTA CRUZ, EDIFICIO CAMARA NACIONAL DE COMERCIO, 4TO. PISO - OF. 401, TELEFONOS 374249 - 373561 - 379028 - 350399. TLEX 2443 - FAX 376042 - CASILLA 10862 LA PAZ - BOLIVIA

*Autorización por la Comisión Nacional de Valores CNV - AG.B.J.01/90



TOYOTA BOLIVIANA
ANUNCIA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES



Gran Campaña "MES ANIVERSARIO"
Del 1º al 31 de Octubre

10% DESCUENTO!!
En LLANTAS:



De las siguientes medidas:

600 X 14 - 8MR 10R15 - 610V
650 X 14 - 8MR 31 X 10.5 R15 - D671
750X 16 - 8JS

TOYOTA BOLIVIANA
35 Años de experiencia

NUESTRAS DIRECCIONES:
(Oficina Central): Av. Montes 444 Telf. 351520 Cas. 1525 Tlx. 2543 BV
TOYOTA CENTER: Colombia 440 Telf. 390243-4
TOYOTA CENTER EL ALTO: Cruce a Viacha Telf. 811393

Chuquisaca

En la Universidad Andina

Facultad de Integración será financiada por la CAF y FONPLATA

La Corporación Andina de Fomento (CAF), y al Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (FONPLATA), financiarán la Facultad de Integración en la Universidad Andina "Simón Bolívar", anunció este viernes, Julio Garrett Aillón, designado como primer rector titular, revelando una petición en ese sentido formulado por el Parlamento subregional en su IX Período de Sesiones, celebrado en Caracas.

El Sistema Económico Latinoamericano (SELA) asesorará técnicamente para definir los alcances del proyecto, añadió la autoridad universitaria, sostiene un informe de prensa entregado a PRESENCIA.

El Parlamento de la subregión andina decidió igualmente elevar en consulta a los jefes de estado de los países miembros la firma de un protocolo, mediante el cual los gobiernos se comprometan al sostenimiento financiero de la Universidad Andina, destacó el académico, al tiempo que vaticinó el inicio de una nueva etapa de fortalecimiento institucional del nuevo centro de formación y capacitación.

El respaldo del Parlamento Andino se tradujo asimismo en el apoyo brindado para el funcionamiento de un Centro de Medio Ambiente, Población y Desarrollo, orientado a la transferencia de los esfuerzos que se realizan a nivel internacional sobre dichos tópicos, así como para coadyuvar en el desarrollo de una legislación sobre el medio ambiente.

Declarada por los legisladores de los cinco países como "Hija Predilecta" del Pacto Andino, la Universidad "Simón Bolívar" se constituirá en el órgano académico del Acuerdo de Cartagena en Ciencia y Tecnología, subrayó el rector Julio Garrett Aillón, insistiendo a la vez, en la confianza del organismo legislativo supranacional en el rol que desempe-

Parlamento Andino convoca a los jefes de Estado a suscribir protocolo para el sostenimiento de la UASB.

na la nueva Casa Superior de Estudios del área andina.

Bajo el patrocinio del Parlamento de los cinco países signatarios del Acuerdo de Cartagena se estableció, de otro lado, una relación de cooperación internacional con la Fundación "Simón Bolívar", destinada a la ejecución de proyectos en el campo científico y tecnológico. Auspiciosamente se han sentado las bases para un futuro convenio interinstitucional que viabilizará y promoverá esfuerzos conjuntos, agregó la autoridad universitaria, tras considerar que ambas entidades representan mecanismos viables de una novedosa forma de integración, dentro de una comunidad de naciones que no pueden duplicar recursos y voluntades, o trabajar en forma aislada para alcanzar el objetivo de modernizar el estado a través de la transferencia tecnológica.

En el informe presentado por la Universidad "Simón Bolívar" a la Comisión Directiva -reemplazada por el Consejo Superior- y al Parlamento Andino, se destaca la ejecución de tres importantes proyectos de monitoreo de Nuevas Tecnologías, con la asistencia financiera de las Comunidades Europeas; de Ciencias Económicas, que cuenta con el apoyo del programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); y en Ciencias de la Salud, mediante acuerdo con el Convenio "Hipólito Unzué", dirigido a la creación de una cátedra en esta materia.

Oruro

Atentado dinamitero a bufete de abogado

ORURO, 1 (PRESENCIA).- Un atentado dinamitero registrado a las 02:05 de la madrugada de hoy, causó daños materiales de consideración en el bufete y domicilio particular del abogado Mario Zapata Rojas. No se registraron daños personales y se desconocen las causas que motivaron el atentado.

La Policía Criminalística investiga este hecho que fue calificado como "especial", porque no se trata de un atentado terrorista, sino de un caso aislado que preocupa al damnificado y a los investigadores. De acuerdo a los antecedentes se conoce que fue presumiblemente tres cartuchos de dinamita fueron colocados en la ventana del bufete del abogado. Se encontró una mecha que fue utilizada por los desconocidos.

El domicilio y bufete del abogado esta situado en un lugar céntrico de la ciudad y el hecho causó alarma en los vecinos y familiares del abogado.

En anteriores semanas y los últimos días el abogado Rojas Zapata, tuvo un impace con la Policía Departamental y fue detenido en las celdas de Criminalística, por instrucción expresa del comandante Alfredo Pereyra Vergara, "por supuesto faltamiento a la autoridad".

El detenido presentó un Recurso de Habeas Corpus para recuperar su libertad, pero el jefe policial no acudió al actuado legal, pese a ser notificado por la Corte Superior de Distrito.

El abogado exigía la detención del entonces comandante de la Unidad Operativa de Tránsito, Efraín Palenque Cordero, reclamando la devolución de accesorios que fueron sustraídos de un vehículo que se encontraba en dependencias de esa unidad policial. Los accesorios sustraídos fueron devueltos posteriormente, en La Paz, a la firma aseguradora. El jefe policial fue cambiado de distrito.

Fiscal de Distrito in
investigar la corrup

ORURO, 2 (PRESENCIA).- El fiscal de distrito Aranibar Sagárnaga, instruyó hoy la apertura de una oficina "contra la corrupción" donde cualquier persona podrá denunciar actos ilegales cometidos por funcionarios de la administración pública, para que sean investigados y sancionados.

La oficina anticorrupción será atendida por los fiscales de la capital a partir de la próxima semana, anunció el fiscal general, Ángel Baldovino Echarri, hasta que se apruebe la Ley del Ministerio de la República, para identificar a los corruptos y sancionar los delitos.

El fiscal Aranibar expresó que la instrucción por el fiscal general, Ángel Baldovino Echarri, es una acción más directa en la lucha contra la corrupción, hasta que se apruebe la Ley del Ministerio de la República, para identificar a los corruptos y sancionar los delitos.

De esta forma, dijo, serán evaluadas todas las acciones contra la corrupción, lo que también incluye la investigación del origen de fortunas de los funcionarios de la Educación Urbana y la Corporación Departamental (COD).

La COD por su parte, anunció que en las próximas horas remitirá al Ministerio Público la lista de fortunas de los funcionarios de la Educación Urbana y la Corporación Departamental (COD).

En la nómina figuran varios dirigentes sindicales, anteriores y actuales funcionarios de la Aduana, Caja Nacional de Salud, propietarios de empresas constructoras y otras personas que lograron "fortuna" en la región y se fueron a otros distritos en los últimos años.

En la nómina figuran varios dirigentes sindicales, anteriores y actuales funcionarios de la Aduana, Caja Nacional de Salud, propietarios de empresas constructoras y otras personas que lograron "fortuna" en la región y se fueron a otros distritos en los últimos años.

La oficina contra la corrupción recibirá la atención de la ciudadanía en el inmueble que actualmente ocupa el Ministerio Público, contiguo a la Prefectura Departamental, calle Adolfo Mier y Presidente Montalvo (Bustillos).

Organizan ma
de protesta a

ORURO, 3 (PRESENCIA).- El Consejo Sindical Único de Trabajadores de Oruro, organizó una manifestación de protesta que se realizará el lunes 5 de octubre en el centro de la ciudad, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno.

El Consejo Sindical Único de Trabajadores de Oruro, organizó una manifestación de protesta que se realizará el lunes 5 de octubre en el centro de la ciudad, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno.

El Consejo Sindical Único de Trabajadores de Oruro, organizó una manifestación de protesta que se realizará el lunes 5 de octubre en el centro de la ciudad, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno.

El Consejo Sindical Único de Trabajadores de Oruro, organizó una manifestación de protesta que se realizará el lunes 5 de octubre en el centro de la ciudad, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno.

El Consejo Sindical Único de Trabajadores de Oruro, organizó una manifestación de protesta que se realizará el lunes 5 de octubre en el centro de la ciudad, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno.

El Consejo Sindical Único de Trabajadores de Oruro, organizó una manifestación de protesta que se realizará el lunes 5 de octubre en el centro de la ciudad, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno, en cumplimiento de los compromisos suscritos con el gobierno.

Senador declina a una
distinción de la UTO

ORURO, 3 (PRESENCIA).- El senador Jorge Inchauste Zelaya debido a problemas internos que surgieron en el Consejo Universitario de la Universidad Técnica de Oruro (UTO) declinó hoy recibir el título de "Doctor Honoris Causa" que debía entregarle el rector de la Universidad local.

La entrega de la distinción fue programada para el día 15 de octubre en ocasión de conmemorar la UTO el centenario de su creación.

En carta enviada al rector Alfredo Bellot, el senador Inchauste expresa que se siente altamente honrado con esta distinción, "sin embargo en conocimiento que algunos estudiantes habrían expresado observaciones a la decisión del Consejo Universitario y, con el

propósito de no alterar las actividades de la Comunidad Universitaria Orureña, siento comunicarle que no asistiré al acto de entrega de la distinción que valoró en alto grado".

Reitera asimismo que continuará colaborando con inquebrantable decisión por el engrandecimiento de la superior casa de estudios.

La distinción fue conferida por Resolución Rectoral 75/92 de 8 de septiembre de 1992 y esta firmada por el rector Alfredo Bellot y el secretario general de la Universidad, Fabio Jaimes Soza. El Consejo Estudiantil de las seis facultades, no aprobó la distinción "porque no se cumplieron los pasos previstos para otorgar esa distinción".

CNI CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA

Día del
Ingeniero
Boliviano

El CNI saluda a todos los Ingenieros del país en su día y rinde su sincero homenaje al LXX Aniversario de creación de la SIB y a su fundador Sr. Ingeniero Juan Muñoz Reyes, destacando la amplia labor de esta Sociedad en el robustecimiento de la unidad ingeneril.

La Paz, 5 de octubre de 1992

EL DIRECTORIO CNI

Más
frutos
por cada
semilla



abamba

de Analfabetismo en Arque, Tacari y Ayopaya es del 73,9 %

ABAMBA. 3 (PRESENCIA) - 93 por ciento de las provincias Arque, Ayopaya son analfabetas el que decidió ejecutar el que destinado a unas 3.000 personas...

Departamento, se trata del proyecto de alfabetización inicial y post-alfabetización destinado a esas zonas en las que las condiciones de vida se encuentran por debajo del promedio departamental ya que, entre otros, la esperanza de vida al nacer es de 32 años frente a los 43 que es el promedio regional. La tasa de mortalidad en niños menores de 2 años es de 295 por mil y el analfabetismo mayor a la media regional que es del 40,5 %.

Las condiciones dominantes en el área, se afirma, originan que sus pobladores migren en busca de mejores condiciones de vida a la capital departamental donde, debido a la escasa escolaridad y por falta de oportunidades, no logran

integrarse a la dinámica del desarrollo urbano-regional.

El proyecto busca que aprendan a leer y escribir 500 personas en Arque, 1.200 en Tacari y 1.300 en Ayopaya con el trabajo de 140 grupos a cargo de educadores comunitarios o alfabetizadores que desarrollarán su labor en dos etapas: la alfabetización inicial en quechua y la post-alfabetización en castellano. Cada una de las etapas tendrá una duración de nueve meses.

Los grupos de alfabetización estarán conformados por 20 campesinos de ambos sexos entre las edades de 15 a 55 años que contarán con el apoyo financiero del FIS en un 82 % un 18 % restante de las otras entidades participantes.

Chuquisaca

Resolución del Consejo Superior Ocho dirigentes expulsados definitivamente de San Francisco Xavier

SUCRE. 3 (PRESENCIA) - Ocho dirigentes universitarios de la Facultad de Derecho, muchos de ellos militantes trotskistas, fueron expulsados definitivamente de la Universidad de San Francisco Xavier. El Consejo Superior confirmó este fin de semana la expulsión, acusando a los dirigentes de haber situado el edificio histórico de la Facultad de Derecho durante varias semanas, como parte de un movimiento estudiantil que vindica reformas académicas.

"En realidad, yo estoy de acuerdo con muchos planteamientos de los dirigentes estudiantiles", confió a PRESENCIA uno de los catedráticos que no participa del esquema docente, supuestamente uno de los factores de distorsión en la enseñanza, según las observaciones

de los universitarios que exigen exámenes de competencia, concursos de méritos, textos guías.

Una comisión disciplinaria elevó al Consejo Superior el informe que dio lugar a la expulsión de los seis reformistas. Estos hicieron bandera ideológica y vindicativa la remoción de las estructuras de la vieja Casa de Estudios Superiores de Chuquisaca, resignaron sus compañeros de lucha.

En el Consejo primó la irracionalidad y la conducta arbitraria de los docentes, denunció la dirigencia universitaria. La controversia está centrada ahora en saber si existieron o no vicios de nulidad en la reunión que aprobó la expulsión de los dirigentes estudiantiles.

Una asamblea docente-estudiantil decretó un cuarto intermedio este sábado hasta el próximo lunes, tras preliminares debates sobre los puntos en conflicto. Estudiantes y docentes, protagonistas de la crisis universitaria en San Francisco Xavier, no lograron consensuar a fin de normalizar las actividades académicas que recién comienzan, las de las gestiones 1.992, inauguradas en julio.

La ofensiva estudiantil estuvo matizada asimismo por denuncias de corrupción que involucran al rector de la Universidad chuquisaqueña, Enrique Azurduy Vacaflor y a las altas autoridades universitarias, que habrían cobrado bonos con retroactividad.

ales no pagar de Bs 0.30

D. 3 (PRESENCIA) - autoridades del Gobierno censuraron hoy a los gremiales que se pagan un centaje de votos de boliviano.

La ocupación fue expresada por el presidente del Concejo Municipal, Abel Ramos al dar cuenta de que negativa de parte de los, par cumplir con el centaje.

que no existe predisposición para cumplir con el centaje y que después de negociaciones con el Alcalde Municipal, los no muestran ningún interés por volver a negociar el centaje.

que "en todas partes centaje es de 0.50 centavo boliviano. Solamente en Sucre, 0.30, pero ni siquiera quiere contribuir para la ejecución de obras".

que se sabe que en Santa Cruz asfaltando una cantina de calles, en Tarija, el visto en 350 cuantos en Oruro, estamos res por la falta de recursos y porque los sectores, se niegan a pagar impuestos, reiten.

Arquidiócesis prepara varias actividades para los 500 años

COCHABAMBA. 3 (PRESENCIA) - Una serie de actividades se realizarán durante todo este mes que se recuerda los 500 años de la llegada de los españoles a tierra americana, según la información contenida en la publicación "Buenas Noticias" editada por la Comisión Arquidiocesana de Comunicación Social.

De acuerdo a los datos en "el mes de los 500", el día 10 tendrá lugar un encuentro de animadores de Comunidades Eclesiales de Base (CEBs) de la ciudad y el campo en la parroquia Cristo Rey.

El domingo 11 se realizará el Quinto Encuentro de las CEBs, abierto a todos los miembros de las comunidades bajo el tema "500 años... Iglesia: esperanza que renace desde nuestras culturas y pobreza". Asimismo, se programó un encuentro de oración de los religiosos y religiosas para el encuentro de Santo Domingo en el convento Santa Clara y una solemne Vigilia de Oración abierta a todos los fieles en el templo de San Francisco desde las 19 horas para pedir por la Asamblea de Santo Domingo que será presidida por el Papa Juan Pablo II.

De acuerdo a la información, el domingo 18 de octubre, desde las 16 horas, el R.P. Hans van den Berg, OSA presentará el documento aporte de los obispos de Bolivia a la IV Conferencia General del Episcopado en su aspecto Evangelización de Culturas. La charla-debate se desarro-

llará en el auditorio del colegio Alemán Santa María.

Los días 24 y 25 de octubre, finalmente, 80 jóvenes profesionales de la parroquia Inmaculada Concepción de la ciudad de La Paz, dirigidos por el P. Hugo Vargas, OSM presentarán la obra "Cristo, Crisol de razas", en la que se combina teatro, poesía, danza, folclore, literatura latinoamericana, expresiones culturales de Bolivia, canto, oraciones, creencias religiosas y religiosidad autóctonas.

"Buenas Noticias", de otra parte, da cuenta de la delegación boliviana que participará en la reunión de Episcopado latinoamericano a partir del 12 de octubre en Santo Domingo. Se trata de los obispos Mons. Edmundo Abastollor, de Potosí; Mons. René Fernández Apaza, de Cochabamba; Mons. Jesús Juárez y Mons. Luis Sainz, de La Paz; Mons. Julio Terrazas y Mons. Tito Solari, de Santa Cruz; Mons. Toribio Theona, de Corocoro; y Mons. Julio M. Elias, de Trinidad.

El R.P. Walter Pérez representará al clero diocesano; la señora Ana María Romero de Campero, directora de PRESENCIA, a los laicos; y la Hna. Eunice Mesa, a los religiosos. Los P. Sergio Gualberti y Victor Codina, viajarán como asesores.

Para el encuentro del Santo Padre con los indígenas de América Latina, se ha dispuesto la presencia de Erasmo Vallejos, Juan Mamani y Edmundo Jau, delegados de quechuas, aymaras y orientales, respectivamente.

Niños defienden su derechos

SUCRE. 3 (PRESENCIA) - Miles de niños invadieron (literalmente) hoy (ayer) el centro histórico y la Plaza 25 de Mayo de esta ciudad reivindicando sus derechos a la sociedad. De todos los puntos de la ciudad y sus alrededores partieron grupos de niños dirigidos por los impulsores del Programa Infantil, "Hilo de Agua".

La manifestación estuvo orientada a llamar la atención sobre los problemas de los menores de esta ciudad, cuyo índice de abandonos ha sido puesto de manifiesto como factor de preocupación de la Iglesia, y de organizaciones no gubernamentales.

Estas últimas han creado centros de atención donde acuden los niños abandonados para recibir alimentación y algo de afecto.

Abandonados por diversas causas, los niños de Sucre ocupan su tiempo en pequeños trabajos, "ganándose la vida", a veces aportando para el sustento de sus familias, explican los responsables de "El Cancheador", una suerte de comedor infantil que reúne a vendedores ambulantes, lustrabotas, y carillitas que caen después del trabajo; contribuyen con unos pesos para recibir a cambio una ración alimentaria.

SIB

SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA DEPARTAMENTAL LA PAZ

En este 5 de octubre, Día del Ingeniero Boliviano, la SIB Departamental La Paz, rinde sincero homenaje a los ilustres ingenieros que fundaron la Sociedad de Ingenieros de Bolivia y a los distinguidos ingenieros que, como Directivos de la SIB, mantuvieron, durante 7 décadas, incólume el prestigio de nuestra SOCIEDAD siempre puesta al servicio del pueblo boliviano.

Asimismo, hace llegar su cordial saludo a todos y cada uno de los ingenieros bolivianos y en particular a sus asociados del Departamento de La Paz, que en todas las especialidades de la ingeniería, están trabajando en el planeamiento y la ejecución de la infraestructura técnica de Bolivia.

La Paz, 5 de octubre de 1992

DIRECTORIO DE LA SIB - LA PAZ

Ing. Gastón R. Mejía VICE PRESIDENTE	Ing. Flavio Escobar Angulo PRESIDENTE	Ing. Mario Terán Cortez SECRETARIO GENERAL
Ing. Juan Carlos Rodríguez Ch. TESORERO		Ing. José Antonio Zelaya Salinas STRIJO, ASUNTOS PROFESIONALES

Más dinero por su dinero

Con el tiempo, la semilla da sus frutos. Y en el **BIG BENI** su dinero crece ganando los mejores intereses por sus depósitos.



BANCO BIG BENI

Más Interés por Nuestros Clientes

Presidente de CODETAR pidió salvar medio ambiente tarijeño

TARIJA, 3 (PRESENCIA). - Un vehemente llamado a la cooperación para salvar el medio ambiente tarijeño hizo Fernando Del Carpio, presidente de la Corporación Regional de Desarrollo.

El ejecutivo de esa entidad pública destacó que la forma vertiginosa en que se expande la erosión pone en riesgo la supervivencia de valle central donde se estima que, anualmente, se pierden seiscientas hectáreas aptas para cultivos por efectos de este fenómeno de la naturaleza cuya expansión amenaza, inclusive, al casco urbano de la capital del departamento.

Del Carpio afirmó que la ayuda internacional hasta

ahora recibida para los programas de reforestación ha sido muy pequeña frente a la magnitud del problema, puesto que ella ha permitido tan sólo el establecimiento de "planes pilotos" que si bien han tenido éxito dentro de sus previsiones, ellos no han brindado un aporte significativo en la lucha contra la erosión.

Puso especial énfasis en que, en todas partes, se habla de la preservación del medio ambiente pero que en Tarija quizá uno de los lugares del continente donde la destrucción de los suelos se presenta con caracteres más dolorosos, lo que se ha hecho hasta ahora tiene una trascendencia muy escasa.

Citación

La Contraloría General de la República invita a las personas cuyos nombres se citan a continuación, a pasar por las oficinas de la calle Indaburo esq. Colón (Edificio CENACO-Contraloría) 5º piso el día 5 de octubre de 1992 a horas 16.00 p.m., a fin de tomar conocimiento del proyecto de informe de auditoría especial de Editorial Educacional correspondiente a las gestiones de 1988 al 1991 y colaborar para resolver algunos hallazgos de auditoría mencionados en dicho informe.

José Antonio Quiroga Trigo
Estanislao Nava Carranza
Juan Domingo Politi Donatti
José Rivero Vargas
Ramiro Améstegui Rico
Juan Gamarra Vaca
David Martínez Mostacedo
Bernardo Baptista Gumucio
José Quisbert Vásquez
Juan Oblitas Tudela
Edwin Sánchez Mansilla
Teófilo Domínguez Roquette
Rodolfo Montalvo Arroyo
Fernando Camberos M.
Gabriela Mendoza de Pinto
Fortunato Tórez Oña
Félix Ticona Barroso

Carlos Oros Gonzales
Waldo Gutiérrez Gutiérrez
Julio C. Grillo Mauriel
Efraín Castillo Arévalo
Víctor Bustillos Aliaga
José Fernando Encinas Villarroel
José Luis Bascopé Tejada
Enrique Ipiña Melgar
Mariano Baptista Gumucio
Alex Panique Rojas
David Vargas Arellano
César Grillo Muriel
Hedim Céspedes Cossío
Alberto Troche Troche
José Ayllón Zamorano
Juan Carlos Ruiz Vila
Beatriz Ana María Salazar Miranda
Carlos Hein Purschian

La Paz, 30 de septiembre de 1992

GERENCIA AUDITORIA
EMPRESAS Y SERVICIOS PUBLICOS

Solicitada

LA CARA OCULTA DE WALDO PANOZO

En la advertencia de que me veré penosamente obligado a iniciarle acciones legales pertinentes para evitar que Waldo Panozo persista en mellar mi dignidad y la de mi familia, esta vez por su intermedio (como lo hizo anteriormente utilizando a su institución o a la prensa), quiero poner en conocimiento del abogado Freddy Panique, si es que no lo sabe, juego sucio en el que está siendo involucrado por su cliente.

Víernes pasado mediante la Red ATB, el abogado Panique, aludiéndome, ha vertido expresiones que demuestran su total ignorancia sobre una serie de antecedentes que figuramente su cliente Panozo le transmitió con su acostumbrada insidia y recurrente mala fe.

En 1987, Waldo Panozo desató contra mí una feroz persecución utilizando todos los recursos que le eran impunemente permitidos por su uniforme policial, jurando una venganza a muerte por el hecho de que yo habría "deshonrado" a su hermana.

Durante casi un año estuve casado con el que yo habría "deshonrado" a su hermana. Finalmente divorciarme por una serie de incompatibilidades y por la excesiva interferencia de su familia en nuestro matrimonio, en especial de su hermano policía.

Waldo Panozo era aún mi cuñado, pude experimentar en carne propia la dimensión feroz de una persona atormentada por sus ansias de "grandeza", riqueza y poder. Me hacía hacer gala con frecuencia de los privilegios que le otorgaban sus comandantes, a quienes aludía afirmando que los tenía "bajo su puño". Aprovechando mi calidad de abogado intentó involucrarme en actividades ilícitas y llegó a solicitar mi cooperación profesional para asesorarle en su participación dentro el caso "La Florida", donde puso de manifiesto un ponzoñoso rencor contra uno de los involucrados en ese caso de "volteo" al "cofrático".

El divorcio con la señora Panozo significó para mí el comienzo de una cruel pesadilla. Su mano hizo todo lo posible para hacerme la vida imposible. En 1987 averiguó sobre los autos que atendía yo en los juzgados de Cochabamba, y halló uno en el que asumí defensa a una persona acusada de haber violado a una estudiante universitaria. Yo había aceptado prestar mi servicios profesionales en dicho caso porque consideraba que tenían las suficientes bases legales que posibilitaban un alegato favorable para mi defendido. Panozo se inmiscuyó oficiosamente en el asunto para que tome carácter de escándalo público. Encubierto en su uniforme policial y en su santa apariencia, asuzó los miembros de la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos, de la Central Obrera Departamental, la Federación Universitaria Local, del Centro de Estudiantes de Sociología y de la propia prensa para que estas respetables instituciones tomen un obvio partido en favor de la supuesta víctima de violación, la campaña que había inducido Panozo culminó con una publicación en la revista "Facetas" del matutino "Los Tiempos", noviembre de 1987, donde se me acusó de ser "cabecilla de un sindicato de violadores".

El desprestigio a cuestas y la impotencia de no poder hacer nada ante la monstruosa capacidad de maquinación de Panozo, sufrí en silencio el dolor y la humillación de mi familia por la vergüenza pública inferida. Aquel fue un mortal golpe en mi carrera profesional, pues aún hoy apenas voy superando ese estigma que es hábilmente aprovechado por las partes contrarias en los litigios que atiendo para ganarme el sustento. Llegó un momento tan crítico en mi existencia, que estuve a punto de quitarme la

vida. Llegó un momento tan crítico en mi existencia, que estuve a punto de quitarme la vida. Llegó un momento tan crítico en mi existencia, que estuve a punto de quitarme la vida.

Tarija

Avance satisfactorio tiene segunda fase de San Jacinto

TARIJA, 2 (PRESENCIA). - Las obras de la segunda fase del proyecto San Jacinto tienen un satisfactorio avance, según informó la asociación que tiene a su cargo la contraparte nacional.

Los trabajos son ejecutados por el consorcio italo-boliviano Astaldi-CBI y están referidos al componente irrigación para suministrar agua a 3.300 hectáreas aptas para diferentes cultivos y a 7.000 hectáreas con destino a la forestación.

Esta fase del proyecto fue iniciada en julio de 1992 y se prevé que estará concluida en julio del próximo

año. El avance de las obras acusa 45 por ciento y se encuentra dentro del cronograma previsto.

El financiamiento está a cargo del gobierno de Italia, que ha otorgado un crédito blanco por la suma de 24.368.348 dólares, monto del cual se han ejecutado \$us 16.232.655, estando asegurado el flujo de fondos hasta la conclusión de los trabajos que consisten, en la actualidad, en el tendido de la red principal de tubos para llegar a las denominadas "cabeceras de finca".

Ahora ha surgido la posibilidad de un nuevo aprovechamiento de

las aguas de la represa y a eleva los caudales hidricos al sistema de aguas capital del departamento.

Concluida la primera fase del proyecto múltiple para el próximo año, se debe iniciar la tercera y última, para llegar a las fincas objetivo de la irrigación por objetivo aumentar la productividad agrícola de la zona y reducir la erosión que está ocasionando.

Renovación parcial de directiva de abogados

TARIJA 2 (PRESENCIA). - El Colegio de Abogados de Tarija ha renovado en forma parcial su directiva, la que ha quedado constituida de esta manera:

Presidente, Francisco Navajas Baldovinos; vicepresidente, Carlos Morales Alcoreza; secretario general, Javier Antezana; secretaria de hacienda, Nury López; secretaria de derechos fundamentales de la persona, Juana Abán; vocales, Gonzalo Castellanos, Edgar Ortiz Casso, Gary Campero, Zacarías Valeriano, Miguel Ángel Galarza. El tribunal de honor está formado por los profesionales Lisimaco López Avila, Freddy Ramallo, Oscar Varas Aparicio, Amanda Bass Werner, Alberto Ruiz Pérez y Jaime Tejerina.

Después de ser posesionados los nuevos directores se conformaron las diferentes comisiones para la marcha de la institución, la más antigua del sector profesional. Su fundación tuvo lugar el 17 de febrero de 1916.

IMPORTANTE EMPRESA

Requiere los servicios de un auxiliar de CONTABILIDAD, QUE REUNA LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- SOLIDOS CONOCIMIENTOS DE CONTABILIDAD
- MANEJO DE MACINTOSH:
- HOJAS ELECTRONICAS EXCEL, PROCESADOR DE TEXTO (INDISPENSABLE).
- EXPERIENCIA MINIMA DE TRES AÑOS

LOS INTERESADOS (AS) ENVIAR CURRICULUM VITAE Y PRETENSIONES SALARIALES A CASILLA N° 8704, HASTA EL DIA MIERCOLES 7 DE OCTUBRE DE 1992

Jefe del Movimiento gira proselitista

TARIJA, 3 (PRESENCIA). - El jefe del Movimiento Revolucionario de ese partido, Estenssoro, que cumplió 60 años de edad, pernoctó en esta ciudad para una intensa campaña proselitista.

Sánchez de Loza, posesor de la posesión Jimena, fue recibido por el movimiento, habiendo sido recibido en la ciudad donde se han realizado las nuevas estructuras a través de las reuniones realizadas el día 2 de octubre. Posteriormente, tuvo una reunión con los dirigentes tarijeños, con quienes se discutió la situación actual y el futuro económico.

En una breve entrevista con la prensa local, el jefe del movimiento criticó severamente el gobierno; lamentó haber estado Bolivia bajo la guardia de las transacciones económicas que se encuentra en la retaguardia de la crisis nacional. Ejecutivo gasta más de lo que recibe por ingresos. "Jolgorio" en que el sector oficial de pre-elecciones y dejó convencimiento de que el partido ganará las elecciones de 1993, seguido por la mayoría de votos.

periodista García Mérida intentaba establecer la existencia de una banda de falsificación de sellos y documentos judiciales, que como se comprobó posteriormente era dirigida por el abogado Hugo Aranda Pacheco, vinculado a Panozo, mi ex cuñado abusando de las prerrogativas de su uniforme y del acceso que tenía a los mecanismos de investigación oficial como miembro del Centro de Operaciones Especiales de la Policía (COEP). Panozo relacionó con la banda de falsificadores fraguando además una serie de documentos utilizando el "antecedente" de que yo había falsificado mi divorcio con su hermana. Pacheco era nada menos que mi "socio". Una vez que el periodista difundió la publicación en su espacio de la revista "Facetas", me apresté a iniciarle un juicio, como corresponde por un flagrante delito de difamación y calumnia. Fue entonces cuando conocí personalmente a Wilson García Mérida y le desafíé a que pruebe las acusaciones que Panozo le ha inducido a publicar en contra mía, advirtiéndole sobre algunos antecedentes delictivos de policía, que el periodista se vio obligado a investigar. Wilson García pudo establecer, entre otras cosas, tal como lo denuncié en su oportunidad, que Panozo actúa en la impunidad bajo la permanente protección del coronel Carlos Camberos Bolaños, quien obviamente no figura en su famosa lista de "policías corruptos".

En una actitud honesta y valiente que ha merecido el más grande respeto y la profunda ponderación que siento desde entonces por el periodista de "Los Tiempos", el señor Wilson García Mérida reconoció su error al confiar en Panozo y me brindó una satisfacción personal que ha originado una amistad a toda prueba entre ambos.

Actualmente, y de eso debo agradecerle a Panozo, tengo el honor y el privilegio de ser abogado particular de Wilson García Mérida y estoy encargado de llevar adelante el proceso criminal que se ha instaurado contra Max Torrico Moya, "Serpico" Candia y Karlen Elbekian, autores del intento de asesinato que sufrió el periodista en agosto de 1991. Finalmente, debo decirle al abogado Freddy Panique que mi cliente Wilson García Mérida ha demostrado con suficientes pruebas ante el Tribunal Disciplinario de la Policía Nacional las vinculaciones delictivas que mantiene el capitán Waldo Panozo no sólo con respecto a la falsificación de pólizas y documentos judiciales, sino también con contrabandistas, autos y narcotraficantes.

Lamentablemente, la Policía Nacional ha sido incapaz de procesar adecuadamente a Panozo y hoy se enfrenta ante un conflicto que más parece tener características de un "ajuste de cuentas" tal como percibió lúcidamente Wilson García Mérida. Las denuncias de Panozo contra su institución, no son sino el reflejo de una crisis de los mecanismos de protección y encubrimiento que se daña a nuestra sociedad.

Por todo ello, como padre de familia y trabajador del Derecho, exhorto fraternalmente al abogado Panique a informarse mejor sobre los antecedentes de su cliente y obrar en consecuencia, defendiendo a Panozo sin dañar la dignidad ajena, sin hacer tanto alarde de la buena fe de los medios de comunicación y sobre todo respetando a la opinión pública del país.

Cochabamba, octubre de 1992

Franz Zegarra Gómez
Abogado
Cl. 155584 Cbba.

Trabajadores repudiaron corrupción plan privatizador del gobierno

Atentados se cometen contra riqueza forestal pandina.- Diez empresas tienen permiso del gobierno para realizar explotaciones en plena "zona ecológica" dictada por el mismo.

COBILJA. (PRESENCIA). Aquí se cumplió también la marcha sindical contra la corrupción que contó con la asistencia de los diferentes sindicatos, que recorren algunas calles. La marcha se concentró en la plaza Cívica donde el orador fue el secretario ejecutivo de la Central Sindical Departamental, Jorge Vega, quien fustigó duramente al gobierno por la privatización que quiere hacer en educación y salud. Advirtió que la clase trabajadora luchará incansablemente para evitar que el gobierno privatice estos dos servicios. Vega manifestó su movimiento sindicalista en el departamento se articula con la nueva dinámica que le imprime una nueva directiva de la C.O.D.

PERMISOS FORESTALES otorgó los permisos que concede el Centro de Rollos Forestal a empresas madereras de Riberalta, Santa Cruz y La Paz para que talen maderas en este departamento.

Dijo que esas empresas madereras de Riberalta, Santa Cruz y La Paz para que talen maderas en este departamento.

Dijo que esas empresas explotan indiscriminadamente la floresta del departamento, sin dejar ningún beneficio a la región. "Son diez las empresas que ya tienen permisos oficiales para realizar esos atentados", informó el dirigente, quien afirmó que la clase trabajadora va a impedir que esos permisos que tienen vicios de nulidad se lleguen a cumplir. "La C.O.D. dijo- va a activar un movimiento general en todo el departamento con la participación de los campesinos.

Por su lado el dirigente de los maestros rurales, Prof. César Bascopé, en nombre de su sector, rechazó el proyecto de privatización que tiene en mente el gobierno sobre educación y salud.

Los maestros urbanos censuraron la no participación en la marcha del secretario ejecutivo Primo Barriga y otros dirigentes de la Federación de Maestros Urbanos de Pando.

Gobierno de Japón equipará nuevo hospital de Cobija

COBILJA. 3 (PRESENCIA). El nuevo hospital de esta capital será otorgado gratuitamente por el gobierno de Japón, según informó el director de la Unidad Sanitaria, Jorge Mejía.

Se trata de una importante noticia para la población pandina, tomando cuenta que el nuevo edificio destinado al hospital general de aquí ya fue ocupado porque no cuenta con equipamiento.

Tomando en cuenta el alto grado de humedad que caracteriza a las zonas amazónicas, no es de extrañar cuando se afirma que durante esos años de falta de uso del referido edificio, éste ya muestra señales de deterioro.

Mejía manifestó tener conocimiento de que los equipos que se propone el gobierno de Japón ya ha sido embarcado y se deduce que es posible haberlo instalado hasta fines del presente año o a comienzos del entrante.

OBRA COMPLETA no se debe olvidar que el nuevo hospital general de Cobija es una obra que se ha hecho con recursos donados también por el Japón. La decisión de equiparlo constituye una muestra de buena voluntad de completar la obra.

A comienzos de la década del 80 el Japón, a través de su agencia JICA, envió a Bolivia una cantidad de hierro de construcción suficiente como para con el producto de su venta se construyeran los hospitales de Potosí y Cochabamba, cual era el propósito de la donación.

Pero sucedió que las autoridades puestas por el gobierno dictatorial de entonces realizaron con ese hierro uno más de la larga serie de negociados que se han registrado en el país y vendieron el hierro a la firma Katán, cuyo producto fue para beneficio propio.

Seminario sobre temas impositivos para periodistas

COBILJA. 3 (PRESENCIA). Se dicta aquí un seminario-taller destinado a brindar conocimientos sobre administración tributaria a gente de los diversos sectores de la administración pública y de la población en general.

El curso es auspiciado por la Dirección General de la Renta Interna, a través de su denominada área de comunicación social y capacitación externa, para lo que desplazó hasta esta capital a tres expertos en las variantes de la tributación.

El encargado de hacer la inauguración fue el jefe de la Dirección Distrital de la Renta Interna, Franz García, quien pidió a la población que participe, en vista de la necesidad que se tiene de contar con mejores conocimientos sobre ese tema.

El inicio del seminario contó con gran afluencia de público, pero fue mermando debido a la incomodidad que para muchos significa el horario y el carácter de intensivo con que se dicta.



H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
BOLIVIA

PRESIDENTE DEL SENADO HACE APOLOGIA DEL INCUMPLIMIENTO A LA LEY

Conocimos en los estatutos de la corrupción el divorcio entre la Ley y su aplicación

Pero no concebimos que un Senador de la República, llamado a defender el imperio de las normas que él mismo alentó y juró hacer cumplir, haya convertido la LEY No. 1150 de marzo de 1985 que dice: **LAS COOPERATIVAS QUE PRESTAN SERVICIOS PUBLICOS SERAN SUPERVISADAS POR LAS RESPECTIVAS ALCALDIAS** en letra muerta.

Sabemos también que la Séptima Ampliación Telefónica -que no tiene autorización legal de la H. Alcaldía Municipal (H.A.M.) y de la Dirección General de Telecomunicaciones (D.G.T.)-, tiene un costo menor a \$US 900 por línea telefónica y que COTEL los comercializa a un precio mayor a los \$US 1.500.-, ha producido una diferencia millonaria en dólares, que endulza el interés de dirigentes políticos hasta hacerles olvidar sus deberes.

Pero sobre estas interesadas opiniones, el actual gobierno municipal se halla empeñado en el cumplimiento de la Ley y la defensa de su patrimonio, detentado arbitrariamente por una llamada "cooperativa".

Consecuentemente, los paceños saben de qué lado está la corrección y la ley, y, de quién proviene la práctica de la ilegalidad y el amparo de los delincuentes, 3 veces intervenidos por el Gobierno Central.

Es decir se constata dos realidades expuestas por dos clases de personas: el H. Alcalde municipal Julio Mantilla y Guillermo Fortún Suárez. La primera que emana del respeto a la ley y la otra que muestra el abuso del poder y los privilegios y se superpone a la legalidad.

Ahora, el presidente del Senado, está informado de la clase de pelea que el pueblo Chukuta sostiene.

La verdad nos hace libres, la piedad, ha podido conocer la clase "política" que se halla detrás de la intervenida COTEL (intervenido seguramente por sus virtudes de "cooperativa"), pues sabe diferenciar entre los peces chicos y los peces grandes. Ya lo dijo el dirigente "sindical" de COTEL Faván Dávila en la radio "Panamericana", al margen de la H. Alcaldía Municipal y la D.G.T., tiene autorización del Presidente Jaime Paz Zamora.

Las declaraciones de Guillermo Fortún Suárez, constituye pues una notificación **"QUE LA LEY PUEDE BURLARSE SIN RIESGOS MAYORES"**.

La prueba. La Ley de 10 de enero de 1985 dice: **"Art. 19.- El Concejo Municipal, como órgano legislativo y deliberante del gobierno municipal, tendrá las siguientes atribuciones y responsabilidades.- APROBAR LOS CONVENIOS Y CONTRATOS QUE SUSCRIBA EL ALCALDE CON CUALQUIER PERSONA NATURAL O JURIDICA DE CARACTER PUBLICO O PRIVADO"**. Sin embargo, el correligionario de Fortún Suárez, Ronald Mac Lean contrató la Agencia de Contrataciones para la licitación del servicio eléctrico de la población paceña, por sí y ante sí. Finalmente adjudicó el contrato más grande del municipio SIN CONOCIMIENTO DEL H. CONCEJO MUNICIPAL. Por esta típica conducta de falta de respeto a la ley, que va de la mano con la impunidad, fue premiado con el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Para envidia del dirigente del Acuerdo Patriótico, le informamos que el actual ejecutivo municipal, en cumplimiento de la Resolución Municipal No. 81/92 de 3 de abril de 1992, ha contratado los servicios de consultoría para efectuar los términos de referencia de la nueva licitación ordenada para la comercialización y distribución de energía eléctrica y con la aprobación del H. Concejo Municipal -como corresponde-, arribaremos a un contrato transparente y del pleno dominio público para la provisión de luz eléctrica. Esta es la nueva POLÍTICA COMUNAL.

Sólo para quienes riñe aquello de "Hecha la Ley hecha la trampa", puede resultar insuficiente lo hecho en 8 meses de gestión municipal y demagógicamente se hace "defensa" del interés de las personas humildes, de dientes para afuera. El actual gobierno de la H. Alcaldía Municipal de La Paz, guardará sin poses el resultado de su trabajo.

Entretanto, conoce el Senador Fortún Suárez, que existe en la ciudad de La Paz, un otro sistema telefónico denominado celular, que tiene un costo de \$US 490.- por el aparato y el pago de \$US 20 mensuales por el servicio, con ahorro de los 100 mts. de cable y el "aceite" que piden los instaladores de COTEL?

Y, que en otras ciudades, sus habitantes no tienen que comprar el aparato telefónico y sólo deben abonar el servicio mensual? No será que este afán de instalar a como dé lugar la Séptima Ampliación, es un pretexto para CONSUMAR Y CONSUMIR los millonarios sobrepagos de este contestado negociado?

¡Esta es la "MADRE DE LA VACA" del asunto COTEL!

La H.A.M. no tiene intención de meter las manos en semejante enjuague -sólo exige el respeto de la Ley y la devolución de su patrimonio-. SAMAPA, es persona jurídica de plena autonomía administrativa. Seguramente asumirá su defensa oportuna, sobre el servicio de agua potable.

DIRECCION DE PRENSA Y RR.PP.

pnud/osp

LICITACION PUBLICA NACIONAL
OSP/BOL/659/698

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del
MINISTERIO DE TRANSPORTES,
COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

INVITA

A las Firmas o Asociaciones Accidentales de Firmas Consultoras nacionales legalmente constituidas, a presentar propuestas para la:
**REALIZACION DE LOS ESTUDIOS DE DISEÑO FINAL
E IMPACTO AMBIENTAL EN LA CARRETERA
ORURO - PISIGA
DEL DEPARTAMENTO DE ORURO**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 6 de octubre de 1992, en las Oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156 - 362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios
Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolívar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chavez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellania
Calle San Alberto Nº 413

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario por el valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y sellado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta el 5 de noviembre de 1992 a horas 12:00 y procederá en acto público a la apertura de las ofertas el mismo día a horas 15:00

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 500.-

pnud/osp

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la
**COMISION DE EVALUACION DE LA EMPRESA PUBLICA
y del
MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION
en el marco del
PROGRAMA DE PRIVATIZACIONES DE EMPRESAS
PUBLICAS**

INVITA Y AMPLIA REQUISITOS

**PARA LAS EMPRESAS E INSTITUCIONES FINANCIERAS
PRIVADAS INTERESADAS EN ACTUAR COMO
AGENTES DE VENTA MEDIANTE REMATE PUBLICO**

de los activos muebles e inmuebles de las empresas públicas declaradas por las autoridades competentes como no viables para su venta como unidades productivas en marcha, en el marco de las Leyes No. 1178 del 20 de julio de 1990 y No. 1330 del 24 de abril de 1992 y el Decreto Supremo No. 23170 del 5 de junio de 1992.

Las empresas e instituciones interesadas deberán presentar los siguientes documentos para habilitarse como agentes de venta:

- Documento de constitución de la empresa, institución o asociación debidamente certificado por Notario de Fé Pública.
- Poder de la persona autorizada que representa al interesado.
- Certificados de Solvencia Fiscal y de Cumplimiento de Contratos con el Estado y fotocopia legalizada del carnet de contribuyente (RUC).
- Boleta Bancaria de Garantía de Seriedad de Propuesta, emitida por un banco establecido legalmente en el país, por la suma de \$us 15.000.- (Quince mil dólares estadounidenses) con vigencia hasta el 30 de noviembre de 1992.
- Antecedentes que permitan evaluar la capacidad, experiencia e idoneidad de la empresa o institución para la realización de la tarea que será encomendada.
- **Facilidades físicas, recursos humanos y administrativos que movilizará para la ejecución de la tarea.**

El PNUD/OSP recibirá manifestaciones de interés en sus oficinas de la ciudad de La Paz, situadas en la Avenida Arce No. 2529, Edificio Santa Isabel, Bloque "C", 2do. mezzanine, hasta las 12:00 horas del día 13 de octubre de 1992.

NOTA: Comunicamos que por error involuntario de impresión en las publicaciones anteriores se omitió el último párrafo de los documentos para habilitarse como agentes de venta, el cual se incluye en este aviso.

Según empresarios de "juegos de azar"

Casinos bolivianos atraen en un año a 5 mil turistas

La instalación y funcionamiento de casinos en el país permitió que llegaran a Bolivia, durante un año, aproximadamente 5 mil turistas, aseguró Mónica Hartman, ejecutiva de "Atlantic Games", una empresa dedicada al rubro de los "juegos de azar".

Ruleta, dados, tragamonedas y poker son el imán para visitantes extranjeros, dicen los propietarios de las salas de juego. En 4 días inauguraron en La Paz nuevo centro de diversiones.

Esta empresa inaugurará en el curso de esta semana, su tercer casino en el país, el que funcionará en la ciudad de La Paz, en un anexo del Hotel Presidente. Los otros dos están ubicados en Santa Cruz y Cochabamba.

Los casinos que ya están en funcionamiento tuvieron un comportamiento favorable no sólo para el país sino también para los departamentos de Santa Cruz y Cochabamba, dijo Hartman.

"En este primer año de trabajo hicimos una óptima promoción del turismo hacia Bolivia", insistió.

INAUGURACION

Mientras el Concejo de la ciudad de La Paz cuestiona la apertura y funcionamiento de estos centros de diversión. La ejecutiva de la empresa Atlantic Games explicó que el Coliseum Casino de la ciudad de La Paz será inaugurado oficialmente el 8 de este mes.

HISTORIA

Para poner en marcha esta em-

La ejecutiva señaló que desde septiembre de 1991 a la fecha, su empresa promovió el arribo de 4.812 turistas de élite. Se estima que llegaron del Brasil -tanto de Sao Paulo como de Rio de Janeiro- por lo menos 3.000. Los restantes fueron argentinos, casi en su totalidad de Buenos Aires.

Para tener este logro, indicó Hartman, fue necesario una costosa campaña de marketing y promoción turística con gran despliegue de enormes letreros en las avenidas paulistas y bonaerenses, como una amplia difusión publicitaria en diversos medios de comunicación.

Así, agregó, se entregaron a po-

terenciales núcleos turísticos por lo menos 3.500 videos, que en 15 minutos muestra elocuentes imágenes de los atractivos turísticos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, la amazonia boliviana y, lógicamente, los casinos.

Con relación al casino de Santa Cruz, que funciona en un anexo del hotel Los Tajibos, la señora Hartman sostuvo que es más preferido por los turistas, que sus similares de Punta del Este, en Uruguay, y el de Guayaquil, en Ecuador.

La instalación de los casinos en el país, sostuvo, generó por lo menos 600 fuentes de trabajo directas. De manera indirecta, aumentó la demanda por servicios de transporte, hotelería y gastronomía.

Pese a que la alcaldía municipal suspendió el cobro de impuestos a tilines y centros de juegos de azar, por no estar definido el monto tributario, Hartman señaló que su empresa cumple con todos los pagos tributarios, como el IVA y patentes municipales, cada uno de los casinos destina el 20% de sus ingresos brutos a Lotería Nacional, la que a su vez -por acuerdos interinstitucionales- proporciona el 30% de estos recursos a la comisión de salud de los respectivos Concejos Municipales.

La Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo

Huéspedes distinguidos de La Paz



El alcalde Julio Matilla Cuellar declaró huésped distinguido de la ciudad de La Paz al Dr. Julio María Sanguinetti, ex presidente de Uruguay. Junto a él también fueron distinguidos César Verduga presidente de la Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos; Juan de Dios Parra, secretario general de la misma institución; Alfonso Barrantes ex alcalde municipal de la ciudad de Lima; Javier Diez Canseco, senador peruano; Serrano Sierra, consejera de derecho humanos de la cancillería uruguaya; Felipe Sandoval, vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano de Chile; Benjamin Ortiz, director del diario "Hoy" del Ecuador y Ernesto Laguardia, director de "El Día" de Montevideo. Las distinguidas personalidades estuvieron en el país con motivo de la conferencia internacional "Año 501" que se realizó en nuestra ciudad.

Feria folclórica en colegio Rosa Gato

Conmemorando el XLVIII aniversario de fundación del establecimiento y recordando el nacimiento de la madre Rosa Gatorno, fundadora de la congregación religiosa de las hijas de Santa Ana, el colegio Rosa Gatorno realizó ayer la sexta feria del folclore boliviano.

Participaron alumnos del ciclo intermedio y medio en grupos de Asistieron como invitados los establecimientos Santa Ana, Amor de Dios, Sagrados Corazones, Domingo Savio y Lindeman.

Se presentaron trabajos en las áreas de folclore social, espiritual y material por regiones, con previa investigación asesorada por los maestros.

Las alumnas vestían el traje típico del departamento o región a la que representaban, mostraron los platos y bebidas típicas, explicaron sobre medicina natural tradicional del lugar, costumbres, cultura y por supuesto bailaron sus danzas más

representativas. En lo que se folclore espiritual, ron y explicaron de los pueblos de de los pueblos de hechicerías, quimancia. En las estudiantes placentas tradicionales bolivianos, como pre rithuchi, carnaval, alasitas y



SOPLAN VIENTOS DE CAMBIO

La 6ª FERIA NACIONAL y FEICOBOL van en esa dirección.

Del 31 de octubre al 15 de noviembre Cochabamba - Bolivia

FERIA NACIONAL

FEICOBOL

92

VISITENOS:

Oficina: Campo Ferial
Telfs. 21259 - 29888
Fax: 591 - 042 - 26738
Casilla Postal: 355
Cochabamba Bolivia

SECRETARIA EJECUTIVA BILINGÜE

IMPORTANTE INSTITUCION FINANCIERA requiere contratar SECRETARIA EJECUTIVA BILINGÜE para asumir funciones de alto nivel.

La búsqueda está orientada a personas jóvenes, de muy buena presentación, que posean sólida formación en secretariado, capacidad para el manejo de situaciones a nivel ejecutivo y criterio para la toma de decisiones.

Es deseable poseer dominio del inglés: lectura, escritura y redacción.

Se requiere experiencia no menor a tres años en cargo similar.

Se ofrece buena remuneración y un ambiente grato y cordial de trabajo.

Se invita a las interesadas a enviar Curriculum Vitae adjuntando fotografía reciente e indicando aspiraciones de renta a Casilla 9315 La Paz.

Se garantiza absoluta reserva.

GoldStar

Dá brillo a tu vida

INTERMEX S.A.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
Manzana 1 galpones 5 - 6 Teléfonos: 413893 - 421205 - 413174
Tel: 323125 INTMX CL Fax: 423500 IQUIQUE - CHILE



La Paz, Bolivia, domingo 4 de octubre de 1992

Viacha UCS y AP politizaron actividad de Virgen del Rosario

"palcos oficiales", uno instalado por la Unión Boliviana Nacional (CBN) para dirigir la Unión Cívica Solidaridad (UCS) y militantes del Acuerdo Patriótico (AP), con sus respectivos jurados y trofeos, fueron ayer a la tradicional entrada folclórica de la Virgen del Rosario en la plaza de Viacha.

Una semana que que concluyó el "tema de la feria" entre las autoridades edilicias, municipal y subprefectura de la Provincia de Potosí de la necesidad de instalar un solo palco para la entrada, pero que llegado el momento de la festividad no se cumplió.

Asistencia de algunas autoridades locales se presentará y aplaudir el paso de las 17 comparsas folclóricas desde una sola tribuna. Sin embargo, a juicio de los viacheños, y como se alteró el desarrollo normal de la festividad, se impuso el interés de tipo político y se instalaron dos palcos de acuerdo a los intereses de UCS y el AP con la finalidad de atraer la atención no sólo del público, sino de los propios bailarines, porque no se reveló el hecho de que cada sector en su respectivo palco, uno en la plaza principal y otro en la principal avenida, J. P....

En la plaza principal, el palco de la UCS, se instalaron sus trofeos, los "palcos" se advirtió a los asistentes de una de esas comparsas políticas, también se vendió por el comercio de cerveza y a los "uceños" porque en la plaza de la oficina predominó la "aria".

En la tribuna, el palco de la AP, se enfrentó a los políticos, el viacheño, el Aramayo, la entrada y misterio desapareció al ser de ubicar tribuna de la tribuna de la tribuna, el efecto de la Provincia Ingavi, Fernández Coronel, se ubicó sin un complejo en el palco de los gobernantes.

Existencia de los "palcos oficiales" se integró a los bailarines porque no obtuvieron a realizar sus danzas y coreografías, con el evidente cansancio.

Después del tradicional ingreso de la Virgen de Viacha, el bloque paceño del grupo nacional "San Simón" encabezado por los caporales, posteriormente las danzas destacaron su carácter autóctono como los grupos "Wñay Marka" y "Chuyma".

En las tradiciones viacheñas antes del "preste" se consisten en la parte central de la...

Termina mañana con entrega de trofeos a ganadores.- Folcloristas anuncian tercer congreso



festividad religioso-social.

"Los pasantes somos devotos a la Virgen del Rosario, lo hacemos con fe y cariño", dijo ayer el actual "pasante del preste", Edgar Zambrana, al recordar que desde 1929 se sigue esta tradición entre las familias viacheñas.

En Viacha se debe hacer fila para pasar el preste, pues Zambrana esperó desde hace tres años para ser el personaje central de la festividad y anunció que el año próximo Lucy Salazar será la recipiente, y así sucesivamente los años 94, 95, 96 y 97 ya están comprometidos para los futuros "prestes".

Los "prestes" desde que asumen el...

compromiso realizan cinco fiestas en el curso de 12 meses: la primera cuando recibe el Niño "en la octava" de la festividad, en Navidad se adora al Niño Jesús, unas semanas antes de la fiesta con el arreglo del templo, el sábado antes de la entrada folclórica y el día de la fiesta del "preste", hoy domingo.

CONJUNTOS FOLCLORICOS

A juicio del presidente de la Asociación de Conjuntos Folclóricos de Viacha, Italo Callisaya, en ocho años de existencia de esta organización aumentó el número de comparsas hasta 17. Por su parte, el presidente de la Federación Departamental de Conjuntos Folclóricos, Hugo Cruz Espinoza, anunció a los cultores de las tradiciones aimaras la realización del tercer congreso de este sector.



Hablando de inversiones,...

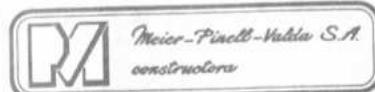
Compraría usted un terreno de 300 metros cuadrados, en la mejor zona de Calacoto, en solamente **US\$ 60.000.00 ??**

Invertiría usted **US\$ 100.000.00** en un lujoso departamento de 250 metros cuadrados si estuviera en la Calle 21 de Calacoto ??

y que tal invertir menos!, entre **US\$ 120.000.00** hasta **US\$ 150.000.00** para tener una linda y amplia casa, en su propio y soleado terreno, en el condominio mas exclusivo de La Paz ??

Para una buena inversión, y un cómodo financiamiento, visítenos !!

Condominio Cerrogemelo



PRENDAS DE VESTIR DE "ALPACA"

Oficina: Av. General Lanza N° 2107
Telf. 371725 Fax: 591-2-371725 - Casilla 14278
Tienda N° 1 • Calle Sagárnaga N° 227

Tienda N° 2 • Galería Chuquiago
Calle Sagárnaga N° 213 • Local 3

La Paz - Bolivia

Dr. Luis Alberto Bedregal Tarifa

LASER EN MEDICINA - ESTUDIOS EN ESPAÑA

Excelentes resultados del MEDICAL LASER SYSTEM en tratamiento del dolor (Artritis, artrosis, etc.) y en cualquier localización (columna, cuello, hombro, rodilla, etc.). Neuralgias (trigémino) y neuritis, ciática, sinusitis y amigdalitis crónica, rinitis alérgicas, asma, úlceras varicosas, várices iniciales, acné, alergias dérmicas, migrañas, hipertensión, depresión, stress, lesiones deportivas, hemorroides.

- Otras enfermedades (Telf. Dom.: 352482 - tardes)
- Además: Estimulación de puntos de acupuntura con laser sin molestias ni riesgos y con máxima eficacia.

CONSULTORIO MEDICENTRO

Av. 6 de Agosto 2440 (de 8:00 a 12:30 y de 18:30 a 20:30)
Telf.: 392586 - 392647 - 326154 - 367185 - 379657



Registro Unico Nacional

NUEVA CEDULA DE IDENTIDAD



RUN
Registro Unico Nacional

EL REGISTRO UNICO NACIONAL COMUNICA QUE DE ACUERDO A LAS ATRIBUCIONES CONTENIDAS EN LA LEY 1245 DE 2 DE JULIO DE 1991, ESTA EN VIGENCIA LA NUEVA CEDULA DE IDENTIDAD EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL.

POR LO TANTO COMUNICA A TODAS LAS AUTORIDADES NACIONALES, REGIONALES Y LOCALES, ADEMÁS DE LAS ENTIDADES FINANCIERAS, BANCOS, OFICINAS DE TRAMITES, AUTORIDADES POLICIALES Y EN GENERAL A TODA LA POBLACION QUE SE DEBE ACEPTAR COMO VALIDA LA NUEVA CEDULA DE IDENTIDAD.

REPUBLICA DE BOLIVIA		DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION PERSONAL	
CEDULA DE IDENTIDAD		COMPROBANTE DE IDENTIFICACION	
NOMBRE: VICTORIA		MAMAN	
APELLIDOS: OUENTA		OENTA	
CLASIFICACION:			
MIL: 2004-080374T		EXP: 15-05-1992 VAL: 15-05-1995	
ANTERIOR:		UNIDAD DE REGISTRO:	
DEL REGISTRO:		FECHA DEL REGISTRO:	

IGUALMENTE Y ENTRE TANTO SE ENTREGUE EL NUEVO DOCUMENTO, EL COMPROBANTE DE IDENTIFICACION ES VALIDO COMO DOCUMENTO DE IDENTIDAD EN LAS MISMAS CONDICIONES ARRIBA CITADAS.

El Verano 93

ARRANCA CON SUZUKI

VITARA

Cuota inicial desde **Sus 500.-**

SWIFT

samurai

JIMCruz
UNA ORGANIZACION A SU SERVICIO

- DESCUENTO ESPECIAL POR COMPRA AL CONTADO
- PROPONGA UD. SU CUOTA INICIAL Y PLAZO MAS CONVENIENTE.
- CREDITOS HASTA 42 MESES DE PLAZO.
- Aceptamos su vehículo usado como parte de pago.

La Paz: Av. Arce Esq. Cordero N° 2808 Telfs.: 359458 - 372712
Oruro: c. Adolfo Mier Esq. Potosí Telf.: 54776

ANTES QUE UD. DECIDA POR
UNA COMPAÑÍA DE SEGUROS
VERIFIQUE SU SOLVENCIA

CRECIMIENTO

1991 1992



CIACRUZ durante el periodo 1991 - 1992 ha sostenido exitosamente su crecimiento llegando a índices económico financieros excepcionales, sumándose al patrimonio que ubica a CIACRUZ como la mejor Compañía de Seguros.

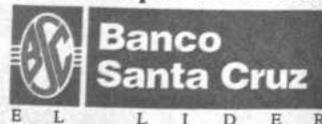
Para que Ud. tenga respaldo y solvencia garantizada
asegúrese en CIACRUZ



CIACRUZ

COMPAÑÍA DE SEGUROS Y REASEGUROS SANTA CRUZ S.A.

con el respaldo del líder



Para tomar nota

José Guamarri, considerado el mejor jugador de fútbol de la historia, falleció el día 10 de octubre de 1992, a los 70 años de edad. Guamarri tenía razón y los apurados res- pondeos tendrán que guardarse para otros días. **ooo**

Se acuerdan de Porfirio Tamayo Jiménez, aquel goleador de los años 70...? En el campo de la dirección técnica del equipo campeón de América que milita en el torneo de la primera división, con el entrenador de fútbol y su costumbre de hacer goles en el torneo de la Mundial de ex- futbolistas **ooo**

Las autoridades del Instituto Deportivo Tomás de los Deportes trabajaron coordinadamente con la Universidad Metropolitana para que el equipo de fútbol de la Villa de los Deportes se en- trene en los predios de la superioridad de la ciudad de Bogotá. La labor de las autoridades universitarias y del instituto de deportes que se está realizando al respecto **ooo**

Otro lugar en el exterior. Al viaje que hizo el presidente de la Federación de Fútbol de Colombia, se sumó el del dirigente Edgardo An- gulo, quien también se aumentó del país por asuntos particulares. Además, en todo caso, se mantendrá el sistema. Sobre todo el primer será esperado por los jugadores del equipo porque hay el compromiso del club de volver a Colombia. Se trata de un asunto que se cumplió hasta el próximo sábado. Se trata de una cuota de prima, cuyo monto al- canza aproximada- mente los sesenta mil dólares. **ooo**

Para cantidad de atletas se dio cita a la jornada atlética de la ciudad, especialmente al fútbol que solo se llevó a cabo una prue- ba entre esta categoría, y las que en la tarde del día domingo se celebraron en el Colegio Militar de Ejercito, antes de iniciar el día de entrenamiento. Entre los atletas que participaron en las pruebas, no se ha fijado aún una meta para la prueba, en la que han a competir 25 pilotos. **ooo**

A MANO ARMADA

CURIOSIDADES DEPORTIVAS

¿QUÉ CALXITO MANDARON EN EL GOBIERNO ARGENTINO? VIAGERO, PARECIDO DELS GAGIONES DE TOROS LOS DEPORTES DURANTE 37 AÑOS, VIAGERO FELIZ Y CHOCINO DE LA VIDA POR SU PASAJE OVIAMENTE NO GASTO UN SOLO CENTAVO EN PASETES Y VIATOS, NI SE PREOCUPÓ DE LA CUERTE DE LOS DEPORTISTAS BAJO SU RESPONSABILIDAD, PERO QUE BARRAN LAS DE GAIN, JOR DE MANEGERO...



Los puntos como local

Bolivar, Oriente Petro- lero, San José y The Strangers—los titanos en orden alfabético—son los equipos ligeros que más se clasificaron en el campeonato de fútbol de las ciudades calientes, entre los conjuntos de otras ciudades.

Ninguno de ellos cayó derrotado en esa clase de partidos, y el cuadro se despidió en la categoría de puntos cedidos por los jugadores de la Liga cuando recibieron retrocesos de los departamentos del país.

Dos puntos perdidos: Bolívar, Oriente, San José y The Strangers. Desistieron e Independien- te Petrolero.

Cuatro puntos perdidos: Blooming. Cinco puntos perdidos: Litoral. Seis puntos perdidos: Colón.

Ocho puntos perdidos: Chaco, Orocopy Petro- lero. Nueve puntos perdidos: Real Santa Cruz. Trece puntos perdidos: Real Beny y Universitario. Las unidades cobijas por los cuatro mejores derivaron de dos empates de cada uno.



Real Beni, uno de los cuadros que más puntos ganó en su cancha. Trece en total.

En este día...

Récord en su despedida

DE NUESTRAS FICU- RAS

ALVARADO, HUGO: Destacado piloto pasen- cioso que dejó las competencias en 1987. Hoy que recorda que ganó el Gran Premio de Paso.

APONTE, VLADIMIR: Atlético de La Paz. Reguete del adiestramiento de la selección de fútbol de Colombia.

BERDIT, JORGE: De los equipos de fútbol de Los Angeles '84 y Barcelona '92, alente- ro en los 20 kilome- tros marcha, mejor aumento del país por plus-marca estable- cida por el francés Thierry Toutain en marzo de 1991.

CONDORI, MONICA LUZ: Voleibolista de la Federación de Fútbol de 35 años y diez del equipo que hoy es campeón de los 20 ki- lómetros marcha, el mejor hoy también de la mejor marca de las dos horas, ya que en ese tiempo recorrió por la 99.575 kiló- metros, 484 metros más que Toutain.

LAGUNA, FRANCISCO: Piloto de automovilismo, nacido en el Gran Chaco.

PAYO, NILTON: Recordista de...



Alvarado



Valdano

Otra Copa, por favor



San Pablo, de Brasil.

A similitud de lo que ocurre en Europa, y con algo de retraso, el fútbol de Sudamérica se ha llenado de torneos y copas internacio- nales. A la "Libertadores", que lleva más de treinta ediciones, se han sumado en las últimas temporadas:

- a) La Supercopa o certamen "Joao Havelange" para los clubes que ganaron la "Libertadores".
- b) La Recopa, que se juega en Japón, entre el ganador de la Libertadores y el tercer de la Supercopa.
- c) La Copa "Cominter" para los terceros equipos de cada Asociación Nacional, aun- que con diferente número de participantes, de acuerdo al historial futbolístico de cada nación.

Créase o no, hay público para muchos de esos torneos—en Chile se producen jugosas recaudaciones cada vez que juega Colo Colo— y están los derechos de televisión para su- mar a los ingresos de boleterías.

Por otra parte, se evidencian el gran inter- és por parte de los jugadores por jugar en el fútbol, en el torneo, de su país puede cumplir un buen desempeño en una Copa Internacional, y de ese modo recupera algo del fervor de sus aficionados.

Hace pocos días, un cable procedente de Brasil decía que el San Pablo buscaba, en la "Supercopa", su quinto trofeo del año, su- mando a la "Libertadores" los tres torneos de verano que había conseguido en Europa... Una manera de forzar la realidad y "ven- der" ante los amputados el próximo vien- es.

UN APASIONANTE DOMINGO DE LIGA

EL FANTASMA DEL DESCENSO RONDARA EN LA JORNADA DOBLE DE MIRAFLORES

ORIENTE Y SAN JOSE SACARAN CHISPAS

DOS PARTIDOS EN EL VALLE Y OTRO EN SUCRE

NO PASO NADA CON LAS IMPUGNACIONES

Involucrados en presunto soborno citados a declarar

DEBUTA DIEGO



La 4a. del karing nacional en Alto Irpavi



Maradona hará hoy su primera aparición oficial con el Sevilla cuando enfrente al Athletic de Bilbao.

PRESENCIA del

Deporte



TELÉFONO: 3-22342



TELÉFONO: 3-22342

La Paz, domingo 4 de octubre de 1992

Final repetida

Leónida (PERU), 3 oct (EFE).—La favorita alemana Stef- fani Graf se consagró Juna Novotna disputar mañana, domingo, la final del Gran Premio de Leppig, dotado con 225.000 dólares en premios. Graf derrotó a la búlgara Katerina Maleeva, por 6-1 y 6-1, mientras que Juna Novotna venció a su compa- ñera de equipo, la rusa Helena Sukova por 6-3 y 6-2. De esta manera, habrá una reedición del match point en la final. Graf se adelantó a la victoria, al haber sido el primero en ganar los dos sets de la primera de- piteada. Graf ganó los dos últimos juegos de Leppig, el torneo de tenis más importante de la extinta RDA.

Protesta indígena

Quito, 3 oct (EFE).—La XVI Vuelta Automovilís- tica a Ecuador, que debía comenzar hoy, fue suspen- dida a última hora debido a que el recorrido, pasado por zonas donde se esperan levantamientos indígenas el próximo día 12, cuando se cumplen 500 años de la llegada de Cristóbal Colón a Américas, suscitó protes- tas que han recibido informes de varias provincias sobre preparativos de protestas indígenas que po- drían poner en peligro la integridad de los pilotos involucrados. No se ha fijado aún una meta para la prueba, en la que han a competir 25 pilotos.

Los laberintos de la libertad

Arte

Arturo von Vacano

ca de tema ayamara. Sonido
ina de escribir. Penumbra
genes de su vida anterior y
planos del rostro, manos,
strarán la humanidad de
antes de ser reemplazadas
temera imagen de Grand
Station).

que sube al escenario. Le si-
zaz de luz. Se apoya en la
e señalada a sí mismo con el
de la mano abierta).

que... Ecce Homo.
ngil el hombre.
Ala dentadura, casi calvo,
frape, tosco, brusco, sin ref-
lejo, quisquilloso, capricho-
scondriaco, fumador y bebe-
te. ¡Ah! siempre triste, sin
causa profunda de sus
os. Los niños y los solitarios,
mo una mula. Un dedo rojo,
para siempre. Dos pantal-
a camisa, un par de lentes,
quina portátil de escribir,
nara fotográfica bajo el bra-
toraphomas y un
edor... Menúdo equipo para
la experiencia de la libertad y
er los dulces jugos de la de-
a.

ante... ¡Bienvenidos, bienve-
nienvidios!
que... ¡Soy libre! ¡Libre!
¿Libre? ¿Para qué? ¿Qué
o aquí? ¿Qué hay tras esa
? Y, sobre todo: tras una vida
egra noche de las dictaduras,
¿cómo vivir bajo el sol bri-
te de la libertad? (Se rasca el re-
la mano). Sí. Debe ser posi-
ble que ser posible. La liber-
el ámbito natural del hombre.
¿Cómo? Quitate. La liber-
a dos pasos). Quitate, pues,
ado traje de tus viejas apre-
siones, y nace desnudo el
o de la democracia... Sé libre.
te a ser libre! ¡Avanza un
bre los brazos).

erdad. Ecce Homo!
anza un paso y sale del haz
usa).

LAND CENTRAL STATION
nigen general de una multitud
nd Central Station. Imágenes
les tomadas de esta primera
e se usarán después, amplia-
ra para ilustrar la voz que repre-
n, creándole así una "perso-
Serán ampliaciones de cuerpo
o, del rostro, de las manos o de
rasgo o característica propia de
figural.

rumor de máquinas y multi-
rique - Entra como si llevara
ro en un ambiente... No
más presentación que mi fi-
Más misión en la vida que este
rasgo, cruzando la escena.
na contra la multitud. Sufre
iones y golpes en brazos y
ros. Retrocede. Avanza contra
frente). Traigo conmigo la voz
gente... Los muertos, los heri-
dos torturados, los ciegos, los
hientos... No hay razón alguna,
er este alarido, que justifique
sencia aquí, entre ustedes,
res.

ngimo un mensaje de angustia y
eración, traigo el quejido ete-
ros moribundos, mis moribun-
do un llamado a los podero-
la Tierra para que, en un
e cerrar de sus poderosos ojos,
posible la justicia y la espe-
rente los míos... Traigo el rela-
s muertes, la audacia de
as, el coraje de sus sacrifi-
Traigo 40 años de penas,
aras, esfuerzos, quejidos, he-
s, audacias, voces... Voces...
y gritos. Gemidos y aullidos;
e marmallo de su demanda
e de justicia, libertad, demop-
n y esperanza...

ngimo con mi mensaje, vengo
ruego, con mis muertos so-
hombres vengo, porque no
tro destino... Debo cumplir
tino, debo justificar mi liber-
al, debo honrar el sacrificio
enos hablan por mi boca,

golpe le quita el libro de las
El libro cae al piso. Se dete-
rique - Pero... ¿Es que esto
o vale nada?

edor - ¡Avance, camine,
! ¡No estorbe!

rique - (Se agacha. Recoge el
ero... ¿Tengo que hacerlo?
e sí, he llegado tan lejos?
escucharme! ¡Deben escu-
! Las demás, los otros, los
erros y amigos, no pudieron
ra: ¡Están muertos! ¡Deben es-
me, deben escucharme!
ogado - No tengo tiempo,
e. ¡No tenemos tiempo!

retaria - Y además, ¿a quién
ría el último grito del fin del

ofer - No sabemos dónde está
ro, no sabemos quiénes son
ntes, no sabemos qué que-
que gritan.

iana - Todos gritan, todos
odos gritan. ¿Por qué vienen
us locas demandando a gritar
el estruendo?

Enrique - Pero no, señores... No soy yo; son ellos. Ellos demandan que alguien les escuche aquí. Aquí, entre los poderosos del mundo... Ellos, mis muertos, mis desaparecidos... Soy yo; soy yo; yo sólo soy el mensajero mal elegido por el azar... ¡Escúchenlos, pues!

José Bonilla - Pero... ¿Qué tú haces aquí?

Enrique - (Se pone el libro bajo el brazo). Estaba tratando de utilizar mi nueva libertad para justificar mi existencia: soy el único entre los miles que ha llegado tan lejos y se ha traído tantas voces... Las voces que tengo aquí...

José Bonilla - ¿De dónde tú vienes?

Enrique - De la noche de las dictaduras. Del sur.

José Bonilla - ¿Por qué tú vienes?

Enrique - Y... es mi suerte. La fatalidad vestida de celeste.

José Bonilla - ¿Para qué tú vienes?

Enrique - Traigo mi testimonio. Es un testimonio hecho de espuma, sí. Pero es un testimonio de todos modos... El único testimonio que...

Johnny Paz - ¿Qué tú quieres aquí?

Enrique - ¿Yo mismo?

Johnny Paz - Tú mismo. Tú mismo. ¿Qué tú quieres aquí?

Enrique - Y... Bueno... Yo... Quiero aprender a ser un hombre, un ser humano. Quiero olvidar para siempre mi vieja pesadilla, la pesadilla que acosa a los animales perseguidos. Quiero convencerme de que es cierto que tengo derecho a vivir... Es cierto que tengo el derecho de hablar, de pensar, de gozar un poco del respeto que merece mi dignidad primordial... Quiero saborear la satisfacción de salir cada mañana a trabajar sin temor de que los uniformados me cojan y me torturen como si fuera una cucaracha... Quiero...

María López - ¿Qué tú dices?

Enrique - ¿Así les matan a ustedes allá, de dónde tú vienes?

Enrique - Sí. Nos rompen las puertas y las ventanas de la casa, derriban a los ancianos, patean a los niños, violan a las mujeres y a nosotros nos quemán, nos sajan y nos arrojan después a los perros... En cambio, aquí... Aquí...

José Bonilla - ¿Huyes de tu país porque los uniformados pudieron haberte destruido?

Enrique - Eso.

Johnny Paz - ¿Fugas porque no hay seguridad en las calles? ¿Huyes porque no hay garantías en las plazas, no hay policías en las esquinas?

Enrique - Policías... Sí, hay... Pero me perseguían, me acosaban siempre... Para pisarme, aplastarme, para lastimarme... Para acabar conmigo, pero abrírame en cruz o quemarme vivo...

María López - Aquí, policías en las esquinas... ¿No hay...?

Enrique - Pero hay policías... ¿Hay ley!

Johnny Paz - Es la ley de las calles. Tienes que llevar veinte pesos en el bolsillo para hacerte robar cada día. Con suerte, no te cortarán el pescuezo... No te violarán ni te romperán los dientes a narraztos...

Enrique - Pero... ¡Eso no puede ser!

María López - ¡Eso!

Enrique - Pero, ¿y la ley?

Johnny Paz - Ya te digo: es la ley de las calles.

Enrique - ¿Y todos estos, estos que han venido como vine yo?

María López - Alguien tiene que lavar las letras públicas. Y las privadas.

Enrique - Así que huyo para evitar que un degenerado de uniforme me mate allá...

María López - Para que un degenerado sin uniforme te mate acá.

José Bonilla - Así es.

Enrique - ¡No puede ser!

María López - ¡Eso!

Enrique - ¿Y la libertad?

José Bonilla - ¿Vienes por tu libertad?

Enrique - Eh... sí.

María López - ¡Mira tu libertad! ¡El rumor de máquinas y multitud se intensifica y se reduce luego!.

Enrique - (Camina y observa). Todos, o casi todos, están gordos... Gordos. Sanotes... Grotescamente gordos algunos, no todos... Todos, pero casi todos visten bien... Todos caminan tan rápido, ¿sabrán estos a dónde van? Pero... ¡Andá! Y a este, ¿qué le pasa? (Seguirá con gestos lo que describe). ¡Este hombre se muere! Tan bien vestido, tan elegante, tan saludable, tan... Pero se muere. (Se muere. Doblado en cuatro, en cuclillas y tan bien vestido, se muere... Se muere hecho un gato en celo, rostro azul y manos azules en el piso de cemento y entre toda esta gente... Esta gente... Debe haber un millón de personas en este inmenso salón, en esta inmensa estación, en este templo... En esta... ¿qué será esta cosa? Entre todas estas gentes... Este pobre hombre es ciego, doblado en cuatro, se va muriendo sin lanzar un grito ni decir "Jesús").

No puede ser, ¡No puede ser! ¿Se está muriendo, verdaderamente? ¿A ver? (Se agacha). Pero sí. ¡Se muere! Vamos, hombre... ¡Vamos hombre! No será tan grave... Haga un esfuerzo... No se deje estar, no se vaya cayen-

do, no... Ponga un pie aquí... Ponga esa mano allá, ese pie... ¡No se caiga! No se rinda... No será tan grave... (De pie). ¡Dios mío! Se muere, ¡Se muere! ¡Ayuda, ayuda! ¡Este hombre se muere! Tiene la mirada perdida, acechando como un perro que ya un muerto! Un muerto casi, casi como mis muertos. ¡Pero no puede ser! ¡Ayuda! No, no es verdad: es un fingimiento, un truco, un gesto falso. Nadie puede morir así, tan solo, solo en un desierto por el que corren miles y miles de personas... ¿Cuántos pasan por aquí? ¿Cuántos van pasando?

¡Millones! ¡Usted no puede morir así! Morir como se mueren mis muertos allá, en nuestro desierto helado y triste... No muera. ¿Me escuchas? ¡No muera! ¡No muera, le digo! No puede morir aquí, entre tanta gente... ¡Oiga usted!

Pablo Curcio - ¿Qué tú haces?

Enrique - ¡Este hombre se muere! ¡Hay que ayudarlo! ¡Debemos ayudarlo! ¡Debo ayudarlo! ¡Ayuda, ayuda!

Pablo Curcio - ¡Déjalo.

Enrique - ¿Déjalo?... Pero... ¿Qué dices? ¿Déjalo? ¡No es posible!

Pablo Curcio - ¡Déjalo!

Enrique - Pero... ¡No!

Pablo Curcio - ¡Déjalo! te digo! Si lo tocas y en verdad muere, deberás ser testigo después. Deberás decir lo que viste, lo que sabes, dónde estaba, quién tú eres. Deberás hablar con los jueces.

Enrique - ¿Jueces? ¿Qué jueces? ¿Por qué jueces? ¿Yo no hice nada!

Mario Arauco - ¿Pero quién te lo va a creer? ¡Es la ley!

Enrique - ¿La ley?

Voces - ¡La Ley de las calles!

Enrique - (Vociferando, se aparta. Camina unos pasos. Mira para atrás). ¿Quieres decir que morirá allí mismo, morirá en dos quejidos y no habrá nadie que le extienda una mano?

Mario Arauco - Ya vendrán luego... A recogerlo...

Enrique - ¿Por qué? Pero, ¿por qué? ¿Por qué es así? No es posible: hay que ayudarle.

Ursula Romero - ¿O robarle, tal vez?

Enrique - ¡Se indigna. ¿Robarle? ¿Robarle, yo? Pero... ¡Pero, pero...! (Se atraganta).

Roberto Sacoto - ¿Fuieste tú quien le clavó la chaira?

Enrique - ¿Qué es chaira?

Gustavo Sotelo - (Tú le clavaste el cuchillo!

Enrique - No... ¡No! ¿Qué dices? ¡Estas loco! ¡Qué dices! Yo quería ayudarte, ¡yo sólo quería ayudarte! El pobre hombre moría, y yo...)

Roberto Sacoto - ¡Tú estabas allí, con el cuchillo en la mano, el brazo extendido con el cuchillo asesino!

Enrique - ¡No! (Se aparta. Retrocede de prisal. ¡No! ¡No hice nada! ¡No tengo un cuchillo! ¡Nunca use un cuchillo! No hice nada! ¡No hice nada! ¡Nada!

Voces - ¡Asesino! ¡Criminal!

Enrique - ¡No hice nada! ¡Sólo quise ayudarle! ¡Se moría!

José Bonilla - ¡Es tu palabra contra la nuestra!

Enrique - ¡Se encoge, aterrado. ¡No hice nada! ¡Soy inocente! ¡No hice nada!

Juan Rodríguez - Además: ¿Tus papeles? ¿Identificación?

María López - Identificarte: ¿Quién tú eres?

Enrique - No tengo papeles aún... Yo...

Voces - ¡No eres nadie! ¡No eres nada! ¡Asesino! ¡Criminal!

Enrique - ¡Están locos! ¡Sólo quise ayudarle! ¿Qué les pasa? ¡Parecen perros con rabia!

Johnny Pérez - ¿Qué tú dices? ¡No te entiendo!

Voces - ¡No entendemos! ¡No entendemos!

Enrique - Ah, ¿tampoco me entienden?

Voces - ¿Qué dice? ¿Qué habla? ¿Se grita?

Enrique - ¡Quiéren un traductor! ¿Quién traduce aquí? ¿Quién traduce? ¡Busquen un traductor! (Da media vuelta. Sale). (Sombra. Pausa).

LA OFICINA
(Imagen general de un salón con numerosos cubículos para computadores).

(Imágenes parciales tomadas de esta primera imagen se usarán después, ampliadas, para ilustrar la voz que representará, creándole así una "persona". Estas ampliaciones podrán ser de cuerpo entero, del rostro, de las manos o de cualquier rasgo o característica propia de cada figura).

(Luz).

(Enrique entra en camisa blanca, corbata negra, pantalón gris. Grupo de hombres y mujeres viste igual. Si aparecen en escena, deberán dar la impresión de ser intercambiables como soldados de plomo).

Jorge (Se mueve como un muñeco. Tiene la mirada perdida). Yo traduzco.

Enrique - Aquí traducimos.

Carlos - Cada hombre escribe ocho mil palabras por día.

Luis - En un hermoso procesador de palabras. Limpio, exacto, infalible.

Abel - Infalible.

Mario - El infalible cíclope del ojo verde.

Felix - La computadora, que está en Dallas, es insaciable.

Patricia - Insaciable.

Alberto - Infalible, insaciable cíclope del ojo verde.

Enrique - Como los mineros de mi pueblo, trabajamos en tres turnos. Tres tandas.

Abel - Las 24 horas del día.

Felix - A veces, trabajamos 26 horas al día... O treinta.

Patricia -

Mario - Once mil palabras por día. Cada día, cada hombre.

Gustavo - Dos mil hombres.

Carlos - 22 millones 636 mil 456 palabras, cada día.

Luis - Es una computadora insaciable. Está en Dallas.

Alberto - Aquí, traducimos.

Enrique - Yo traduzco. Antes pensaba. Pensaba tonterías a veces,

pero pensaba. Ahora traduzco. Antes era periodista. Ahora soy un tigre. Un tigre que hace una serie infinita de palabras como si fuera una sarta de salchichas. Un tigre que olvida lo que traduce apenas lo traduce.

Abel - No es bueno recordar lo que uno traduce: no es bueno para uno mismo, por higiene mental.

Luis - No es bueno para los demás, porque uno podría recordar lo que ha traducido y repetirlo luego.

Mario - Aquí, lo que vale es la cantidad.

Patricia - La calidad es un estorbo.

Germán - Aquí escribimos millones de documentos... Millones y millones... Miles de papeles por minuto... Si fueran papeles, porque las palabras flotan en la memoria infalible de la máquina... Nunca vemos papeles...

Luis - Centenares de millones de documentos.

Felix - ...Billones y trillones...

Carlos - Propaganda, publicidad, manuales, acuerdos, contratos, pactos, tratados, informes, artículos, notas, análisis, estudios, informes, relatos, cuentos, verdades, libros, recetas...

Germán - Todo vale: recibos, discursos, renuncias, declaraciones, juicios, divorcios, comentarios, apelaciones, demandas, contratos, nóveles, noticias, noticias, noticias, dólares, dólares, dólares, dólares... (Estumado).

Enrique - Once mil palabras por día, o por noche, y uno es libre. Libre para gozar de los días tibios del otoño... Pero, cuando uno sale, el día ya ha muerto. Uno no ve nunca el día.

Felix - Trabajando de noche, uno duerme de día.

Mario - Trabajando de día, uno sale a la noche.

Patricia - Una no ve nunca el día.

Abel - Este verano fue ardiente, dicen.

Jorge - Este invierno no hubo nieve, solo lluvia, dicen.

Luis - Nosotros escribimos.

Germán - Lo que más duele, lo que en verdad duele, no es el alma.

Mario - Es el trasero.

Felix - Trabajar así, traduciendo sin cesar, es un trabajo para bestias.

Alberto - La gente no lo sabe, pero el trabajo de escribir, escribir en cualquier forma, a mano o en cualquier máquina, es un trabajo agotador, matador, feroz.

Abel - Después de sentarse ocho horas, uno no puede ni mover las piernas.

Mario - Hay calambres en las piernas.

Patricia - Almorzamos junto a las máquinas. Cenamos y desayunamos junto a las máquinas.

Felix - Hubo uno que se murió junto a la máquina.

Jorge - No pensamos... No es necesario pensar. Todo es automático.

Germán - Lo llamamos eficiencia.

Luis - El salón es enorme y es frío porque así lo exigen las máquinas.

Alberto - Las ventanas no se abren nunca al aire ni al sol porque así lo exigen las máquinas.

Jorge - En el piso 67 hay silencio. Siempre hay silencio, porque así lo exigen las máquinas.

Felix - Silencio, frío y sombras: las tumbas de las máquinas.

Carlos - ¡No! Nuestras tumbas.

Germán - Las máquinas no cometen errores. Las máquinas no enferman. Las máquinas lo saben todo. No olvidan nada. No van a la huelga.

Luis - Las máquinas se rien de nosotros. Nos doblan el espinazo.

Carlos - Nos queman los ojos.

Jorge - Nos agotan la mirada, nos secan el cerebro.

Felix - Somos trescientos aquí, y todos tenemos ojos de topo.

Abel - El espinazo doblado.

Mario - Gruesos cristales, fondos de botella, sobre los ojos.

Patricia - Nuestros rostros son verdes.

Luis - Nunca vemos el sol.

Felix - Nunca caminamos. Nos pasamos la vida sentados en estos cómodos sillones.

Roberto - No movemos los intestinos, nuestros vientres no funcionan. Engordamos como cerdos.

Jorge - Nuestras mentes están agotadas cuando salimos a la calle. No queremos hacer nada entonces. Sólo dormir...

Alberto - Dormimos mal; por eso bebemos.

Felix - Algunos usan drogas para dormir.

Germán - Las máquinas son bellas, incansables, perfectas.

Luis - Nosotros no; nosotros degeneramos cada día, nos deformamos: somos sombras de hombres.

Patricia - Qué es primero, ¿el huevo o la gallina?

Enrique - No es tan malo, no es tan malo... Sobre todo, si se compara con las minas de mi país, la zafra de mi país, la irración eterna en mi país... Aquí hay paz.

Germán - Pero el trasero duele. El estómago no funciona, uno huele a muerto.

Enrique - Uno no es feliz, es verdad. ¿Cómo puede ser feliz uno, si esperaba la libertad y sólo tiene un constante dolor en el trasero?

Abel - Cuando muere el día, uno baja al subterráneo. Uno es libre. (Oscuridad).

Dos poemas de un exilio

Lo extraño

Por Alvaro Diez Astete

A la Obra de Felisberto Hernández "Porque nadie encendía las lámparas"

Solo en la inmensa ciudad de nadie mi cerebro se ha convertido en un ronco tambor; sumergido en la alta marea de las calles enloquecidas donde mujeres nocturnas se entregan al placer del extraño corazón sin fin, ebrias de vicio, puras sobre este piano.

Para decir el amor bajo las lluvias

Ah, decir el amor bajo las lluvias en esos peñascos perdidos de sí, esas geografías desaparecidas en su soledad, allí donde mi exilio volverá a encontrarse consigo un día que será arrebatado a la muerte

Creo escuchar a veces en el hueco de mis manos el canto del abismo aparecido entre sus cabellos, el canto surgiendo del silencio del cielo precipitándose en el ritmo de su corazón que recibía y expulsaba salvajemente la sangre de su cuerpo amante, la sangre transfigurada en materialización de su amor

A veces creo recordar como la alegría de estar vivos sollozaba inconcientemente

Pero aquí, en el cuarto como celda en el hotelucho como cárcel en la ciudad como matadero es inútil decir nada y es imposible.

Alvaro Diez Astete es autor de "Devoración" y otros libros de poesía.



Poemas de Idea Vilariño

Escribo pienso leo traduzco veinte páginas oigo el informativo escribo escribo leo. Dónde estás dónde estás.

Donde
Dónde el sueño cumplido y dónde el loco amor que todos o que algunos siempre tras la serena máscara pedimos de rodillas.

La primavera entera
La primavera entera con palomas y tallos y huracanes con baldes de agua tibia con una mariposa corculenta aleteando afelepada con un jardín un bosque una floresta poblada de humedad y hojas podridas y fragancias y vahos y vaharadas y raíces feroces y que no toda la primavera sse volcaba resprando durmiéndose alejando en mi lecho.

Idea Vilariño, poeta uruguayo, ha publicado "Poemas de amor" y otros libros que la acreditan como una figura de relieve de la poesía latinoamericana.

PRESENCIA literaria

Complemento fundado por Juan Quiros en 1957 / Año XXXV

Editor: Jesús Urzaga
Asílla 3276
Bujón Postal 10152

La Paz, Bolivia,
domingo 6 de octubre
de 1992

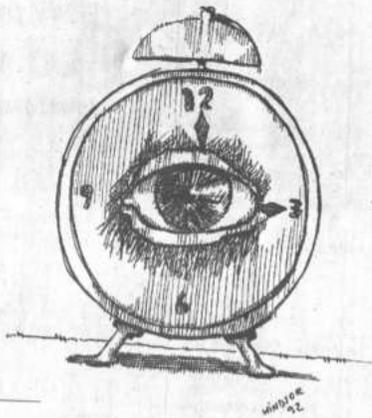
PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente no sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

AveSol

Por Alfonso Murillo

AveSol, ave Campero
córtales la cabeza de oro
a la noche
ábrete la yugular
con la estrella del amanecer
enana nave de los locos.
Déjanos, aún, recoger
nuestro polvo y nuestra nieve
bajo la estrecha órbita
de las cuatro estaciones
arrebataadas de tu amparo.
Fundes el cuarto dragón
y libera de la encrucijada
a aquellos que navegamos en el limbo,
disputándole al hado
sus cruentos veredictos.
A tontas y a ciegas nos movemos
con nuestra sangre de ardientes
animales.
AveSol, dispensa tu morada.

Alfonso Murillo es poeta y narrador. La Paz.



La sombra de los andes

Los nuevos escritores latinoamericanos intentan sobrevivir a la explosión de hace tres décadas

Por Pedro Sorela

Hace ya tiempo que los escritores latinoamericanos comprendieron que aquella promesa de Camelot literario, aquella extraña sociedad de escritores que eran amigos, todos escribían la misma novela - la novela de Suramérica (Fuentes dixit), soñaban la misma revolución y planeaban incluso cómo darle la vuelta al negocio editorial, fue a la postre un fugaz resplandor y, como siempre hicieron sus ancestros, buscan cada uno por su cuenta la salvación individual.

De aquel tiempo que hoy se antoja improbable quedan pocas cosas visibles: una mayor profesionalización de los escritores, por ejemplo; una mayor astucia, también, pues la literatura que ahora hacen sus sucesores del continente es mucho más deliberada; y, como negativo de la foto, el intento casi desesperado de, precisamente, no ser confundido con aquello, no ser considerado un epigono, un discípulo, un seguidor de los grandes: García Márquez, Borges, Vargas Llosa, Cortázar, Fuentes... Es decir, un intento de salir de la sombra de un resplandor que, a más de veinte años de distancia de Cien años de soledad, La ciudad y los perros, Rayuela o La región más transparente, sigue siendo cegador. "Si", dice el cuentista peruano Jorge Valenzuela, de 28 años, "aquella fue una generación castradora para todos nosotros".

Libros sin causa. Quizá se note más lo que no queda. No queda, por ejemplo, la comunicación continental - favorecida por su éxito, como cuenta José Donoso en *Historia personal del boom* - que les permitía conocerse a distancia e incluso anudar complicidades por encima de la cordillera. No queda una causa, como la revolución cubana, con la que casi todos confulgaron: la Revolución sigue pendiente pero las formulas de entenderla son tan distantes como la trayectoria política de dos antiguos amigos que ahora no se hablan: Gabriel García Márquez y Mario Vargas Llosa. Se echa de menos una expectativa internacional por lo que sucede en Latinoamérica, como si el continente hubiera vuelto a esa zona de sombra que maldecía el Tercer Mundo, y la poca que queda la consumen las nuevas producciones de los maestros ya consagrados: un nuevo libro de cualquiera de aquellos suscita tanta expectativa como indiferencia lo que escriben los demás.

"Me voy a quedar aquí (en Berlín)", dice el colombiano Luis Fayad, pese a que siente unas enormes ganas de "volver para quedarme", y pese a reconocer que necesita de la música de su acento para escribir bien. Se marchó a los 28 años, y su recorrido es frecuente: Dos años en París, Barcelona para escribir *Los parientes de Esther*, de nuevo París y ahora Berlín, en cuya Universidad Libre pronuncia algunas conferencias y escribe sus guiones y cuentos. (Algunos de sus libros son *Los sonidos del fuego*, *Una lección de la vida*).

El de Fayad no es un caso aislado en Colombia, empezando por los dos más conocidos: García Márquez y Alvaro Mutis (amigos y vecinos en México), además de Rafael Humberto Moreno Durán (autor de *Los felinos del canciller* y la trilogía *Juego de damas*, *El toque de Diana*, *Fernando Canaviera con Madonna*), Oscar Collazos, de una literatura claramente feminista: *Las andariegas*, *Miña Señora*, entre otras.

El exilio es lo que dibuja la literatura reciente de Cuba, que divide a los escritores entre los de dentro: Miguel Barnet, Jesús Díaz..., y los de fuera: Guillermo Cabrera Infante (Londres), Severo Sarduy (París), o el recién fallecido en Nueva York, Reynaldo Arenas. Sin embargo, apunta Ulises Ortega, un escritor como Sanel Paz asume censura y temas que son tabú en Cuba como homosexualidad y los convierte en un fresco lenguaje inmediato.

Qué duda cabe que el boom es el mal nombre de una explosión desde múltiples aspectos, que afectó a los propios responsables. Según Raymond Williams, especialista en literatura y poeta de la universidad de Colorado, tuvo que ir el propio García Márquez, con *El otoño del patriarca*, junto con Rafael Humberto Moreno Durán, los que rompieron en 1985 lo que él llama *encanto macondino* que siguió a *Cien años de soledad*, y que aprisionó a muchos escritores del continente en una suerte de sortilegio. (No sólo América: por poner ejemplos extremos, cierta narrativa británica quedó contaminada, y con el tiempo en Tibet se ha llegado a crear una escuela de *realismo mágico*).

No se ha producido un movimiento en torno a una revista o generación, explica el peruano Jorge Valenzuela. El rompimiento consiste fundamentalmente en "una visión distinta: no se siguen las grandes visiones integradoras que caracterizan a aquellos escritores y, como en el resto del mundo, se hace una literatura más par y atomizada". Para el argentino Martín Barrios, "el boom tenía la ilusión de que el estilo latinoamericano era posible. Ahora ya no esa ilusión".

Lo cierto es que si algo caracteriza la literatura andina y del Caribe, hoy, es la diversidad más plúta. Desde el experimentalismo extremo del ecuatoriano Osvaldo Trejo a la narrativa topológica del cubano del interior Miguel Ángel Asturias (que en brevísimas conversaciones telefónicas quiso hacer hincapié en esa diversidad). De la literatura de izquierda y comprometida de la tradición peruana Narración (destaca Miguel Ángel Asturias, con *El viejo saurio se retrata*), a una literatura que, como la de Manuel Puig, integra el cine, la radio y otros idiomas, como *La impor-*

tancia de llamarse Daniel Santos o *La guaracha del macho Camacho*, del puertorriqueño Luis Rafael Sánchez, que en otoño será objeto de una Semana de Autor en Madrid.

De la búsqueda de un mayor acercamiento a la realidad local, como en *Sin nada entre las manos*, de Héctor Sánchez, donde el héroe es un ciclista, o *El mago de la caja de vidrio* (la televisión), del venezolano Eduardo Liendo, a la literatura casi de costumbres como la que lleva a cabo la venezolana Ana Teresa Torres en *El exilio del tiempo*, la novela de una burguesa de Mantua que se ha de resignar al cambio de los tiempos.

Formas de la historia. Según Raymond Williams, jamás se había visto tanta heterogeneidad en Colombia. Por ejemplo, cuya literatura estuvo guiada en los años setenta por el reflejo de la llamada violencia - la particular que mató a 250.000 personas en los años 50-60 -, y en la década siguiente, por el Realismo Mágico impuesto por la explosión de *Cien años de soledad*. "Hoy ninguna línea es prioritaria y eso es saludable", dice Williams, para quien la novela de los años ochenta en Colombia "está totalmente libre de la influencia de García Márquez". Se observa cierta preocupación narrativa sobre los problemas más modernos de la civilización, una fuerte experimentación con las formas y una más clásica preocupación por los temas históricos.

Para el crítico colombiano Alvaro Pineda Botero, si se detectan dos grandes corrientes: la de aquellas novelas que siguen la tradición regional propia de este país (*Largo ácido este día*, del costeno Manuel Mejía Vallejo; *Changó*, *el gran putas*, de Manuel Zapata Olivella, sobre la tradición negra), junto al cosmopolitismo al que siempre ha aspirado la cultura colombiana, del que serían ejemplo el ya citado Moreno Durán; Alvaro Mutis y su personaje, el apátrida Magrol el Gaviero; Héctor Rojas con su novela *Celia se pudre*; o Germán Espinosa, que en *La tejedora de coronas* estudia la llegada de la Ilustración a América y el choque con la tradición católica, así como Próspero Morales Padilla, que en *La mujer doble* realiza un estudio parecido.

La revolución real. Como en casi todo lo demás, Bolivia va por libre. No se trata tanto de que tenga la escasa densidad de Ecuador o la mayor parte del Caribe, sino que sus tradiciones son distintas. Además, no quedó enganchada de la revolución literaria de los sesenta.

Según explica Oscar River Rodas, profesor de literatura en la universidad de Tennessee y autor de *La nueva narrativa boliviana*, la revolución que tuvo importancia en el país fue la real que nacionalizó a cabo en los años 50, cuando fueron mayorizadas las minas y reconocida una enorme mayoría de indios particularmente sumisos y silenciosos. De esa revolución quedó una literatura en la que destacan Marcelo Quiroga Santa Cruz (político asesinado en la dictadura de García Meza), con la novela *Los deshabitados*; Oscar Cerruto (*Cerco de punumbras*), junto con Jesús Lara, Raul Botelho Gosalvez y Nestor Taboada Terán, autor de *Los indios en rebelión*.

Estos escritores hablaron con entusiasmo de la reforma agraria, el voto universal, la nacionalización del estanco y la reforma educativa, pero al final reflejaron el desencanto que se percibía en el terreno político. En realidad, la verdadera revolución literaria boliviana se había producido tras la guerra del Chaco, en los años treinta, con la gran figura de Alcides Arguedas y en la que destaca Augusto Céspedes con *Metal del diablo* y *Sangre de mestizos*.

Lo que en Bolivia se llama *nueva narrativa* no la trajeron en los años sesenta los escritores, sino el Ché Guevara y su revolución fracasada. En 1969 Renato Prada Oropeza ganó el premio cubano Casa de las Américas con la novela *Los fundadores del alba* (hablaba de la guerrilla, y el tono se deduce), y marcó la señal de salida para una corriente en la que se inscriben Adolfo Cáceres Romero y René Poppe, que escriben en clave realista y crítica de la nueva Bolivia; Fernando Vaca Toledo, con *Los réprobos*, y Gaby Vallejo de Bolívar con *Hijo de opa* (opa es idiota), con un mar de fondo de torturas y persecuciones en tiempos de dictaduras militares.

Las sucesivas dictaduras que sufre Bolivia entrelazan y marcan decisivamente su literatura. Renato Prada, por ejemplo, el más destacado, dirige la revista *Semiotis*. A partir de 1982, con el triunfo de Siles Zuazo y cierta democracia, destacan Manuel Vargas y José Montes Vanucci, premio Casa de las Américas con *Jonás y la ballena rosada*, así como Jaime Saenz, con *Felipe Delgado* y Adolfo Cáceres Romero: *Las víctimas y La mansión de los elegidos*.

Este es un país de cuentistas, dicen en Perú como en Venezuela dicen que es un país de poetas. Sin duda. Por ejemplo, Julio Ramón Ribeyro, de reputación internacional y uno de los pocos narradores peruanos, junto con Vargas Llosa y Alfredo Bryce Echenique (residente en España), que han atravesado las fronteras. Entre los más jóvenes, en los últimos tiempos se han destacado Isaac Goldemberg, con *La vida a plazos de don Jacobo Lerner* sobre la vida de una colonia judía en Lima durante los años 20 y 30, y Harry Belevan, que escribe una ficción borgiana, fina autoconsciente.

Pedro Sorela, periodista español, es miembro de la redacción de "El país" de Madrid.

Carta a Jorge Luis Borges.

Por Cecilia Clark

Le envío unas líneas al hombre que con su verso y su prosa me persigue desde hace años. No tengo de usted más de media docena de libros, los cuales he leído y dejado de leer sin poder solucionar mi eterno problema de empezar a amarlo para dejar de odiarlo o dejar de odiarlo para comenzar a amarlo.

Llegué a un acuerdo tácito con usted, cuando llego a mis manos un pedazo de su humanidad, tan naturalmente plasmada en sus "Instantes". Ahora lo tengo aquí, clavado con un pinche en la pared, en mi metro cuadrado personal, compartiendo mi espacio privilegiado.

Desde entonces comencé a dejar de odiarlo. Creo que un día cualquiera usted se sentó en un sillón frente a un inmenso ventanal y miró con sus ojos ciegos un pasado remoto, entre libros, bibliotecas y lugares cerrados.

Quizá, mientras sentía el calor del sol en sus ojos vacíos y en su piel seca, decidió hacer para nosotros un poema, menos brillante, quizá; pero cargado de humanidad.

Un año antes de partir a vivir su propia "Historia de la Eternidad" nos dejó un legado perenne para enseñarnos como **no debemos vivir**. Quizá quiso redimirse ante quienes tanto lo amamos y odiamos a la vez.

Usted está conmigo para decirme que no escriba jamás las frases de sus "remordimientos": "He cometido el peor de los pecados que un hombre puede cometer. No he sido feliz".

Intentó remediar ese pecado cuando era tarde y ya no había espacio ni tiempo para caminar descalzo por la hierba, disfrutar del color de las flores, y perder el tiempo dando vueltas en la calecita, para ganárselo a la vida.

Borges, perdona que te tutee, creo que fue el tiempo en el que ya no podías soportar la pesada carga de tus duendes y demonios rodando en tus pesadillas, que canalizaste en tu brillante literatura.

Creo que ese día de cansaste de vivir vidas ajenas, ya no quisiste proyectarte en la vida de "Un tal

Jacinto Chiclana" ni caminar por los pasillos de los milongas y tangos de París; pero tampoco quisiste volver a la mano de Virgilio, ni el latín y ya no quisiste "la perfección" del anglosajón.

Por un momento quisiste ser tu crítico sino el hombre, con el alma desesperación.

Personalmente te recordaré por tus "Discusiones", "Historia de la Biblioteca de Babel"; pero mucho dentro mío con la prosa más sencilla de "Instantes"; porque allí nos dejaste la lección, no la de los hexagramas de la vida que corrí paralela a la tu apenas cuenta.

Cuando reconociste tu error de ser egoísta, no te llevaste el secreto de tu tumba, nos lo contaste, para que no tus errores.

Hoy creo en ti, como escritor y como hombre. Hoy te tengo a mi lado y cuando el mundo se derrumba y me siento caído me bibla personal y vuelvo a levantar fuerza que antes.

Tú dices en tus versos: "... Si pudiera volver atrás trataría de buenos momentos, por si no los este hecha la vida. Sólo de momentos el ahora".

Si te sirve de algo, trato de no perderlos. Que la perfección de tu literatura este poema vale para mí, más que lo escrito; porque "Instantes" es más que la vida misma.

Nota: He comenzado a quererle. Comenzados momentos, no quiero despreciarte. **instante.**

Cecilia Clark es alumna del Taller de Dirección de Poppe, Universidad Católica.

Mañana es otro día

Por Sonia Montaño Virreira

La noche estaba prohibida. Hacía tiempo que las luciérnagas habían cedido paso a la estridencia. La luna se había convertido en accesorio de una ciudad cuyo cielo permanecía limpio, ignorando las conspiraciones cotidianas, las transacciones en el mercado, el coqueteo dominguero, La Velas, el Moulin Rouge, la Chola con Pito, la Yungas, El Prado, las palomas de la plaza, las salterías. Ahora todo eso también se declaró muerto y punto. La ciudad era un solo aliento contenido y en el fondo, las marchas militares, "la rosa de lejos", el miedo al asedio.

Aquella fue la noche más larga. ¿recuerdas? Ni qué velorio. El tiempo se fue de nuestras vidas. Nuestros cuerpos se balanceaban, tensos, sobre un improvisado lecho, ¡maldita suerte! y esa madera que no deja de sonar, es que está seca y en estos momentos todo parece un huracán - nos consolábamos, no te preocupes, sigue con tus manos la frontera de mi cuerpo - ¡qué miedo Dios me dio, dónde se ha visto amar con tanto miedo!

Se escuchaba el ruido del aire, las puertas que se cerraban, los motores encendidos, las voces que a carajazo porteno, impunes e impúdicas, rompían el silencio que esa vez era grito contenido.

¿Cuántos serían, diez, cien, mil, perros? La Paz habitada por ellos y sus aullidos, coro que recorria de norte a sur, carcajada de cínicos, cómplices del asedio o quizás, trataban de avisarnos... Alerta de un final inequívoco, la caballeriza, la vida a medias o la muerte completa.

El silencio nocturno, la luna ausente, el coro de perros, la pausa en el amor, los niños que nacen y quien sabe cuántos durmieron en la calle.

En ese momento, cuando tu y yo estábamos abandonados al amor, entre el miedo y el olvido voluntario, mientras con humor negro nos imaginábamos decorando nuestras celdas: "Apúrate y hazme el amor, quién sabe mañana ya no podamos" o "¿qué prefieres Chonchocoro o la DOP?", los niños dejaban de llorar, como enseñados. No nos encontrarían jamás. Tu y yo estábamos como suspendidos, convocando tiempos peores y dispuestos a no transitar más por el camino de la muerte. Mis dientes, sin control y el amanecer que no llegaba. Tres veces me sentí desvanecer, cuando vimos que se llevaron al senador del frente, al dirigente minero y a la esposa de no sé qué político. Si será chico el mundo, todos vecinos del mismo barrio, como esperando que nos recojan y se pasaron de largo, caramba y yo que pensé ser tan importante, bromeaste... se fueron con la

repre a otra parte. ¿Hasta cuándo?, mos. Maldita incertidumbre.

Acabar con la espera era mi único grito que me lleven con ellos con go que tenía listo su viejo abrigo de meta pasiones y unos números de cada vez que se gobernaba desde los Era de los que pase lo que pase terminado y vivía en concordancia con su

Aprendimos a caminar sin pisar cementos solitarios, nos adiestramos das de cacho y de rato en rato, reton lisis de coyuntura, tan de moda por concluíamos que el dictador ya caería con los mismos datos en la mano, aseso no acabaría nunca. Convertida la rutina, devaluados los actos heroicos a nuestra prosaica condición de sobre apedagos a una vida que no lo era, una y otra vez que el amor nos lleve de miel y agua donde se encuentra el interior, si cabe alguna junto al miedo.

De pronto, el himno nacional, las hien gente en la calle, los vendedores ambulantes, las cholitas en domingo, los muertos de la risa, mis uñas se clavaban mano. Apúrate, llama a tu madre, manía, no... salgamos a la plaza, me me un fricasé. ¿Y el fulanito?, en la emb que marica ja, ja... y la zutanita con nido. ¿? no era para tanto, al talcito da sin bigotes, pero más chistoso es con base. Los lentes oscuros, a la b al sol pacheo hay que mirarlo de fre ¿el talcito ministro?, no mates, pero hermano... ah claro, la patria. El fi razón, no es la hora de los milicos, lo no quieren.

¿Cómo? no te escucho, la luz se h **Rosa de lejos** otra vez? Estas brom ¿En serio? si hoy es luna llena, si ho ro, si sólo quiero ser feliz. No tuvimos de comer ni un platillo. No joda comp esta lucha es larga y sacrificada, no blandos. Peor es en la guerra. Improv otra vez un rincón para dormir, dale aguagua.

Tomamos café con pan y esta vez me pados nos quedamos con la voz de la M Iracundos y la Novena sinfonia. Mañana día nos dijimos, Y en efecto así fue.

Sonia Montaño Virreira, socióloga, es colaboradora de FEMPRESS. La Paz.

Alforja

(Al vacío de Sebastián)

Por Rodolfo Ascarrunz Enriquez

Sin más vientre
que tu hambre
hermano
sin más huesos
en tus brazos
que el erial
infinito
de tu angustiado cansancio,
sin más alma
que tu vacío
agonizante
en la translúcida metamorfosis
de tus párpados,
sobre el mismo tiempo
parido por el mismo llanto,
te tienes
caminando tu ausencia
sobre el polvo irredento
de los calendarios.
Todo calla
en el vértigo transversal de la madrugada
todo,
hasta las cenizas que hunden tu paso
en la vereda
insomne
que te copia
en la indiferencia
de su piel desnuda

ciega a la herida
de tu pregunta.
Sólo
recogiéndote
de tu memoria
tú mismo
caminarás tu olvido
tu cansancio
y
tu
vacío
mientras
el tiempo
hiriente
izará
el eco
cóncavo
de tu aliento
en el hambre
que te arrastra
desde la raíz clandestina de tu nombre
hasta la alforja vacía
en que cargas
la piedad de tu sueño.

"Alforja" forma parte de un libro de poemas inédito de Rodolfo Ascarrunz Enriquez. La Paz.

ando todo mirar es un mirar hacia adentro

opósito de la poética de Vilma Tapia Anaya)

anca Wiethüchter

mas semanas, llegó a mis manos un cuestionario que me un amigo, y, entre las preguntas, había una que demandaba poesía femenina en Bolivia. Por cierto él no quería cuestionar si existen o no mujeres que escriben, sino el que hubiere una peculiar dentro de la misma poesía que expresara una actitud fuertemente femenina. Lo cierto es que yo misma no podía responder inmediatamente a tal pregunta, porque lo que me interesa, en primera instancia, cuando se lee un libro de poemas, es su calidad, y la cuestión de género o "lo masculino", pasa en realidad a una tercera lectura, y ciertamente intencionada. Y digo intencionada porque una lectura tal, necesariamente tiene el ojo atento en tal sentido. Pero el tal ojo atento también es un conflicto, porque que de algún modo puede particularizar una actitud femenina masculina, más allá del yo poético?

memoria aparecen nombres de mujeres que escriben en estos años, que no podría yo asegurar que expresen precisamente "lo femenino". ¿Qué es pues lo femenino? Confieso que yo misma, al muy pocas veces trato de darle al poema un tinte especial por pensando, tal vez equivocadamente, que fluye por naturaleza.

esto viene a cuento, porque, cuando llegó a mis manos el libro Tapia Anaya, tuve dos impresiones que, con relación al tema vienen como llamados.

mera es la presentación material del libro, supongo dada y llevada a cabo por la editorial Los Amigos del Libro, y el sinsabor de la imagen de la rosa brillante, tradicional, desde el curso que sugiere la atmósfera de un hacer poético femenino sentido, entre la flor y el juego de azar. Si bien el collage, el título del libro: **Del Deseo y la rosa**, no logra sino hacerle favor a la presentación, distorsionando su contenido.

cantar es el interior del texto. Los poemas van conformando lo -y con ello quiero decir una coherencia interior profunda-, pues de la primera lectura, no sé si en correspondencia con la mala impresión que me dio la tapa del libro, los poemas me poco es decir una buena impresión; sino la intuición de que se le nada menos que de poesía femenina, percepción que me hacen redondo, pues volvía al problema del cuestionario ¿en qué se podía en realidad hablar de poesía femenina, o más allá del que un texto sea específicamente no masculino, más allá del

Entonces comenzaron las lecturas del libro.

el papel atribuido por el Génesis a la mujer es el de la entrega. **Tu deseo será para tu marido, y el se enseñoreará de ti.**

Mandato por el cual, queda de hecho comprometido el cuerpo, la interioridad por la ocupación de un hombre y el mundo a las secretas revelaciones destinadas a ser llevadas en silencio.

Pensé que el Génesis era un buen punto de partida para introducir forma a una búsqueda interior femenina, que precisamente conciliar para sí misma la entrega a otros, que según la tradición occidental muestra que no es sólo la entrega a un hombre entrega a toda la familia, sin encontrar para sí misma un lugar en un centro de reposo íntimo o para acudir a la tan mentada de Virginia Woolf, *sin una habitación propia*. En segunda instancia el cuerpo, que siempre es deseo de otro para cumplir la unidad, y finalmente el québre del silencio, que una interioridad arriesgada, libre, capaz de expresarse con honestidad.

La entrega es aceptar el propio desamparo por el cuidado de otra persona.

El cuerpo, tal vez por ese destino bíblico, se ha convertido en uno que no sólo da alma y forma al deseo, sino que es camino de hacia uno mismo.

(No en vano ha sido la imagen de la piel gozosa, la piedra funeral sobre la que se ha construido la plenitud).

La interioridad, el cuerpo, insuficiente, porque, dependiente de otro, no es sino la antecámara de un centro propio. Pero, toda interioridad expresada, debe hacer uso del verbo, y, esta vez utilizado sentido bíblico, es decir, como la capacidad de recrearse uno en el color, en la forma, en el sonido o, finalmente, en la palabra.

Creo que con esta configuración conceptual tentativa, inspirada por Vilma, puede armarse una actitud específicamente femenina con la salvedad de que se trata de una constelación pensada puro sentido occidental. Y creo que puede, además, ayudar a clarificar esa lectura intencionada de lo femenino, en los poemas de Tapia Anaya.

Establecidas, pues, las categorías, voy a seguir las huellas de Vilma, hay otros, que trazan los poemas figurando el viaje de la interioridad si misma y que va conformando la profundidad del libro.

El otro, los otros, son valorados por Vilma Tapia Anaya como su identidad y el poema de apertura da la señal de aquella interioridad de voces.

Tengo voz de palabras compartidas

Una parte del libro lleva por título **Mis otros** y son poemas de aquellos otros de los cuales ella es testimonio de una presencia, que acoge, que mira y describe y por cuyo estar bien se gana.

Por ti dejo el sueño y le reclamo al mundo ser nido
miel
alegría.

El valor del mundo, es el valor que ella le otorga al otro. Más allá de la presencia.

artesano

go de Sanctis

artesanos universales que adornan la existencia con objetos A Silvia y Martha, compañeras de un largo viaje.

a rojo. Atomado por el desquicio de la virgüenza ajena. A estallar inútilmente para diluirse en un firmamento sin base ni alguna.

ese momento del fatal estallido, había aceptado tranquilamente cosas, porque intuía que esta vida es el duro escenario que para desarrollarnos como quien nada contra la corriente, o tiegación de alcanzar alguna orilla cierta contra viento y marea, había soportado el huracán de la vida desde pequeño, solo. Al cia pan y al vino le decía vino. Esto es un gran pecado donde el y la obscuridad cotidiana enturbian el aire optimista de la priedejan charcos de ingratitud en todas la pupilas. Promesas de era efímera, posibilidad de grandes triunfos de arena o de cenide se usurpa el sitio de las rosas y se condena la sinceridad mismo mismo, como una peste impropia llegada desde hemisferios des. ¿Quién podría creer así en la virtud de su trabajo?

de mapa muy antiguo. Dedos y palmas callosas, sabias, llenas a arrugas y surcos formados de la materia elemental que trabaja- vida: piedras imponentes, tierras y gredas para alfarerías fragantes palos que acumularon todos los rumores de la selva no, y el junco, el junco ordenado para que las brisas de junio una justificación de su ductilidad hecha tapetes o canastos...

avor operación comercial que realizó, fue la compra en cuotas de dora eléctrica que le duró tres meses. Lo demás fue silencio.

cambió un radio por una camionada de silenciosas hortalizas, así la música del viento entre las hojas del almendro, el savizal agitado por el reberbero de los días sin nubes, la sencia del agua resbalando entre piedras azules y el tímido **crie crie** grillo ofendido, que lloraría así la desventura de verlo caer en encinas de una sociedad que persiste en destruirse a sí misma.

alidad de sus sueños y la falta de ese escarpado con que sus dos tomaban lo necesario de la Madre Naturaleza sin dañarla, par u ofender su descenso.

ber de dónde procedía el poder ni la facultad de los gobiernos, der la existencia de rituales urbanos que lo inducían a aguanio, el castigo que significaba para él y los suyos, la avalancha osos, decretos y distorsionadas leyes que nacen de la excesiva tad y el olvido. Ignorando hasta el fondo del inocente pecho, echazo merecen las palabras de esos políticos que agobiaban el do de la montaña con promesas que jamás cumplirían: **vio al andino** hundirse malherido entre los filos de las cordilleras ol-Palpó en su sombra el plan del destino. Los frutos cuajados del

Palpó en su sombra el plan del destino. Los frutos cuajados del

allá de toda geografía es la experiencia del otro lo que importa:

Porque Madrid no es la Plaza de Cibeles ni Don Gullote y Sancho en bronce levantados. Tampoco es el Prado y su Guernica ni las simétricas piedras de los patios.

Madrid es la piel de un dulce hombre de Finlandia.

Y, en un poema siguiente, la memoria adquiere la forma del Nilo a través del recuerdo de un cuerpo amado.

Es indudable que la búsqueda de la plenitud femenina, se perfecciona con la experiencia del cuerpo. Porque es el cuerpo el que da la medida del vacío propio y con ello la necesidad del amante.

Ser ancha madre que acogiendo llena su interior vacío.

La unidad buscada, en este primer tiempo, no puede sino darse en una propia mirada empujeada y reflejada por otros ojos.

Amantes miradas mías en tus ojos tan cristalinos tan capullos (85)

Y en otro poema, el mismo abandono, el mismo lazo necesario para vencer la nada.

Cada palabra tuya rehace mi cuerpo (93)

Y en otro: Somos uno Un sólo ojo para lo bello. (89)

El deseo de unión se encamina hasta la identificación como parte perfecta del amor.

No soy la piel que te duerme mas mis ojos cerrados, son los tuyos son tú (103)

Sin embargo, siguiendo otras líneas textuales, se va diseñando poco a poco un camino contrario a este abandono y que no se expresa sino ínfimamente, como un "deseo de mí" y que irá configurando la interiorización del otro mediante los trazos de la escritura:

Todos los poemas de amor haciendo colmena en mi pecho eres. (111)

El otro, se hace pues, el mediador indispensable para cubrir "la falta", el misterioso vacío interior.

Hasta aquí, las imágenes en las que el amante se erige de algún modo, exagerando, en "dador de identidad". En cambio, en las dos últimas partes del libro sucede un cambio esencial en la poética. La relación con el otro se transforma, y lo que parece ser aún más importante, la relación consigo misma. Implícada en esta esencial transformación, parece estar una experiencia amorosa diferente en la medida en la que le permite trascender lo corporal hacia una vivencia de profundidad que es signo de su lazo con la totalidad. De ese modo el poema ya no recrea un lazo amoroso que gana en la unión una identidad destinada a lo efímero y resuelta luego en la vivencia de una ilusión, sino más bien, dos cuerpos que reunidos construyen "continente y contenido" un microcosmos, un universo. Arco él y flecha ella apprehenden el misterio de la unidad.

La experiencia tántrica que relata el penúltimo ciclo del libro, está enmarcada en los privilegios de la magia sexual, que convierte la unión en un *coincidentia oppositorum*, es decir en la que los poderes de los opuestos se reúnen guardando cada cual su identidad, la que es vivida como fragmentos del todo superior. La magia rompe alquímicamente las fronteras del cuerpo, para crecer y trascender hacia lo universal. La acción amorosa se convierte también en: **mágica muerte**, dando paso, de ahí en adelante, al descubrimiento de una interioridad. Pero leamos primero el poema:

Tu cuerpo era en tus pupilas como la palma de tu mano Arcilla y fuego de la tierra. Bello alquimista. El amor tu ceremonia. Ofrecidos ambos, el mar despertó adentro. Alzado como el sol el secreto estaba en retener la savia.

Tallo del que desprendida mi piel, de ser piel tantas veces, fue negación de mis límites. Mágica muerte. Abandonada la jaula de mis huesos en las sábanas ful continente y contenido de constelaciones de mar y constelaciones celestes.

(119)

Pasa a la página 4

Recordando a Jacinta

Por José Camarlinghi



En el bolsillo llevo carta marchita como trashedada suicida para mi identidad.

No es que presiento, pese a todo, la necesidad de morir. ¿Me interesa un pitof?

Inmerso en todo el lastre que dejó la creación, me incita a pensar: La muerte esta implícita en la existencia, injerta en el latido.

Caminando preludio a cantar mis recuerdos, y soy paciente espectador de la vida sin resentimientos ni gratitudes.

La muerte es la meta a la que todos tratamos para alcanzar, con desgano; amena de tedio y alegres esbozos.

Hasta hoy, soy sobreviviente en esta cruenta batalla. Ellos -los de los epitafios-, están sin condecoraciones, difuntos anónimos en el tiempo, olvidados definitivamente.

Es probable que ellos eternamente recuerden a los vivos desde esas tierras extranjeras donde viven indocumentados.

Todos nosotros ineluctablemente con el tiempo los olvidamos, y los olvidamos...en el límite de la frontera

Se nos sedimentan los recuerdos cuando caminamos de una a tres de la madrugada, hora en que los griegos se conmueven ante el nombre de Eurípides.

Nos duele la destrucción de las memorias custodiadas que se desintegran y queda el polvo en las cosas nuevas; cae en lluvia ácida, pelusa del telaraña por los rincones para renovarse en fetos que tienen remembranzas.

Sin reminiscencias somos caja sin resonancias, campanarios derruidos, pueblos abandonados donde los lagartos se calientan al sol.

Hay me he dado a rescatar para mi memoria. Irreprimible de manías: dale que dale a desandar mis caminos, a desempolvar desiertos y romper guijarros como nueces para encontrar la ambrosia.

En qué momento desapareció el "Café" donde solíamos tomar el néctar de los bohemios, impenitentes, obsesos de monólogos o con insomnes depresivos.

En la quietud de las calles íbamos contando adoquines o recordando a la fulanita con su minifalda y el portalliga que le ceñía, o rumiando nuestros poemas -ineditos-, y los de mi amigo poeta que a tajos pelaba su tristeza, y un día de tanta obcecación desafió el abismo para abrir las puertas del infierno donde se perdió para siempre.

Oíamos, al pasar las esquinas, la risa estridente del pintor que creaba rincones tropicales para calentar su alma aterrida.

También, recordábamos personajes de novelas, que acurrucados en las puertas de las calles reposadas lloraban sus amarguras. Y llorábamos...

Y siempre enfermos de vivir: mirando en las noches los tranvías destartados, los beodos sin complejos y la estrella de David, las contorsiones grotescas de los bailarines y el eco de los discursos sulfurosos de los políticos que rurbanizan la historia, y el paso lento de Jaime Saenz, nocturno sacerdote con su ofrenda de poemas, con su gabán de remiendos surrealistas acompañado de un cortejo de tullidos con itinerario de tabernas y pocilgas, y a Monseñor de prisa a su parroquia con la trova de crítico implacable; y así pasaba el tiempo ceremonioso vertiendo el cristalino espanto sobre las cabras.

Muerte, poeta de los hilos eternos enamorada de sus marionetas, que nos conduce más allá de los confines con arrollos de canciones sacras.

Me pongo a tocar los tambores viejos pertenecientes a la escolta que redoblaba para los ahorcados, frenéticamente para evocar, patológicamente cólico y evocar cosas perdidas.

Oxidándonos, difuminándonos.

Lamentablemente he olvidado a Jacinta con su velo negro camino a la iglesia y la estela de su perfume cifrada de religiosas lubricidades.

José Camarlinghi es autor del poemario "Bácaro de amor"



HUGO DE SANCTIS. CUZCO/92.

árbol de la vida. Su penosa marcha ascendente a través del misterio que lo hacía sentirse más que un hombre, pero menos que una piedra en aquel día.

Con decisión y desazón antiquísimas, cargó la penúltima cruz que le pasaban, por tener que llevar a cuestas y sin motivos claros, todo el peso de la virgüenza ajena, la sudeidad mortal de los mortales que juegan con humo y el supuesto valor de unos papeles que han dañado ya ese vínculo sagrado que debe existir entre el Ser y la Tierra...

Ese hombre todopoderoso en su miseria, alcanzado ya por la jauría de todas las irrealidades humanas y no humanas consumadas, iba a estallar ahí apaciblemente, como un volcán remoto entre mariposas y triguales; sólo por la terrible circunstancia de ser, por el simple desconcertante y magno hecho de no haber aprendido a mentir nunca.

Extinto en luz. Ignorado del mundo y de la siembra infinita que yace bajo el peso de la noche. Inquietamente tieso ante el futuro y el clamor de los bosques y campanas que arresacaaban convocando a los ángeles, en la plena posesión del alba y de los huesos que retumbaban hasta muy tarde en los vergeles y dehesas; sentenciado por el veredicto incontestable de su propia vida, en viaje - por fin -, hacia la unidad definitiva.

Hugo De Sanctis, escritor, periodista, pintor, músico (compositor), escultor y artesano argentino, obtuvo el Premio Nacional de Literatura, Poesía, en México 1983.

FERIA AGROPECUARIA DE ETERAMAZAMA, MOSTRÓ EL POTENCIAL AGRÍCOLA Y PECUARIO DEL CHAPARE

Eteramazama fue escenario de un acontecimiento agrícola y pecuario que reunió a campesinos agricultores de 9 subregiones que se congregaron para exponer sus productos agrícolas y pecuarios en la III Feria Regional Agropecuaria, realizada del 25 al 30 de agosto, organizada por el proyecto IRTA/Chapare, y las instituciones del Desarrollo Alternativo, con el fin de exponer el potencial agrícola del subtrópico húmedo de Cochabamba.

Participaron expositores campesinos, organismos no gubernamentales, gubernamentales y todos los actores que trabajan dentro del plan de Desarrollo Alternativo.

Visitaron la feria cerca de 10.000 personas entre agricultores y público en general en los tres días que duró el acontecimiento; llamando, así, la expectativa de muchos otros agricultores que demostraron su interés en ingresar a los programas del Desarrollo Alternativo. Otro rubro que interesó a los visitantes fue la Comercialización, que mostró resultados importantes con la exportación de bananos a Chile y piña a la



Autoridades del Desarrollo Alternativo, encabezadas por el Dr. José Salinas, el director ejecutivo Oscar Erazo Morales, en el corte de la cinta que inauguró la Feria.



La huasta, que fue elegida, en la Feria Eteramazama 92, junto a las otras dos finalistas.

Argentina, con perspectivas de aumentar las exportaciones de productos tradicionales y no tradicionales, hacia otros mercados, con los cuales se lograron acuerdos preliminares, a través del envío de muestras de productos.

Sin embargo, es necesario señalar que los compromisos que se logren deberán ser cumplidos mediante el mejoramiento de la calidad de productos, que satisfagan las exigencias de mercados cada vez más competitivos.

La actividad pecuaria, con la presentación de cabanías porcinas de diferentes comunidades, así como la cría y explotación de ovinos de pelo, congregó a una clientela que se interesó por la adquisición de los ejemplares expuestos.

La participación campesina con sus productos mejorados en este tipo de eventos, nos muestra que la labor promotoras, aunque queda, aún un mucho por hacer en el proceso ascendente del Desarrollo Alternativo.



Algunas asistentes a la Feria, tras haber adquirido sus plantines.



Distribución de material gráfico y de orientación en el stand correspondiente al Proyecto de Prevención Contra el Consumo de Drogas.



El ministro de Exportaciones, Fernando Campero, visitando el centro de exposición del PDAR en la ExpoCruz 92.

El PDAR en la "EXPOCRUZ 92"

Con el propósito de mostrar los avances, en materia agrícola alcanzados por el Desarrollo Alternativo el PDAR presentó un "stand" en la Feria Exposición de Santa Cruz. La muestra suscitó especial interés, entre los sectores empresariales, quienes expresaron su propósito de implementar agroindustrias en el Chapare que permitan incorporar valor agregado a dichos productos.

La presentación del PDAR en la Feria abrió una ventana al mundo para articular a los productores en terreno favorables tanto para los productores como para el conjunto de la economía nacional.

El grado de aceptación en tan importante evento feria fue gratificante para el esfuerzo silencioso de los agricultores del trópico cochabambino, quienes con el asesoramiento del IRTA/Chapare, logran producir, por

ejemplo, materia prima destinada a la fabricación de frutas enlatadas y de aceites de diferente extracción; promoviendo, también, la producción y el consumo de nuevos productos alimenticios, tales como el maní, el caramelo y el jengibre.

En la feria, se exhibió parte de la producción que la industria del Chapare como por ejemplo la piña enlatada, fruta inventada por el programa como parte de las tareas de la diversificación agrícola.

De esta manera, se alcanzaron satisfactoriamente, los objetivos propuestos por el PDAR en "EXPOCRUZ 92" lo cual otorga a los planes alternativos una visión más optimista respecto de las posibilidades futuras de comercialización, tanto en el mercado interno, como en el externo que repercutirá favorablemente en las condiciones de vida del campesino dedicado a la implantación de nuevos cultivos.

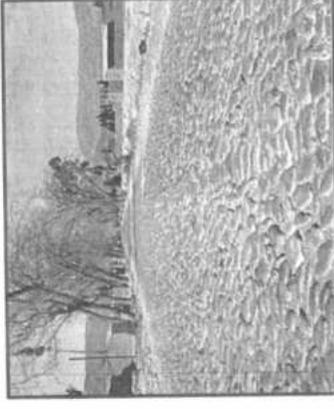
Con entrega de obras:

GRAVITANTE PRESENCIA DEL DESARROLLO ALTERNATIVO

Pese a las pequeñas y grandes dificultades y a la complejidad de factores que le son inherentes, podemos considerar que el Desarrollo Alternativo está por buen camino, su avance se sitúa dentro de las previsiones gubernamentales que han sido proyectadas para cubrir el vasto campo que abarca.

Resulta pertinente reiterar que el Desarrollo Alternativo, es todo un proceso de mediano y largo alcance que sus resultados no son sólo el producto del esfuerzo de autoridades e instituciones estatales, sino, de la participación de todo el conjunto de la población boliviana, ya que sus metas de amplio espectro, van más allá de lo que pueda realizarse dentro del período constitucional de una sola gestión de gobierno. Por lo tanto, la dedicación cotidiana que se vuelque sobre la buena marcha de los proyectos que lo constituyen, no pueden tener un carácter político-partidista; más bien es un reto del Estado nacional en su gran responsabilidad de contribuir directamente al progreso de nuestra nación.

La configuración objetiva de las realizaciones del Desarrollo Alternativo que beneficia y beneficia al departamento de Cochabamba, tomando en cuenta las zonas del Chapare y los valles altos, se traduce en la entrega de obras comunitarias de impacto inmediato destinadas a satisfacer necesidades precisas de la comunidad campesina, con temáticas en el Plan Operativo a solicitud de sus sindicatos y federaciones.



Empedrado del camino que une las poblaciones de Puracá y Arelliz, que abarca una extensión de 70 mil metros cuadrados.

Una de las limitantes con que tropieza el desarrollo alternativo se encuentra en las críticas, que responden a una visión impróxima de prejuicios tendientes a estereotipar las autenticas finalidades de sus planes y proyectos. Lo que no parecen comprender quienes cuestionan nuestros programas es que el Desarrollo Alternativo constituye todo un proyecto integral de desarrollo del Estado Boliviano, que se sobrepone al que lo substraiga de las estrategias a cualquier motivación de coyuntu-

ra, toda vez que sus objetivos se proyectan más allá de la permanencia sistemática de los diferentes gobiernos eventualmente del país. Desde esa perspectiva, las críticas que se formulan u o r m u l a n machacamente en ese sentido carecen en absoluto de fundamento, pues en definitiva lo que se busca por encima de conveniencias circunstanciales, es lograr para el campesino mejores condiciones de vida, a partir de una concepción integral de desarrollo que lo substraiga de la economía derivada de la monocultura de la coca.



El ministro del MACA, Osvaldo Antezana, el subsecretario de Desarrollo Alternativo, José Salinas y el embajador de EE.UU., Charles Bowers, inaugurando obras en El Chapare.

OBRAS COMUNITARIAS DE IMPACTO INMEDIATO:

EJECUTADAS

Entre los muchos proyectos de Impacto inmediato se pueden citar:

- Construcción de 30 aulas escolares
- Construcción de 6 viviendas para maestros

Se construyó el CENTRO DE ACOPIO REFRIGERADO EN "LA JOTA" - CHIMORE, el mismo que tiene la función de acopiar y enfriar el banano previamente a su exportación; la fruta seleccionada llega al Centro de Acopio, proveniente de las MINIEMPACADORAS DE BANANO, que se construyeron en un número de 22, ubicadas en las zonas de los productores de Senda "B" y San Luis.

En el campo agropecuario, se construyeron seis módulos de Reproducción y Engorde de Cerdos, con una capacidad de reproducción de 2.280 lechones por año.

MEJORAMIENTO DE CAMINOS

Se han mejorado 121 km. de caminos, manteni-



que hoy lo somete a las condiciones de una existencia tan precaria o en miseria.

Son innegables los beneficios implícitos en las obras a ejecutarse o en ejecución, tendidas de contenidos ideológicos de fomento a la identidad, el mejoramiento de las ya existentes, centros educativos, saneamiento básico, etc., así como en la apertura de la frontera agropecuaria de las zonas tan difíciles a sus problemas encontrar soluciones tan viables a sus problemas captación de interesantes

que en prestarse a la instrumentalización de posturas ultristas, autogestivas en buena medida de su actual postulación.

Prueba de ello es la participación entusiasta de un número cada vez mayor de agricultores en los múltiples proyectos de desarrollo alternativo, con la aplicación de técnicas a otras producciones tales como la curcuma, el palmito, el ajonjolí, el lengüeto, el achicote, entre otros, que tienen significativas posibilidades de desarrollo en condiciones de frontera agropecuaria cuya contienda es insoslayable.



Nuevo local escolar inaugurado en Eteramazama.

Desarrollo Alternativo, elaborado por la Unidad Nacional de Comunicación. Responsable: Jaime Rodríguez Alcócer Año 3 N°6 La Paz-Bolivia Octubre - 1992

Se impulsa:

PRODUCCIÓN FRUTÍCOLA EN SUD YUNGAS

El Proyecto de Desarrollo Alternativo en Zonas de Transición de los Yungas de La Paz (AD/BOL/91/419), basado en la estrategia de desarrollo de producción frutícola, en la transformación de las frutas y la exportación de los productos resultantes, afirma el director ejecutivo del Proyecto, Ing. Waldo Tecler.

Señala que de esta manera, la próxima instalación de una Planta Agroindustrial de Extracción y Concentración de Jugos de Frutas, resultará un paso intermedio ligado a la transformación de las materias primas para lograr la comercialización de esos productos en los mercados internacionales.

La Planta Agroindustrial, tendrá una capacidad de procesamiento de seis toneladas métricas por hora, variando la cantidad de productos concentrados de acuerdo a la fruta que se procese y al grado de concentración exigido por el mercado internacional.

Los requerimientos de materia prima por especie, son los siguientes:

- frutilla, 3.456 T.M. por año
- naranjas, 2.880 T.M. por año
- piña, 1.522 T.M. por año
- otras especies, 1.150 T.M. por año

En la actualidad, el proceso de licitación para la construcción, instalación y puesta en marcha, se encuentra en su fase final. Asimismo, la empresa accionaria de naturaleza chilena que ha sido conformada (AGRINEXCAMP), ha recibido un primer desembolso de \$US. 200.000 del Proyecto AD/BOL/91/419, con destino a un primer pago a efectuarse a la empresa que se adjudicará la licitación internacional.

Las líneas de producción que concurrirán al desarrollo de la fruticultura son:

Cítricos:



Plantas de piña de la variedad Cayena Lisa, actualmente bajo cultivo en la localidad de La Asunta en condiciones extensas.



Módulo familiar de producción de frutilla bajo un sistema de cultivo vertical en 150 metros cuadrados, en condiciones de cultivo normal (en suabó).

Para incrementar la producción y productividad de cultivos en magnitudes acorde a la capacidad de procesamiento de la Planta Agroindustrial, el Proyecto está promoviendo la implantación de nuevas variedades de cítricos, especialmente naranjas, utilizando pie de injertos resistentes a enfermedades y variedades tardías que adicionalmente permitirán ampliar el período de cosecha.

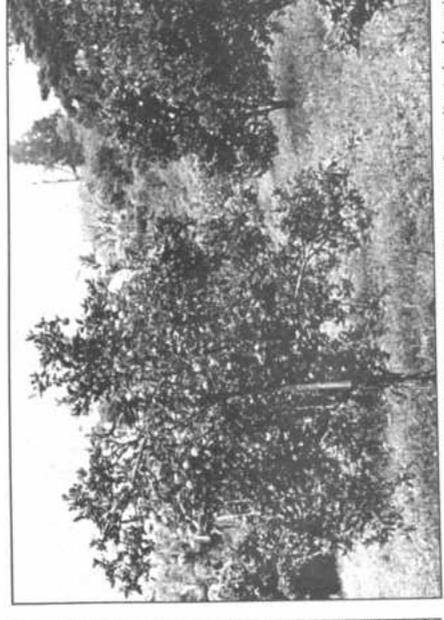
Piña.- La piña es un producto que es cultivado tradicionalmente en la región de los Yungas en base a ecotipos sencillos caracterizados por su bajo contenido de azúcares y alto de acidez. Para fines industriales, es necesario utilizar variedades de mayor contenido de sólidos totales y de formas que faciliten su industrialización.

En atención a estas consideraciones el Proyecto ha introducido con éxito la variedad cayena lisa, para cuya adopción se están desarrollando pequeñas parcelas demostrativas en campos de agricultores y también ajustando las técnicas para producir hijuelos (semillas vegetativas) a fin de proveer el material requerido para la expansión de los cultivos.

Frutilla.-

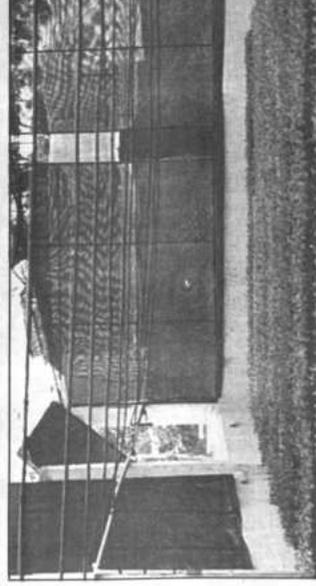
La frutilla es otra línea productiva conocida en la región de los Yungas y por tanto con una tecnología tradicional de cultivo. El Proyecto, tomando en cuenta las características topográficas y especialmente de suelo, ha desarrollado una tecnología de producción intensiva, basada en el aprovechamiento de especies limitadas, sin provocar daños ecológicos.

Al presente, veinte módulos de cultivo vertical de frutillas con igual



La actual baja rentabilidad de los cítricos, podrá ser superada mediante la obtención de su jugo en forma concentrada.

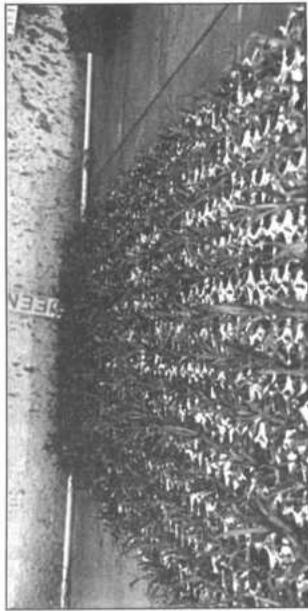
Miles de Vitroplantas de banano y piña son importadas por el IBTA/Chapare



Una de las variedades de Banano, en la Estación Experimental de La Jota, Chinoré, antes de su entrega a los productores.

gar a los productores variedades mejoradas de frutas para que tengan la posibilidad de superar sus ingresos económicos, considerando que los mercados están abiertos para este rubro.

Las vitroplantas llegarán al país en "Estado III de Desarrollo" (características de tejidos) para continuar el proceso de crecimiento en invernaderos en la Estación Experimental de La Jota (Chinoré), cuando se cure la "IV fase" que



Vitroplantas de la variedad "Queen Tabiti", en proceso de crecimiento.

En el propósito de mejorar la calidad del banano y la piña, para garantizar una excelente producción, el IBTA/Chapare está importando miles de vitroplantas de esos productos de países considerados con la más avanzada tecnología agrícola (Costa Rica, EE.UU., Francia, Haití, República Dominicana y España) de gran aceptación en los mercados extranjeros por su extraordinaria calidad.

Los países que se importan a la Estación Experimental de La Jota, Chinoré, son: Ecuador, el Ing. Ferrulino, es responsable de la "IV fase" que

En cuanto a la piña se refiere, el tratamiento es similar al proceso del banano, permaneciendo entre 5 y 6 meses en el vivero.

Finalmente el Ing. Ferrulino señaló que este año la producción de banano aumentará en aproximadamente 130 toneladas, para cubrir la demanda de Chile y Argentina principalmente.

Los productores se encargan del cultivo desde la "fase V" con estricta supervisión de los técnicos especialistas en banano.

OPINAN LOS PRODUCTORES

El desarrollo como instrumento fundamental para la explotación económica del Chapare, va siendo comprendido, paulatina y progresivamente en esta segunda fase, se ingresará a un intensivo trabajo de pruebas con participación de agricultores para quienes son principales protagonistas del cambio: los agricultores.

De ahí, también la opinión de los productores merece consideraciones especiales y deben ser tomadas en cuenta como un valioso aporte para el desarrollo Alternativo.

A continuación transcribimos en forma textual, los conceptos emitidos por el Sr. Angel Zambrana, dirigente de la Comunidad Senda B.



Sr. Angel Zambrana, dirigente de la Comunidad Senda B.

P: ¿Qué significa el Desarrollo Alternativo para usted?

R: Significa adelanto y progreso para los agricultores del tropico y el desarrollo de nuestro trabajo y la asistencia que nos brinda tanto el PDAR, como los Organismos de Naciones Unidas.

P: Cree que el Desarrollo Alternativo es necesario?

R: Es no solo necesario, sino indispensable porque solo así podremos mejorar nuestras condiciones de vida.

P: ¿Quién cree usted que debe hacerlo?

R: Tenemos que hacerlo nosotros mismos, también

Cooperación Alemana:

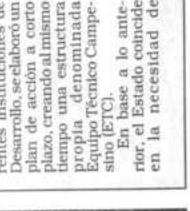
RESULTADOS POSITIVOS DEL PRIMER SEMINARIO DE PLANIFICACION

Un plan de desarrollo del tropico de Cochabamba está siendo elaborado a partir de los resultados alcanzados en el Seminario-Taller que se efectuó en la localidad de Chinoré, aledaño a fines de julio, en el que participaron representantes gubernamentales y de Desarrollo Alternativo.

El Equipo Técnico Campesino, Asociaciones de Productores, Asociados y ONGs; en el que se definieron conjuntamente el marco conceptual y los alcances a que se sujetará la planificación del desarrollo del tropico cochabambino.

El interés de los productores del Chapare en su desarrollo, ha llevado a que las federaciones sindicales del tropico de Cochabamba organicen un Comité de Coordinación que con el asesoramiento de diferentes instituciones de Desarrollo, se elaborará un plan de acción conjunto tiempo en el mismo tiempo, creando una estructura denominada Equipo Técnico Campesino (ETC).

En base a lo anterior, el Estado coincide en la necesidad de



Intervención de Bernardo Roccahato, director del PDAR, en el Seminario de Planificación del Desarrollo del Tropico de Cochabamba.

Como resultado del Seminario se ha logrado definir la conceptualización del Plan, su definición y contenido, los resultados esperados, la metodología e inclusive compromisos efectivos de intervención de todas las instituciones participantes.

La formulación del plan debe ser concluida hasta el mes de abril de 1993 y contará con la cooperación del Gobierno alemán a través de la GTZ con un aporte de 300 mil Marcos. Asimismo SUBDESAL viene gestionando ante el mismo Gobierno fondos para la aplicación del plan que permitirá asegurar el inicio de su ejecución.

Cooperación Alemana:

RESULTADOS POSITIVOS DEL PRIMER SEMINARIO DE PLANIFICACION

El plan de desarrollo del tropico de Cochabamba está siendo elaborado a partir de los resultados alcanzados en el Seminario-Taller que se efectuó en la localidad de Chinoré, aledaño a fines de julio, en el que participaron representantes gubernamentales y de Desarrollo Alternativo.

El Equipo Técnico Campesino, Asociaciones de Productores, Asociados y ONGs; en el que se definieron conjuntamente el marco conceptual y los alcances a que se sujetará la planificación del desarrollo del tropico cochabambino.

El interés de los productores del Chapare en su desarrollo, ha llevado a que las federaciones sindicales del tropico de Cochabamba organicen un Comité de Coordinación que con el asesoramiento de diferentes instituciones de Desarrollo, se elaborará un plan de acción conjunto tiempo en el mismo tiempo, creando una estructura denominada Equipo Técnico Campesino (ETC).

En base a lo anterior, el Estado coincide en la necesidad de



Intervención de Bernardo Roccahato, director del PDAR, en el Seminario de Planificación del Desarrollo del Tropico de Cochabamba.

PROGRAMAS Y PROYECTOS DE DESARROLLO ALTERNATIVO - GESTION 1984-1997

El presente informe, preparado por la Dirección de Planificación de SUBDESAL, tiene la misión de presentar objetivamente el comportamiento del financiamiento por años y gestión de gobierno, de manera global y de manera específica por programas y proyectos, dentro de la Estrategia del Desarrollo Alternativo que se encuentra bajo la responsabilidad de la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo, dependiente del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

PROGRAMAS Y PROYECTOS DE DESARROLLO ALTERNATIVO EJECUTADOS, EN EJECUCION Y POR EJECUTAR (CUADRO 1 - GRAFICO 1)

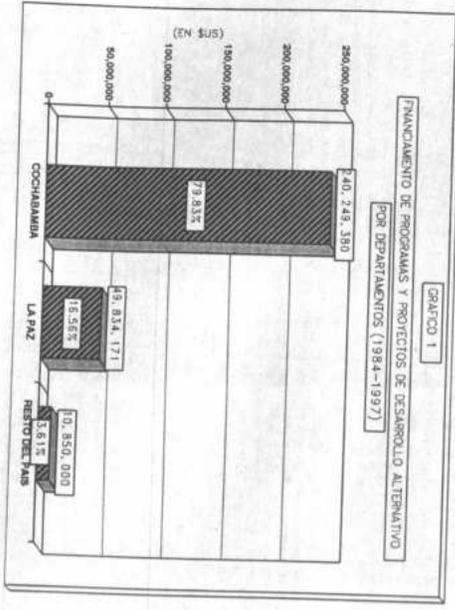
El Programa de Desarrollo Alternativo, se encuentra constituido desde 1984 por una cartera de 18 proyectos.

En Cochabamba, de los ocho proyectos, uno se encuentra en transición a un nuevo convenio. Se trata del Proyecto de Desarrollo Regional del Chuquiagu y Valles Altos Asociados, iniciado en 1984 con un financiamiento total de \$us. 73,2 millones, que corresponde a la cooperación bilateral norteamericana. P-480 y el Gobierno. En las nuevas negociaciones con el gobierno norteamericano se ha logrado un nuevo financiamiento de 20 millones para proseguir con las acciones desarrolladas en el marco del proyecto de Desarrollo Regional del Chuquiagu. Incluidos así en esta gestión, el Proyecto de Desarrollo de Cochabamba, más conocido como CORDEP. Del total de los recursos, \$us. 80 millones corresponden al aporte externo norteamericano y \$us. 40 millones al aporte interno.

88/411. AD/BOI/88/412. AD/BOI/90/418 y AD/BOI/88/415. localizados en el Chuquiagu y que se ejecutan con financiamiento de países europeos. (Italia, Inglaterra y Suecia) a través del UNDCP. Otro proyecto es el de Desarrollo Alternativo de SACABA, que se encuentra en fase de preinversión y cuenta con la cooperación alemana. El último proyecto de la cartera es el de Desarrollo Alternativo de MARIPE, Conservación y Explotación de los Recursos Forestales en el Tropic de Cochabamba (AD/BOI/92/692), se encuentra en proceso de oficialización definitiva para arrancar en noviembre del presente año.

De la cartera de seis proyectos que corresponden al departamento de La Paz, dos han concluido (AD/BOI/84/405 - AD/BOI/85/408) y tres se encuentran en ejecución, que son: el proyecto de Desarrollo Alternativo en Zona de Transición de los Yungas, AD/BOI/91/418, el proyecto de Apoyo al Hospital General de Transición de los Yungas, AD/BOI/92/708 y el Proyecto de La Paz (AD/BOI/88/414). El financiamiento para estos cinco proyectos proviene de UNDCP. El sexto proyecto, de Electrificación de La Paz, está por ejecutarse con el financiamiento del Gobierno alemán, por un monto de 17,6 millones de dólares.

Los programas y proyectos en el resto del país vienen desarrollándose desde 1981 y son cuatro proyectos en la fase de preinversión, de los cuales tres son financiados por el Gobierno alemán y uno con financiamiento del MFC-BID. Los tres primeros son el Programa de Desarrollo Microregional Italo - Sara (Santa Cruz), el Sistema de Carretero, el Nacional, y el Fondo Especial de Viabilización de Proyectos de Desarrollo Alternativo. El cuarto es el de Diseño Final del Proyecto de Riego, Agua Potable Padilla (Chuquisaca).



INVERSIONES CONCLUIDAS, EN EJECUCION Y POR EJECUTARSE.

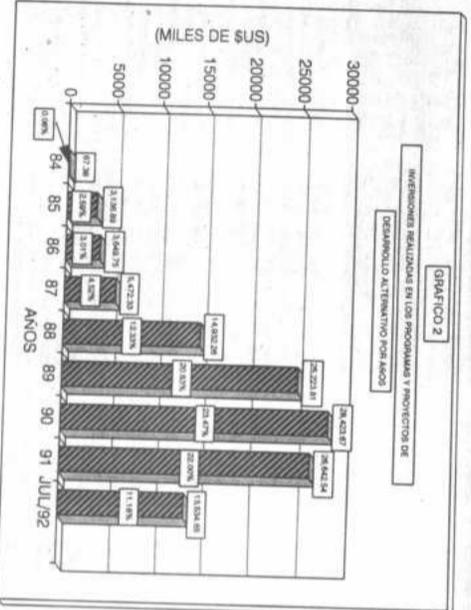
Para analizar el comportamiento de la ejecución de la inversión en los Programas y Proyectos de Desarrollo Alternativo, es necesario concentrarse en aquellos CONCLUIDOS y en los que se encuentran en EJECUCION, cuyo monto global comprometido es de \$us. 130,6 millones de dólares en ejecución, cuyo monto global comprometido es de \$us. 121,1 millones de dólares, que representan el 93%. (Grafico 2)

Algunos proyectos con financiamiento comprometido que empiezan en este semestre, como CORDEP por 120 millones de dólares, el de Electrificación de Larecaja por 17,6 millones de dólares y otros más, incrementarán en esta gestión gubernamental la capacidad de ejecución de programas de desarrollo alternativo. Estas inversiones tendrán un efecto multiplicador en la economía nacional en los próximos años.

La distribución regional de las inversiones en proyectos de desarrollo alternativo, muestra que el 74% (90,01 millones de dólares) fueron ejecutados en el departamento de Cochabamba; el 25% (29,62 millones de dólares) en el departamento de La Paz; y el 1% (1,44 millones de dólares) en el resto del país.

La distribución sectorial de las inversiones en programas y proyectos de desarrollo alternativo, muestra la siguiente relación aproximada:

- Sector Agropecuario: 10%
- Sector Agroindustrial: 12%
- Y Comercialización: 10%
- Sector Infraestructura: 29%
- Economía (Electrificación y Caminos): 21%
- Infraestructura Social: 21%
- Otros (Crédito, Capacitación Organizacional y Comunicación): 28%



GESTIONES DE FINANCIAMIENTO POR PERIODOS DE GOBIERNO (GRAFICO 3)

Del total de financiamiento comprometido en los tres periodos de Gobierno Constitucionales desde 1982 a la actualidad, se tiene el siguiente comportamiento:

En el periodo de agosto de 1982 a julio de 1985 se logró el financiamiento de 95,0 millones de dólares, que representan el 31,6% del monto total de financiamiento.

En tanto que entre agosto de 1985 a julio de 1989, el país logró 33,2 millones de dólares, que representan el 11% del total de financiamiento comprometido.

En la actual gestión del Gobierno del Acuerdo Patriótico, a partir de agosto de 1989 hasta la fecha se logró comprometer un financiamiento mayor a las dos gestiones de gobierno anteriores, que alcanza a 172,7 millones de dólares, esto es, 57,4% del total de esperar que el país siga desarrollando una capacidad de captación de mayores recursos conacionales en el futuro.

Cabe destacar que en la actual gestión de gobierno se obtuvo financiamiento no sólo para los departamentos de Cochabamba y La Paz, sino también para el resto del país. DISTRIBUCION DE LAS INVERSIONES EJECUTADAS POR GESTIONES DE GOBIERNO (GRAFICO 4)

En el periodo de agosto de 1982 a julio de 1985 se ejecutaron 1,9 millones de

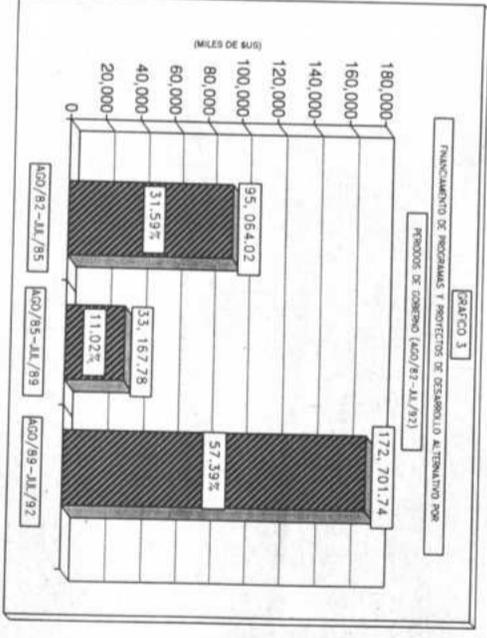
dólares, que representan el 1,0% del total de inversiones ejecutadas.

En el periodo de agosto de 1985 a julio de 1989 se ejecutaron 40,1 millones de dólares, equivalente al 33,1% del total de inversiones ejecutadas.

En los tres años de gestión del actual gobierno y hasta julio de 1992, se ejecutaron 79,1 millones de dólares, es decir, el 65,3% del total de las inversiones disponibles en los últimos diez años.

RESULTADOS

El registro total de proyectos de diferentes magnitudes y acciones ejecutadas desde la iniciación del programa hasta el primer semestre de este año alcanza al número de 2.247, beneficiando a más de 98.000 familias directa e indirectamente en las distintas áreas de intervención.



Los programas y proyectos de desarrollo alternativo que dependen de la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo responden a las siguientes modalidades de ejecución:

A. Con la Cooperación Bilateral

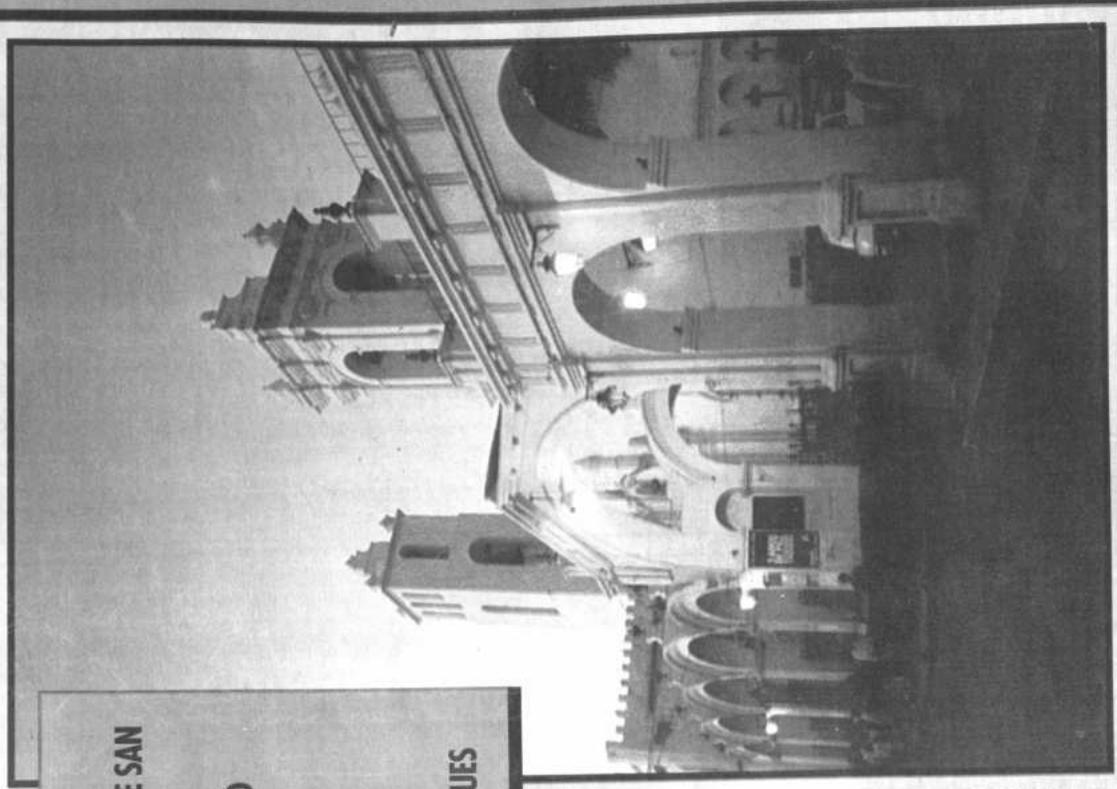
1. Por Administración Directa. Los proyectos son ejecutados mediante unidades técnicas (P DAR - Cochabamba).

CUADRO 1. FINANCIAMIENTO DE PROGRAMAS Y PROYECTOS DE DESARROLLO ALTERNATIVO POR DEPARTAMENTOS (1984-1997)

PROYECTOS	FECHA DE FINANCIAMIENTO	PERIODO DEL PROYECTO	ESTADO DEL PROYECTO
1.- DESARROLLO ALTERNATIVO COCHABAMBA (AD/BOI/84/405 Y 85/408)	1984/1985	1984/1985	CONCLUIDO
2.- PROYECTO DE CREDITO PARA CAMPESINOS Y VALLES ALTOS ASOCIADOS (AD/BOI/88/414)	1988/1989	1988/1989	EN EJECUCION
3.- PROYECTO DE TRANSICION REGIONAL DE COCHABAMBA (AD/BOI/91/418)	1991/1992	1991/1992	EN EJECUCION
4.- PROYECTO DE TRANSICION REGIONAL DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/708)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
5.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/88/412)	1988/1989	1988/1989	EN EJECUCION
6.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/90/418)	1990/1991	1990/1991	EN EJECUCION
7.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/88/415)	1988/1989	1988/1989	EN EJECUCION
8.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/692)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
9.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/91/419)	1991/1992	1991/1992	EN EJECUCION
10.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/709)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
11.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/710)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
12.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/711)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
13.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/712)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
14.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/713)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
15.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/714)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
16.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/715)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
17.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/716)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
18.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/717)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
19.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/718)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
20.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/719)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
21.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/720)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
22.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/721)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
23.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/722)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
24.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/723)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
25.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/724)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
26.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/725)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
27.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/726)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
28.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/727)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
29.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/728)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
30.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/729)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
31.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/730)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
32.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/731)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
33.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/732)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
34.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/733)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
35.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/734)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
36.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/735)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
37.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/736)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
38.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/737)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
39.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/738)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
40.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/739)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
41.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/740)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
42.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/741)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
43.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/742)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
44.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/743)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
45.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/744)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
46.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/745)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
47.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/746)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
48.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/747)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
49.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/748)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
50.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/749)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
51.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/750)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
52.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/751)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
53.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/752)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
54.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/753)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
55.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/754)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
56.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/755)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
57.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/756)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
58.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/757)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
59.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/758)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
60.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/759)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
61.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/760)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
62.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/761)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
63.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/762)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
64.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/763)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
65.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/764)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
66.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/765)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
67.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/766)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
68.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/767)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
69.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/768)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
70.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/769)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
71.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/770)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
72.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/771)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
73.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/772)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
74.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/773)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
75.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/774)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
76.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/775)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
77.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/776)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
78.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/777)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
79.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/778)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
80.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/779)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
81.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/780)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
82.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/781)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
83.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/782)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
84.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/783)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
85.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/784)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
86.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/785)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
87.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/786)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
88.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/787)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
89.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/788)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
90.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/789)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
91.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/790)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
92.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/791)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
93.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/792)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
94.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/793)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
95.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/794)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
96.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/795)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
97.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/796)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
98.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/797)	1992/1993	1992/1993	EN EJECUCION
99.- DESARROLLO ALTERNATIVO DEL TROPICO DE COCHABAMBA (AD/BOI/92/798)	1992/		

Linterna Diurna

- ▶ REPOSICION DE LOS HISTORICOS ARCOS DE SAN FRANCISCO EN SUCRE
- ▶ UN TEXTO DE ERNESTO SABATO
- ▶ DOS GUARANIES EN GENOVA
- ▶ EL CHE 25 AÑOS DESPUES



Los arcos de la Iglesia de San Francisco en Sucre. Renovación y conservación de un patrimonio arquitectónico. Una muestra de ser preservada y proyectada para la mirada del presente.

Gane Bs 100

Llena los casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas. Las cinco figuras tienen relación entre si y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestro idioma.



Sorteos Bs. 100 entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hrs. 18:00 del día viernes 9 de octubre 1992, en el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre.....C.....
 Dirección.....
 Localidad.....
 Departamento.....

10/11/92

En blanco y negro...

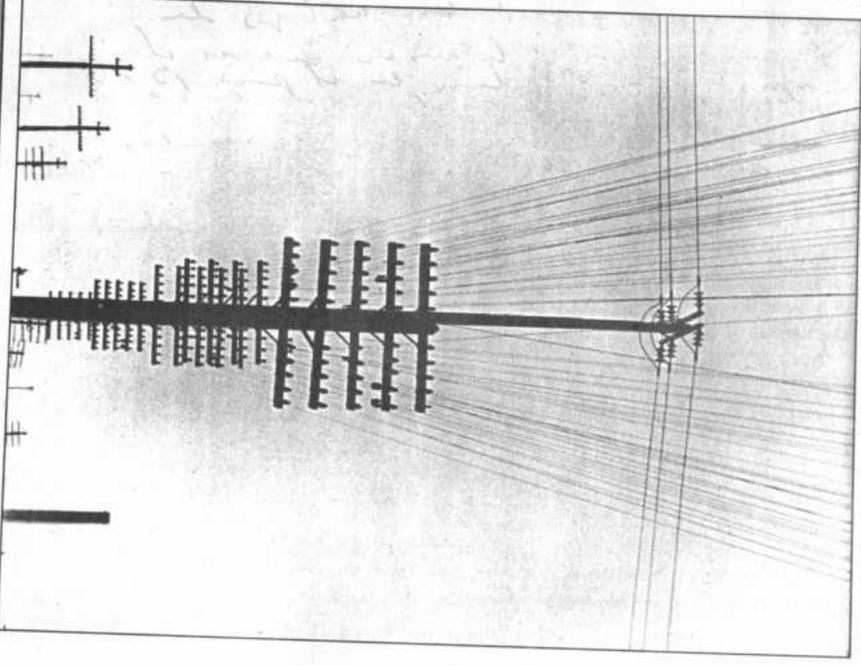
La caja es de lo más fácil, se puede hacer con un buen carpintero. Yo, por ejemplo, me he hecho esta y varias de las que usted ve por aquí... lo difícil es conseguir los lentes y la cremallera, son de esas de fácil y ahora ya no hay, no se consigue... solamente como reliquia ya las tenemos. Vea, esta lata más o menos cuantos años tiene... mire, 1913 dice acá... esta cámara tiene 15 años trabajando conmigo y yo como 25 años de trabajo.

¿Quién se fotografiaba? La gente del pueblo, los deportistas principalmente para sus carnets deportivos, para carnets de sanidad. Antes sabían fotografiarse los soldados - se hacían con recuerdos... nosotros teníamos esos dibujos del arma, de caballería, de infantería, de la marina, de la fuerza aérea teníamos; entonces nosotros sobre el dibujo de su arma y ya estaba. Ahora ya no venían los soldados... sólo con colores quiere la gente mayormente, el blanco y negro ya se está perdiendo...

Ummhhhh... qué le diré pues... se hace algo para poder subsistir, pero para mucho más ya no se puede. Lo que pasa es que ahora somos muchos, antes sabíamos ser pocos. Tenemos cincuenta también. No, no somos ambulantes, somos fotógrafos al minuto, todos ambulantes, somos afiliados, Sindicato al Minuto Díez de Febrero, así se llama. Todos los viejos ya han fallecido, muchos ya no están aquí en la plaza... se van, se mueren también...

Difícil saber cuál es el mejor día... depende. Con suerte hago cinco, seis tomas al día. Viernes y sábado, cuando vienen los deportistas, cuando empiezan los campeonatos, ahí es bueno, en esta época ya baja los deportistas. Los domingos es día muerto, antes sabía ser bueno, pero como lo digo, con esto del color ya no se puede. El zoológico es muy bueno en feriados y domingos, llamo para la gente se toma sus fotos. En días hábiles, bajó, ese es el factor. Algunos amateadores me traen un grupo uno, pero normalmente, cinco, seis tomas nomás es. El tiempo también, chéve, se toma nomás cuando empieza mal tiempo, la persona usuario dice que no va a salir y entonces es por esa razón que no se toma.

¿Que qué voy a hacer? Voy a seguir nomás en esta plaza, hasta que me mueren, tomando fotos a la gente... ¿Qué otra cosa voy a hacer a mi edad?



Tuna Modotti 1896-1942 Postes

Análisis de la sonrisa

Por E.M. Cioran

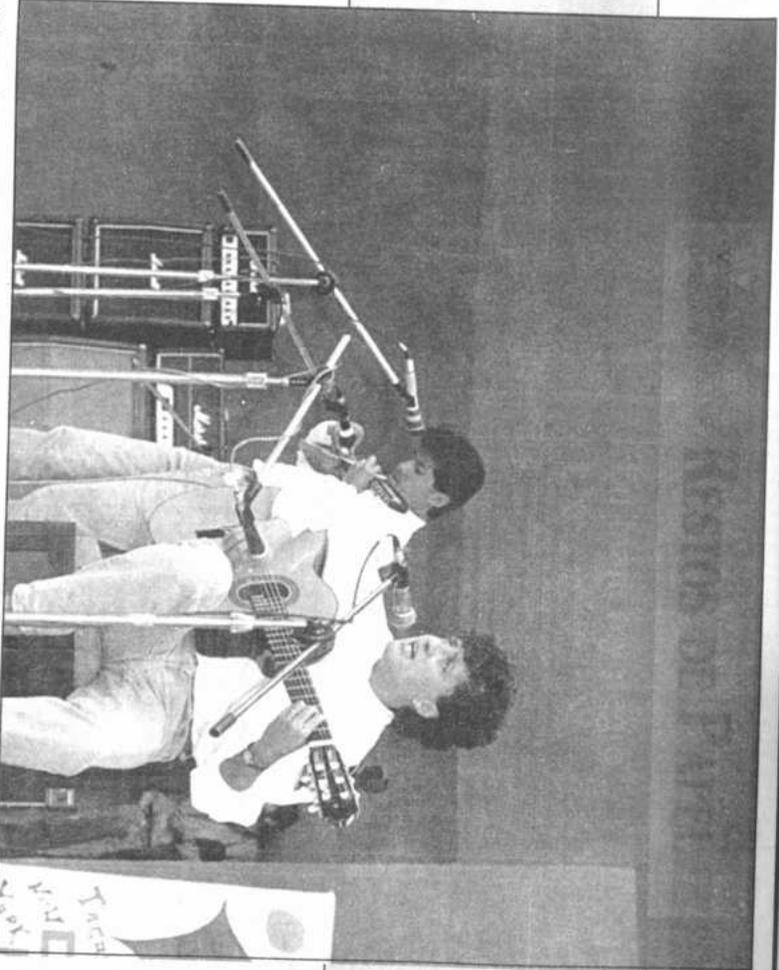
Para saber si alguien está acechado o no por la locura, no tienen más que observar su sonrisa. Sacan de ella una impresión cercana al malestar? Improvisen, entonces, como psiquiatras, sin otro, viene, electrónicamente, de otro, del demente que espera, se prepara y se organiza antes de declararse.

Luz fugitiva emanada por nosotros mismos, nuestra sonrisa dura lo que debe durar, sin sospechos, a más allá de la ocasión o del pretexto que la ha suscitado. Como no se demora en nuestro desvanecerse, sobrevive al acontecimiento que la hace nacer, se instala, se perpetúa. La otra, la nos turba y nos obsesiona. Es inútil que intentemos hacer abstracción de ella o rechazarla, pues insistimos. La impresión de malestar que nos inspiraría se espesa, se profundiza y se transforma en miedo. Pero ella, incapaz de poder concluirse, se expande como separada e independiente de nuestro interlocutor sonrisa en sí, sonrisa aterradora, máscara que podría cubrir cualquier rostro, por ejemplo.

(De: La tentación de existir)

LINTERNA DIURNA

Responsable: Rubén Vargas
Coordinación: Patricia Marín
Diseño: Gustavo Comite



publico sea diverso y no uno y único.

Yo trabajo desde la creación de un Huayño para el grupo Norte de Potosí hasta creaciones experimentales para "Wadera Viva" (música contemporánea para público interesado en la cosa complicada). En todo caso el espectro es muy amplio y en público es muy amplio porque estamos en una etapa de redefinición de las cosas, hasta lograr una unidad nueva en la diversidad.

En el disco "Cuernita Cantos" que he trabajado hace dos años hubo salsa, huayño, bolada y tango. Estoy en eso, generando mi identidad. No hay que creer en esta culpa como la final, definitiva.

C.B.C.: A propósito de público, ¿recuerdo que en un inicio los amadores de amigos, que tanto como el control de la formalidad, se tocan aspectos que seguramente tú los conoces y asumes. Uno por ejemplo es lo "complicado" de tu propuesta y trabajo, aspecto es la voz. ¿Todo bien, o no? ¿esa voz... dicen otros, ¿tú que opinas? ¿son problemáticas reales?

M.M.: Yo creo que aquello de complicarlo no me asusta. Pareciera ser que lo masivo y lo fácil es inversamente proporcional a la durabilidad y calidez, en este sentido, lo que pueda ser difícil es en realidad una falta de práctica en el escenario por la rutina y la redundancia, por eso siempre nada casual que la Lambada está que con tan olvidada como He-Man. Creo que en las canciones al ser un poco complicadas, no me preocupan.

En el ámbito de la voz. Sí. Yo creo que desde el inicio no tengo una voz adecuada, que encienda.

Charlando con Jaime Junaro, yo le decía... me gusta tener tu voz y el me respondía... me gusta tener tu guitarra. No podemos tener todo en la vida. Ha sido un punto fijo, lo cual no nos puede afectar en el centro vital, que es la creatividad.

En el Japón trabajando dos años con tres conciertos semanales, a través de un

porque las voces asistidas son para sacarse el sombrero. Hay un lirismo intuitivo que llama mucho la atención y tuve que trabajar bastante no solo cantando mis canciones sino como intérprete. Sería fácil decir que no me interesa, pero no es así, porque uno tiene que trabajar en sus puntos débiles.

Una sorpresa para mí fue que en Potosí, en el Festival Cultural ante 4,000 personas Kharfka, tuve una gran acogida y apoyo. Sin embargo, lo que seguí trabajando, ocupa más allá de la voz y el instrumento, propuesta, son los anticuerpos que puede generar en sectores más interesados en la ciudad a la que pertenecemos. Cuando me la poro términos aymaras al interior de una estructura renovadora de lenguaje y música, aún hablando de problemas que no son tan malos, surge una especie de rechazo de alguna gente con la cual me siento identificado (si no, no haría lo que hago). Ellos consideran un asunto de demagogia, de agresión a través de un preconcepto inculcado. Hay comentarios como "... como este maldito que más pertenece a la zona sur, puede lanzar mensajes como el 'charfka terani o la tinka burguesa'".

Yo me marea tal de la zona sur, y por mis queridos no me van a abandonar. Más bien queremos decir, jugar un verdadero linku corazon cholo y una apertura ayмара, una na, ¡grana...!

Manuel Montero Charazreta, trabaja actualmente en la Casa Municipal de Cultura, que coadyuva con el rescate y difusión de nuestros valores culturales.

El próximo concierto "Música y cielo" va dedicado a la música aymaray quechua con aporte a la respuesta de los 500 años. El concierto se realizará el 11 de octubre. Asimismo, Manuel Montero Charazreta, se presentará en concierto en el Teatro Municipal el 8 y 9 de octubre a horas 19:30.

Carlos E. Brundis C. es agrónomo de la Carrera de Comunicación Social de la

ACLARACION

En nuestra edición pasada publicamos el artículo titulado "Los misterios de Maryknoll". Por un lamentable error atribuimos la autoría de dicho artículo a la Hermana Carolina Haasy. Su autor es Consantino Rojas B., comunicador social y Director del Centro de Producción Radifonómica CEPRA (Cochabamba). Pedimos disculpas a nuestros colaboradores y lectores.

LEXICOGRAMA N° 930

Game Bs 100

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W			

Manuel Monroy Chazarreta

EL RESCATE DE NUESTROS VALORES CULTURALES

Por Carlos E. Brañez C.

En la marabía y "desorden" que impone la industria cultural en nuestras sociedades, pocas veces se hacen percepciones que nos permitan comprender la cultura mediática según la disciplina que ejercen.

Sin embargo, esta realidad y entorno en que estamos inmersos (condiciones materiales de existencia e imaginario), en su reproducción y recreación por parte de aquellos mediadores culturales, de aquellos mediadores de productos culturales que consumimos; más que poco perceptibles, son eferentes, pirados y confundidos. Por eso, como los sujetos consumidores de los productos culturales, se conforman en eslabones al parecer aislados entre sí.

Consideramos que, con la presente entrevista, el panorama expuesto anteriormente de manera general, se ejemplifica desde un campo concreto como es el musical, gracias al apoyo del cantautor Manuel Monroy Chazarreta.

C.B.C.: Buen día, Manuel. Antes que preguntáramos aspectos antecedentes de tu labor como cantautor, es preferible que examines tu mismo y autoevalúes en voz alta tu proceso como trabajador de la cultura (lo sé que eres artista). Te ofreco dos ejes para desarrollar: los primeros impulsos que hacen a tu identidad como cantautor (obviamente más allá de los antecedentes familiares) y la dedicación, los compromisos y autoconstrucciones que te colocan a través de los años de tu labor.

M.M.: La Identidad Cultural en Latinoamérica es un problema de digestión y es crucial para los cantautores latinoamericanos, sobre todo si se trata de un mestizo-criollo urbano, que es un ser abigarrado, complejo en sus vivencias e influencias. Hubiera sido más fácil ser simple blancoide reproductor de modelos extranjeros; sin embargo, mi procedencia folklórica musical determina ahora mi labor junto con las influencias político-ideológicas, lo cual implica que me presente como un latinoamericano conflictuado en términos de identidad.

Por un lado, desde principios de siglo hasta los años '60 y '70, Latinoamérica ha vivido paradigmas muy interesantes en cuanto por ejemplo la concepción del Estado, la construcción del nacionalismo revolucionario que se ha dado y de ahí nace un arte no mecánicamente, sino como parte integral de todo este proceso. Musicians como Violeta Parra, Víctor Jara, Morán, cantautores de la música popular ya nosotros que han definido una identidad; nosotros venimos después y ese después es el sumamente complejo; por eso cuando me surge de una nueva obra libre, pero que me difunden a uno; otra es la negociación y el decir que algún día me van a reconocer, cuando en el año 2030 puedan decir de inmediato, más antecedentes de identidad son el folklórico argentino, la bossa

nova brasileña, Tui Générés y Silvio Rodríguez (la Nueva Trova Cubana).

Entonces, si no tuviera el antecedente argentino, si no tuviera tal vez yo hubiera hecho rock y no me hubiera complicado más la vida con mensajes de búsqueda de una identidad más mestiza y criolla; sin embargo tengo estos antecedentes y mi intención ha sido no desprenderme del folklórico y de esa generación del Estado latinoamericano, pero tampoco quedarme repetidos. Estoy hablando en términos de forma musical, en términos de armonía, en términos de interacción poética. Creo que es un desafío y que va a ser un desafío para mí en este sentido musical, como lo es para otros en este sentido musical.

Podemos construir diversos caminos, nuevos modelos de plantecamiento de las cosas, nuevos paradigmas, para llevar un planeta más digno y en el caso de Latinoamérica de valdeleterminación y renacimiento en base a lo que fuimos y somos. En este sentido, la música, cultura y cosmovisión aymara y de nuestras culturas nativas ofrecen velas riquísimas.

C.B.C.: Lo anterior, inmediatamente implica hablar de un elemento fundamental del proceso de producción, que son los sujetos-público. ¿Tu crees que hay que hacer en este sentido un trabajo de la cotidianeidad de la colectividad, de manera que se autoreconozcan luego en sus propuestas artísticas? Hay que tener en cuenta que aquellos que trabajan francamente en los circuitos comerciales y masivos, de alguna forma también lo hacen. Concretamente: ¿Cómo creas tus piezas artísticas, como es tu proceso?

M.M.: Yo personalmente pienso lo siguiente a manera de análisis. Creo que muchos analistas sociales que Bolivia tiene ni tuvo una burguesía nacional propia, sino que existe una prolongación de ella en la carencia de una burguesía boliviana que a través de una vertiente de producción y funcionalista por otro lado la vertiente intelectual se expresa por medio de la cultura. Pero no sólo eso hay también un mercado internacional no comercial y ha encontrado espacios que por lo demás ya realzamos.

En el caso mío, quiero seguir en esta línea, que no es fácil como tampoco es fácil para nadie levantar cosas nuevas. Lo más cómodo sería pues... acomodarse. Y te puedo cascar cinco canciones al día al estilo Chuntumkó o siete al estilo Emanuel y claro, puedo ganar más dinero y tener reconocimiento social más grande. Esto no me refiero, entonces pienso que seguir metiéndome, en la búsqueda de nuevos paradigmas, nuevos mensajes y en varias direcciones, no sólo en una para que el

todo un aparato de seguimiento hacia ellos

tercera salida y es la que tenemos que construir, no sólo en un mundo alternativo, sino en el plano cultural. En el caso de la música sería muy interesante generar una productora alternativa pero no dependiente de miradas de financiamientos internacionales, sino una productora alternativa que compile con nuestros mensajes sin el lucro como objetivo. A esto se tiene que sumar la actitud de la gente, de los sujetos que quieren consumir cosas nuevas. Así que reconozco que como una productora así necesita fuertes para comprender y aceptar los nuevos paradigmas de los modelos de producción; sin embargo, para esta nueva empresa, propuesta de producción y difusión también debe haber una actitud del consumidor, un nuevo consumidor.

C.B.C.: Lo anterior, inmediatamente implica hablar de un elemento fundamental del proceso de producción, que son los sujetos-público. ¿Tu crees que hay que hacer en este sentido un trabajo de la cotidianeidad de la colectividad, de manera que se autoreconozcan luego en sus propuestas artísticas? Hay que tener en cuenta que aquellos que trabajan francamente en los circuitos comerciales y masivos, de alguna forma también lo hacen. Concretamente: ¿Cómo creas tus piezas artísticas, como es tu proceso?

M.M.: Yo personalmente pienso lo siguiente a manera de análisis. Creo que muchos analistas sociales que Bolivia tiene ni tuvo una burguesía nacional propia, sino que existe una prolongación de ella en la carencia de una burguesía boliviana que a través de una vertiente de producción y funcionalista por otro lado la vertiente intelectual se expresa por medio de la cultura. Pero no sólo eso hay también un mercado internacional no comercial y ha encontrado espacios que por lo demás ya realzamos.

En el caso mío, quiero seguir en esta línea, que no es fácil como tampoco es fácil para nadie levantar cosas nuevas. Lo más cómodo sería pues... acomodarse. Y te puedo cascar cinco canciones al día al estilo Chuntumkó o siete al estilo Emanuel y claro, puedo ganar más dinero y tener reconocimiento social más grande. Esto no me refiero, entonces pienso que seguir metiéndome, en la búsqueda de nuevos paradigmas, nuevos mensajes y en varias direcciones, no sólo en una para que el

des que los españoles cometieron durante su conquista, horrible como todas las conquistas. Pero si la leyenda negra fuera la única verdad de ese acontecimiento, no se explicaría por qué los indígenas no escribían sus historias en el idioma de los más o de los aztecas. Ni por qué dos de los más grandes poetas de lengua castellanorubén Dario y César Vallejo, ambos mestizos, no sólo no sintieron resentimiento contra España, sino que la cantaron en poemas memorables. Tampoco se explicaría por qué la cultura de esta América hispánica, que recibió la influencia de los grandes movimientos intelectuales de Europa, no sólo ha producido una de las más grandes literaturas del mundo actual, sino que ha influido a su vez en escritores europeos.

Quedaría, por fin, el dilema de Beethoven de Mozart. De la misma manera, nuestras creaciones artísticas tienen sus antecedentes en Europa, pero eso no les impide ser irrefrenablemente originales, porque el arte, si se exceptúa el original, es una creación colectiva, como una calderal, es individual, imito. Es esta la esencial diferencia entre la ciencia y el arte; la ciencia es la visión de la realidad de un hombre que debe prescindir de su yo; el arte es la visión de alguien que no puede lograr esa prescindencia. Esa incapacidad es justamente la raíz de su originalidad. Por eso hay estilo en el arte y no lo hay en la ciencia; ¿qué sentido tendría buscar el estilo de Platón en su famoso tratado? El lenguaje de la ciencia termina siendo un desfilé de signos abstractos e impersonales, mientras que la obra de arte es un diagrama único y personal: la enigmática y temblorosa expresión concreta de un ser de carne y hueso.

Esta oposición entre ciencia y creación artística ha existido siempre, pero en este momento cobra decisiva trascendencia. El pensamiento de los iluministas y sus variantes positivas al sobrellevar la ciencia y la técnica han conducido a la humanidad a un progreso creciente de abstracción y racionalización. Esta crisis no es únicamente la de las dictaduras capitalistas, sino la de las dictaduras socialistas, sino la de una concepción del mundo que ha terminado por modelar de idéntica manera a los dos últimos contendientes y por establecer el reinado del hombre masificado. En uno como en otro, el conocimiento científico no tiene color político-las ciencias son más poder-

des que los españoles cometieron durante su conquista, horrible como todas las conquistas. Pero si la leyenda negra fuera la única verdad de ese acontecimiento, no se explicaría por qué los indígenas no escribían sus historias en el idioma de los más o de los aztecas. Ni por qué dos de los más grandes poetas de lengua castellanorubén Dario y César Vallejo, ambos mestizos, no sólo no sintieron resentimiento contra España, sino que la cantaron en poemas memorables. Tampoco se explicaría por qué la cultura de esta América hispánica, que recibió la influencia de los grandes movimientos intelectuales de Europa, no sólo ha producido una de las más grandes literaturas del mundo actual, sino que ha influido a su vez en escritores europeos.

Quedaría, por fin, el dilema de Beethoven de Mozart. De la misma manera, nuestras creaciones artísticas tienen sus antecedentes en Europa, pero eso no les impide ser irrefrenablemente originales, porque el arte, si se exceptúa el original, es una creación colectiva, como una calderal, es individual, imito. Es esta la esencial diferencia entre la ciencia y el arte; la ciencia es la visión de la realidad de un hombre que debe prescindir de su yo; el arte es la visión de alguien que no puede lograr esa prescindencia. Esa incapacidad es justamente la raíz de su originalidad. Por eso hay estilo en el arte y no lo hay en la ciencia; ¿qué sentido tendría buscar el estilo de Platón en su famoso tratado? El lenguaje de la ciencia termina siendo un desfilé de signos abstractos e impersonales, mientras que la obra de arte es un diagrama único y personal: la enigmática y temblorosa expresión concreta de un ser de carne y hueso.

UN

"RETRASO" SALUDABLE

Por Ernesto Sabato

que no encuentra en ese fuerte color local por el que se mueven los turistas. ¿Qué pensaría ese crítico de Moby Dick? Debería considerar a Melville un escritor sin patria, ya que en las aguas territoriales norteamericanas no existen barcos norteamericanos?

LA CRISIS DE UNA CONCEPCION DEL MUNDO

El gran artista busca lo absoluto. Su misterioso arte surge no sólo de la conciencia, sino, y sobre todo, de los inconscientes, donde se agitan los instintos de la vida y de la muerte. Pero si bien este arte visionario es esencialmente subjetivo, el sujeto no existe sólo, sino en el seno de una sociedad, de una cultura. Y todo artista, por poderoso que sea, procede de alguien, como Beethoven de Mozart. De la misma manera, nuestras creaciones artísticas tienen sus antecedentes en Europa, pero eso no les impide ser irrefrenablemente originales, porque el arte, si se exceptúa el original, es una creación colectiva, como una calderal, es individual, imito.



Es esta la esencial diferencia entre la ciencia y el arte; la ciencia es la visión de la realidad de un hombre que debe prescindir de su yo; el arte es la visión de alguien que no puede lograr esa prescindencia. Esa incapacidad es justamente la raíz de su originalidad. Por eso hay estilo en el arte y no lo hay en la ciencia; ¿qué sentido tendría buscar el estilo de Platón en su famoso tratado? El lenguaje de la ciencia termina siendo un desfilé de signos abstractos e impersonales, mientras que la obra de arte es un diagrama único y personal: la enigmática y temblorosa expresión concreta de un ser de carne y hueso.

Esta oposición entre ciencia y creación artística ha existido siempre, pero en este momento cobra decisiva trascendencia. El pensamiento de los iluministas y sus variantes positivas al sobrellevar la ciencia y la técnica han conducido a la humanidad a un progreso creciente de abstracción y racionalización. Esta crisis no es únicamente la de las dictaduras capitalistas, sino la de las dictaduras socialistas, sino la de una concepción del mundo que ha terminado por modelar de idéntica manera a los dos últimos contendientes y por establecer el reinado del hombre masificado. En uno como en otro, el conocimiento científico no tiene color político-las ciencias son más poder-

CHIF

Por Ana María Suaznábar Urquidí y la juventud boliviana de los años setenta



Configurando el espacio de la violencia dentro de límites precisos, su accionar no se confundió con el del terrorismo, en el que la muerte no discriminó; su paso por Bolivia es un claro testimonio de esta afirmación ya que el territorio de sus operaciones, preciso de acciones y actores involucrados, y aunque las presiones fueran muchas para su humanidad y su grupo, no hallamos en su gestión humanas desesperadas que justificaran muertes con la dignidad de sus prisioneros, pues no existe testimonio que rebata sus escritos o los diarios de los otros combatientes, cuando relatan que el propio Che Guevara curaba las heridas de sus perseguidores para luego liberarlos tras conversar con ellos.

Pese a las duras condiciones de vida de la guerrilla, Ernesto Che Guevara no solo exigió sacrificio y entrega de sus compañeros de lucha, sino que el mismo dio ejemplo de integridad y consecuencia con sus ideas. No importó su precaria salud para trabajar al igual que todos en la inspección del terreno o en la construcción de los depósitos de alimentos, medicinas y municiones. El hecho de ser comandante no le aseguró ninguna ventaja sobre el resto de la tropa, el fue un soldado más de la revolución y, como tal, desarrolló su conducta en una entrega plena y sin límites.

Su estrategia no se centra exclusivamente en la transformación de la sociedad, sino del hombre mismo. Sus escritos perfilan al Hombre Nuevo diferente del sujeto del capitalismo, la cobardía y la traición. Para él la vida solo tiene sentido si se vive en función de la entrega a los otros, del sacrificio, y en esos términos desarrolla su existencia, estructurándose así, entre los que lo conocieron y los que leyeron, posteriormente, los testimonios de las guerrillas, el ideal del revolucionario.

Los otros, sus compañeros, siguieron su ejemplo. Entre los nuestros, los bolivianos, tenemos las figuras de los hermanos Peredo, Moisés Guevara, Freddy Maymura, David Adriázoza, Jorge Vásquez Machicado, Jaime Arana, Julio Luis Méndez, Apolinario Aquino, Raúl Quispipaya, Castillo Condori, Simón Cuba y otros que no dudaron en entregarse su vida antes que traicionaran sus principios. Los sobrevivientes continúan con su tradición pese a las duras condiciones a las que la represión los sometió, hasta su encuentro puntual con la muerte.

Tres años después del asesinato de Ernesto Che Guevara en La Higuera, la mayor parte de la dirigencia universitaria boliviana retomó la lucha armada, pero esta vez en Teopónico. Sectores de la Iglesia, rejuvenecidos por los vientos de la Teología

Hace algún tiempo, cuando me encontré casualmente por la Universidad Mayor de San Andrés con Germán Monroy Chazarreta y le pregunté por antiguos amigos comunes, él los englobó bajo un calificativo: "los veteranos de la Guerra Fría". Lo que podía ser una broma resultó una verdad entre sublime y dolorosa, si hacemos un repaso sobre nuestra generación entre los años setenta y hoy, porque, obviamente, si las condiciones han cambiado, nosotros tampoco somos los mismos.

La juventud de los años setenta vivió un tiempo turbulento y, por ello mismo, infinito de intensidad. Las dictaduras militares -instauradas en nuestro país el 4 de noviembre de 1964 con el golpe del General René Barrientos Ortuño-, lejos de significar un retroceso para el movimiento popular dieron por resultado hechos y hombres cargados de dignidad y heroísmo, entre los que se destacan las guerrillas, la Domitila de San Juan y la resistencia universitaria frente a los usurpadores del poder. En este panorama, la influencia del hippismo, con una filosofía contestataria a la que llamamos "la filosofía del desahucio", y la del cine norteamericano en lo que respecta a la formación de pandillas juveniles en nuestro medio, contrastaba con los grupos de jóvenes que se identificaban con la vida y los ideales del Comandante de Nancabuzú, asesinado en 1967, quien los marcó no solo con una determinada concepción política, sino también con una forma de vida, por lo menos en aquel entonces.

No es nuevo señalar que el hombre siempre ha buscado volver a los principios, a aquel estado de inicio donde todo fue armonía y no existían las divisiones, la pobreza ni la violencia; al menos múltiples rituales, religiosos y desahucios, lo demuestran a lo largo de la historia de la humanidad. Esta idea del paraíso perdido frente a la realidad dolorosa y fragmentada ha dado origen a diversas utopías y fragmentada ha dado origen a evolucionar y transformarse su sociedad, siempre buscando un futuro mejor y, con ello, un retorno a la etapa primigenia. En este marco, la figura de Ernesto Che Guevara planteaba la posibilidad efectiva de una vida más justa y más digna a través de la acción revolucionaria. Mito encarnado, su personalidad se estructuró en torno a la relación entre la teoría y la práctica, tomando al ser humano en su totalidad -social y afectiva-, posición que rebatía la frialdad de una interpretación científica de la sociedad y la acción consecuente para transformarla. Para él, lo importante era el hombre; su vida, sus días, de campaña así lo manifestaban, siendo su lucha una búsqueda amorosa en la que no le importó su muerte, ya que tenía la certidumbre de que otros tomarían su lugar.

La historia continuó, lo que pasó después, todos, o por lo menos muchos, conocemos. La izquierda se aplazó en una repetición teórica incapaz de interpelar a las mayorías; la frialdad científica del marxismo sirvió para leer a este país sin darle propuestas viables y los excesivamente pragmáticos cambiaron su pasado por un poder que directa dinero y status a cambio de principios. Hoy, los "veteranos de la Guerra Fría", aquellos que en un momento creyeron en la posibilidad de un mundo mejor y un Hombre Nuevo, están por ahí, dispersos, recordando de cuando en cuando aquellas "cosas de juventud"; y es interesante escuchar el matiz de sus actuales conversaciones respecto, pues las mismas giran en una remisión a sus acciones, descontextualizadas de sus raíces, de sus símbolos y del Comandante. Obviamente, para muchos de ellos el ideal del revolucionario se ha disuelto en su vida y sus años. Justifican su incapacidad para crear utopías actualizando a factores externos, como ser el derrumbe de la sociedad comunista de Europa Oriental. Mientras tanto la imagen de Ernesto Che Guevara, atrincherada en la universidad, sigue viva para aquellos que creen en el hombre, en este tiempo en que nadie se juega por nada.

Ana María Suaznábar es docente de las Cátedras de Literatura y Comunicación de la UMSA

LA HIDROVÍA

El dios progreso

Detrás de la ciudad, desemboca en el río Paraguay y el canal Tamagrá, que une la laguna Cáceres con el río. La laguna está en tierra un poco, podría ser una vía ideal de transporte para los productores de exportación bolivianos hacia el Atlántico. Podría, si es que no hubiera ciertos pequeños obstáculos.

En la década del 40, los brasileños, construyeron en su territorio un dique en el canal de Tuyuyú, que alimenta de agua a la laguna. Desde ese momento, la laguna se seca regularmente. Y por si eso no alcanzara; detrás del puerto de Corumbá, allí donde el canal de Famerup desemboca en el río Paraguay, se colocó una gigantesca toma de agua en medio del río, con un puente bajo, que impide el paso de embarcaciones de mayor tamaño. De esta manera, a los buques de carga boliviana se les cortó el acceso al río Paraguay. Un acto no precisamente de buena vecindad.

Para el capitán brasileño Romario la pregunta acerca de la toma de agua es incómoda. "¿Por qué se la construyó? No sé. Cuando vine, ya existía". La carretera de una salida al mar es una espina clavada en el corazón de los bolivianos, y como ningún otro tema es determinante para la política. A fines del siglo pasado, Chile anexó una franja costera luego de su victoria en la guerra del Pacífico. La Paz evolverá todos los esfuerzos posibles para volver a alcanzar el Pacífico. Pero Santiago -con la que rompió relaciones diplomáticas en 1962- se mantuvo firme. Y Bolivia es pobre, con sus 6 millones de habitantes, y su ejército pequeño, y poco combativo no constituye una amenaza; no juega ningún papel en la política internacional. Ahora los bolivianos esperan paratepan cinco países -poder convenir a los pocos años- los brasileños, que los dejan llegar al Atlántico a través del río Paraguay.

El capitán Hugo Rivero es el comandante del Quinto Distrito Militar de Bolivia, con sede en Puerto Quijarro, a orillas de la laguna Cáceres. Ha estado en algunas de las mareas de flujo y mareas de marea en el canal; tan poco está interesado en los enormes mapas del Instituto Geográfico Boliviano. "Los hermanos orillados por sergüeriza", aclara el capitán y baja la mirada.

La ciudad más grande sobre la laguna tiene 8.000 habitantes y se llama Puerto Suárez, pero tampoco tiene puerto. Sober el cambio de siglo se flataba desde los muelles de Puerto Suárez toda la cosecha boliviana de caucho. Casi todos los países europeos tenían sus consulados allí. Entretanto la mola se ha derrumbado, porque -a causa del dique de barrera y de la toma de agua de Corumbá- las embarcaciones ya no pueden pasar.

Entre Puerto Quijarro y Puerto Suárez está el único de Bolivia. Y naturalmente es un honor para el capitán Rivero man-

zan en octubre y la región se convierte durante varios meses en un mar interior; también, un flujo de agua dulce del río. Su superficie río, compuesta de retazos, a la propia Amazonia. Allí crecen ciguñas, americanas, clevos, carpinchos, tuacanes, monos, jaguares, arañas, coatiés, gorrizas, amonías y distintas variedades de yacares.

Corumbá, el "puerto del Pantanal" vive del turismo. Las agencias de viaje ofrecen safaris fotográficos, paseos en bote y excursiones. La ciudad tiene 120.000 habitantes. Durante la época de las lluvias llegan unos 30.000 más que dejan sus hogares en el Pantanal. Allí el agua sube a menudo hasta los techos. También los animales buscan refugio en este período en áreas más altas. En el Pantanal el termómetro sube hasta los 48 grados a la sombra, un festín para los enjambres de mosquitos. En esta época, se llega a la ciudad sólo por avión, cuando hasta el ferrocarril -llamado en la jerga popular el "tren mosquito" y la carretera, están bajo el agua.

La frontera con Bolivia está sólo a 12 kilómetros. No hay control de pasaportes ni de aduana (una puerta para los nautocráticos). La cocaína no se queda en Corumbá, allí no hay mercado, todavía. Cruza la frontera abierta y llega a las metrópolis de San Pablo y Río de Janeiro.

"Yo de todo hago control", dice tranquilamente el intendente iraní, Pedro Paulo de Barros Lima. Se espera sólo lo mejor cuando se viaja a través de la hidrovía, se conecta con el comercio nacional. Y todo avanzará muy bien con el turismo, y también otras ramas como la construcción y el comercio participarán de la prosperidad. Si así con la hidrovía llegarán también huéspedes indeseables como los narcotraficantes? "Podrían ser, pero los tenemos preparados para esa situación".

Lo cierto es que los preparativos no parecen ser muy intensivos. Visitamos a Xavier Romario, capitán de la marina brasileña, responsable, desde la oficina portuaria de Corumbá, de la seguridad de las aguas del Mato Grosso. Este hombre joven fue trasladado recientemente desde Rio. Le gusta estar aquí, pero la vida nocturna es escasa. "¿Qué hay acerca de la lucha contra la cocaína? "Yo estoy hace un año en Corumbá, y hasta ahora nadie me ha pedido ayuda oficial".

Hoy, el río Paraguay es navegable hasta Corumbá. A partir de Corumbá, hace difícil, y no sólo por el Pantanal.

El ingeniero fue hasta hace poco director del Ministerio Español de Minería. También fue jefe de agua dulce del río. Su superficie río, compuesta de retazos, a la propia Amazonia. Allí crecen ciguñas, americanas, clevos, carpinchos, tuacanes, monos, jaguares, arañas, coatiés, gorrizas, amonías y distintas variedades de yacares.

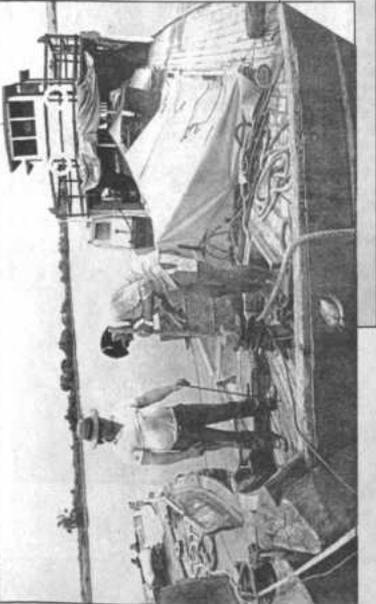
Corumbá, el "puerto del Pantanal" vive del turismo. Las agencias de viaje ofrecen safaris fotográficos, paseos en bote y excursiones. La ciudad tiene 120.000 habitantes. Durante la época de las lluvias llegan unos 30.000 más que dejan sus hogares en el Pantanal. Allí el agua sube a menudo hasta los techos. También los animales buscan refugio en este período en áreas más altas. En el Pantanal el termómetro sube hasta los 48 grados a la sombra, un festín para los enjambres de mosquitos. En esta época, se llega a la ciudad sólo por avión, cuando hasta el ferrocarril -llamado en la jerga popular el "tren mosquito" y la carretera, están bajo el agua.

La frontera con Bolivia está sólo a 12 kilómetros. No hay control de pasaportes ni de aduana (una puerta para los nautocráticos). La cocaína no se queda en Corumbá, allí no hay mercado, todavía. Cruza la frontera abierta y llega a las metrópolis de San Pablo y Río de Janeiro.

"Yo de todo hago control", dice tranquilamente el intendente iraní, Pedro Paulo de Barros Lima. Se espera sólo lo mejor cuando se viaja a través de la hidrovía, se conecta con el comercio nacional. Y todo avanzará muy bien con el turismo, y también otras ramas como la construcción y el comercio participarán de la prosperidad. Si así con la hidrovía llegarán también huéspedes indeseables como los narcotraficantes? "Podrían ser, pero los tenemos preparados para esa situación".

Lo cierto es que los preparativos no parecen ser muy intensivos. Visitamos a Xavier Romario, capitán de la marina brasileña, responsable, desde la oficina portuaria de Corumbá, de la seguridad de las aguas del Mato Grosso. Este hombre joven fue trasladado recientemente desde Rio. Le gusta estar aquí, pero la vida nocturna es escasa. "¿Qué hay acerca de la lucha contra la cocaína? "Yo estoy hace un año en Corumbá, y hasta ahora nadie me ha pedido ayuda oficial".

Hoy, el río Paraguay es navegable hasta Corumbá. A partir de Corumbá, hace difícil, y no sólo por el Pantanal.



Con financiamiento internacional se harán unos regadíos para el tráfico marítimo del río Paraguay, que une la laguna Cáceres con el río. La laguna está en tierra un poco, podría ser una vía ideal de transporte para los productores de exportación bolivianos hacia el Atlántico. Podría, si es que no hubiera ciertos pequeños obstáculos.

En la década del 40, los brasileños, construyeron en su territorio un dique en el canal de Tuyuyú, que alimenta de agua a la laguna. Desde ese momento, la laguna se seca regularmente. Y por si eso no alcanzara; detrás del puerto de Corumbá, allí donde el canal de Famerup desemboca en el río Paraguay, se colocó una gigantesca toma de agua en medio del río, con un puente bajo, que impide el paso de embarcaciones de mayor tamaño. De esta manera, a los buques de carga boliviana se les cortó el acceso al río Paraguay. Un acto no precisamente de buena vecindad.

Para el capitán brasileño Romario la pregunta acerca de la toma de agua es incómoda. "¿Por qué se la construyó? No sé. Cuando vine, ya existía". La carretera de una salida al mar es una espina clavada en el corazón de los bolivianos, y como ningún otro tema es determinante para la política. A fines del siglo pasado, Chile anexó una franja costera luego de su victoria en la guerra del Pacífico. La Paz evolverá todos los esfuerzos posibles para volver a alcanzar el Pacífico. Pero Santiago -con la que rompió relaciones diplomáticas en 1962- se mantuvo firme. Y Bolivia es pobre, con sus 6 millones de habitantes, y su ejército pequeño, y poco combativo no constituye una amenaza; no juega ningún papel en la política internacional. Ahora los bolivianos esperan paratepan cinco países -poder convenir a los pocos años- los brasileños, que los dejan llegar al Atlántico a través del río Paraguay.

El capitán Hugo Rivero es el comandante del Quinto Distrito Militar de Bolivia, con sede en Puerto Quijarro, a orillas de la laguna Cáceres. Ha estado en algunas de las mareas de flujo y mareas de marea en el canal; tan poco está interesado en los enormes mapas del Instituto Geográfico Boliviano. "Los hermanos orillados por sergüeriza", aclara el capitán y baja la mirada.

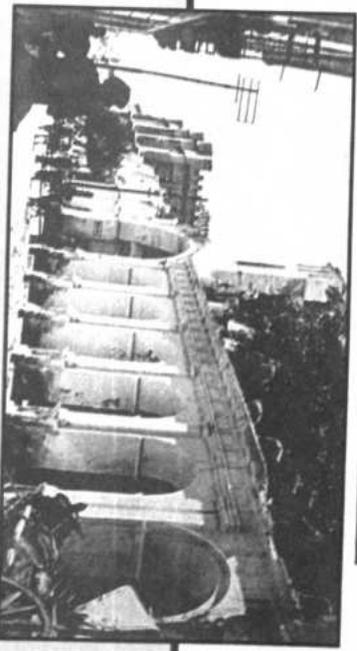
La ciudad más grande sobre la laguna tiene 8.000 habitantes y se llama Puerto Suárez, pero tampoco tiene puerto. Sober el cambio de siglo se flataba desde los muelles de Puerto Suárez toda la cosecha boliviana de caucho. Casi todos los países europeos tenían sus consulados allí. Entretanto la mola se ha derrumbado, porque -a causa del dique de barrera y de la toma de agua de Corumbá- las embarcaciones ya no pueden pasar.

Entre Puerto Quijarro y Puerto Suárez está el único de Bolivia. Y naturalmente es un honor para el capitán Rivero man-

Reposición de la histórica arquería de la Iglesia de San Francisco en Sucre

UN VALOR ARTÍSTICO DEL SIGLO XVI

Por Mario D. Ríos Gastelú



El programa del II Festival Internacional de la Cultura, Sucre y Potosí, en espectáculos Jornadas artísticas a morido el público, con su contenido de eventos avanzados que motivos de interés cultural que se están de encontrar nuevos las invitaciones especiales estaba dirigida a la inauguración del evento -me refiero a Sucre- magali a la inauguración Recofora, concretamente a la "apertura de las artes de Sucre a la Cultura", y para ello se fijó una zona interesante de la atractiva histórica: San Francisco y sus arcos, levantando Antiole Arce la conmemoración de las calles San Alberto y

Allí debía concentrarse toda la juventud de Sucre para inaugurar las jornadas culturales. El evento de demostración de aleteo, cantos populares y triple de danza. Todo estuvo dentro de las imágenes que siempre la memoria humana, pero que no siempre se realizan como una quisiera.

Allí, sobre la calle San Alberto, esperé el momento anunciado. Esa inauguración no tuvo la emoción esperada. Todo estuvo algo campante, quizá al burlado lo pusieron sorridos.

Pero allí en ese ángulo de San Alberto y Cortés, apoyado en uno de los muros del templo de San Francisco, vi transcurrir muy lejanos los minutos que separaban la fría, con estrellas en el cielo, de la caída de la noche algo carmesiolentas adelantadas. El paisaje urbano tenía el encanto de toda ciudad "sigua" que se abre generosa al paso del visitante.

Desde el lugar en que me encontraba, se podía divisar la perspectiva de arcos uniformemente abocados sobresos, pilares decorativos. Son arcos llamativos, majestuosos, aire de arteo decorativo. Le dan a la Ciudad Blanca esos arcos se hacen señales y en su ornamentación parecen el propósito de quienes los construyeron no es ni fue nunca y los que restauraron la obra corrió de un por primera vez. Como todo lo bello que se levanta en Sucre, una historia de caballeros andantes, leyendas de capa y espada, recuerdos de trovadores, esta arquitectura de San Francisco, como su historia, tiene sus páginas de historia Mendocza, Varas, autorizados; Guimar Mendocza, Jaime que no se presionan de Espinosa y varios autores anónimos sivo en torno a esta arquitectura llamada en una ciudad donde todo es atractivo.

Francis Arce B. es un joven arquitecto obituariólogo que proyectó hace diez años la remodelación de la arquería de San Francisco, que había sido demolida en 1937 y que debía ser reconstruida por los "dueños" de la ciudad. El alto grado de abstracción que se buscaba en la historia de esta ciudad en la búsqueda de una arquitectura que se había confundido por los años y los arcos camuflados y las funciones algunas a las que habían sido destinadas. El tiempo se ocupó de curar y fue mejor prescribir de los arcos las arcas que se proyectó a modo de un al horrible "arqueo" que daba a la señorial ciudad.

Allí no podía terminar, sin embargo, la labor emprendida el siglo pasado cuando comenzaba a desmenuzarse la histórica Villa de La Plata.

Un grupo de profesionales, encabezado por el ya mencionado arquitecto Francis Arce, se ocupó del estudio de la arquería y presentó un proyecto a la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca y a la Dirección de Turismo. El proyecto estaba enfocado a reparar los arcos de San Francisco para el turismo y para el uso de otros profesionales que junto a él, Edmundo Salinas tuvo el trabajo de arquitecto de este modo, el Arq. Freddy Camaseco realizó los trabajos e historiador, como ingenieros estuvieron Roberto Carrasco y el personal de apoyo cesuro conformado por Víctor Camaseco y Miriam Rivera.

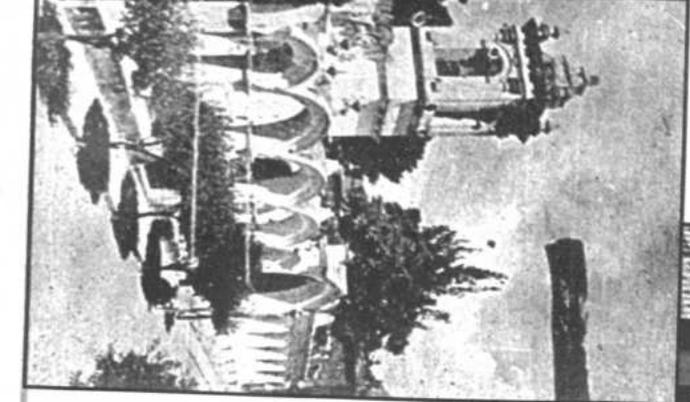
La iniciativa de reparar los arcos franciscanos se apoyaba en la historia de Sucre, pues en el siglo XIX existían y formaban parte de un patrimonio histórico con mucho valor, al margen de lo monumental. El valor arquitectónico era parte de un todo cambiando las características de la arquería. Otras consideraciones sobre el caso referían a la posición del grupo profesional que emprendía la reposición de la arquería.

Francis Arce me proporcionó los datos de los trabajos que proyectó que incluyen pasajes históricos que, como dije, son extractos de obras históricas de calificadas intelectuales bolivianas. En una página del proyecto se lee:

Los primeros años de vida de la fundación de la Villa de La Plata (siglo XVI), fueron dedicados al trazado, planificación y edificación de obras que han de constituir hitos en la historia de Sucre. En esta labor se emplearon los recursos de la época. En las primeras décadas se emplearon los recursos de la época. En las primeras décadas se emplearon los recursos de la época. En las primeras décadas se emplearon los recursos de la época.

El aspecto de esta plaza ha debido sufrir modificaciones a lo largo de los años. En 1828 indica que el templo, que se ha conservado en su estado original, y el estanco nuevo que se ha conservado en su estado original, y el estanco nuevo que se ha conservado en su estado original, y el estanco nuevo que se ha conservado en su estado original.

El aspecto de esta plaza ha debido sufrir modificaciones a lo largo de los años. En 1828 indica que el templo, que se ha conservado en su estado original, y el estanco nuevo que se ha conservado en su estado original, y el estanco nuevo que se ha conservado en su estado original.



La iniciativa de reparar los arcos franciscanos se apoyaba en la historia de Sucre, pues en el siglo XIX existían y formaban parte de un patrimonio histórico con mucho valor, al margen de lo monumental. El valor arquitectónico era parte de un todo cambiando las características de la arquería.

Francis Arce me proporcionó los datos de los trabajos que proyectó que incluyen pasajes históricos que, como dije, son extractos de obras históricas de calificadas intelectuales bolivianas. En una página del proyecto se lee:

Los primeros años de vida de la fundación de la Villa de La Plata (siglo XVI), fueron dedicados al trazado, planificación y edificación de obras que han de constituir hitos en la historia de Sucre. En esta labor se emplearon los recursos de la época. En las primeras décadas se emplearon los recursos de la época. En las primeras décadas se emplearon los recursos de la época.

El aspecto de esta plaza ha debido sufrir modificaciones a lo largo de los años. En 1828 indica que el templo, que se ha conservado en su estado original, y el estanco nuevo que se ha conservado en su estado original, y el estanco nuevo que se ha conservado en su estado original.

El aspecto de esta plaza ha debido sufrir modificaciones a lo largo de los años. En 1828 indica que el templo, que se ha conservado en su estado original, y el estanco nuevo que se ha conservado en su estado original, y el estanco nuevo que se ha conservado en su estado original.